



# RECORD OF PASSENGER AND CREW LISTS

Date	Vessel	Port	Total Crew	Crew Sheets	Total Sheets
January 1934					
1	Berlin	Nassau	201	10	11
	California	Havana	314	13	21
	Dromore Castle	London	46	3	3
	Haiti	Port au Prince	100	4	5
	Hatfield	Liverpool	30	1	1
	Monarch of Bermuda	Hamilton	403	16	43
	Queen of Bermuda	Hamilton	398	16	21
	Queirga	Havana	112	4	7
	Rutterden	West Indies Cruise	468	16	19
	San Zetice	Puerto Mexico	35	2	2
	Western World	Nassau	161	7	16

11697



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

116  
JAN 1, 1934

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....  
UNIVERSITY MICROFILMS  
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of OCT 1 1943, 194.....

*[Signature]*

Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 1 1943

Date

*[Signature]*

Camera Operator



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. A. MARIENFELD, Surgeon of the SS "BERLIN", SAILING THEREWITH, do  
solemnly, sincerely, and truly SWAER that I have had 9 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF GREIFSWALD  
\_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of ss \_\_\_\_\_

Sworn to before me this 1 ST day of JANUARY, 1934.  
at NEW YORK.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

[illegible]

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	U.S.G.	Total
1st Cabin		
2nd Cabin		
3rd Cabin		
4th Cabin		
5th Cabin		
6th Cabin		
7th Cabin		
8th Cabin		
9th Cabin		
10th Cabin		
11th Cabin		
12th Cabin		
13th Cabin		
14th Cabin		
15th Cabin		
16th Cabin		
17th Cabin		
18th Cabin		
19th Cabin		
20th Cabin		
21st Cabin		
22nd Cabin		
23rd Cabin		
24th Cabin		
25th Cabin		
26th Cabin		
27th Cabin		
28th Cabin		
29th Cabin		
30th Cabin		
31st Cabin		
32nd Cabin		
33rd Cabin		
34th Cabin		
35th Cabin		
36th Cabin		
37th Cabin		
38th Cabin		
39th Cabin		
40th Cabin		
41st Cabin		
42nd Cabin		
43rd Cabin		
44th Cabin		
45th Cabin		
46th Cabin		
47th Cabin		
48th Cabin		
49th Cabin		
50th Cabin		
51st Cabin		
52nd Cabin		
53rd Cabin		
54th Cabin		
55th Cabin		
56th Cabin		
57th Cabin		
58th Cabin		
59th Cabin		
60th Cabin		
61st Cabin		
62nd Cabin		
63rd Cabin		
64th Cabin		
65th Cabin		
66th Cabin		
67th Cabin		
68th Cabin		
69th Cabin		
70th Cabin		
71st Cabin		
72nd Cabin		
73rd Cabin		
74th Cabin		
75th Cabin		
76th Cabin		
77th Cabin		
78th Cabin		
79th Cabin		
80th Cabin		
81st Cabin		
82nd Cabin		
83rd Cabin		
84th Cabin		
85th Cabin		
86th Cabin		
87th Cabin		
88th Cabin		
89th Cabin		
90th Cabin		
91st Cabin		
92nd Cabin		
93rd Cabin		
94th Cabin		
95th Cabin		
96th Cabin		
97th Cabin		
98th Cabin		
99th Cabin		
100th Cabin		
Total		

20. Crime Justice



List

OUTGOING AND INCOMING PASSENGERS  
WESTINDIES CRUISE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "BERLIN"

Passengers sailing from NEW YORK

DECEMBER 26TH, 1933.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		ABBOTT	FRANCIS JOHN	29		M	S	ENGINEER	Y	ENGLISH	Y	GR. BRITAIN	ENGLISH	BAHAMA ENGLAN	NASSAU	Ex order - Perm. Residence			U.S.A.	WYKOFF, NJ.	
2		HARDT	OTTO	33		M	S	WOOL- EXPERT	Y	" GERM.	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	DUEREN	do			DO	CLIFTON NJ	
3		BOWMAN	HENRY	29		M	S	TRAVELLER	Y	" "	Y	GR. BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	do			DO	ALBANY NY	
4		STINDT	MARTHA	50		F	M	HOUSEW.	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	WESERMUENDE- LEHE	do			GERMANY	W.-LEHE	
5		WOLTER	LISA B	30		F	S	SECRETARY	Y	GER. ENGL.	Y	DO	DO	DO	FREIBERG	Ex Order - Perm. Res.			U.S.A.	WASHINGTON	
6		TISCHNER	ANNA	33		F	S	SECRETARY	Y	GER. ENGL.	Y	DO	DO	DO	MUERNBERG	do			DO	DO	
7		PURR	DR ARNULF	29		M	M	CHEMIST	Y	GER. ENGL.	Y	C.S.R.	DO	C.S.R.	GRABSCHUETZ	18 3/4 - Perm. 9/4/33			DO	PHILADELPHIA	
8		PURR	BERTA	23		F	M	HOUSEW.	Y	DO	Y	DO	DO	DO	OBERWOELSDORF	do			DO	AS ABOVE	
9		ADAMSON	ALFRED	30		M	S	FARMER	Y	ENGLISH	Y	CANADA	ENGLISH	CANADA	CLARKSON	Ex order - Temp. stay			CANADA	CLARKSON	
10		ADAMSON	ALLAN	27		M	S	LAWYER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	DO	do			DO	AS ABOVE	
11		OSTEN	WILLY	33		M	S	ENGINEER	Y	GER. ENGL.	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	ALLENSTEIN	Ex order - Perm. Res.			U.S.A.	BROOKLYN	
12		BARKER	BEATRICE	37		F	M	HOUSEW.	Y	ENGLISH	Y	CANADA	ENGLISH	CANADA	TORONTO	do			DO	TRENTON NJ.	
13		ABBOTT	GWENDOLEN	37		F	S	HOUSEW.	Y	ENGLISH	Y	GR. BRITAIN	ENGLISH	U.S.A.	NEW YORK NY	do			DO	WYKOFF NJ.	
14		JONES	BARBARA	31		F	M	HOUSEW.	Y	DO	Y	STATELESS	DO	ENGLAND	LUTON	do			DO	BEMINGTON	
15		BOX	GEORGE S	40		M	M	MANUFACT.	Y	DO	Y	CANADA	DO	CANADA	RENFREW	Ex Order - Temp. stay			CANADA	TORONTO	
16		BOX	DOROTHY E.	34		F	M	HOUSEW.	Y	DO	Y	DO	DO	DO	TORONTO	do			DO	TORONTO	
17		GREEN	JAMES	37		M	S	SALESMAN	Y	DO	Y	DO	DO	DO	DO	do			DO	TORONTO	
18		COURIAN	NOBAR	41		M	S	MERCHANT	Y	DO	Y	DO	DO	DO	DO	do			DQ	DO	
19		DR. ROSELLI	BRUNO	46		M	S	WRITER	Y	ITAL. ENGL	Y	ITALIAN	N. ITALIAN	ITALY	FLORENCE				U.S.A.	NEW YORK	
20		SCHULLENBERG	ELIZABETH	28		F	S	TEACHER	Y	GERMANY	Y	GERMAN	GERMAN	GERMANY	TRIER				DO	BROOKLYN	
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

LINE 21 TO 30 BLANC

Total passengers . . . . . 20  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . . 20

PURSER

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-430



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

•

NEW YORK

**JANUARY 1ST**

19 34.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERMANN VON THUELEN, MASTER, of the SS "BERLIN", from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Hermann von Thuelen*

MASTER *Officer*

Sworn to before me this 1ST day of JANUARY, 1934.  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



SEAMEN MOVED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Wm. J. Butler

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, and when and where they were respectively engaged or employed, to be used by the said officer in the discharge of his duty, and in the event of a vessel coming from a foreign port or place, the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at that time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to so deliver either of the said lists of such alien arriving and departing, respectively, or to so report such cases of desertion or landing, as required, that, if required by the immigration officer in charge of the port of arrival, the sum of \$10 for each alien distinct in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

VOR NACHN.	NACHN.	STATUS	AGE	POSITION
Dr. MARIENFELD	ARNOLD	✓	2	SURGEON
RICHARD	PAUL	✓	36	CHIEF COOK
ARNOLD	CARL	✓	21	CHIEF STEW.
BOEDEGE	HEINRICH	✓	20	WIRELESS- OPERATOR
LUTHER	OTTO	✓	4	"
ERFURT	WALTER	✓	7	"
BRUNKHORST	HERMANN	✓	3	ENG.-ASS.
SABROWSKI	FRIEDRICH	✓	3	"
SCHUELKE	RUDOLF	✓	5	"
SCHNEEVOIGT	HARRY	✓	3	"
KRAUSE	GUSTAV	✓	20	ELECTRICIAN
ILLGEN	MAX	✓	31	"
BLANKE	JOHANN	✓	2	" ASS.

# NORDDEUTSCHER LLOYD

**NORDDEUTSCHER LLOYD**  
**NORTH GERMAN LLOYD**

Local Agents  
14-5246

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.**

**U. S. DEPARTMENT OF LABOR**  
**IMMIGRATION SERVICE**

PORT OF **New-York**

Jan. 11th

1934

I, master of the German S. S. "BERLIN"  
(Nationality.)  
from port of Bremen, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival **283** Number of seamen deserted **None**

Number of seamen discharged 31 Seamen left in hospital (or died) None

Number of seamen signed on at this port 3 Total crew this date 255

The above-named vessel arrived at this port. January 1st, 1934, consigned to the North German Lloyd, New-York, is now lying at Pier 86, New-York and is expected to sail January 11th, 1934, for Bremen via United States port of New-York. First port of call in United States this voyage was New-York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew

## DESERTING SEAMEN.

3

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed at
Adolf Lorenz	26	German	New York, Jan. 11th 1934 Resolut
Otto Schröder	22	"	" ex Albert Ballin
Walter Krause	27	"	" Resolute
		"	
		"	
		"	
		"	
		"	
		"	
		"	
		"	
		"	
		"	
		"	
		"	
		"	

REC'D  
JAN 17 1934



\* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



[illegible]

**DISCHARGED SEAMEN**

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Georg Schramm	29	Germany	New-York, Dec. 26th 1933 (ex 8)
Otto Zeitsch	23	"	-dito- (
Wilhelm Kolwas	36	"	-dito- (
Wilhelm Kramer	23	"	-dito- (
Wilhelm Becker	38	"	-dito- (
Hans Czepat	31	"	-dito- (
Otto Dautz	43	"	-dito- (
Emil Ehrentrau	40	"	-dito- (
Emil Eisenhauer	25	"	-dito- (
Johann Elisat	28	"	-dito- (
Ernst Garvelmann	30	"	-dito- (
Johann Hadelier	38	"	-dito- (
Wilhelm Hamann	35	"	-dito- (
Richard Hedden	27	"	-dito- (
Paul Held	41	"	-dito- (
Erich Koch	29	"	-dito- (
Willi Krueger	28	"	-dito- (
Willy Lindenbeck	39	"	-dito- (
Kurt Pooch	23	"	-dito- (
Walter Roehrs	27	"	-dito- (
Richard Spannake	24	"	-dito- (
Emil Schroeder	31	"	-dito- (
Heins Brunhorn	15	"	-dito- (
Heinrich Marsand	20	"	-dito- (
Karl Kruse	19	"	-dito- (

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

CONTINUED ON NEXT PAGE.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Heinrich Kruse (All people from the "Columbus" want back to the S.S."Columbus" again)	25	Germany	New-York, Dec. 26th 1933 (ex S.S."Columbus") (Hermann Schulz Bank)
Viktor Pink	27	Germany	New-York, Dec. 26th 1933 (ex S.S."Bremen")
Otto Höpner	25	"	"
Hans Cordes	28	"	"
Walter Ohler	23	"	"
Karl Schröder	24	"	"
(These Members from the "Bremen" traveled back to Germany with the S.S."Europa")			

17	14-1812										35	5/8	157
18											53	5/9	190
19	RICHARD	PAUL	✓	36	CHIEF-COOK						58	5/6	160
20	ARNOLD	CARL	✓	21	CHIEF-STEW.						42	5/6	190
21	BOEDEGE	HEINRICH	✓	20	WIRELESS- OPERATOR						25	5/6	140
22	LUTHER	OTTO	✓	4							25	5/4	130
23	ERFURT	WALTER	✓	7							24	5/11	164
24	BRUNKHORST	HERMANN	✓	3	ENG.-ASS.						24	5/10	138
25	SABROWSKI	FRIEDRICH	✓	3							26	5/8	135
26	SCHUELKE	RUDOLF	✓	5							24	6/-	150
27	SCHNEEVOIGT	HARRY	✓	3							45	5/8	155
28	KRAUSE	GUSTAV	✓	20	ELECTRICIAN						58	5/6	158
29	ILLGEN	MAX	✓	31							23	5/5	130
30	BLANKE	JOHANN	✓	2	ASS.								

# NORDDEUTSCHER LLOYD

**NORDDEUTSCHER LLOYD**  
**NORTH GERMAN LLOYD**

Local Agents.  
14-f240

### Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "BERLIN", arriving at NEW-YORK, JANUARY 1st, 1934, from the port of NEW-YORK VIA NASSAU

No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	VON THUELEN	HERMANN	✓ NONE	33	MASTER	December 8th 1933	Bremerhaven	NO	YES	56	M.	GERMAN	GERMANY	6/-	148	NIL
2	STEHNCKEN	CLAUS	✓	26	1st OFFICER	"	"	"	"	46	"	"	"	5/8	170	"
3	BUESCHER	DIEDRICH	✓	15	2nd	"	"	"	"	36	"	"	"	5/9	165	"
4	BRECKWOLDT	JOHANNES	✓	13	2nd	"	"	"	"	30	"	"	"	5/5	180	"
5	PAESLER	LOTHAR	✓	12	3rd	"	"	"	"	29	"	"	"	5/4	165	"
6	WILHELMS	DIEDRICH	✓	9	3rd	"	"	"	"	30	"	"	"	5/11	160	"
7	KRAFT	HEINRICH	✓	6 1/2	3rd	"	"	"	"	36	"	"	"	6/2	150	"
8	MILENTZ	EWALD	✓	32	1st ENGINEER	"	"	"	"	53	"	"	"	5/4	142	"
9	SCHOENFELDER	PAUL	✓	25	2nd	"	"	"	"	51	"	"	"	5/6	178	"
10	ELSTER	HERMANN	✓	8	3rd	"	"	"	"	36	"	"	"	5/6	140	"
11	WEHRMEYER	HEINRICH	✓	10	3rd	"	"	"	"	35	"	"	"	5/9	180	"
12	MAYER	ARTHUR	✓	9	4th	"	"	"	"	27	"	"	"	5/8	185	"
13	WESSELER	ALBERT	✓	7	4th	"	"	"	"	28	"	"	"	5/7	165	"
14	BARWICH	GEORG	✓	8	4th	"	"	"	"	27	"	"	"	5/8	151	"
15	STINDT	FRANZ	✓	23	PURSER	"	"	"	"	27	"	"	"	6/-	200	"
16	ROHDE	KARL	✓	6	PURSER'S ASS.	"	"	"	"	59	"	"	"	6/-	166	"
17	VON RIEGEN	ARNO	✓	9	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/8	168	"
18	Dr. MARIENFELD	ARNOLD	✓	2	SURGEON	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	157	"
19	RICHARD	PAUL	✓	36	CHIEF-COOK	"	"	"	"	35	"	"	"	5/9	190	"
20	ARNOLD	CARL	✓	21	CHIEF-STEW.	"	"	"	"	53	"	"	"	5/6	160	"
21	BOEDEGE	HEINRICH	✓	20	WIRELESS-OPERATOR	"	"	"	"	58	"	"	"	5/6	190	"
22	LUTHER	OTTO	✓	4	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/6	140	"
23	ERFURT	WALTER	✓	7	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	130	"
24	BRUNKHORST	HERMANN	✓	3	ENG.-ASS.	"	"	"	"	25	"	"	"	5/11	164	"
25	SABROWSKI	FRIEDRICH	✓	3	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/10	138	"
26	SCHUELKE	RUDOLF	✓	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	135	"
27	SCHNEEVOIGT	HARRY	✓	3	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6/-	150	"
28	KRAUSE	GUSTAV	✓	20	ELECTRICIAN	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	155	"
29	ILLGEN	MAX	✓	31	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/6	158	"
30	BLANKE	JOHANN	✓	2	ASS.	"	"	"	"	58	"	"	"	5/5	130	"

Line NORDDEUTSCHER LLOYDOwners NORDDEUTSCHER LLOYD  
NORTH GERMAN LLOYDLocal Agents  
14-5340

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10  
which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. "BERLIN"**, arriving at **NEW-YORK**, **JANUARY 1st**, 19**34**, from the port of **NEW-YORK VIA HASSAU**

5

(1) Date when member of crew last seen	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
					When	Where									
Yes	1 KELLNER ARTHUR	NONE	20	CHIEF-STEER.	December 8th 1933	Bremerhaven	NO	YES	34	M	GERMAN	GERMANY	5/7	168	NIL
"	2 DRUENER GUSTAV	"	21	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/9	210	"
"	3 ERLEWEIN FRIEDRICH	"	25	ASS.	"	"	"	"	51	"	"	"	5/8	180	"
"	4 LEESER FRIEDRICH	"	20	CHIEF-COOK-ASS.	"	"	"	"	40	"	"	"	5/7	224	"
"	5 DALIBOR JOHANNES	"	20	BAGGAGEMSTR.	"	"	"	"	48	"	"	"	5/8	150	"
"	6 SCHULTZE FRIEDRICH	"	30	STOREKEEPER	"	"	"	"	59	"	"	"	5/4	180	"
"	7 FEUERHAKE ALFRED	"	18	MUSICIAN	"	"	"	"	58	"	"	"	4/10	157	"
"	8 OCHSLE FRITZ	"	3	"	"	"	"	"	33	"	"	"	6/1	167	"
"	9 KURTH KARL	"	3	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/5	142	"
"	10 THUMMEL GEORG	"	5	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/7	142	"
"	11 GOLDMANN JOHANN	"	27	BOATSWAIN	"	"	"	"	60	"	"	"	5/4	160	"
"	12 BRANDT WILHELM	"	21	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/5	149	"
"	13 OEHME MAX	"	28	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5/4	220	"
"	14 MAGOPSKY KARL	"	27	CARPENTER	"	"	"	"	54	"	"	"	5/4	142	"
"	15 STROHEL FRANZ	"	5	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/7	129	"
"	16 MUCKELBERG FRANZ	"	3	"	"	"	"	"	25	"	"	"	4/10	125	"
"	17 BLOCK WILHELM	"	21	QUARTERMSTR.	"	"	"	"	43	"	"	"	5/5	160	"
"	18 GRIECHEN ALBERT	"	25	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/5	145	"
"	19 JANETZKO WILHELM	"	19	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/6	155	"
"	20 WITT GUSTAV	"	16	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/3	130	"
"	21 BODENSTEDT ALFRED	"	5	SAILOR (A.B.)	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	120	"
"	22 HARTMANN ALFRED	"	17	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/6	165	"
"	23 JAKOB WILLY	"	9	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	160	"
"	24 KOEMMEL GEORG	"	4	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	142	"
"	25 LENTNER GEORG	"	5	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/9	165	"
"	26 LETAS GUSTAV	"	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	145	"
"	27 MERTINS ERNST	"	7	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/9	165	"
"	28 POLTEROCK WALTER	"	11	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/5	142	"
"	29 REX WILHELM	"	6	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/3	120	"
"	30 REYSEN JULIUS	"	6	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/5	135	"

Line **NORDDEUTSCHER LLOYD**  
Owners **NORDDEUTSCHER LLOYD**  
Local Agents **NORTH GERMAN LLOYD**  
14-21540

*[Signature]*  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10  
which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

6

Vessel **S.S. "BERLIN"**, arriving at **NEW-YORK**, **JANUARY 1st**, 1934, from the port of **NEW-YORK VIA NASSAU**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	ROLAND	FRITZ	NONE	15	SAILOR (A.B.)	December 8th, 1933	Bremerhaven	NO	YES	39	M.	GERMAN	GERMANY	5/3	130	NIL
2	ROESSIG	HEINRICH		5	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/3	125	"
3	SCHMIDT	ALEX		14	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/5	145	"
4	SCHAWALLA	GUSTAV		21	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/10	160	"
5	SCHUMACHER	WILHELM		7	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	155	"
6	TERWEDOW	ERNST		21	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/9	150	"
7	VOLKMAN	WILHELM		4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	138	"
8	WICHERT	JOHANN		25	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/6	125	"
9	CHAVERIAT	PAUL		4	(O.S.)	"	"	"	"	18	"	"	"	5/7	125	"
10	GIERE	WALTER		4 1/2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	124	"
11	LOEWNER	HANS		5	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/4	147	"
12	LOSKE	WILHELM		4	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/8	125	"
13	HORSTMANN	HERMANN		3	DECKBOY	"	"	"	"	17	"	"	"	5/7	110	"
14	LANDFRIED	HINRICH		3	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/6	116	"
15	REESE	HINRICH		1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/3	123	"
16	ROEBBER	HEINZ		2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/8	130	"
17	BALDAEUS	SIEGFREID		3	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/9	150	"
18	PIEPER	EMIL		1	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5/4	110	"
19	RADEMACHER	RAIMUND		2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/5	175	"
20	SIEPERT	WILHELM		2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	130	"
21	WALPER	ERNST		2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/7	132	"
22	HARMS	KARL		3	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/4	120	"
23	BRONST	FRANZ		5	HOSPITAL-ATT.	"	"	"	"	47	"	"	"	5/4	150	"
24	AHRIEN	WILHELM		6	REPRIG.-ATT.	"	"	"	"	47	"	"	"	5/6	150	"
25	UMBACH	RUDOLF		2	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/6	152	"
26	BLANCK	HEINRICH		5	OILER	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	138	"
27	ERHARDT	JOHANN		2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	133	"
28	PREITAG	FRIEDRICH		25	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/5	149	"
29	HAUPT	ADOLF		5	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/9	140	"
30	KUEHNEL	ERNST		10	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/5	142	"

Line **NORDDEUTSCHER LLOYD**  
Owners **NORDDEUTSCHER LLOYD**  
Local Agents **NORTH GERMAN LLOYD**

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10  
which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "BERLIN", arriving at NEW-YORK, JANUARY 1st, 1934, from the port of NEW-YORK VIA HASSAU

(1) State whether member of crew last on preceding voyage or not	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
					When	Where									
Yes	1 KRUPPKE GUSTAV	NONE	2	STILLER	December 8th 1933	Bremerhaven	NO	YES	31	M	GERMAN	GERMANY	5/3	140	NIL
"	2 MATERLA WILHELM	"	23	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/8	190	"
"	3 MAHLKOW MAX	"	26	BOILERSMITH	"	"	"	"	48	"	"	"	5/3	150	"
"	4 SCHMITZ JOHANN	"	25	CHIEFFIREMAN	"	"	"	"	53	"	"	"	5/5	165	"
"	5 BASLER EUGEN	"	17	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/6	150	"
"	6 ESCH HEINRICH	"	10	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/3	176	"
"	7 JACOB KARL	"	20	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5/2	160	"
"	8 MEIER HERMANN	"	20	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5/2	160	"
"	9 REESE HINRICH	"	20	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/8	180	"
"	10 SCHMAEHLING FRANZ	"	29	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/7	172	"
"	11 BODENSTEDT WILHELM	"	6	FIREMAN	"	"	"	"	28	"	"	"	5/5	145	"
"	12 DREYER FRANZ	"	15	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/5	175	"
"	13 FRISCHKEMUTH FRANZ	"	5	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/5	132	"
"	14 FINKE FRIEDRICH	"	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	155	"
"	15 GRIMME ERICH	"	4	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/5	132	"
"	16 HAHN PAUL	"	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	146	"
"	17 JAEGER PRITZ	"	4	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/5	135	"
"	18 KIRSTEIN FRIEDRICH	"	27	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/6	200	"
"	19 KINZELMANN MARTIN	"	3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	150	"
"	20 LILIE KARL	"	15	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/4	180	"
"	21 MORITZ HEINRICH	"	26	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5/6	153	"
"	22 KLUEWER RUDOLF	"	3	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/4	131	"
"	23 METTEN JAN	"	26	"	"	"	"	"	61	"	"	"	5/6	151	"
"	24 MERTEN RICHARD	"	24	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/-	142	"
"	25 STAMM WILHELM	"	8	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/3	131	"
"	26 BESSER FRIEDRICH	"	2	CLEANER	"	"	"	"	29	"	"	"	5/4	127	"
"	27 KIRSTENPFAD HELMUTH	"	2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/7	135	"
"	28 RENKEN JOHANN	"	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/7	130	"
"	29 RADZEWSKE GEORG	"	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/-	140	"
"	30 WILMS HERMANN	"	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/3	124	"

Line NORDDEUTSCHER LLOYD  
Owners NORDDEUTSCHER LLOYD  
Local Agents NORTH GERMAN LLOYD  
14-1340

*[Signature]*  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

8

Vessel **S.S. "BERLIN"**, arriving at **NEW-YORK**, **JANUARY 1st**, 19 **33**, from the port of **NEW-YORK VIA HANSAU**

(1) No. of crew list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
Yes	1	LUEDEMANN	HEINRICH	NONE	2 FIREMAN-WAITER	December 8th 1933	Bremerhaven	NO	YES	19	M	GERMAN	GERMANY	5/11	130	NIL
"	2	FOELSCH	WILHELM	"	COOK	"	"	"	"	60	"	"	"	5/3	150	"
"	3	GALLER	OTTO	"	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/10	170	"
"	4	HEYDE	WILHELM	"	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/10	176	"
"	5	JACOBS	ERNST	"	"	"	"	"	"	32	"	"	"	6/-	198	"
"	6	KUPGISCH	GERHARD	"	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/8	162	"
"	7	LUX	WALTER	"	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	150	"
"	8	KOSSE	KARL	"	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/9	160	"
"	9	TRULL	EMANUEL	"	"	"	"	"	"	27	"	"	"	4/11	121	"
"	10	WEGMANN	ADOLF	"	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/7	145	"
"	11	ZU JEDDELOH	JOHANN	"	PANTRYMAN	"	"	"	"	28	"	"	"	5/9	152	"
"	12	OWCZARCAK	THOMAS	"	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5/4	184	"
"	13	SINCKMEYER	FRIEDRICH	"	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/6	191	"
"	14	RICHTER	ALFRED	"	-ASS.	"	"	"	"	30	"	"	"	5/9	192	"
"	15	GOLLERT	FRANZ	"	COFFEECOOK	"	"	"	"	59	"	"	"	5/3	148	"
"	16	MUELLER	JOHANN	"	CREWCOOK	"	"	"	"	53	"	"	"	5/6	230	"
"	17	HINRICHS	ALFRED	"	CONFECTIONER	"	"	"	"	53	"	"	"	5/4	165	"
"	18	RUTKOWSKI	WALTER	"	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	137	"
"	19	WOLF	HEINRICH	"	BAKER	"	"	"	"	57	"	"	"	5/7	190	"
"	20	SCHAU	HINRICH	"	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/7	165	"
"	21	ROSENBERG	WILHELM	"	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/-	126	"
"	22	ROGNER	JOHANN	"	BUTCHER	"	"	"	"	31	"	"	"	5/3	140	"
"	23	VOIGT	RICHARD	"	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5/5	149	"
"	24	FRISCHKEMUTH	ALFRED	"	CHIEF-SCULLION	"	"	"	"	29	"	"	"	5/5	137	"
"	25	HOFFMANN	KURT	"	SCULLION	"	"	"	"	30	"	"	"	5/7	165	"
"	26	JAUCH	KARL	"	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/7	132	"
"	27	JESS	KARL-AUGUST	"	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	140	"
"	28	KRAMM	KONRAD	"	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6/1	200	"
"	29	KRUEGER	HEINRICH	"	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6/1	151	"
"	30	ORLAMUENDE	ARTHUR	"	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/9	170	"

Line **NORDDEUTSCHER LLOYD**  
Owners **NORDDEUTSCHER LLOYD**  
Local Agents **NORTH GERMAN LLOYD**  
14-1340

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

9

Vessel **S.S. "BERLIN"**, arriving at **NEW-YORK**, **JANUARY 1st**, 193**8**, from the port of **NEW-YORK VIA HANSAU**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	ROTHKE	WILLI	✓ NONE	4	SCULLION	December 8th 1933	Bremerhaven	NO	YES	26	M	GERMAN	GERMANY	5/4	145	NIL
2	STOERTZEL	KURT	✓	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	148	"
3	BARISCH	EMIL	✓	20	LINENKEEPER	"	"	"	"	58	"	"	"	5/8	156	"
4	ROSENKRANZ	ELISE	✓	4	STEWARDESS	"	"	"	"	45	F	"	"	5/7	132	"
5	SACHSE	WILHELM	✓	3	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/3	146	"
6	ULRICH	MARTHA	✓	3	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/-	124	"
7	WAGNER	ELISABETH	✓	2	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/6	165	"
8	ARNDT	MAX	✓	21	BARBER	"	"	"	"	52	M	"	"	5/9	132	"
9	SCHOEN	ADOLF	✓	31	"	"	"	"	"	54	"	"	"	6/-	156	"
10	DOCKHOORN	WILLY	✓	4	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/3	125	"
11	SCHUESSLER	ALBERTINE	✓	4	HAIRDRESSER	"	"	"	"	31	F	"	"	5/6	113	"
12	JUETTNER	WALDEMAR	✓	21	TAILOR	"	"	"	"	49	M	"	"	5/4	141	"
13	HEYDEN	KARL	✓	8	PRINTER	"	"	"	"	29	"	"	"	5/8	158	"
14	LEHMANN	KARL	✓	2	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/3	141	"
15	BRUNJES	HERMANN	✓	2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	165	"
16	OEHN	PAUL	✓	21	TRAINER	"	"	"	"	48	"	"	"	5/4	132	"
17	BENDIK	RUDOLF	✓	12	INTERPRETER	"	"	"	"	40	"	CZECHO-SLOVAK.	CZECHO-SLOVAK.	5/8	163	"
18	BLAPPER	EDUARD	✓	2	SCULLION	"	"	"	"	23	"	GERMAN	GERMANY	5/8	130	"
19	GUENTHER	WALTER	✓	2	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/4	164	"
20	WAGNER	KARL	✓	7	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/7	134	"
21	WENGEL	ADOLF	✓	3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/9	170	"
22	NEIDHARDT	RUDOLF	✓	3	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	140	"
23	SCHENK	FELIX	✓	4	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/1	138	"
24	BRITZWEIN	FRITZ	✓	3	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	136	"
25	BEHRENS	HINRICH	✓	26	STEWARD	"	"	"	"	53	"	"	"	5/6	180	"
26	BENECKE	OTTO	✓	10	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	135	"
27	BREITLAUCH	HEINRICH	✓	20	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/4	142	"
28	BORCHERS	GEORG	✓	7	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/1	151	"
29	DEHNEKE	OTTO	✓	25	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/6	182	"
30	EHMSEN	JOHANN	✓	7	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	151	"

Line **NORDDEUTSCHER LLOYD**  
Owners **NORDDEUTSCHER LLOYD**  
**NORTH GERMAN LLOYD**  
Local Agents  
14-1940

*[Signature]*  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. "BERLIN"**, arriving at **NEW-YORK**, **JANUARY 1st**, 19**35**, from the port of **NEW-YORK VIA HASSAU**

10

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	EGGERS	WILHELM	✓ NONE	31	STEWARD	December 8th 1933	Bremerhaven	NO	YES	55	M	GERMAN	GERMANY	5/3	131	AIL
2	FEST	RICHARD	✓	17	"	"	"	"	"	44	"	"	"	6/-	141	"
3	FRANTZEN	HERBERT	✓	3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/2	147	"
4	GOERG	KARL	✓	11	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/3	146	"
5	GROEGER	JOHANN	✓	5	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/6	150	"
6	GOSNY	KURT	✓	8	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/7	138	"
7	HAKK	DIEDERICH	✓	7	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/3	112	"
8	HEYER	HEINRICH	✓	18	"	"	"	"	"	34	"	"	"	6/1	201	"
9	HASSELBRING	FRITZ	✓	27	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/3	131	"
10	HEDDEN	HEINRICH	✓	6	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/8	126	"
11	HEINZE	HEINRICH	✓	26	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/3	166	"
12	JANDER	GUSTAV	✓	20	"	"	"	"	"	39	"	"	"	6/3	178	"
13	KNUERPLING	FRIEDRICH	✓	5	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/8	151	"
14	KNAACK	WALDEMAR	✓	36	"	"	"	"	"	59	"	"	"	5/8	166	"
15	KOST	KARL	✓	11	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/1	154	"
16	KEIL	HANS	✓	5	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	157	"
17	KRAATZ	ALFRED	✓	5	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/4	126	"
18	KLIPPBERT	AUGUST	✓	22	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/4	131	"
19	KOSSE	ALBERT	✓	26	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/1	151	"
20	LENKE	ALBERTUS	✓	15	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/4	149	"
21	LIEBNER	JOSEF	✓	8	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/3	135	"
22	LURDERS	ALBERT	✓	6	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/6	160	"
23	LOOF	HEINRICH	✓	14	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/5	185	"
24	LOGEMANN	KARL	✓	11	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/3	121	"
25	LUENING	BERNHARD	✓	14	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/8	185	"
26	LOHMANN	KARL	✓	9	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/3	126	"
27	LUDWIG	FRITZ	✓	25	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/4	122	"
28	LUERSSEN	HEINRICH	✓	11	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/5	163	"
29	MAEDJE	JOHANN	✓	25	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/5	190	"
30	MAENNEL	RICHARD	✓	28	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/4	138	"

Line **NORDDEUTSCHER LLOYD**  
Owners **NORDDEUTSCHER LLOYD**  
Local Agents **NORTH GERMAN LLOYD**

\* See list of races on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10  
which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. "BERLIN"**, arriving at **NEW-YORK**, **JANUARY 1st**, 193**4**, from the port of **NEW-YORK VIA HANSAU**

11

No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	MECKE	ERNST	✓ NONE	11	STEWARD	December 8th 1933	Bremerhaven	NO	YES	35	M	GERMAN	GERMANY	5/1	140	NIL
2	MOELLER	ALFRED	✓	6	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/4	155	"
3	MOELLER	ARTHUR	✓	11	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/8	129	"
4	NECK	EMIL	✓	25	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/3	131	"
5	RASCHEN	ALWIN	✓	10	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	128	"
6	RAVENS	KARL	✓	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	190	"
7	SABARTH	HEINRICH	✓	21	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/6	210	"
8	SABARTH	GEORG	✓	21	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/8	169	"
9	SANDER	KARL	✓	11	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/4	135	"
10	SCHERZ	KURT	✓	5	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/5	145	"
11	STECKMANN	ALBERT	✓	31	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/1	156	"
12	SCHULTZE	FRITZ	✓	7	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	124	"
13	SCHOELZKE	ADOLF	✓	32	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/8	180	"
14	TJADEN	HEINRICH	✓	15	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/3	131	"
15	TORST	ALFRED	✓	6	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/3	139	"
16	VAN VLOTEN	HERMANN	✓	10	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/4	131	"
17	WARNECKE	LUDWIG	✓	12	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/8	148	"
18	HUSTEDT	KARL	✓	8	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6/3	148	"
19	WIECHMANN	HEINZ	✓	4	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	145	"
20	GRANZIN	HANS	✓	2	MUSICIAN	"	"	"	"	31	"	"	"	5/9	141	"
21	GRUENER	EDUARD	✓	22	"	"	"	"	"	58	"	"	"	5/3	139	"
22	LANGER	MARTIN	✓	4	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/6	187	"
23	SURSSMANN	AUGUST	✓	19	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/2	128	"
24	SCHUELLER	THEODOR	✓	11	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/3	147	"
25	STUENKEL	WILHELM	✓	5	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/6	159	"
26	AMELUNG	KURT	✓	2	STEWARD P.OFF.	"	"	"	"	20	"	"	"	5/2	117	"
27	WOLF	WALTER	✓	4	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/3	135	"
28	HANSEN	HERBERT	✓	1	BOY	"	"	"	"	16	"	"	"	5/-	100	"
29	BOETTJER	OTTO	✓	3	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/2	119	"
30	PIRK	LUIS	✓	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/-	118	"

Line **NORDDEUTSCHER LLOYD**  
Owners **NORDDEUTSCHER LLOYD**  
**NORTH GERMAN LLOYD**  
Local Agents  
14-1940

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1340

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 9

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "BERLIN", arriving at NEW-YORK, JANUARY 1st, 1934, from the port of NEW-YORK VIA NASSAU

12

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	SCHAEFER	ALFRED	✓ NONE	3	BOY	December 8th 1933	Bremerhaven	NO	YES	18	M	GERMAN	GERMANY	5/5	131	NIL
2	WEIDIG	HARRY	✓	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	144	"
3	JANSSEN	LUDWIG	✓	8	STEWARD	"	"	"	"	31	"	"	"	6/-	142	"
4	REHKOPF	EDUARD	✓	15	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/8	161	"
5	JACQUES	ADOLF	✓	10	PHOTOGRAPHER	"	"	"	"	42	"	"	"	5/8	182	"
6	TAUBER	HEINRICH	✓	4	CONFECTIONER	"	"	"	"	29	"	"	"	5/11	218	"
7	JUE JUNG KNEI		✓	4	WASHMAN	"	"	"	"	30	"	CHINESE	CHINA	5/6	130	"
8	CHEN JUNG PA		✓	3	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/3	121	"
9	CHAO CHUNG JEH		✓	4	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/4	134	"
10	CHAO KAN SIANG		✓	2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/3	132	"
11	KIPPKA	ALEX	✓	2	FIREMANWAITER	"	"	"	"	19	"	GERMAN	GERMANY	5/6	130	"
12	SCHRAMM	GEORG	✓	12	COOK	December 26th 1933	New-York	YES	✓	29	"	"	"	5/8	192	Reddish cre on face
13	ZRITSCH	OTTO	✓	6	PANTRYMAN-	"	"	"	"	23	"	"	"	5/10	165	"
14	KOLWES	WILHELM	✓	6	ASS.	"	"	"	"	36	"	"	"	5/8	155	"
15	KRAMER	WILHELM	✓	5	SCULLION	"	"	"	"	23	"	"	"	5/4	156	"
16	BECKER	WILHELM	✓	17	STEWARD	"	"	"	"	38	"	"	"	5/4	151	"
17	OZEPAT	HANS	✓	9	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/8	174	"
18	DAUTZ	OTTO	✓	14	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/10	165	"
19	BRUNTRAU	EMIL	✓	12	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/5	170	"
20	EISENHAEUER	EMIL	✓	2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	128	"
21	ELISAT	JOHANN	✓	4	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/4	149	"
22	GARVELMANN	ERNST	✓	5	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/5	151	"
23	HADELER	JOHANN	✓	12	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/8	151	"
24	HAMANN	WILHELM	✓	8	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/7	140	"
25	HEDDEN	RICHARD	✓	8	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/11	165	"
26	HELD	PAUL	✓	4	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/7	176	"
27	KOCH	ERICH	✓	6	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/3	129	"
28	KRUEGER	WILLI	✓	9	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/6	134	"
29	LINDENBECK	WILLY	✓	7	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/6	141	"
30	POOCH	KURT	✓	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	132	"

NORDDEUTSCHER LLOYD

Line  
Owners  
Local Agents  
NORDDEUTSCHER LLOYD  
NORTH GERMAN LLOYD  
14-1940

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10  
which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).




# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **10**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **"BERLIN"**, arriving at **NEW-YORK**, **JANUARY 1st**, 19**34**, from the port of **NEW-YORK VIA NASSAU**

13

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	ROEHR	WALTER	NONE	6	STEWARD	December 26th 1933	New-York	YES	YES	27	M	GERMAN	GERMANY	6/2	156	Pushed H-L Im. & Bl. Reddish brown
2	SPANNHAK	RICHARD	"	7	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	141	
3	SCHROEDER	EMIL	"	4	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/4	129	
4	BRUNHORN	HEINZ	"	1	STEWARD-BOY	"	"	"	"	15	"	"	"	5/2	106	
5	MARSAND	HEINRICH	"	5	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/4	128	
6	FINK	VIKTOR	"	4	COOK	"	"	"	"	27	"	"	"	5/6	158	
7	HOEPNER	OTTO	"	4	PANTRYMAN- ASS.	"	"	"	"	25	"	"	"	5/3	133	
8	CORDS	HANS	"	8	STEWARD	"	"	"	"	23	"	"	"	6/-	165	
9	OHLE	WALTER	"	5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	154	
10	SCHROEDER	KARL	"	7	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	158	
11	McMORROW	MARY	"	4	IRISH NURSE	December 15th 1933	Galway	NO	YES	34	F	IRISH	IRISH PRESTATE	5/4	126	
12	<div data-bbox="356 1170 764 1540"> <p>AMERICAN CONSULATE at Nassau, Bahamas (City) (Country) <b>SEEN</b> For the journey to the United States Via <u>Saint</u> Consul <u>John B. Murphy</u> Date <u>DEC 28 1933</u></p>  </div>		<p>Closed with crew of <u>22</u> Fee \$ <u>2.00</u></p>													
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line **NORDDEUTSCHER LLOYD**

Owners **NORDDEUTSCHER LLOYD**

Local Agents **NORTH GERMAN LLOYD**

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-1-34

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERMANN VON THUMER, MASTER, of the S.S. "BERLIN" (GERMAN), do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 1st day of JANUARY, 1934

[Signature]  
Immigrant Inspector.

[Signature]  
Master, BERLIN

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, THOMAS F. ELLIS, Surgeon of the AMER. S.S. "CALIFORNIA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly STATE that I have had 31 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

14

Cards Punched 1/8/34  
 Clerk M. H.  
 Cards Removed 1/13/34  
 Cards Checked se  
 Clerk se

Sworn to before me this 1st day of JANUARY, 1934

at

Thomas F. Ellis  
SURGEON

Note.—If a surgeon with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens shall be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. CITS.	Temp. In	U. S. CITS.	U. S. CITS.	U. S. CITS.	U. S. CITS.	U. S. CITS.	U. S. CITS.	
ADULT											
CHILD											
TOTAL	3			2	1	9		1		1	17
TOTAL	3			2	1	10		1		1	18

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (Negro).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

U.S.A. 8 9 17  
 4 cases per (2 aliens)



### List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "CALIFORNIA" Passengers sailing from LOS ANGELES, CALIFORNIA, DEC. 18th, 1933



\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., JANUARY 1st, 1934

List **2**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

15

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37							
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid in full, or whether paid by other person, or by company, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether to enter United States	Whether to remain in United States	Whether to depart United States	Whether to re-enter United States							Feet	Inches					
1	COUSIN: SIR ADRIAN BAILLIE, BART. POLKEMMET WHITBURN SCOTLAND		LONDON-ENG.	YES	HERSELF	YES	YES	1933	TRAVE	DEC. 18, 1933	INTRANSIT TO LONDON ENGLAND RESIDENCE ON THE S.S. "MAJESTIC" JAN. 3, 1934.	VIS	2	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR	BR	BR	NONE
2																												
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

2



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ROBERT A. SMITH MASTER, of the AMER. S.S. "CALIFORNIA", from LOS ANGELES, CAL., do solemnly, sincerely, and truly STATE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Robert A. Smith*

MASTER *Robert A. Smith*

Sworn to before me this 1st day of JANUARY, 1934  
at NEW YORK, N.Y.

*Joseph W. Manning*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verification of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliation should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

16

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "CALIFORNIA" Sailing from LOS ANGELES, CALIFORNIA, DEC. 18, 1933, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JAN. 1, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	BIGELOW	CHARLES	56		M		SCHOHAIN, NEW YORK JAN. 31, 1878	--	KENNETT APTS. WILMINGTON, DEL.
2	BIGELOW	ETHEL	48		F		FLUSHING, NEW YORK SEPT. 17, 1885	--	" "
3	COLLIER	MR. H.D.	57		M		SAN FRANCISCO, CAL. MARCH 29, 1876	--	2790 GREEN ST. SAN FRANCISCO, CAL.
4	COLLIER	MRS. H.D.	55		F		ANOKA, MINNESOTA MAY 16, 1878	--	" "
5	FIELD	LILLIAN	36		F		WEST CHESTER, PENN. FEB. 18, 1897	--	PENN. 6707 NORTH 12th ST. PHILADELPHIA
6	FLUEGELMAN	NATHAN	62		M		--	JULY 1893 NEW YORK CITY SUPERIOR COURT, N.Y.	525 WEST END AVE. NEW YORK, N.Y.
7	FLUEGELMAN	JENNIE	58		F		NEW YORK, N.Y. MAY 11, 1875	--	" "
8	FROHLICH	ALBERT	52		M		CLEVELAND, OHIO JULY 20, 1881	--	CALIF. 334 CALIFORNIA ST. SAN FRANCISCO
9	GROPPER	OSCAR	46		M		CHICAGO, ILL. MARCH 16, 1887	--	6 EAST 32nd. ST. NEW YORK, N.Y.
10	GROPPER	JUNE	45		F		PHILADELPHIA, PENN. DEC. 25, 1887	--	" "
11	GROPPER	STELLA	25		F		NEW YORK, N.Y. OCT. 14, 1908	--	" "
12	HAMMEL	CATHERINE	60		F		SAN JOSE, CALIFORNIA JULY 15, 1873	--	HILLS, CALIFORNIA LOS ANGELES COUNTRY CLUB BEVERLY
13	HOBSON	HELENA	33		F		FORT EDWARD, N.Y. MARCH 19, 1900	--	WOODLAND, WASHINGTON CO. MAINE
14	KAHN	HERBERT	37		M		NEW YORK CITY, N.Y. DEC. 25, 1896	--	HOTEL MILBURN NEW YORK, N.Y.
15	KENNEDY	ARTHUR	42		M		ARLEE, MONTANA JUNE 8, 1891	--	2000 BROADWAY OAKLAND, CALIFORNIA
16	KENNEDY	MABELLE	41		F		WAPETON, NORTH DAKOTA SEPT. 2, 1892	--	" "
17	LEARY	MILDRED	38		F		NEW YORK CITY, N.Y. JAN. 1, 1895	--	530 SOUTH KENMORE LOS ANGELES, CAL.
18	STROUSE	MAUD	56		F		--	AMERICAN CITIZEN THROUGH HUSBAND.	NEW YORK, N.Y. HOTEL WINDSOR 100 W. 58th ST.
19	THORNE	MARY	33		F		GLENS FALLS, NEW YORK MAY 6, 1900	--	127 BREWSTER RD. SCARSDALE, N.Y.
20	VAUGHAN	IRVING	28		M		GROVELAND, MASS. JAN. 16, 1905	--	12 KING ST. GROVELAND, MASS.
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



3

Form 600  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

3

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "CALIFORNIA" Sailing from CRISTOBAL, CANAL ZONE, DEC. 26, 1922, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JAN. 1, 1923

17

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mo.					
1	UHL	OSWALD	63		M	S	NEW YORK, N.Y. AUG. 18, 1870	--	1 WEST 72nd ST. NEW YORK, N.Y.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

3

14-508

3



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, THOMAS F. HELLIS, Surgeon of the AMER S.S. CALIFORNIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly STATE that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

18

*Thomas F. Hellis*  
SURGEON

Sworn to before me this 1st day of JANUARY, 19 34

at NEW YORK N.Y.

*Joseph H. H. H.*  
Notary Public

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

10

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CALIFORNIA

Passengers sailing from HAVANA CUBA

DECEMBER 29, 1933

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Consular Permit number (This column for use of Government officials only)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		CARRERA	ANGEL R.	32		M	S	MECHANIC	YES	SPANISH	CUBA	CUBAN	CUBA	CIENFUEGOS	EXECUTIVE ORDER					NEW YORK
2		GOLDMAN	JACOB	27		M	M	MERCHANT	YES	ENGLISH	CUBA	RUSSIAN	RUSSIA	JARMOLINETZ	EXECUTIVE ORDER					HAVANA
3		GUASCH	LILLY	25		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	LATVIA	GERMAN	LATVIA	RIGA	NQIV 165	HAVANA	DEC 26/33			HAVANA
4		SCOTT	CHARLES	31		M	S	BROKER	YES	ENGLISH	GT. BRIT	ENGLISH	SIAM	BANGKOK	T.V. 292	HAVANA	DEC 28/33			BANGKOK
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK

JANUARY 1st, 1934

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-430



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ROBERT A. SMITH MASTER, of the AMER S.S. CALIFORNIA, from HAVANA CUBA, do solemnly, sincerely, and truly STATE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Robert A. Smith*

MASTER JOHN

Sworn to before me this 1st day of JANUARY, 19 34  
at NEW YORK N.Y.

*Joseph J. Hanning*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-iss states*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Abile to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, THOMAS F. KENNEDY, Surgeon of the AMER S.S. CALIFORNIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly STATE that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Thomas F. Kennedy*  
SURGEON

Sworn to before me this 1st day of JANUARY, 19 34

at NEW YORK N.Y.

*Joseph J. [Signature]*  
Notary Public for the State of New York

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CALIFORNIA. *Passengers sailing from* CANAL ZONE DECEMBER 26th, 19 33

<b>Total passengers</b>	. . . . .	68,970,000
<b>U. S. citizens</b>	. . . . .	62,200,000
<b>Aliens</b>	. . . . .	6,770,000

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a part of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

**SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

21

NEW YORK

**JANUARY 1st**

19 34

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ROBERT A. SMITH MASTER, of the AMERICAN S.S. CALIFORNIA, from CANAL ZONE, do solemnly, sincerely, and truly STATE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Read Smith*

MASTER DECK

Sworn to before me this 1st day of JANUARY, 19 34  
at NEW YORK N.Y.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-of-household*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (North)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (South)".

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "EV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verification of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, THOMAS F. ELLIS, Surgeon of the AMER S.S. CALIFORNIA SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly STATE that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Thomas F. Ellis*  
SURGEON

Sworn to before me this 1st day of JANUARY, 19 34

at NEW YORK N.Y.

*Joseph J. Murphy*  
Notary Public

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CALIFORNIA

Passengers sailing from LOS ANGELES

DECEMBER 18th, 1933

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit number (This number with QV, NOV, PV, or EP and the section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	<del>NOT COOPERATED</del>	MARSHALL	ELIZABETH	51		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	GT BRIT.	SCOTCH	SCOTLAND	COATERIDGE					X	L.I.	LAURELTON
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

was admitted July 1931  
M. Sternberg 1/1/34 10<sup>00</sup> AM

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a part of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

23

Arriving at Port of NEW YORK N.Y.

JANUARY 1st

19 32

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ROBERT A. SMITH MASTER, of the AMER S.S. CALIFORNIA, from LOS ANGELES, do solemnly, sincerely, and truly STATE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Reasmit  
MASTER OFFICER.

Sworn to before me this 1st day of JANUARY, 19 34  
at NEW YORK N.Y.

Joseph J. Hanning  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

24

S. 8. CALIFORNIA sailing from LOS ANGELES, DECEMBER 18th 1933, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. JANUARY 1st, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	BALDWIN	GEORGE	39		M		JULY 20, 1894 WHITE PLAINS N.Y.		3831 CLAYTON AV LOS ANGELES CAL.
2	BALDWIN	MADELEINE	38		F		SEPT 8, 1898 ROANOKE VA.		AS ABOVE
3	BALDWIN	WAYNE	3		M		AUG 19, 1930 LOS ANGELES CAL.		AS ABOVE
4	CASO	FRANK	40		M		APRIL 16, 1893 PEARL RIVER N.Y.		BOX 205 NEWMAN CALIFORNIA
5	CEDERGHREN	ELIZABETH	19		F		APRIL 20, 1884 BROOKLYN N.Y.		950 9th AV SAN DIEGO CAL
6	CHASE	NEVA	40		F		APRIL 25, 1893 LEBANON ORE.		HOTEL GOW. CLINTON NEW YORK N.Y.
7	DESJARDIN	ETHEL	32		F			THROUGH FATHER'S PAPERS	5 PORTER ST SALEM MASS.
8	DESJARDIN	JOSEPH	3		M		SEPT 7, 1933 SAN DIEGO CAL.		AS ABOVE
9	DOULD	SYMON	39		M		MAY 19, 1894 NEW YORK N.Y.		HOTEL WOODSTOCK NEW YORK N.Y.
10	HANA	MIRIAM	27		F		JUNE 5, 1906 NEW YORK N.Y.		193 QUINCY ST BROOKLYN N.Y.
11	HARRIGAN	MARTIN	32		M		OCT 29, 1901 WHITEHALL N.Y.		97 BONNER ST HOLYOKE MASS.
12	HORAN	CHARLES	28		M		NOV 25, 1905 NEW YORK N.Y.		86-08 DONGAN AV ELMHURST N.Y.C.
13	KILGARRIFF	KATHLEEN	28		F		APRIL 28, 1905 SAN FRANCISCO CAL.		1517 EIGHTH AV SAN FRANCISCO CAL.
14	KEALE	GRACE	36		F		APRIL 20th, 1897 BRUNSWICK MD.		4616 EDMONDSON AVE BALTIMORE MD.
15	KAUGH	NESS	30		F		JAN 24, 1903 BROOKLYN N.Y.		791 GREENE AV BROOKLYN N.Y.
16	KERSE	VIRGINIA	63		F		JUNE 20, 1870 BALTIMORE MD.		125 W. LANVALE ST BALTIMORE MD.
17	KENTREW	JERE	34		F		JUNE 27, 1899 LITTLETON N.H.		681 5th AVE NEW YORK N.Y.
18	SHEFFER	ROBERT	58		M		APRIL 14, 1875 NEW FREEDOM PA.		R.D. #1 NEW FREEDOM PA.
19	WEAVER	DUDLEY	44		M		MARCH 6, 1889 ALBANY N.Y.		811 I AVE CORONADO CALIFORNIA
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

920  
9 Joseph J. J. J.

IMPORTANT NOTICE.— 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Number

25

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

**CALIFORNIA**

sailing from CANAL ZONE

DECEMBER 26th/9 33.

### Arriving at Port of

NEW YORK N.Y.

JANUARY 1st 1934

9  $\frac{30}{9}$  Joseph J. Jimp

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 7  
25

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. CALIFORNIA sailing from CANAL ZONE DECEMBER 26th 1933, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. JANUARY 1st 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married	If Native of United States Insular Possession or If Native of United States, Give Date and Place of Birth (City or Town and State).	If Naturalized, Give Name and Location of Court Which Issued Naturalization Papers, and Date of Papers.	Address in United States.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	HALFON	LILLY	31		F	M		BRONX COUNTY COURT N.Y. FEB 1930	125 MARCY PLACE NEW YORK N.Y.
2	RAGAIN	WINONA	20		F	M	JAN 5, 1913 CLAREMONT N.H.		105 PLEASANT ST WORCESTER MASS
3	ROSS	JESSIE	34		F	M	NOV 18, 1898 BEVERLY MASS.		31 HASSAKE RD RIVERSIDE CONN
4	SOUTHWICK	JESSIE	68		F	W	MARCH 25, 1865 WILMINGTON DEL.		454 HUNTINGTON AVE BOSTON MASS
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*9/20/30  
J. J. Murphy  
Jimp*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

9

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

26

S. S. CALIFORNIA sailing from HAVANA CUBA, DECEMBER 29, 1933, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. JANUARY 1st, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIAGE STATUS	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	BUSH	H. CLENDON	29		M	M	FEB 2, 1904 GLEN FALLS N.Y.		325 GLEN ST GLEN FALLS N.Y.
2	O'CONNOR	JOHN	48		M	S	JUNE 7, 1884 BUFFALO N.Y.		447 W. 47th ST N.Y.C.
3	PALMER	GABRIEL	33		M	S		SOUTHERN DIST CT N.Y.C. JAN 1928	100 GOLD ST NEW YORK N.Y.
4	PIAZZA	ADELE	35		F	M		THROUGH MARRIAGE 1914	437 E. 22nd ST BROOKLYN N.Y.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

930  
J. J. [Signature]  
Jmf

16

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.







SEALERS SIGNED OFF AT THEIR POST

### Required

• CALIFORNIA • JAN - 1934

1934

(1) No. on list	(2) State whether member of gen- eral preceden- tary committee U. S.
1	YES
2	YES
3	YES
4	YES
5	YES
6	YES
7	YES
8	YES
9	YES
10	YES
11	YES
12	YES
13	YES
14	YES
15	YES
16	YES
17	YES
18	YES
19	YES
20	YES
21	YES
22	YES
23	YES
24	YES
25	YES
26	YES
27	YES
28	YES
29	YES
30	YES

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel calls from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Rebush

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917**

[illegible]

NO.	NAME	FRONT	BACK	HAIR	COMPLEXION	HEIGHT	WEIGHT	AGE	SEX	REL.	REMARKS	NO.
20	DILLON	FRANCIS	N.Y.	US	54	5	6	Dk	Br	do	AVE. CHIFFIN PARK, N.Y.	20
21	SMITH	JOSEPH	N.Y.	US	25	5	6	Dk	Br	do	NO: FLOREN 521 SHACKAMON DR. WESTFIELD, N.J.	21
22	FROST	KINGSLAND	N.Y.	US	22	5	11	Dk	Br	do	NO: MAR E. PORT JEFFERSON, L.I. N.Y.	22
23	ELANE	URBAN	NEW H.	US	20	5	11	Dk	Br	do	NO: KESIE BRANK PORTSMOUTH, N.H.	23
24	COLCORD	AMOS	MAINE	US	24	5	7	Dk	Br	do	FA: HERBERT GRABSPOT, MAINE	24
25	SWINGRAY	FRANK	N.Y.	US	21	5	8	Dk	Br	do	FA: FRANK A. 36 TERRACE AVE. PRINCE BAY, L.I., N.Y.	25
26	RAMSEY	WILLIAM	ENGLAND	GB	26	5	8	Dk	Br	Stkpr.	NO: MARY 77 BALLIOL RD. LIVERPOOL, ENGLAND	26
27	ITNER	ARTHUR	N.Y.	US	39	5	8	Dk	Br	N.A.A.	FRIEND: JOHN SHIPMAN 215 CASTRO ST. SAN FRANCISCO, CA	27
28	HARVEY	HENRY	N.Y.	US	25	5	10	Fr	Br	do	NO: MARIN 40-15 51st ST. JACKSON HOTS. QUEENS, N.Y.	28
29	✓									M.A.A.		29
30	HERBERT	JOHN	N.J.	US	20	6	1	Dk	Br	Lookout	NO: ERNESTINE 389 N. GROVE ST. E. ORANGE, N.J.	30
31	CHRISTNER	ROBERT	PENN	US	33	5	10	Dk	Br	do	WIFE: MARTHE 1011 UNIVERSITY AVE. BROOKLYN, N.Y.	31
32	DONALD	WILLIAM	SCOTLAND	G.B.	51	5	5	Dk	Br	do	SIS: ELIZABETH CRAWFORD E. 194th ST. NEW YORK, N.Y.	32
33	SIMPSON	LAWRENCE	ILL	US	31	5	6	Dk	Br	A.B. Seaman	FA: JOHN KIRKLAND, WASH.	33
34	USINE	ANDREW	RUSSIA	US	54	6	-	Dk	Br	do	BRO: JACK AORENSBURG, ESTONIA	34
35	GALEA	JOSEPH	MALTA	US	34	5	6	Dk	Br	do	COUSIN: CHARLES GALEA E. BROADWAY, NEW YORK, N.Y.	35
36	PETERSON	JOHN	SWEDEN	SWED	43	5	11	Dk	Br	do	SIS: ELLEN HARRISON STERLING PL. BROOKLYN, N.Y.	36
37	APOI	ABRAHAM	TERR. H.	US	26	5	5	Dk	Br	do	NO: MARGARET 1301 AULU LA HONULULU, HAWAII	37
38	JUNIL	JOHN	NORWAY	NOR	32	5	10	Dk	Br	do	FA: J.C.C. JOUL KRISTIANSUND N. NORWAY	38

Line:

### Owners

### Local Agents

**Page 100**

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW YORK

28

I, master of the **AMERICAN** S. S. **"CALIFORNIA"** Jan. 1st, 1934  
from port of **NEW YORK** (Of nationality), hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	315	Number of seamen deserted	None
Number of seamen discharged	315	Seamen left in hospital (or died)	None
Number of seamen signed on at this port	327	Total crew this date	327

The above-named vessel arrived at this port January 1st 1934  
Panama Pacific Line; is now lying at Pier # 61, NR. consigned to  
 expected to sail January 6th, 1934 for San Francisco, Calif., and is  
 via United States port of San Diego & San Pedro First port of call in United States  
 this voyage was San Pedro, Calif.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

[illegible]

in columns (3), (6), (7), and (8)  
len. See other side.



CALIFORNIA JAN - 1934

(1)  
No. on list  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

YES DULA  
YES HUSTEN  
YES DILLON  
YES SMITH  
YES FROST  
YES FLAHERTY  
YES COLCORD  
YES CARPENTER  
YES RAMSEY  
YES DE VRIES  
YES ITTNER  
YES HARVEY  
YES HERBERT

19	HUSTEN	PATRICK	PENN	US	45	5	8	Dk	Br	do	Mate	MOI C. CARRICK 1558 ATLANTIC AVE. BROOKLYN, N.Y.	19
20	DILLON	FRANCIS	N.Y.	US	54	8	7	Dk	Br	Q.M.		SIS: ALICE 25 HILLENDALE AVE. WHITE PLAINS, N.Y.	20
21	SMITH	JOSEPH	N.Y.	US	25	5	6	Dk	Br	do		MOI FLOKA 521 SHACKAMAXON DR. WESTFIELD, N.J.	21
22	FROST	KINGSLAND	N.Y.	US	22	8	11	Dk	Br	do		MOI MAX E. PORT JEFFERSON, L.I. N.Y.	22
23	RAMSEY	URBAN	NEW H.	US	20	5	11	Dk	Br	do		MOI KESIN BEANE PORTSMOUTH, N.H.	23
24	COLCORD	AMOS	MAINE	US	24	5	7	Dk	Br	do		FA: HERBERT SEARSPORT, MAINE	24
25	SWINGRAF	FRANK	N.Y.	US	21	5	8	Dk	Br	do		FA: FRANK A. 36 TERRACE AVE. PRINCE BAY, L.I., N.Y.	25
26	FLAHERTY	WILLIAM	ENGLAND	GB	24	5	8	Dk	Br	Stkpr.		MOI MARY 77 BALLIOL RD. LIVERPOOL, ENGLAND	26
27	COLCORD	ARTHUR	N.Y.	US	39	5	8	Dk	Br	N.A.A.		FRANK: JOHN SHIPMAN 210 CASTRO ST. SAN FRANCISCO, CAL.	27
28	HARVEY	HENRY	N.Y.	US	25	5	10	Fr	Br	do		MOI MARY 40-15 81st ST. JACKSON HOTS. QUEENS, N.Y.	28
29										M.A.D.			29
30	HERBERT	JOHN	N.J.	US	20	6	1	Dk	Br	Lookout		MOI ERNESTINE 389 N. GROVE ST. E. ORANGE, N.J.	30
31	CHRISTNER	ROBERT	PENN	US	33	8	10	Dk	Br	do		WIFE: MANTHE 1011 UNIVERSITY AVE. BRONX, N.Y.	31
32	DONALD	WILLIAM	SCOTLAND	G.B.	51	5	5	Dk	Br	do		SIS: ELIZABETH CRAWFORD 389 E. 194th ST. NEW YORK, N.Y.	32
33	SIMPSON	LAWRENCE	ILL	US	31	5	6	Dk	Br	A.B. Seaman		FA: JOHN KIRKLAND, WASH.	33
34	USINE	ANDREW	RUSSIA	US	54	6	-	Dk	Br	do		BRO: JACK AORENSBURG, ESTONIA	34
35	GALEA	JOSEPH	MALTA	US	34	5	6	Dk	Br	do		COUSIN: CHARLES GALEA 169 E. BROADWAY, NEW YORK, N.Y.	35
36	PETERSON	JOHN	SWEDEN	SWED	43	5	11	Dk	Br	do		SIS: ELLEN HARRISON 359 STERLING PL. BROOKLYN, N.Y.	36
37	APOT	ABRAHAM	TERR. H.	US	26	5	5	Dk	Br	do		MOI MARGARET 1301 AUDUBON LANE HONOLULU, HAWAII	37
38	JUUL	JOHN	NORWAY	NOR	32	5	10	Dk	Br	do		FA: J.C. JUUL KRISTIANSUND N. NORWAY	38

on in columns (3), (6), (7), and (8)  
len. See other side.



**Required under Act of**

Vessel                      "CALI

CALIFORNIA

1934

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family
1	YES	SMITH PAGAN
2	YES	CHRISTEN
3	YES	FLUGEL
4	YES	MILNE,
5	YES	BISHOP
6	YES	BLACKBURN
7	YES	HEALY
8	YES	DRIVER
9	YES	DALY
10	YES	CORFINO
11	YES	MARTIN
12	YES	ELLIS
13	YES	HUGENT
14	YES	MAGARY
15	YES	MACKAY
16	YES	LAGENFEL
17	YES	KARLSON
18	YES	DULA
19	YES	HUSTEN
20	YES	DILLON
21	YES	SMITH
22	YES	FROST
23	YES	FLAHERTY
24	YES	COLCORD
25	YES	CARPENTER
26	YES	RAMSEY
27	YES	DE VRIES
28	YES	ITTER
29	YES	HARVEY
30	YES	HERBERT

Line:.....  
 Owners.....  
 Local Agents.....

**The United States of America (SECRET # 1)**  
**DEPARTMENT OF COMMERCE**  
**BUREAU OF NAVIGATION**

Persons composing the Crew of the American \_\_\_\_\_ STEAMSHIP \_\_\_\_\_ called the "CALIFORNIA"  
of NEW YORK, N.Y., \_\_\_\_\_ bound for SAN FRANCISCO VIA HAVANA, CUBA, PANAMA CANAL,  
whereof ROBERT A. SMITH is Master.

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	Height		Description		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
1	DIXON JOSEPH	MASS	US	28	5	10	Dk	Br	CHIEF OFFICER	WIFE: ALICE 115 LOGAN ST. BROOKLYN, N.Y.	1
2	✓ FLORIAN FRED	N.Y.	US	33	5	11	Dk	Br	1st OFFICER	20: CHRISTINE 225 SUMMIT PL. BROOKLYN, N.Y.	2
3	✓								2nd OFFICER		3
4	✓								3rd OFFICER		4
5	✓								JR. 3rd OFFICER		5
6	BLACKBURN WILLIAM	N.Y.	US	25	5	11	Dk	Br	4th 3rd	MR: CATHERINE PASSAIC, NEW JERSEY	6
7	HEALY DAVID	N.Y.	US	30	5	-	Fr	Br	Purser	SIS: MRS. N.A. TRAPANE NEW PATZ, NEW YORK	7
8	✓								SR. ASST Purser		8
9	DALY WILLIAM	N.Y.	US	25	5	10	Dk	Br	JR. ASST Purser	MR: M. DALY 2080 GRAND AVE. NEW YORK, N.Y.	9
10	CORTINO ALBERT	RUSSIA	US	21	5	7	Fr	Br	St Clerk	MR: SONIA 3500 LAKE SHORE DR. CHICAGO, ILL.	10
11	MARTIN JOHN	PRIN	US	37	5	10	Dk	Br	Jr. de	MR: E.J. KIDD 760 WHEATON AVE. ELIZABETH, N.J.	11
12	ELLIS THOMAS	N.Y.	US	34	5	11	Dk	Br	Surgeon	WIFE: JULIANA 2808 GRAND CONCOURSE, N.Y.	12
13	BEDGER CHARLES	N.Y.	US	33	5	8	Dk	Br	Ch Radia	MR: MARY 144 20 225th ST. LAURENCE, N.Y.	13
14	MAGARY GEORGE	CONN	US	23	5	10	Dk	Br	2nd de	MR: ELIZABETH 1225 MADISON AVE. NEW YORK, N.Y.	14
15	MACKAY LLOYD	KY	US	28	5	8	Dk	Br	3rd de	MR: PEARL 548 HIGH ST. NEWARK, N.J.	15
16	LANGENFELDT JOHN	RUSSIA	US	45	5	11	Dk	Br	Carpenter	MR: MARY 174 MADISON ST. JERSEY CITY, N.J.	16
17	KARLSON JOHN	NEW YORK	US	31	5	11	Dk	Br	do Mate	MR: MARY KARLSON RAUMA, FINLAND	17
18	✓								Bosun		18
19	HUSTON PATRICK	PRIN	US	43	5	8	Dk	Br	do Mate	MR: C. CARRHY 1988 ATLANTIC AVE. BROOKLYN, N.Y.	19
20	DILLON FRANCIS	N.Y.	US	34	5	7	Dk	Br	Q.M.	SIS: ALICE 25 HILLENDALE AVE. WHITE PLAINS, N.Y.	20
21	SMITH JOSEPH	N.Y.	US	25	5	8	Dk	Br	do	MR: FLORA 521 BRACKMAN DR. WESTFIELD, N.J.	21
22	FROST KINGSLAND	N.Y.	US	22	5	11	Dk	Br	do	MR: MARY E. PORT JEFFERSON, L.I. N.Y.	22
23	ELANE URBAN	NEW H.	US	20	5	11	Dk	Br	do	MR: ELKIE BRANK PORTSMOUTH, N.H.	23
24	COLCORD AMOS	MAINE	US	24	5	7	Dk	Br	do	FA: HERBERT SEARSPORT, MAINE	24
25	SWINGRAY FRANK	N.Y.	US	21	5	8	Dk	Br	do	FA: FRANK A. 36 TERRACE AVE. PRINCE BAY, L.I., N.Y.	25
26	RAMSEY WILLIAM	ENGLAND	GB	24	5	8	Dk	Br	Stkpr.	MR: MARY 77 BALLIOL RD. LIVERPOOL, ENGLAND	26
27	ITCHER ARTHUR	N.Y.	US	39	5	8	Dk	Br	N.A.A.	FRIEND: JOHN SHIPMAN 235 CASTRO ST. SAN FRANCISCO, CAL	27
28	HARVEY HENRY	N.Y.	US	25	5	10	Fr	Br	do	MR: MARY 40-15 81st ST. JACKSON HTS. QUEENS, N.Y.	28
29	✓								M.A.D.		29
30	HERRERT JOHN	N.J.	US	20	6	1	Dk	Br	Lookout	MR: ERNESTINE 389 N. GROVE ST. E. ORANGE, N.J.	30
31	CHRISTNER ROBERT	PRIN	US	33	5	10	Dk	Br	do	WIFE: MARTHA 1011 UNIVERSITY AVE. BROX, N.Y.	31
32	DONALD WILLIAM	SCOTLAND	G.B.	51	5	5	Dk	Br	do	SIS: ELIZABETH CRAWFORD 389 E. 194th ST. NEW YORK, N.Y.	32
33	SIMPSON LAWRENCE	ILL	US	31	5	6	Dk	Br	A.B. Seaman	FA: JOHN KIRKLAND, WASH.	33
34	USINE ANDREW	RUSSIA	US	54	6	-	Dk	Br	do	MR: JACK AORENSBURG, ESTONIA	34
35	GALEA JOSEPH	MALTA	US	34	5	6	Dk	Br	do	COUSIN: CHARLES GALEA E. BROADWAY, NEW YORK, N.Y.	35
36	PETERSON JOHN	SWEDEN	SWED	43	5	11	Dk	Br	do	SIS: ELLEN HARRISON 639 STERLING PL. BROOKLYN, N.Y.	36
37	APOI ABRAHAM	TERR. H.	US	26	5	5	Dk	Br	do	MR: MARGARET 1301 AULU LANE HONULULU, HAWAII	37
38	JUUL JOHN	NORWAY	NOR	32	5	10	Dk	Br	do	FA: J.C. JUUL KRISTIANSUND N. NORWAY	38

in columns (3), (6), (7), and (8)  
len. See other side.



CALIFORNIA

JAN 1934

Form 500  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
REGISTRATION SERVICE

Required under Act of

Vessel "CAL"

(1) No. on List	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family
1	YES	SMITH
2	YES	JAGAN
3	YES	CHRISTEN
4	YES	FLUGEL
5	YES	MILNE,
6	YES	BISHOP
7	YES	BLACKBURN
8	YES	HEALY
9	YES	DRIVER
10	YES	DALY
11	YES	CORFINO
12	YES	MARTIN
13	YES	ELLIS
14	YES	NUGENT
15	YES	MAGARY
16	YES	MACKEY
17	YES	LACENFREY
18	YES	KARLSON
19	YES	DULA
20	YES	HUSTEN
21	YES	DILLON
22	YES	SMITH
23	YES	FROST
24	YES	FLAHERTY
25	YES	COLCORD
26	YES	CARPENTER
27	YES	RAMSEY
28	YES	DE VRIES
29	YES	ITTNER
30	YES	HARVEY
	YES	HERBERT

Line

Owners

Local Agents

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	Height		Description		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_, is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_.

Deputy Collector.

\*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 718A  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

### CREW LIST

OF THE

American \_\_\_\_\_

(Insert rig)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1933

Sheet No. 1

board upon arrival at a

SAN PEDRO, PANAMA 42

(15)  
Physical marks,  
scullarities, or  
diseases

REMARKS

DNE NONE

DNE NONE

do do

do do

do do

do do

do do

do do

do do

do do

do do

do do

do do

do do

do do

do do

do do

do do

do do

do do

do do

do do

do do

do do

do do

do do

do do

do do

do do

do do

do do

do do

do do

do do

do do

do do

do do

on in columns (3), (6), (7), and (8)  
See other side.



Required under Act of

Vessel "CALIFORNIA"

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family
1	YES	SMITH
2	YES	PAGAN
3	YES	CHRISTENSEN
4	YES	FLUGEL
5	YES	MILNE
6	YES	BISHOP
7	YES	BLACKBURN
8	YES	HEALY
9	YES	DRIVER
10	YES	DALY
11	YES	CORFINO
12	YES	MARTIN
13	YES	ELLIS
14	YES	HUGENT
15	YES	MAGARY
16	YES	MACKAY
17	YES	LAKENFELT
18	YES	KARLSON
19	YES	DULA
20	YES	HUSTEN
21	YES	DILLON
22	YES	SMITH
23	YES	FROST
24	YES	FLAHERTY
25	YES	COLCORD
26	YES	CARPENTER
27	YES	RAMSEY
28	YES	DE VRIES
29	YES	ITTNER
30	YES	HARVEY
31	YES	HERBERT

Line  
Owners  
Local AgentsForm 700-A  
SHIPPING SERVICE  
Arts. 112 and 114, Customs Regulations of 1901CREW LIST  
Regs. 4372, 4674, and 4675, Rev. Stat.-U. S. C., 1822-24,  
secs. 437, 437, and 438The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

(SHEET 2)

20

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP called the "CALIFORNIA"  
of NEW YORK, N.Y. bound for SAN FRANCISCO VIA HAVANA, CUBA, PANAMA CANAL,  
whereof ROBERT A. SMITH is Master. SAN DIEGO & SAN PEDRO

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	Height Feet In.	Complexion	Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
30	ALMEIDA ERNEST	PORTUGAL	US	29	5	Dk	Br	AB. Seaman	MOI FRANCIS DOARTE LISBON, PORTUGAL	1
40	HANSEN AXEL	DENMARK	US	49	5	Dk	Br	do	SIST. MRS. N. ANDERSEN LAMDEN- ARKT 45, COPENHAGEN, DENMARK	2
42	KARTOVICH FRANK	RUSSIA	US	27	5	Dk	Br	do	SIST. MRS. 18th ST. HICKSVILLE, L.I., N.Y.	3
43	AKELSSON ERIC	SWEDEN	SWED	40	5	Dk	Br	do	FRIEND: MRS. P. CARLSEN 53-1 ST. BROOKLYN, N.Y.	4
44	DUFFY FRANK	MASS	US	50	5	Dk	Br	do	COUSIN: MARY E. CONNOR 490 MAIN ST. WALTHAM, MASS.	5
45	WILLICKA WILLIAM	N.Y.	US	22	5	Dk	Br	do	SIST. FRANCIS WILLICKA 101st AVE. OZONE PARK, L.I., N.Y.	6
46	PAULSON WILLIAM	N.Y.	US	27	5	Dk	Br	do	SIST. FLORENCE PAULSEN 78th ST. BROOKLYN, N.Y.	7
47	SHERA ARTHUR	MASS	US	30	5	Dk	Br	do	SIST. CATHERINE SHERA MAPLEWOOD, MASS.	8
48	SHANNON GEORGE	MASS	US	27	5	Dk	Br	do	MOI MARY 45 TUTTLE ST. FALL RIVER, MASS.	9
49	CATTONAR GIOVANNI	ITALY	US	30	5	Dk	Br	do	SMO. WILDO 215 ACADEMY ST. NEWARK, N.J.	10
50	HARDY JOHN	N.Y.	US	36	5	Dk	Br	do	MOI MRS. 2738 95th ST. JACKSON HOTS. L.I., N.Y.	11
51	MAHER GEORGE	CALIF	US	38	5	Dk	Br	do	SMO. JACK 432 E. 136th ST. NEW YORK, N.Y.	12
52	FELICE JOHN	IRISH	US	34	5	Dk	Br	do	SMO. MRS. 1483 EAST 74th ST. BROOKLYN, N.Y.	13
53	CHRISTENSEN RAYMOND	N.Y.	US	18	5	Dk	Br	Cadet	FAT GEORGE A. 70 BROAD ST. NEW YORK, N.Y.	14
54	WAKEFIELD GEORGE	ILL.	US	20	5	Dk	Br	do	MOI FANNY 2434 PROSPECT AVE. BRONX, N.Y.	15
55	PONTORNO JACK	N.Y.	US	20	5	Dk	Br	do	MOI MRS. C.M. ANDERSON CAMPELLESVILLE, KY.	16
56	ANDERSON CHARLES	TEX	US	19	5	Dk	Br	do	MOI MRS. E.S. ALEXANDER CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.	17
57	ALEXANDER EDWARD	ORE	US	18	5	Dk	Br	do	MOI FLORENCE 42 WEST POPP AVE. SAN MATEO, CALIF.	18
58	WISDOM JOHN	CALIF	US	18	5	Dk	Br	do	FRIEND: GEORGE MARSH 45th AVE. SAN FRANCISCO, CAL.	19
59	CARPENTIER ALFONSO	PHIL. I.	P.I.	29	5	Dk	Br	Seaman	WIFE: MARTHA 340 W. 144th ST. NEW YORK, N.Y.	20
60	MANGIACOT FELIX	MANILA P.I.	P.I.	34	5	Dk	Br	do	SIST. EMILIA BARNHARDT BOX 581 PORTOLA, CALIF.	21
61	VALBERDE PHILIP	CALIF	US	40	5	Dk	Br	do	FAT HENRY 1600 EASTERN PKWAY. BROOKLYN, N.Y.	22
62	HIGHAM ARMON	N.Y.	US	24	5	Dk	Br	Messboy	MOI MABLE 126 WADSWORTH AVE. NEW YORK, N.Y.	23
63	HANLEY GEORGE	N.Y.	US	21	5	Dk	Br	do	REG. NURSE SHERIDAN AVE. NEW YORK, N.Y.	24
64	ROBERTS JACK	MONTANA	US	34	5	Dk	Br	Hosp. Att'd	do	25
65								Baggage	do	26
66								MASTER	do	27
67								A.B.	do	28
68									do	29
69									do	30
70									do	31
71									do	32
72									do	33
73									do	34
74									do	35
75									do	36
76									do	37
77									do	38

board upon arrival at a

SAN PEDRO, PANAMA

42

(15)  
Physical marks,  
eccentricities, or  
disease

NONE

NONE

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

in columns (3), (6), (7), and (8)  
See other side.



on in columns (3), (6), (7), and (8)  
llen. See other side.



Vessel \_\_\_\_\_ " CAL

● CALIFORNIA JAN - 1934

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family
		SMITH
1	YES	FAGAN
2	YES	CHRISTEN
3	YES	FLUGEL
4	YES	MILNE,
5	YES	BISHOP
6	YES	BLACKBURN
7	YES	HEALY
8	YES	DRIVER
9	YES	DALY
10	YES	CORFINO
11	YES	MARTIN
12	YES	ELLIS
13	YES	HUGGENT
14	YES	MAGARY
15	YES	MACKEY
16	YES	LACROIX
17	YES	KARLSON
18	YES	DULA
19	YES	HUSTEN
20	YES	DILLON
21	YES	SMITH
22	YES	FROST
23	YES	FLAHERTY
24	YES	COLCORD
25	YES	CARPENT
26	YES	RAMSEY
27	YES	DE VRIES
28	YES	ITTER
29	YES	HARVEY
30	YES	HERBERT

Line.....  
 Owners.....  
 Local Agents.....

### CREW LIST

Form 720-A  
SHIPPING SERVICE  
Arts. 112 and 117, Customs Regulations of 1923

Spec. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat.—U. S. C., title 42,  
sec. 402, 403 and 404

**The United States of America**

DEPARTMENT OF COMMERCE (Sheet #3)  
BUREAU OF NAVIGATION

31

Persons composing the Crew of the American  
of \_\_\_\_\_ NEW YORK, N.Y.  
whereof \_\_\_\_\_ ROBERT T. SMITH

**STANDARD**

11-14-

"CALIFORNIA"

(Signed: )

SAN FRANCISCO VIA HAVANA, CUBA, PANAMA CANAL,  
SAN DIEGO & SAN PEDRO.

**is Master.**

LINE NO.	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN		Line No.
						Feet	In.	Complexion	Hair				
101	OLSEN	CHRISTIAN	NORWAY	US	45	5	8	Dk	Br	CHIEF ENGR	WIFE: ANNA 331 38th ST. BROOKLYN, N.Y.	1	
102	RICHARDS	GEORGE	ENGLAND	US	45	5	10	Dk	Br	1st Asst	WIFE: ETHEL 888 BIKER ST. SAN FRANCISCO, CALIF.	2	
103	KEWMAN	PETER	ENGLAND	US	34	5	10	Dk	Br	2nd do	WIFE: MARGARET 545 EAST ST. BROOKLYN, N.Y.	3	
104	SCHIFFMAN	CARL	CALIF	US	42	5	8	Dk	Br	3rd do	WIFE: MRS. C. SCHIFFMAN 425 BYRON AVE. BRONX, N.Y.	4	
105	ANDREWS	THOMAS	ENGLAND	US	30	5	10	Dk	Br	4th do	WIFE: IRMA 1429 LEAVENWORTH ST. SAN FRANCISCO, CALIF.	5	
106	✓									5TH do		6	
107	ENGLISH	JOHN	IRELAND	US	31	5	6	Dk	Br	6th do	WIFE: MINNIE 70 HOOBY RD. BELFAST, IRELAND	7	
108	BURROWS	WALTER	ENGLAND	US	42	5	9	Dk	Br	Jr Engr	WIFE: ANNA 6 HIGHLAND AVE. DARIEN, CONN.	8	
109	COURTIER	WILLIAM	PENN	US	28	5	10	Dk	Br	do	WIFE: RUBY BROWNS HILLS, NEW JERSEY	9	
110	THOMPSON	RICHARD	MASS	US	38	5	11	Dk	Br	do	WIFE: ELIZABETH 16 LAUREL ST. SCHERVILLE, MASS.	10	
111	CRAIG	KENNETH	N.Y.	US	30	5	10	Dk	Br	do	WIFE: ANNE 8718 HIDDEN BLVD. BROOKLYN, N.Y.	11	
112	McGINLEY	MATHEW	GA.	US	29	5	10	Dk	Br	do	WIFE: KATHLEEN 1011 HYDE ST. SAN FRANCISCO, CALIF.	12	
113	FORD	GEORGE	ENGLAND	G.B.	50	5	10	Dk	Br	do	WIFE: ELIZABETH 12 CLARE RD. SOUTHAMPTON, ENGLAND	13	
114	COPELAND	JOSEPH	VA.	US	30	5	11	Dk	Br	Flumber Chief	WIFE: ANNIE 328-52nd ST. NEWPORT NEWS, VA.	14	
115	BREWER	ALVIN	MO.	US	36	5	6	Dk	Br	Ref Engr	WIFE: JESSIE 1814 ALICE ST. OAKLAND, CALIFORNIA	15	
116	KERR	WILLIAM	IRELAND	US	31	5	10	Dk	Br	1st Asst	WIFE: THOMAS 187-E-150th ST. NEW YORK, N.Y.	16	
117	BRENNAN	JOHN	ENGLAND	US	49	5	7	Dk	Br	2nd do	WIFE: JOSEPH 45 CHIFF ST. MALDEN, MASS.	17	
118	WALKER	DAVID	IRELAND	US	42	5	11	Dk	Br	Chief Electn	WIFE: ELIZABETH FOREST ENGLIS MARIN CO. CALIF.	18	
119	HOUSTON	MATTHEW	ENGLAND	US	33	5	9	Dk	Br	1st Asst	WIFE: DAVID PAGE AVE. SO. SHIELDS, ENGLAND	19	
120	FICK	RICHARD	GERMANY	US	29	5	10	Dk	Br	2nd do	WIFE: HENRIE 25 BALDWIN ST. HAMBURG, GERMANY	20	
121	SUTTER	JAMES	SCOTLAND	US	39	5	8	Dk	Br	Br 3rd Asst	WIFE: FRANCIS 521 LEAVENWORTH ST. SAN FRANCISCO, CAL.	21	
122	✓									Jr do		22	
123	GREAVES	STANLEY	N.J.	US	26	5	10	Dk	Br	Jr Electn	GUARDIAN: H. MOORE PARK AVE. MADISON, NEW JERSEY.	23	
124	SCHER	LYLOYD	PENN	US	25	5	11	Dk	Br	do	WIFE: MARY 5802 FAIRHILL ST. PHILADELPHIA, PENN.	24	
125	WHITE	JOHN	TEXAS	US	39	5	9	Dk	Br	do	WIFE: MARY 445 KENMORE AVE. LOS ANGELES, CALIFORNIA	25	
126	GOODMAN	WILLIAM	ENGLAND	US	52	5	6	Dk	Br	Oilier	WIFE: WILLIAM BOX "F" PALMER, MASS.	26	
127	MULLANE	JAMES	NEW H.	US	27	5	10	Dk	Br	do	WIFE: MARY 33 COLUMBIA ST. PORTSMOUTH, NEW H.	27	
128	LACY	LAWRENCE	IRELAND	US	40	5	8	Dk	Br	do	WIFE: JAMES 260 TERRY AVE. DETROIT, MICH.	28	
129	SORENSEN	AXEL.	DENMARK	US	40	5	10	Dk	Br	do	WIFE: MRS. BETTY NIELSEN 124 AVE. "C" BROOKLYN, N.Y.	29	
130	AI	HERMAN	TERR. H.	US	36	5	7	Dk	Br	do	WIFE: RAYMOND 1266 KATHA ST. HONOLULU, TERR. H.	30	
131	TUPP	GEORGE	ENGLAND	US	29	5	8	Dk	Br	do	WIFE: ANNE 1014 OCEAN AVE. BROOKLYN, N.Y.	31	
132	KELLER	CLAYTON	N.Y.	US	32	5	4	Dk	Br	do	WIFE: IRA KELLER NEW PALFZ, N.Y.	32	
133	OLDENBURG	ALFRED	GERMANY	GER	52	5	8	Dk	Br	do	WIFE: HEDWIG HAMBURG 25 RUCKERSTRAFE 52.	33	
134	✓									do		34	
135	KNIGHT	HARRY	NEW YORK	US	35	5	8	Dk	Br	do	WIFE: MRS. JOHN MILLER 1052 WOOLLEY AVE. UNION, N.J.	35	
136	RAVENHALL	PETER	NEW YORK	US	32	5	7	Dk	Br	do	WIFE: MRS. A.C. RAVENHALL 3000 ELMONS AVE. BROOKLYN, N.Y.	36	
137	MILLER	WALTER	MD.	US	30	5	11	Fr	Br	do	WIFE: ALICE PRINCESS ANNE, MARYLAND	37	
138	O'HARE	JAMES	SCOTLAND	US	42	5	8	Dk	Br	Fireman	WIFE: MARTHA 5 CANBANK ST. GLASGOW, SCOTLAND	38	

Sheet No. \_\_\_\_\_

on board upon arrival at a

**SAN PEDRO, PANAMA**

42

[illegible]

on in columns (3), (6), (7), and (8)  
 Item. See other side.



[illegible]



Required under Act of

Vessel "CALIFORNIA"

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family
1	YES	SMITH
2	YES	PAGAN
3	YES	CHRISTIAN
4	YES	FLUGEL
5	YES	MILNE
6	YES	BISHOP
7	YES	BLACKBURN
8	YES	HEALY
9	YES	DRIVER
10	YES	DALY
11	YES	CORFINO
12	YES	MARTIN
13	YES	ELLIS
14	YES	HUGENT
15	YES	MAGARY
16	YES	MACKAY
17	YES	LAKENBY
18	YES	KARLSON
19	YES	DULA
20	YES	HUSTEN
21	YES	DILLON
22	YES	SMITH
23	YES	FROST
24	YES	FLAHERTY
25	YES	COLCORD
26	YES	CARPENT
27	YES	RANNEY
28	YES	DE VRIE
29	YES	ITTMER
30	YES	HARVEY
31	YES	HERBERT

CALIFORNIA  
JAN - 1934

The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

32

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP called the "CALIFORNIA"  
of NEW YORK, N.Y., bound for SAN FRANCISCO VIA HAVANA, CUBA, PANAMA CANAL,  
whereof is Master. SAN DIEGO & SAN PEDRO.

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	Height	Description	Capacity	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
130	BOYCE WINSTON	N. DAK.	US	23	5 11	Fr Br	Fireman	MO: MRS. M. D. FINDLEY 3003 37th AVE. SO. MINNEAPOLIS, MINN.	130
140	HIPPENSTIEL ARON	SO. CAROLINA	US	24	5 11	Dk Br	do	MO: MRS. VERN V. 3 PERCY ST. CHARLESTON, SO. CAROLINA	140
141	GOTHE WALTER	ENGLAND	US	19	5 10	Dk Br	do	PA: OTTO 4811 4th AVE. BROOKLYN, N.Y.	141
142	RAMOS ANTONIO	FLA.	US	20	5 9	Dk Br	do	MO: ANNA 2138 19th ST. TAMPA, FLA.	142
143	DAVENPORT HAROLD	CONN.	US	21	5 9	Dk Br	do	MO: JULIA FRUITLAND PARK, FLA.	143
144	REYRODT HERMAN	CANADA	US	20	5 11	Dk Br	do	PA: CARL 3026 205th ST. BAYSIDE, L.I., N.Y.	144
145	TURNER JOHN	N.Y.	US	21	5 11	Dk Br	do	PA: JOHN 270 NORTUNE AVE. JERSEY CITY, N.J.	145
146	DOBSON LOUIS	MASS	US	24	5 10	Dk Br	do	WIFE: MARY 99 OOK AVE. YONKERS, N.Y.	146
147	PARKINSON JOHN	N.Y.	US	20	5 10	Dk Br	do	MO: MARY E. 52 HIGH ST. BRATTLEBORO, VT.	147
148	MONAGAS EDWARD	PORTO RICO	US	20	5 4	Dk Br	do	SIB: MERCEDES 104 B. 110th ST. NEW YORK, N.Y.	148
149	KEANE GERARD	ENGLAND	US	23	5 11	Dk Br	do	MO: BRIDGET 108 PARK AVE. HOBOKEN, N.J.	149
150	DALESIO MARCEL	FRANCE	US	30	5 5	Dk Br	Wiper	MO: LUCIA DALESIO 10 RUE BOUSCARRIN, BONE, ALGERIA	150
151	WILSON ALBERT	ORE.	US	40	5 7	Dk Br	do	MO: ONEWIVE 77 WOODWARD AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.	151
152	JOHNSON ALVIN	MASS	US	43	5 10	Dk Br	do	MO: MRS. GRACE JOHNSON 1780 WASHINGTON ST. BOSTON, MASS.	152
153	FLUDGATE PATRICK	IRELAND	US	30	5 6	Dk Br	do	WIFE: MARY 410 W. 110th ST. NEW YORK, N.Y.	153
154	McLOUGHLIN FRANK	N.Y.	US	29	5 8	Dk Br	do	MO: MRS. J. J. McLOUGHLIN 342 95th ST. BROOKLYN, N.Y.	154
155	KRONENBERGER ROBERT	N.J.	US	22	5 7	Dk Br	do	MO: ERNA 3730 64th ST. JACKSON HTS. N.Y.	155
156	LYONS EDWARD	N.Y.	US	22	5 8	Dk Br	do	MO: ANNA 2627 WEBSTER AVE. NEW YORK, N.Y.	156
157	VOGEL HAROLD	N.J.	US	21	5 8	Dk Br	do	MO: MRS. FRIEDA PANTAL 1556 LENOX AVE. MAYFLEWOOD, N.J.	157
158	WILSON LEE	CALIF	US	19	5 4	Dk Br	do	MO: ERNA 1518 OAK ST. ALAMEDA, CALIFORNIA	158
159	KELLY FREDERICK	ENGLAND	US	40	5 8	Dk Br	Stkpr	WIFE: SIGNE 643 60th ST. BROOKLYN, N.Y.	159
160	CABUCANA ROBERTO	PHIL. IS.	P.I.	33	5 5	Dk Br	Measman	MO: D. VAMINAL PANIKI, TIRLAC, PHIL. IS.	160
161	MAGHONEY DANIEL	PHIL. IS.	P.I.	30	5 7	Dk Br	do	PA: JOSE MORAGONDON CATH, PHIL. IS.	161
162	HAGLER FRANK	PHIL. IS.	US	27	5 9	Dk Br	do	WIFE: M. E. LA VAR 1104 CARROLL PLACE BRONX, N.Y.	162
163	LOMBARD CHARLES	MASS	US	25	5 7	Dk Br	Measboy	WIFE: CHARLOTTE 50 WALLACE ST. SOMERVILLE, MASS.	163
164	FRIEDBERG ALTON	VA.	US	30	5 5	Dk Br	do	MO: LENA 906 41 ST. S.W. WASHINGTON, D.C.	164
165	LALAMI ALI	FRANCE	US	35	5 6	Dk Br	do	WIFE: ERNA 1-0 SEAMAN AVE. NEW YORK, N.Y.	165
166	VANSON CORNELIS	HOLLAND	HOLL	30	5 11	Dk Br	Writer	MO: MARY 571 16th ST. SAN FRANCISCO, CALIFORNIA	166
29									29
30									30
31									31
32									32
33									33
34									34
35									35
36									36
37									37
38									38

on board upon arrival at a

SAN PEDRO, PANAMA

42

(15)  
Physical marks, peculiarities, or disease

REMARKS

NONE

NONE

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

on in columns (3), (6), (7), and (8)  
then. See other side.



on in columns (3), (6), (7), and (8)  
llen. See other side.



















ion in columns (3), (6), (7), and (8)  
llen. See other side.



1934

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) Name
		SMITH
1	YES	FAGAN
2	YES	CHRIST
3	YES	FLUGER
4	YES	MILNE,
5	YES	BISHOP
6	YES	BLACK
7	YES	HEALY
8	YES	DRIVER
9	YES	DALY
10	YES	CORPUS
11	YES	MARTIN
12	YES	ELLIS
13	YES	HUGENT
14	YES	MAGARY
15	YES	MACKAY
16	YES	LACROIX
17	YES	KARLSON
18	YES	DULA
19	YES	HUSTEN
20	YES	DILLON
21	YES	SMITH
22	YES	FROST
23	YES	FLAHERTY
24	YES	COLCORD
25	YES	CARPENTER
26	YES	RAMSEY
27	YES	DE VRIES
28	YES	ITTMER
29	YES	HARVEY
30	YES	HERBERT

Line: .....  
 Owners: .....  
 Local Agents:

[illegible]

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Port of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

**Deputy Collector.**

### 2.1. List of the Crew of the American.

\*I certify that this is a true and correct copy of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_

the original on file in this Office.

Master, taken from the original on page 1 of office at the Customhouse, -

GIVEN under my hand and seal of office, at the County of \_\_\_\_\_, in the year of our

**this** day of —

*Lord one thousand nine hundred and*

Deputy Collector.

to be stricken out on the Original.

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

### CREW LIST

OF THE

*American*

(Insert right)

(Insert name of vessel)

## Muster

DATED:

### Customhouse

Port of

19

See in columns (3), (6), (7), and (8)  
 other. See other side.

Sheet No. \_\_\_\_\_

on board upon arrival at a

LA SAN PEDRO, PANAMA

42

[illegible]



Required under Act of

Vessel "CALIFORNIA"

Form 750-A  
SHIPPING SERVICE  
Apr. 11, 1917, and 176, Customs Regulations of 1901

## CREW LIST

Regs. 4772, 4774, and 4775, Rev. Stat.—U. S. C., title 46,  
Secs. 422, 427, and 428The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

(SHEET #8)

36

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP called the "CALIFORNIA"  
of NEW YORK, N.Y. bound for SAN FRANCISCO VIA HAVANA, CUBA, PANAMA CANAL,  
whereof ROBERT A. SMITH is Master. SAN DIEGO AND SAN PEDRO.

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	HEIGHT		Description		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
1	SMITH										
2	PAGAN										
3	CHRIST										
4	FLUGEL										
5	MILNE										
6	BISHOP										
7	BLACK										
8	HEALY										
9	DRIVER										
10	DALY										
11	CORP										
12	MARTIN										
13	ELLIS										
14	HUGER										
15	MAGAN										
16	MACK										
17	LAGE										
18	KARL										
19	DULA										
20	HUST										
21	DILL										
22	SMIT										
23	PROE										
24	FLAN										
25	COLA										
26	CAR										
27	RAM										
28	DE										
29	IT										
30	HE										
414	CLEVELAND JACK	OHIO	US	18	5	10	Dk	Br	Bellboy	MOTHER WINIFRED 3521 149th ST FLUSHING LI NY	1
415	TRAMER HUGO	NEW YORK	US	18	5	10	Fr	Br	do	MOTHER MRS SALLY TRAMER 358 ST MARKS PL STATEN IS N.Y.	2
417	MAGUIRE DONALD	NEW JERSEY	US	20	5	11	Dk	Br	do	FATHER EDWIN 59 PHASE A VERONA N.J.	3
418	GURRY WILLIAM	NEW JERSEY	US	23	6	-	Fr	Br	do	MOTHER SADIE 232 BALDWIN AV JERSEY CITY N.J.	4
419	JARDIN JOHN	HONOLULU TH	US	33	5	5	Dk	Br	Chief Boots	MOTHER LOUISE 522 CAPT COOK AV HONOLULU HAWAII.	5
420	MACDONALD JOHN	NEW YORK	US	44	5	7	Fr	Br	Asst do	SISTER MRS P. O'KEEFE 348 MILLS ST POUGHKEEPSIE N.Y.	6
421	LACATUTA VINCENT	NEW YORK	US	21	5	6	Dk	Br	do	FATHER CHARLES 225 E. PIERCEPORT RUTHERFORD NJ	7
422									do		8
423									do		9
424	SCHONENSCHEIN GUSTAV	GERMANY	US	53	5	8	Fr	Br	Ch. Panty	WIFE DORA 20 4th ST WENNAH N.J.	10
425	LEGUIL FRANZ	GERMANY	GER	52	5	6	Dk	Br	2nd do	DAUGHTER ANNA 2 ELIOT ST WESHERMUNDE LENE GERMANY	11
426	BROOKS DAVID	NEW YORK	US	29	5	10	Fr	Br	Asst. do	UNCLE MAX DENROV 1932 W. 10th ST BROOKLYN N.Y.	12
427									do		13
428									do		14
429	DIAS LOYD	CALIFORNIA	US	15	5	7	Fr	Br	Plates	MOTHER LAURA 5115 18th ST BOX 175 HOLLYWOOD CAL.	15
430	JOYCE EDWARD	NEW JERSEY	US	30	5	7	Dk	Br	do	BRO THOMAS 66 ST PAUL'S AV JERSEY CITY N.J.	16
431	GARFINKEL JOE	POLAND	US	21	6	-	Fr	Br	do	SISTER MRS LILY FETTER 185 E. 92nd ST BROOKLYN NY	17
432	LEAL RAFAEL	PORTO RICO	US	29	5	5	Fr	Br	do	BROTHER L.P. 120 RIO PIEDRAS PONCE RICO	18
433	PASSOS PETER	GREECE	US	42	5	8	Dk	Br	Officer Pantry	WIFE ELISE 302 W. 29th ST NEW YORK N.Y.	19
434	HILL DAVID	IRELAND	US	46	5	7	Fr	Br	Ch. Tour. Steward	SISTER MARY BAKER 227 WASHINGTON ST BROOKLYN MASS.	20
435									do		21
436	BOND WILLIAM	ENGLAND	GB	30	5	7	Fr	Br	Tourist Sal Stud	MOTHER ELIZABETH 139 W. 67th ST NEW YORK CITY.	22
437	GILLAM JAMES	NEW YORK	US	25	5	4	Fr	Br	Asst. Steward	MOTHER PHOEBE 3185 31st ST LONG ISLAND CITY N.Y.	23
438									do		24
439	CHESNAU ARCHIE	NEBRASKA	US	26	5	5	Dk	Br	do	MOTHER MRS Y. CHESNAU 1605 GRAND CONCOURSE NEW YORK NY	25
440	KELLY WILLIAM	ENGLAND	GB	31	5	8	Dk	Br	do	WIFE ALICE 69 NORMAN AV SOUTHAMPTON ENGLAND.	26
441	DELMAYNE ARTHUR	ENGLAND	GB	40	5	10	Fr	Br	do	MRS BRUNER 341 W. 19th ST NEW YORK N.Y.	27
442	NOLAN JAMES	MASS	US	27	5	7	Dk	Br	do	SISTER MARIAN FULLER 433 E. 52 ST NEW YORK N.Y.	28
443	PARKER HENRY	CALIFORNIA	US	27	5	10	Dk	Br	do	FATHER WILLIAM 725 SCOTT ST SAN FRANCISCO CAL.	29
444	ROBINSON BARNET	ENGLAND	GB	34	5	7	Fr	Br	do	SISTER OLGA 103 STOCKHOLM ST BROOKLYN N.Y.	30
445	WORWOOD LOUIS	RUSSIA	US	36	5	8	Dk	Br	do	COUSIN MARK BOGART 1440 BWAY NEW YORK N.Y.	31
446	HAMMER LAURENCE	NEW YORK	US	22	5	7	Dk	Br	do	FATHER MAX 2087 CREGG AV BRONX N.Y.	32
447	MALCOLM GERALD	CALIFORNIA	US	31	5	10	Dk	Br	do	UNCLE M.K. MALCOLM 2211 RUSS BLDG SAN FRANCISCO CAL.	33
448	BYRNES WILLIAM	NEW YORK	US	39	5	10	Dk	Br	do	AUNT ANNA BYRNES 148 PALISADES AVE YONKERS N.Y.	34
449	MC GOUGH JAMES	IRELAND	US	43	5	9	Dk	Br	do	COUSIN MRS K. HOLT 325 E. 57th ST NEW YORK N.Y.	35
450	ISAACS JACOB	NEW YORK	US	24	5	9	Dk	Br	do	MOTHER SADIE ISAACS 34 AV BROOKLYN N.Y.	36
451	SILVERMAN JONATHAN	NEW YORK	US	22	5	8	Dk	Br	do	UNCLE MORRIS S. VERMAN 1325 E. 7th ST BROOKLYN N.Y.	37
452	DALY THOMAS	IRELAND	US	33	5	10	Dk	Br	do	WIFE MORA 3851 PLATYBUS AV BROOKLYN N.Y.	38

Sheet No. 1

on board upon arrival at a

A SAN PEDRO, PANAMA

42

(15)

Physical marks,  
peculiarities, or  
disease

REMARKS

NONE

NONE

NONE

NONE

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

ton in columns (3), (6), (7), and (8)  
then. See other side.



on in columns (3), (6), (7), and (8)  
len. See other side.



son in columns (3), (6), (7), and (8)  
alien. See other side.











1934

(1) No. on the	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family
		SMITH
1	YES	PAGAN
2	YES	CHRISTENSE
3	YES	FLUGEL
4	YES	MILNE,
5	YES	BISHOP
6	YES	BLACKBURN
7	YES	HEALY
8	YES	DRIVER
9	YES	DALY
10	YES	CORFIER
11	YES	MARTIN
12	YES	ELLIS
13	YES	NUGENT
14	YES	MAGARY
15	YES	MACKEY
16	YES	LACKENFILL
17	YES	KARLSON
18	YES	DULA
19	YES	HUSTEN
20	YES	DILLON
21	YES	SMITH
22	YES	FROST
23	YES	FLAHERTY
24	YES	COLCORD
25	YES	CARPENTER
26	YES	RAMSEY
27	YES	DE VRIES
28	YES	ITTNER
29	YES	HARVEY
30	YES	HERRERT

Line.....  
 Owners.....  
 Local Agents.....

[illegible]

I, \_\_\_\_\_, Master of the said *Amerloon*, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

**Master.**

**Port of**

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

**Deputy Collector.**

... This is a true copy of the List of the Crew of the American.

of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_

*Material taken from the original on file in this Office.*

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, -

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our

at this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

*Lord one thousand nine hundred and*

Deputy Collector.

This certificate to be stricken out on the Original.

FORM 715A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

**CREW LIST**

OF THE

*American* (Insert rig)

(Insert name of vessel)

*Master.*

DATED:

*Customhouse*

*Port of*

, 19

on in columns (3), (6), (7), and (8)  
llen. See other side.

Sheet No. 1

on board upon arrival at a

SAN PEDRO, PANAMA

42

[illegible]



Required under Act of Oct. 3, 1917

Vessel "CALIFORNIA"

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family
1	YES	SMITH
2	YES	PAGAN
3	YES	CHRISTENSEN
4	YES	FLUGEL
5	YES	MILNE,
6	YES	BISHOP
7	YES	BLACKBURN
8	YES	HEALY
9	YES	DRIVER
10	YES	DALY
11	YES	CORFINO
12	YES	MARTIN
13	YES	ELLIS
14	YES	HUGENT
15	YES	MAGARY
16	YES	MACKAY
17	YES	LACHENFELT
18	YES	KARLSON
19	YES	DULA
20	YES	HUSTEN
21	YES	DILLON
22	YES	SMITH
23	YES	FROST
24	YES	FLAHERTY
25	YES	COLCORD
26	YES	CARPENTER
27	YES	RAMSEY
28	YES	DE VRIES
29	YES	ITTMER
30	YES	HARVEY
31	YES	HERBERT

CALIFORNIA  
Jan - 1934

The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

39

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP called the "CALIFORNIA"  
of NEW YORK, N. Y. bound for SAN FRANCISCO VIA HAVANA, CUBA, PANAMA CANAL,  
whereof ROBERT A. SMITH is Master. SAN DIEGO & SAN PEDRO.

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZENSHIP OR SUBJECT OF	Age	Height	Weight	Complexion	Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
529	SULLIVAN FLORANCE	IRELAND	GB	23	5	9	Fr	Lt	2nd Baker	BRO BAKER 26 W. 96th ST NEW YORK CITY.	1
530	MARTING JOE	MICHIGAN	US	21	5	10	Br	Br	3rd do	JAMES PIERRE COUSIN BOX 166 MIDVALE N. J.	2
531	SCAPINE EUGENE	FRANCE	FRANCE	45	5	6	Dk	Br	Asst do	COUSIN JOHN BEDAU 311 W. 39th ST N. Y. C.	3
532	MULCANY EDWARD	MAINE	US	26	5	7	Dk	Br	do	MOTHER CATHERINE 3250 PACIFIC AVE LONG BEACH CALIFORNIA.	4
533									NOT CARRIED		5
534									NOT CARRIED		6
535	MATUTINA AGATON	PHIL IS.	P. I.	30	5	7	Dk	Br	Capt's Servant	BRO JUAN POBO N. WASH CAPRIZ PHIL.	7
536	EDMONDSON FRED	ENGLAND	US	52	5	9	Dk	Br	Barber	WIFE EDITH 1402 WRIGHT WAY BARCLAY CALIFORNIA.	8
537	SINA STEPHAN	AUSTRIA	US	25	5	7	Dk	Br	do	AUNT MARIE SCHMIDT OTISVILLE N. Y.	9
538	✓								Shoe Attnd		10
539	✓								Half Dresser		11
540	✓								Band Leader		12
541	✓								Musician		13
542	✓								do		14
543	✓								do		15
544	✓								do		16
545	✓								Manicurist		17
546	✓								Valet	AUNT MRS J. MORRISON 1744 LA PORTE AV WRITING IND.	18
547	✓								Carver	BROTHER AMERICO KINGWOOD WEST VIRGINIA.	19
548	✓								Laundry	NO BERNIETTA 23 BELLEVILLE ST INDIANAPOLIS INDIANA.	20
549	✓								do		21
550	✓								do	NO SARA 53 LINCOLN ST HULL ENGLAND.	22
551	✓								PAINTER	SISTER MRS E. NELSON 1432 CARROL ST BROOKLYN N. Y.	23
552	✓								Painter	SISTER MRS J. CONKLIN 482 SPRINGDALE AV N. ORANGE NJ	24
553	✓								Joiner	SISTER MRS C. M. MERRERT 708 PUTNAM AV BROOKLYN N. Y.	25
554	✓								Painter		26
555	✓								Photo-grapher		27
556	✓								PHOTO GRAPHER		28
557	✓								Steward	SISTER MISS A. WILSON 524 W. GREENDALE AV DETROIT MIC	29
558	✓								Asst. Steward		30
559	✓								Plater	SISTER FLORENCE CLAYTON 300 E. 40th ST NEW YORK N. Y.	31
560	✓								Night Steward	COUSIN MRS H. HINES 145 MANHATTAN AV BROOKLYN N. Y.	32
561	✓								TRST WALTER		33
34											34
35											35
36											36
37											37
38											38

ard upon arrival at a

PEDRO, PANAMA

42

(15)  
Remarks, Articles, or Cases

REMARKS

NONE

NONE

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

tion in columns (3), (6), (7), and (8)  
lien. See other side.



Vessel                      CALI

CALIFORNIA

1934

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family
		SMITH
1	YES	FAGAN
2	YES	CHRISTENSEN
3	YES	FLUGEL
4	YES	MILNE,
5	YES	BISHOP
6	YES	BLACKBURN
7	YES	HEALY
8	YES	DRIVER
9	YES	DALY
10	YES	CORPINO
11	YES	MARTIN
12	YES	ELLIS
13	YES	NUGENT
14	YES	MAGARY
15	YES	MACKEY
16	YES	LACHENFELDER
17	YES	KARLSON
18	YES	DULA
19	YES	HUSTEN
20	YES	DILLON
21	YES	SMITH
22	YES	FROST
23	YES	FLAHERTY
24	YES	COLCORD
25	YES	CARPENTER
26	YES	RAMSEY
27	YES	DE VRIES
28	YES	ITTNER
29	YES	HARVEY
30	YES	HERBERT

Line:

### Owners

**Local Agents..**

[illegible]

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master

**Master.**

Part of -

... and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

**Deputy Collector.**

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_

... of ... the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, \_\_\_\_\_, in the year of our  
this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_  
Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

County Collector.

... taken out on the Original.

Form 725A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

**CREW LIST**  
OF THE

*American* (Insert rig)

(Insert name of vessel)

*Master.*

DATED:  
*Customhouse*

*Port of*

19

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1905 11-15408

Sheet No. 1

on board upon arrival at a

**SAN PEDRO, PANAMA**

42

[illegible]

In columns (3), (6), (7), and (8)  
 Men. See other side.



Required under Act of C

Vessel                      CALI

• CALIFORNIA JAN - 1934

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family
		SMITH
1	YES	FAGAN
2	YES	CHRISTENSEN
3	YES	FLUGEL
4	YES	MILNE,
5	YES	BISHOP
6	YES	BLACKBURN
7	YES	HEALY
8	YES	DRIVER
9	YES	DALY
10	YES	CORFINO
11	YES	MARTIN
12	YES	ELLIS
13	YES	HUGENT
14	YES	MAGARY
15	YES	MACKAY
16	YES	LACKENFELT
17	YES	KARLSON
18	YES	DULA
19	YES	HUSTEN
20	YES	DILLON
21	YES	SMITH
22	YES	FROST
23	YES	FLAHERTY
24	YES	COLCORD
25	YES	CARPENTER
26	YES	RAMSEY
27	YES	DE VRIES
28	YES	ITTNER
29	YES	HARVEY
30	YES	HERRERT

Line:

Özgenç

### Local Agents

## SUPPLEMENTARY

### CREW LIST

Secs. 4572, 4574, and 4575, Rev. Stat.—U. S. C., title 48,  
secs. 457, 457, and 458

**The United States of America**  
**DEPARTMENT OF COMMERCE**  
**BUREAU OF NAVIGATION**

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP <sup>(Insert rig)</sup> called the "CALIFORNIA" <sup>(Insert nation of vessel)</sup>  
of NEW YORK, N.Y. <sup>(Insert home port)</sup> bound for SAN FRANCISCO, VIA HAVANA, CUBA, PANAMA CANAL  
whereof ROBERT A. SMITH is Master. SAN DIEGO, & SAN PEDRO, CALIFORNIA

whereof		ROBERT A. SMITH		is master.							
11-1000											
Laws No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	HEIGHT		Description		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Laws No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
1	EDWARD	NEW YORK	US	28	5	11	32	12	3d. Sec.	MR. EDWARD	1
2	JOHN	N.Y.	US	28	5	8	"	"	MR. JOHN	2	
3	THOMAS	MASS.	US	28	5	7	"	"	MR. THOMAS	3	
4	LEWIS	IRISH	US	28	5	10	"	"	MR. LEWIS	4	
5	FRANK	MASS.	US	28	5	7	"	"	MR. FRANK	5	
6	WILLIAM	N.Y.	US	28	5	11	"	"	MR. WILLIAM	6	
7	JOHN	N.Y.	US	28	5	8	"	"	MR. JOHN	7	
8	WILLIAM	N.Y.	US	28	5	8	"	"	MR. WILLIAM	8	
9	EDWARD	ENGLAND	US	28	5	8	"	"	MR. EDWARD	9	
10	JOHN	ENGLAND	US	28	5	8	"	"	MR. JOHN	10	
11	WILLIAM	N.Y.	US	28	5	8	"	"	MR. WILLIAM	11	
12	ARTHUR	ENGLAND	US	28	5	8	"	"	MR. ARTHUR	12	
13	ARTHUR	ENGLAND	US	28	5	8	"	"	MR. ARTHUR	13	
14	WILLIAM	N.Y.	US	28	5	8	"	"	MR. WILLIAM	14	
15	EDWARD	N.Y.	US	28	5	8	"	"	MR. EDWARD	15	
16	JOHN	N.Y.	US	28	5	8	"	"	MR. JOHN	16	
17	EDWARD	N.Y.	US	28	5	8	"	"	MR. EDWARD	17	
18	JOHN	N.Y.	US	28	5	8	"	"	MR. JOHN	18	
19	EDWARD	N.Y.	US	28	5	8	"	"	MR. EDWARD	19	
20	JOHN	N.Y.	US	28	5	8	"	"	MR. JOHN	20	
21	EDWARD	N.Y.	US	28	5	8	"	"	MR. EDWARD	21	
22	JOHN	N.Y.	US	28	5	8	"	"	MR. JOHN	22	
23	EDWARD	N.Y.	US	28	5	8	"	"	MR. EDWARD	23	
24	JOHN	N.Y.	US	28	5	8	"	"	MR. JOHN	24	
25	EDWARD	N.Y.	US	28	5	8	"	"	MR. EDWARD	25	
26	JOHN	N.Y.	US	28	5	8	"	"	MR. JOHN	26	
27	EDWARD	N.Y.	US	28	5	8	"	"	MR. EDWARD	27	
28	JOHN	N.Y.	US	28	5	8	"	"	MR. JOHN	28	
29	EDWARD	N.Y.	US	28	5	8	"	"	MR. EDWARD	29	
30	JOHN	N.Y.	US	28	5	8	"	"	MR. JOHN	30	
31	EDWARD	N.Y.	US	28	5	8	"	"	MR. EDWARD	31	
32	JOHN	N.Y.	US	28	5	8	"	"	MR. JOHN	32	
33	EDWARD	N.Y.	US	28	5	8	"	"	MR. EDWARD	33	
34	JOHN	N.Y.	US	28	5	8	"	"	MR. JOHN	34	
35	EDWARD	N.Y.	US	28	5	8	"	"	MR. EDWARD	35	
36	JOHN	N.Y.	US	28	5	8	"	"	MR. JOHN	36	
37	EDWARD	N.Y.	US	28	5	8	"	"	MR. EDWARD	37	
38	JOHN	N.Y.	US	28	5	8	"	"	MR. JOHN	38	

Sheet No. 1

on board upon arrival at a

A SAN PEDRO, PANAMA

42

[illegible]

ion in columns (3), (6), (7), and (8)  
llen. See other side.



12-20024

CALIFORNIA

1934

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.
1	YES
2	YES
3	YES
4	YES
5	YES
6	YES
7	YES
8	YES
9	YES
10	YES
11	YES
12	YES
13	YES
14	YES
15	YES
16	YES
17	YES
18	YES
19	YES
20	YES
21	YES
22	YES
23	YES
24	YES
25	YES
26	YES
27	YES
28	YES
29	YES
30	YES

Line.....  
 Owners.....  
 Local Agents.

[illegible]

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

**Master.**

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Port of \_\_\_\_\_

**Deputy Collector.**

### *THE TRIUMPH OF THE TIOOT OF THE CREW OF THE AMERICAN.*

\_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_

*Master taken from the original on file in this Office.*

... let my hand and seal of office, at the Customhouse, -

day of \_\_\_\_\_, in the year of our

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

Lord one thousand nine hundred and

**Deputy Collector.**

This certificate to be stricken out on the Original.

Form 712A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

**CREW LIST**  
OF THE

*American* (Insert rig)

(Insert name of vessel)

*Master.*

DATED:  
*Customhouse*

*Port of*

, 19

Revised 10-1-1918

tion in columns (3), (6), (7), and (8)  
alien. See other side.







2 columns (3), (6), (7), and (8)  
See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "CALIFORNIA" arriving at NEW YORK, N.Y. JANUARY 1ST, 1934, from the port of SAN FRANCISCO VIA SAN PEDRO, PANAMA CANAL & HAVANA.

42

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
		SMITH	ROBERT		MASTER					45		ENGLISH	USA	5	10	NONE	NONE
		FAGAN	JOHN		CH. OFFICER	11/25/33	NEW YORK	BOTH	YES	35	MALE	US	USA	5	10	NONE	NONE
1	YES	CHRISTENSEN	THEODORE		1ST do					39		DANISH	USA	5	11	do	do
2	YES	FLUGEL	FRED		2ND do					33		US	USA	5	11	do	do
3	YES	MILNE,	GEORGE		3RD do					37		SCOTCH	USA	5	5	do	do
4	YES	BISHOP	HEWLETT		JR do					25		US	USA	5	10	do	do
5	YES	BLACKBURN	WILLIAM		SK do					23		US	USA	5	11	do	do
6	YES	HEALY	DAVID		PURSER					29		US	USA	6	-	do	do
7	YES	DRIVER	THOMAS		SR ASST do					28		US	USA	5	7	do	do
8	YES	DALY	WILLIAM		JR do					26		US	USA	5	10	do	do
9	YES	CORFINO	ALEXIS		SR CLERK					21		RUSSIAN	USA	5	7	do	do
10	YES	MARTIN	JOHN		JR CLERK					37		US	USA	5	10	do	do
11	YES	ELLIS	THOMAS		SURGEON					55		US	USA	5	11	do	do
12	YES	NUGENT	THOMAS		CH RADIO					29		US	USA	5	10	do	do
13	YES	MAGARY	GEORGE		2ND do					22		US	USA	5	10	do	do
14	YES	MACKAY	LLYOD		3RD do					28		US	USA	5	8	do	do
15	YES	LAGENFELDT	JOHN		CARPENTER					45		RUSSIAN	USA	5	11	do	do
16	YES	KARLSON	JOHN		do MATE					31		US	USA	5	11	do	do
17	YES	DULA	MICHAEL		BOSUN					33		US	USA	5	8	do	do
18	YES	HUSTEN	PATRICK		do MATE					43		US	USA	5	6	do	do
19	YES	DILLON	FRANCIS		Q.M.					34		US	USA	5	7	do	do
20	YES	SMITH	JOSEPH		do					23		US	USA	5	6	do	do
21	YES	FROST	KINGSLAND		do					22		US	USA	5	11	do	do
22	YES	FLAHERTY	RUBEN		do					29		US	USA	5	11	do	do
23	YES	COLCORD	AMOS		do					24		US	USA	5	7	do	do
24	YES	CARPENTER	GEORGE		do					33		GREECE	USA	5	8	do	do
25	YES	RAMSEY	WILLIAM		STOREKEEPER					26		ENGLISH	GB	5	8	do	do
26	YES	DE VRIES	CORNELIUS		M.A.A.					44		DUTCH	USA	5	8	do	do
27	YES	ITTNER	ARTHUR		do					39		US	USA	5	10	do	do
28	YES	HARVEY	HENRY		do					25		US	USA	5	10	do	do
29	YES	HERBERT	JOHN		LOOKOUT					20		US	USA	6	1	do	do

Line: \_\_\_\_\_  
 Owners: \_\_\_\_\_  
 Local Agents: \_\_\_\_\_

*J. L. Lanning*  
 Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
 NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration  
Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hertegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

43

Vessel "CALIFORNIA" arriving at NEW YORK, N. Y. JANUARY 1ST, 1934, from the port of SAN FRANCISCO VIA SAN PEDRO PANAMA CANAL &amp; HAVANA.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
31	1	YES	CHRISTNER	ROBERT	LOOKOUT	11/25/33	NEW YORK	BOTH	YES	33	MALE	US	USA	5	10	NONE	NONE
32	2	YES	DONALD	WILLIAM	do					51		SCOTCH	GB	5	5	do	do
33	3	YES	SIMPSON	LAWRENCE	A.B. SEAMAN					31		US	USA	5	6	do	do
34	4	YES	USINE	ANDREW	do					54		RUSSIAN	USA	6	-	do	do
35	5	YES	GALEA	JOSEPH	do					34		MALTESE	USA	5	6	do	do
36	6	YES	PETERSON	JOHN	do					43		SWEDISH	SWEDEN	5	11	do	do
37	7	YES	BOX	FRANK	do					27		ENGLISH	GB	5	8	do	do
38	8	YES	JUUL	JOHN	do					32		NORWEGIAN	NORWAY	5	10	do	do
39	9	YES	SCHAUERBERG	PETER	do					34		RUSSIAN	USA	5	11	do	do
40	10	YES	HANDRUP	AXEL	do					49		DANISH	USA	5	6	do	do
41	11	YES	KARTOVICH	FRANK	do					27		US	USA	5	9	do	do
42	12	YES	AXELSSON	BROS	do					40		SWEDISH	SWEDEN	5	7	do	do
43	13	YES	DUFFY	FRANK	do					50		US	USA	5	4	do	do
44	14	YES	HUSEMANN	HENRY	do					34		US	USA	5	11	do	do
45	15	YES	WILLICKA	WILLIAM	do					22		US	USA	6	1	do	do
46	16	YES	PAULSON	WILLIAM	do					27		US	USA	5	7	do	do
48	17	YES	SHANNON	GEORGE	do					27		US	USA	5	7	do	do
49	18	YES	MOORE	CRAIG	do					28		US	USA	5	8	do	do
50	19	YES	HEANE	URBAN	do					20		US	USA	5	5	do	do
51	20	YES	MAHER	GEORGE	do					38		US	USA	5	10	do	do
52	21	YES	FELICE	JOHN	do					25		US	USA	5	7	do	do
53	22	YES	CHRISTENSEN	RAYMOND	do					18		US	USA	5	8	do	do
54	23	YES	WAKEFIELD	GEORGE	do					20		US	USA	5	9	do	do
55	24	YES	PONTORNO	JACK	do					20		US	USA	6	1	do	do
56	25	YES	ANDERSON	CHARLES	do					19		US	USA	5	8	do	do
59	26	YES	CARPENTIER	ALFONSO	MESSMAN					29		FILIPINO	P. I.	5	6	do	do
60	27	YES	REYES	CIRIACO	do					32		FILIPINO	P. I.	5	4	do	do
61	28	YES	VALHERDE	PHILLIP	do					40		US	USA	5	5	do	do
62	29	YES	HIGHAM	ARMON	MESSBOY					24		US	USA	5	9	do	do
63	30	YES	BLACK	ISRAEL	do					23		US	USA	5	10	do	do

Line.....  
Owners.....  
Local Agents.....

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (1), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration  
Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer, or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer, or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer, shall be liable to the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "CALIFORNIA", arriving at NEW YORK, N.Y., JANUARY 1st, 1934, from the port of SAN FRANCISCO VIA SAN PEDRO, PANAMA CANAL &amp; HAVANA

44

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
64	1	YES	HESWICK	WINNIFRED	REG. NURSE	11/25/33	NEW YORK	BOTH	YES	42	FEMALE	ENGLISH	USA	5	6	NONE	NONE
65	2	YES	ROBERTS	JACK	HOBB. ATTD					34	MALE	US	USA	6	1	do	do
66	3	YES	CRESTON	LOUIS	BAGGAGE MASTER					41		ITALY	USA	5	9	do	do
67	4	YES	SHEA	ARTHUR	AB. SEAMAN					30		US	USA	5	8	do	do
68	5	NO	WISNOM	JOHN	CADET	12/15/33	SAN FRANCISCO			18		US	USA	5	8	do	do
69	6	NO	ALEXANDER	EDWARD	do	do	do			18		US	USA	5	9	do	do
101	7	YES	OLSEN	CHRISTIAN	CH. ENGINEER	11/25/33	NEW YORK			45		NORWEGIAN	USA	5	8	do	do
102	8	YES	RICHARDS	GEORGE	1ST ASST do					45		ENGLISH	USA	5	10	do	do
103	9	YES	NEWMAN	PETER	2ND do					34		ENGLISH	USA	5	10	do	do
104	10	YES	SCHIFFMAN	CARL	3RD do					42		US	USA	5	8	do	do
105	11	YES	ANDREWS	THOMAS	4TH do					30		ENGLISH	USA	5	10	do	do
106	12	YES	GHEIG	ALEXANDER	5TH do					30		ENGLISH	USA	5	10	do	do
107	13	YES	ENGLISH	JOHN	6TH do					30		IRISH	USA	5	7	do	do
108	14	YES	BURROWS	WALTER	JR ENGR					42		ENGLISH	USA	5	9	do	do
109	15	YES	COURTNER	WILLIAM	do					28		US	USA	5	10	do	do
110	16	YES	THOMPSON	RICHARD	do					38		US	USA	5	11	do	do
111	17	YES	CRAIG	KENNETH	do					30		US	USA	5	10	do	do
112	18	YES	MC GINLEY	MATTHEW	do					29		US	USA	5	10	do	do
113	19	YES	FORD	GEORGE	do					50		ENGLISH	GB	5	10	do	do
114	20	YES	COPELAND	JOSEPH	PLUMBER					30		US	USA	5	11	do	do
115	21	YES	BREWER	ALVIN	CH. HOF. ENGR					36		US	USA	5	6	do	do
116	22	YES	KERR	WILLIAM	1ST ASST do					30		IRISH	USA	5	10	do	do
117	23	YES	BRENNAN	JOHN	2ND do					49		ENGLISH	USA	5	7	do	do
118	24	YES	WALKER	DAVID	CH. ELECTN					42		IRISH	USA	5	11	do	do
119	25	YES	HOUSTON	MATTHEW	1ST ASST do					30		ENGLISH	USA	5	9	do	do
120	26	YES	FICK	RICHARD	2ND do					29		GERMANY	USA	5	9	do	do
121	27	YES	LINDERKE	WILLIAM	3RD do					23		US	USA	5	7	do	do
123	28	YES	GRAVES	STANLEY	JR ELECTN					24		US	USA	5	9	do	do
124	29	YES	SCHNEER	LLYOD	do					25		US	USA	5	11	do	do
125	30	YES	WHITE	JOHN	do					39		US	USA	5	9	do	do

Line.....  
Owners.....  
Local Agents.....*J. Scammy*  
Immigrant Inspector\* See list of races on back hereof.  
NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration  
Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "CALIFORNIA", arriving at NEW YORK, N.Y., JANUARY 1ST, 1934, from the port of SAN FRANCISCO VIA SAN PEDRO PANAMA CANAL &amp; HAVANA

45

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
126	1	YES	GOODMAN	WILLIAM	OTTER	11/25/33	NEW YORK	BOTH	YES	52	MALE	ENGLISH	USA	5	7	NONE	NONE
127	2	YES	MULLANE	JAMES	do					27		US	USA	5	10	do	do
128	3	YES	LACY	LAWRENCE	do					46		IRISH	USA	5	8	do	do
129	4	YES	SORENSEN	AXEL	do					46		DANISH	USA	5	10	do	do
130	5	YES	AI	HERMAN	do					36		HAWAIIAN	USA	5	7	do	do
131	6	YES	TUPP	GEORGE	do					49		ENGLISH	USA	5	5	do	do
132	7	YES	KELNER	CLAYTON	do					33		US	USA	5	5	do	do
133	8	YES	OLDENBERG	ALFRED	do					53		GERMAN	GERMANY	5	8	do	do
134	9	YES	HAMELINCK	ANTON	do					40		FLEMISH	USA	5	8	do	do
135	10	YES	KNIGHT	HARRY	do					35		US	USA	5	8	do	do
136	11	YES	RAVENHALL	PETER	do					32		US	USA	5	7	do	do
137	12	YES	MILLER	WALTER	do					30		US	USA	5	11	do	do
138	13	YES	O'HARE	JAMES	FIREMAN					42		SCOTCH	USA	5	5	do	do
139	14	YES	BOYCE	WINSTON	do					25		US	USA	5	10	do	do
140	15	YES	HIPPENSTIEL	AARON	do					24		US	USA	5	10	do	do
141	16	YES	GOTHE	WALTER	do					19		ENGLISH	USA	5	10	do	do
142	17	YES	UTHGENANT	ERICH	do					29		GERMAN	USA	5	9	do	do
143	18	YES	DAVENPORT	HAROLD	do					21		US	USA	5	10	do	do
144	19	YES	BEYRODT	HERMAN	do					24		CANADIAN	USA	5	11	do	do
145	20	YES	TURNER	JOHN	do					21		US	USA	5	11	do	do
146	21	YES	DOBSON	LOUIS	do					24		US	USA	5	8	do	do
147	22	YES	PARKINSON	JOHN	do					20		USA	USA	5	10	do	do
148	23	YES	MONAGAS	EDWARD	do					28		PORTO RICO	USA	5	6	do	do
149	24	YES	KEENE	GERARD	do					23		ENGLISH	USA	5	10	do	do
150	25	YES	RAMOS	ANTONIO	WILDER					27		US	USA	5	5	do	do
151	26	YES	WILSON	ALBERT	do					40		US	USA	5	7	do	do
152	27	YES	JOHNSON	ALVIN	do					43		US	USA	5	10	do	do
153	28	YES	FLUDGATE	PATRICK	do					38		IRISH	USA	5	6	do	do
154	29	YES	MC LAUGHLIN	FRANK	do					28		US	USA	5	8	do	do
155	30	YES	HOLLAND	GRADY	do					24		US	USA	5	7	do	do

Line.....  
Owners.....  
Local Agents.....

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

*Immigrant Inspector.*

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

[illegible]

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

EXTRACT FROM SUBDIVISION 1

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

**ALIEN SEAMEN**

**Sec. 19.** No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate admission of such alien from the United States.

[illegible]

clearance pending the determination of such questions by the collector of customs.

(a) If the vessel on which the alien arrived in the United States is a vessel of a foreign country, the alien shall be required to furnish sufficient surety to secure the payment of the duties and taxes on the vessel on which he arrived, shall be prima facie evidence of a bond.

(b) If the alien is reported by the master of such vessel to the Secretary of Labor.

(c) If the alien is reported by the master of such vessel to the Secretary of Labor.

(d) If the alien is reported by the master of such vessel to the Secretary of Labor.

(e) If the alien is reported by the master of such vessel to the Secretary of Labor.

(f) If the alien is reported by the master of such vessel to the Secretary of Labor.

(g) If the alien is reported by the master of such vessel to the Secretary of Labor.

(h) If the alien is reported by the master of such vessel to the Secretary of Labor.

(i) If the alien is reported by the master of such vessel to the Secretary of Labor.

(j) If the alien is reported by the master of such vessel to the Secretary of Labor.

(k) If the alien is reported by the master of such vessel to the Secretary of Labor.

(l) If the alien is reported by the master of such vessel to the Secretary of Labor.

(m) If the alien is reported by the master of such vessel to the Secretary of Labor.

(n) If the alien is reported by the master of such vessel to the Secretary of Labor.

(o) If the alien is reported by the master of such vessel to the Secretary of Labor.

(p) If the alien is reported by the master of such vessel to the Secretary of Labor.

(q) If the alien is reported by the master of such vessel to the Secretary of Labor.

(r) If the alien is reported by the master of such vessel to the Secretary of Labor.

(s) If the alien is reported by the master of such vessel to the Secretary of Labor.

(t) If the alien is reported by the master of such vessel to the Secretary of Labor.

(u) If the alien is reported by the master of such vessel to the Secretary of Labor.

(v) If the alien is reported by the master of such vessel to the Secretary of Labor.

(w) If the alien is reported by the master of such vessel to the Secretary of Labor.

(x) If the alien is reported by the master of such vessel to the Secretary of Labor.

(y) If the alien is reported by the master of such vessel to the Secretary of Labor.

(z) If the alien is reported by the master of such vessel to the Secretary of Labor.

(d) Section 82 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

~~LIST~~ OF RACES OR PEOPLES

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "CALIFORNIA", arriving at NEW YORK, N.Y., JANUARY 1ST, 1934, from the port of SAN FRANCISCO VIA SAN PEDRO, PANAMA CANAL &amp; HAVANA

46

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
156	1	YES	LYONS	EDWARD	✓	WIPER	11/25/33 NEW YORK	BOTH	YES	22	MALE	US	USA	5	8	NONE	NONE
157	2	YES	VOGEL	HAROLD	✓	do				20		US	USA	5	7	do	do
158	3	YES	WILSON	LEE	✓	do				19		US	USA	5	5	do	do
159	4	YES	KELLY	FREDRICK	✓	STORM-KEEPER				48		ENGLISH	USA	5	8	do	do
160	5	YES	ARCE	FELIPE	✓	MESSMAN				37		FILIPINO	USA.	5	5	do	do
161	6	YES	MAGHONEY	DANIEL	✓	do				36		FILIPINO	P.I.	5	7	do	do
162	7	YES	HAGLER	FRANK	✓	do				26		FILIPINO	USA	5	7	do	do
163	8	YES	LOMBARD	CHARLES	✓	MESSBOY				25		US	USA	5	8	do	do
164	9	YES	FRIEDBERG	ALTON	✓	do				30		US	USA	5	5	do	do
165	10	YES	LALAMI	ALLI	✓	do				36		FRENCH	USA	5	6	do	do
166	11	YES	VANSON	CORNELIUS	✓	WRITER				34		DUTCH	HOLLAND	5	11	do	do
167	12	NO	SUTTER	JAMES	✓	3RD DECK 12/15/33	SAN FRANCISCO			39		SCOTCH	USA	5	8	do	do
301	13	YES	INGHAM	FRANK	✓	CH. STEWARD	11/25/33 NEW YORK			33		ENGLISH	USA	5	8	do	do
302	14	YES	LEIGH	ARTHUR	✓	2ND do				40		ENGLISH	USA	5	9	do	do
303	15	YES	CONNOR	ARTHUR	✓	ASST 2ND STEWARD				48		ENGLISH	GB	5	8	do	do
305	16	YES	SMITH	HAMILTON	✓	CH. STKPR				48		ENGLISH	US	5	5	do	do
306	17	YES	SHERLOCK	WILLIAM	✓	2nd do				41		ENGLISH	USA	5	9	do	do
308	18	YES	BARRETT	RICHARD	✓	ASST. do				46		ENGLISH	USA	5	7	do	do
311	19	YES	HODES	JOHN	✓	PRINTER				22		US	USA	6	-	do	do
313	20	YES	MINDLER	JULIE	✓	STEWARDESS				41	FEMALE	US	USA	5	5	do	do
314	21	YES	COLLIS	ETHEL	✓	do				48		ENGLISH	GB	5	5	do	do
315	22	YES	ROSE	GRACE	✓	do				47		US	USA	5	7	do	do
316	23	YES	DUFF	FRANCES	✓	do				44		IRISH	GB	5	7	do	do
318	24	YES	JOBMAN	MARY	✓	CHILD'S NURSE				45		ENGLISH	USA	5	7	do	do
319	25	YES	RAGES	ETHEL	✓	TOURIST				26		ENGLISH	GB	5	4	do	do
320	26	YES	DETLEFSEN	EDNA	✓	MATRON				43		US	USA	5	6	do	do
321	27	YES	NEWMAN	HARRY	✓	do				32	MALE	US	USA	5	6	do	do
322	28	YES	IVES	PERCY	✓	SALOON STEWARD				28		ENGLISH	GB	5	7	do	do
323	29	YES	WEBSTER	JOSEPH	✓	2nd do				33		ENGLISH	GB	5	7	do	do
324	30	YES	KELLY	WILLIAM	✓	3rd do				32		US	USA	5	10	do	do
					✓	ASST STEWARD											

Line.....  
Owners.....  
Local Agents.....

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

[illegible]

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

**ALIEN SEAMEN**

**Sec. 19.** No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate landing, removal, or deportation of such alien from the United States.

[illegible]

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien or aliens on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to the alien or aliens, he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, but such expense shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "CALIFORNIA" arriving at NEW YORK, N.Y., JANUARY 1ST, 1934, from the port of SAN FRANCISCO VIA SAN PEDRO, PANAMA CANAL & HAVANA

47

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
326	1	YES	ROBINSON	JACK	UTILITY STORES	11/25/33	NEW YORK	BOTH	YES	34	MALE	US	USA	5	9	NONE	NONE
327	2	YES	COSTELLO	PERCY	ASST. STEWARD					50		US	USA	5	8	do	do
328	3	YES	LESLIE	FRED	do					34		AUSTRALIAN	GB	5	10	do	do
329	4	YES	PIA	JUAN	do					39		SPANISH	SPAIN	5	9	do	do
330	5	YES	GORKE	FRED	do					27		ENGLISH	GB	5	8	do	do
331	6	YES	GOLDSTEIN	MELVILLE	do					28		US	USA	5	10	do	do
332	7	YES	HAGEL	ERNEST	do					40		GERMAN	GERMANY	5	8	do	do
333	8	YES	GOSSELIN	JOHN	do					43		US	USA	5	6	do	do
334	9	YES	MC GURNAGHAN	JOHN	do					40		IRISH	GB	5	4	do	do
335	10	YES	KAPLAN	JULIUS	do					39		RUSSIAN	US	5	7	do	do
336	11	YES	CAREY	FRANK	do					40		ENGLISH	GB	5	7	do	do
337	12	YES	DEVANEY	EDWARD	do					41		ENGLISH	GB	5	8	do	do
338	13	YES	LEE	WILLIAM	do					41		US	USA	5	4	do	do
339	14	YES	BRUNS	FRED	do					32		GERMAN	USA	5	6	do	do
340	15	YES	DOMRER	JOHN	do					36		GERMAN	GERMANY	5	7	do	do
341	16	YES	FAIRBANKS	GORDON	do					26		US	USA	5	9	do	do
383	17	YES	BRAHAM	LEOPOLD	LINENKEEPER					34		ENGLISH	GB	5	10	do	do
384	18	YES	MINER	CARL	RS. STEWARD					41		SWEDEN	USA	5	7	do	do
385	19	YES	THIELE	WILLIAM	do					37		GERMAN	USA	5	10	do	do
386	20	YES	DE ROSSI	JOSEPH	do					42		ITALIAN	ITALY	5	9	do	do
387	21	YES	HONE	BERNARD	do					52		GERMAN	USA	5	7	do	do
389	22	YES	RIVERA	VICTOR	do					35		PORTO RICO	USA	5	6	do	do
390	23	YES	ADAM	GUSTAV	do					36		GERMAN	GERMANY	5	7	do	do
391	24	YES	VENABLES	JOHN	do					41		ENGLISH	USA	5	6	do	do
392	25	YES	WEBBER	VICTOR	do					33		ENGLISH	USA	5	6	do	do
393	26	YES	GARCIA	ALFREDO	do					39		CHILIAN	CHILE	5	5	do	do
398	27	YES	BRINE	WILLIAM	BATH STEWARD					54		ENGLISH	USA	5	10	do	do
399	28	YES	FORDE	FRANCIS	do					39		ENGLISH	GB	5	9	do	do
400	29	YES	CREMER	HARRY	do					34		US	USA	5	6	do	do
401	30	YES	SANDFORD	ALFRED	SMRM STEWARD					42		ENGLISH	USA	5	6	do	do

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

*J. Scammy*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration  
Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and after the arrival of such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel, having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "CALIFORNIA", arriving at NEW YORK, N.Y., JANUARY 1ST, 1934, from the port of SAN FRANCISCO VIA SAN PEDRO, PANAMA CANAL & HAVANA

48

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
403	1	YES	BRAMWELL	JOHN	DECK STEWARD	11/25/33	NEW YORK	BOTH	YES	29	MALE	ENGLISH	GB	5	5	NONE	NONE
404	2	YES	CURLE	WILLIAM	ASST do					36		ENGLISH	GB	5	7	do	do
408	3	YES	HEUWING	JOHN	LOUNGE STEWARD					28		DUTCH	USA	5	7	do	do
409	4	YES	MILLER	ISAAC	VER. CASE STEWARD					37		RUSSIAN	USA	5	11	do	do
410	5	YES	SMITH	EUGENE	BELL CAPTAIN					25		US	USA	5	9	do	do
411	6	YES	DORCH	JAMES	BUGLER					19		US	USA	5	11	do	do
412	7	YES	SCHUSTER	CHARLES	BEELBOY					18		US	USA	5	10	do	do
413	8	YES	GROGAN	HAROLD	do					20		US	USA	5	9	do	do
414	9	YES	GORSLINE	ALBERT	do					20		US	USA	5	8	do	do
415	10	YES	SCHULTZ	RUDOLPH	do					18		US	USA	6	-	do	do
416	11	YES	SAZALINSKI	VICOTR	do					21		US	USA	5	10	do	do
417	12	YES	MAGUIRE	DONALD	do					20		US	USA	5	11	do	do
418	13	YES	CURRY	WILLIAM	do					23		US	USA	5	11	do	do
419	14	YES	JARDIN	JOHN	CH. BOOTS					33		HAWAIIAN	USA	5	5	do	do
420	15	YES	MC DONALD	JOHN	ASST do					43		US	USA	5	7	do	do
421	16	YES	LAGATUTUTA	VINCENTE	do					21		US	USA	5	6	do	do
422	17	YES	GARFINKEL	JOE	do					21		POLISH	USA	5	9	do	do
424	18	YES	SCHNENSCHEIN	GUSTAVE	CH PANTRY					51		GERMAN	USA	5	8	do	do
425	19	YES	LEGUIL	FRANZ	2ND do					52		GERMAN	GERMANY	5	6	do	do
431	20	YES	VOLANTO	JOSEPH	PLATES					25		US	USA	5	10	do	do
432	21	YES	LEAL	RAFAEL	do					28		PORTO RICO	USA	5	5	do	do
433	22	YES	KRYNICKI	HENRY	OFF. PANTRY					24		POLISH	USA	5	8	do	do
434	23	YES	HILL	DAVID	CH TOUR STEWARD					45		IRISH	USA	5	7	do	do
436	24	YES	BAXTER	JAMES	TOWR SAL. STEWARD					29		US	USA	5	7	do	do
437	25	YES	MC CABE	HANS	ASST STEWARD					31		SCOTCH	GB	5	4	do	do
438	26	YES	SMITH	HARRY	do					38		US	USA	5	7	do	do
439	27	YES	RICHARDSON	ELBERT	do					33		US	USA	5	8	do	do
440	28	YES	KELLY	WILLIAM	do					30		ENGLISH	GB	5	8	do	do
441	29	YES	DELMARNE	FRANK	do					40		ENGLISH	GB	5	8	do	do
442	30	YES	WANGERIN	WILLY	do					29		GERMAN	GERMANY	5	7	do	do

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration  
Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

49

Vessel "CALIFORNIA" arriving at NEW YORK, N.Y., JANUARY 1ST, 1934, from the port of SAN FRANCISCO VIA SAN PEDRO PANAMA CANAL & HAVANA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
443	1	ANDERSON	CHALLO	✓	ASST. STEWARD	11/25/33	NEW YORK	BOTH	YES	26	MALE	US	USA	5	10	NONE	NONE
444	2	ROBINSON	BARNET	✓	do					34		ENGLISH	GB	5	7	do	do
445	3	HEPPERON	JACK	✓	do					45		US	USA	5	6	do	do
446	4	SAMMIT	MANUEL	✓	do					35		MALTESE	GB	5	7	do	do
447	5	MALCOLM	GERALD	✓	do					31		US	USA	5	10	do	do
448	6	MC KINNON	JOHN	✓	do					44		US	USA	5	10	do	do
449	7	MC GOUGH	JAMES	✓	do					45		IRISH	USA	5	9	do	do
450	8	BLUMEL	HERBERT	✓	do					31		GERMAN	USA	5	9	do	do
451	9	SILVERMAN	JONATHAN	✓	do					22		US	USA	5	8	do	do
452	10	DALY	THOMAS	✓	do					33		IRISH	USA	5	10	do	do
453	11	CLEGG	PERCY	✓	do					39		ENGLISH	USA	5	7	do	do
454	12	BROUILLARD	BERNARD	✓	do					26		USA	USA	5	4	do	do
455	13	ARELLO	ADOLPH	✓	do					33		CHILEAN	CHILE	5	6	do	do
456	14	BRAMLEY	ARTHUR	✓	do					38		US	USA	5	8	do	do
458	15	BLONDIN	FRANK	✓	do					25		US	USA	5	7	do	do
460	16	STANTON	JOSIAH	✓	BB. STEWARD					42		ENGLISH	GB	5	7	do	do
461	17	MILLS	WILLIAM	✓	do					46		ENGLISH	GB	5	7	do	do
462	18	SANCHO	PETER	✓	do					36		CUBAN	USA	5	6	do	do
463	19	CUMMINGS	FENTON	✓	do					35		US	USA	5	11	do	do
464	20	FROEMMEL	JOHN	✓	do					36		AUSTRIAN	USA	5	6	do	do
465	21	GLEN	JAMES	✓	do					37		SCOTCH	GB	5	8	do	do
468	22	SYMONDS	THOMAS	✓	FOUR DECK STEWARD					36		US	USA	5	11	do	do
469	23	GEEHR	DONALD	✓	LOUNGE STEWARD					21		US	USA	5	7	do	do
470	24	KAPTEYN	WILLIAM	✓	BATH STEWARD					48		DUTCH	USA	5	11	do	do
471	25	FREDRICKSON	JAMES	✓	do					38		ENGLISH	GB	5	5	do	do
473	26	MILLIGAN	ALFRED	✓	FOUR. PANTRY					48		ENGLISH	GB	5	9	do	do
474	27	RHORACK	FRANK	✓	2nd do					35		US	USA	5	8	do	do
475	28	BROOKS	DAVID	✓	ASST do					29		US	USA	5	10	do	do
476	29	BROWN	EDWIN	✓	PLATES					25		US	USA	5	8	do	do
477	30	ATERN	PETE	✓	do					27		FILIPINO	P.I.	5	7	do	do

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

*Joseph Scanning*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration  
Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of such lists, the principal immigration officer, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor, shall be prima facie evidence of such failure.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

50

Vessel "CALIFORNIA", arriving at NEW YORK, N.Y., JANUARY 1ST, 1934, from the port of SAN FRANCISCO VIA SAN PEDRO PANAMA CANAL & HAVANA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
478	1	YES	SMITH	THOMAS	HELPER	11/25/33	NEW YORK	BOTH	YES	19	MALE	ENGLISH	USA	5	8	NONE	NONE
479	2	YES	RYAN	JOHN	do					18		US	USA	5	9	do	do
480	3	YES	NAUGHTON	MICHAEL	do					20		US	USA	5	10	do	do
481	4	YES	HANLEY	GEORGE	CHIEF, ATTD					20		US	USA	5	7	do	do
485	5	YES	FILOSA	ANDREW	GYM ATTD					25		US	USA	5	6	do	do
486	6	YES	STEVENS	EDWARD	NIGHT STEWARD					47		ENGLISH	USA	5	8	do	do
487	7	YES	ABBATTICCHIO	HORACE	do					52		ITALIAN	USA	5	7	do	do
488	8	YES	MILLER	SAM	do					42		CANADIAN	GB	5	9	do	do
489	9	YES	LOPEZ	VINCENT	do					30		SPANISH	USA	5	9	do	do
490	10	YES	LASKY	HENRY	do					50		ENGLISH	USA	5	8	do	do
491	11	YES	CLARK	JOE	CH. STEWARD					29		FLEMISH	BELGIUM	5	7	do	do
492	12	YES	WILLIS	ARTHUR	do					36		ENGLISH	GB	5	6	do	do
493	13	YES	BOYLE	ROBERT	do					42		SCOTCH	GB	5	9	do	do
494	14	YES	DE HOND	ADRIAN	do					37		FLEMISH	USA	5	8	do	do
495	15	YES	ROMERO	JERONIMO	CH. COOK					46		PORTO RICO	USA	5	11	do	do
496	16	YES	ESQUIVEL	JERONIMO	do					34		SPANISH	SPAIN	5	10	do	do
497	17	YES	ALEGRIA	BENITO	ENTRE do					36		SPANISH	SPAIN	5	6	do	do
498	18	YES	PICHOT	MAURICE	LARDER do					33		FRENCH	FRANCE	5	9	do	do
499	19	YES	BUSTAMANTE	MANUEL	SAUCE do					33		MEXICAN	MEXICO	5	8	do	do
500	20	YES	ORRE	BERBRIO	RAG do					37		SPANISH	SPAIN	5	6	do	do
501	21	YES	LOPEZ	SECUNDINO	FISH do					32		SPANISH	SPAIN	5	6	do	do
502	22	YES	JUDGE	JAMES	VEG. do					36		ENGLISH	GB	5	6	do	do
503	23	YES	DE FRANCESCHI	GUERINO	ASST. DO					23		US	USA	5	5	do	do
505	24	YES	ORRE	PEDRO	ASST RAG do					27		SPANISH	SPAIN	5	8	do	do
506	25	YES	AJISO	NARCISO	CREW do					33		FILIPINO	P.I.	5	4	do	do
507	26	YES	ALANO	ALFRED	ASST do					33		FILIPINO	P.I.	5	6	do	do
508	27	YES	MADRIAGA	PEDRO	do					29		SPANISH	SPAIN	5	7	do	do
509	28	YES	ARRASATE	VINCENTE	do					23		SPANISH	SPAIN	5	7	do	do
510	29	YES	COLOMINES	ANTONIO	do					38		FRENCH	FRANCE	5	8	do	do
511	30	YES	GIMENEZ	VINCENTE	UTILITY					30		SPANISH	SPAIN	5	8	do	do

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
 NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration  
Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the immigration officer or the Secretary of Labor as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "CALIFORNIA", arriving at NEW YORK, N.Y., JANUARY 1ST, 1934, from the port of SAN FRANCISCO VIA SAN PEDRO, PANAMA CANAL &amp; HAVANA 51

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
512	1	YES	MENENDEZ	ANTONIO	UTILITY	11/25/33	NEW YORK	BOTH	YES	36	MALE	SPANISH	SPAIN	5	9	NONE	NONE
513	2	YES	RODRIGUEZ	JOSE	do					46		US	USA	5	5	do	do
514	3	YES	TRAYNOR	JAMES	do					41		US	USA	5	7	do	do
515	4	YES	LOCKLIN	CHARLES	do					22		US	USA	5	8	do	do
516	5	YES	MC COMB	ROWAN	do					27		US	USA	5	10	do	do
517	6	YES	MC CANN	JOSEPH	do					44		CANADIAN	USA	5	6	do	do
518	7	YES	FREND	GEORGE	do					38		US	USA	5	10	do	do
520	8	YES	PHILLIPS	HERBERT	CH. BUTCHER					52		ENGLISH	GB	5	11	do	do
522	9	YES	WESTON	CHARLES	3rd do					34		ENGLISH	GB	5	7	do	do
523	10	YES	MORGENSTERN	HYMAN	UTILITY do					27		US	USA	5	8	do	do
524	11	YES	HUTZENLAUB	FRED	do					21		GERMAN	GERMANY	5	8	do	do
527	12	YES	LANG	HARRY	CH BAKER					52		US	USA	5	11	do	do
528	13	YES	NETZ	HAROLD	CONFECTIONER					38		US	USA	5	9	do	do
529	14	YES	SRAPINI	EUGENE	2nd BAKER					47		FRENCH	FRANCE	5	9	do	do
530	15	YES	MANTINO	JOE	3RD do					21		US	USA	5	10	do	do
531	16	YES	WORSSELL	RALPH	ASST do					26		US	USA	5	6	do	do
532	17	YES	MULCAHY	EDWARD	do					24		US	USA	5	7	do	do
535	18	YES	MATUTINA	AGATON	CAPT. SERVANT					28		FILIPINO	P.I.	5	7	do	do
536	19	YES	EDMONDSON	FRED	BARBER					48		ENGLISH	USA	5	9	do	do
537	20	YES	SIMA	STEPHEN	do					25		AUSTRIAN	USA	5	7	do	do
539	21	YES	HALLOWELL	JESSIE	SHOP ATTD					25	FEMALE	US	USA	5	5	do	do
539	22	YES	PAINTER	HAZEL	HAIR DRESSER					27	FEMALE	US	USA	5	6	do	do
541	23	YES	BARNES	RALPH	BAND LEADER					31	MALE	ENGLISH	GB	5	6	do	do
541	24	YES	LUNGEN	ERNEST	MUSICIAN					47		US	USA	6	-	do	do
542	25	YES	ZELLNER	JOHN	do					27		US	USA	5	7	do	do
543	26	YES	FRIEDMAN	ARTHUR	do					23		US	USA	5	7	do	do
544	27	YES	ALBAN	HENRY	do					24		US	USA	5	4	do	do
545	28	YES	ROUSE	MARIE	MANICURIST					28	FEMALE	US	USA	5	7	do	do
546	29	YES	WOLLETT	CLYDE	VALET					35	MALE	US	USA	5	10	do	do
547	30	YES	GALLINA	MYTE	CARVER					24		ITALIAN	USA	5	7	do	do

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration  
Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "CALIFORNIA", arriving at NEW YORK, N.Y., JANUARY 1ST, 1934, from the port of SAN FRANCISCO VIA SAN PEDRO, PANAMA CANAL & HAVANA 52

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
548	1	YES	MACEY	CLARENCE	LAUNDRY	11/25/33	NEW YORK	BOTH	YES	36	MALE	US	USA	5	7	NONE	NONE
549	2	YES	HALL	CHARLES	do					55		US	USA	5	8	do	do
550	3	YES	MYERS	DENNIS	do					27		ENGLISH	GB	5	11	do	do
552	4	YES	ABILDGAARD	RAYMOND	PAINTER					45		US	USA	5	9	do	do
553	5	YES	IMLAY	GERRIT	JOINER					50		US	USA	5	7	do	do
554	6	YES	LANGE	KURT	UPHOLSTER					28		GERMAN	USA	5	8	do	do
555	7	YES	GARDNER	RALPH	PHOTOGRAPHER					31		US	USA	5	8	do	do
557	8	YES	WILSON	JOHN	HR. STEWARD					50		US	USA	5	6	do	do
558	9	YES	DREYER	ALBERT	ASST. STEWARD					25		GERMAN	GERMANY	5	7	do	do
559	10	YES	OLAVE	LUIS	PLATES					33		CHILIAN	CHILE	5	4	do	do
560	11	YES	GIRGAL	CHARLES	NIGHT STEWARD					45		CH. SLOVAK	USA	5	7	do	do
561	12	NO	DIAS	ILYOD	PLATES	12/15/33	SAN FRANCISCO			18		US	USA	5	6	do	do
562	13	NO	DAHL	ELIZABETH	STEWARDESS	do	do			39		US	USA	5	6	do	do
563	14																
564	15																
565	16																
566	17																
567	18																
568	19																
569	20																
570	21																
571	22																
572	23																
573	24																
574	25																
575	26																
576	27																
577	28																
578	29																
579	30																

Line.....  
Owners.....  
Local Agents.....

*J. Scam*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, ROBERT A. SMITH, of the "CALIFORNIA", do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration  
Rule 6, which appears below.

*Robert A. Smith*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 25TH day of DECEMBER, 1933

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 639) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 86. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived with prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "CALIFORNIA", arriving at NEW YORK, N.Y., JANUARY 1ST., 1944, from the port of SAN FRANCISCO VIA SAN PEDRO,  
PANAMA CANAL & HAVANA, CUBA. 53

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position on ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
563	NO	WAGSTAFF	ROSCOE		WORKAWAY	12/25/33	BALBOA, CZ	BOTH	YES	26	MALE	US	USA	5	8	NONE	NONE
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*Closed under 315 name member crew*

*all*

AMERICAN CONSULATE GENERAL  
HABANA, CUBA  
DEC 29 1933

SEE

SEE

SEE

SEE

SEE

SEE

SEE

SEE

SEE

SEE

Line.....  
 Owners.....  
 Local Agents.....

*J. Scam*  
Immigrant Inspector.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, R. A. Smith, Master of the Americann 1/2 California, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Reasmit

Sworn to before me this First day of January, 1954

I certify that on this First day of January  
Joseph H. Lawrence  
 Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

[illegible]

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *list* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

**ALIEN SEAMEN**

**Sec. 19.** No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporary, for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate removal, or deportation of such alien from the United States.

[illegible]

(d) Section 82 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



[illegible]

E. A. Cornsley Master.

Sec. 34. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all persons on board, in the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively engaged, discharged or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any vessel, if any alien is discovered, all cases in which any such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of her arrival but who will leave her port of arrival at the time of her departure, and to report to such immigration officer the names of all such persons paid off and discharged and of those, if any, who were discharged or engaged in the port of arrival, and to report to such immigration officer of the failure of such owner, agent, consignee, or master to so report such cases of desertion or landing, such as may be required by the Secretary of Labor; and such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs port at which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom a report is required, and such owner, agent, consignee, or master shall, if such fine is determined to be due, report in not less than as above required; and no such vessel shall be permitted to depart until such fine is paid, or until the determination of the question of the liability to be paid; and if such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

REC-  
JAN 16 1934

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

JAN 16 1934

PORT OF Philadelphia  
13 January 1934

I, master of the British S. S. Bronson Castle  
(Nationality.)

from port of LONDON, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>46</u>	Number of seamen deserted	<u>—</u>
Number of seamen discharged	<u>—</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>1</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>—</u>	Total crew this date	<u>45</u>

The above-named vessel arrived at this port 18<sup>th</sup> January, 1934, consigned to Wooten Lilly & Co; is now lying at Paulshaus, and is expected to sail 13<sup>th</sup> January, 1934, for Cape Town via United States port of \_\_\_\_\_ First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
DESERTING SEAMEN.

[illegible]

69,42

No	Name	Age	Rank	Height	Weight	Complexion	Build	Scars	Remarks
1	Yes	Sworden	Douglas Williams	24 years	5'11"	180	badet		
2	-	Rawland	Philip Joe	22	5'9"	149			
3	-	Reid	John	25	5'10"	54	Chief Engineer		Swedish
4	-	Hutchinson	Andrew Jupp	27	5'4 1/2"	149	2nd		
5	-	Mackevoy	James Joseph	24	6'1"	26	3rd		English
6	No	Longstaffe	John Hugh	30 months	5'10"	21	4th		
7	Yes	Fry	Albert	26 years	5'10"	146	Donkeyman		
8	-	Hallbridge	Ernest	20	5'4"	147	Presser		
9	No	Passignie	James	40	5'5"	58			
10	-	O'Brien	John	38	5'4"	57			
11	-	Patterson	Edward James	16	5'10"	31	Fireman & Fireman		
12	-	Fitzgerald	John Thomas	16	6'3"	25			
13	-	Haddon	Robert	12	5'10"	33			

Line } The Union Castle Mail S/s. Co. Ltd. THE UNION-CASTLE MAIL STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.  
Owners } 4, Fenchurch Lane, LONDON, E.C. 3.  
Local Agents } Norton, Lilly & Co.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



[illegible]

**DISCHARGED SEAMEN.**

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

[illegible]

No	Roberts	James	Age	Occupation	Height	Weight	Complexion	Build	Scars	Remarks
1	Yes	Burden	24 years	badet	5'11"	148	White	Medium	None	
2	-	Rowland	Philip Joe	22	5'9"	149	White	Medium	None	
3	-	Reid	John	25	5'10"	154	White	Medium	None	
4	-	Hutchinson	Andrew Jupp	27	5'7 1/2"	149	White	Medium	None	
5	-	Mackaway	James Joseph	24	6'1"	166	White	Medium	None	
6	No	Longstaffe	John Hugh	30 months	5'10"	121	White	Medium	None	
7	Yes	Toy	Albert	26 years	5'4"	146	White	Medium	None	
8	-	Hallbridge	Conert	20	5'5"	147	White	Medium	None	
9	No	Passerigne	James	40	5'4"	158	White	Medium	None	
10	-	O'Brien	John	28	5'10"	157	White	Medium	None	
11	-	Patterson	Edward James	6	5'10"	131	White	Medium	None	
12	-	Fitzgerald	John Thomas	6	6'3"	125	White	Medium	None	
13	-	Baddon	Robert	12	5'10"	133	White	Medium	None	



Line *The Union Castle Mail 3/4 to be* THE UNION-CASTLE MAIL STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.  
 Owners *Norton, Lilly & Co.* 4, FENCHURCH STREET, LONDON, E.C. 2.  
 Local Agents

*J. E. Hark*  
Immigrant Inspector.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Promer Castle, arriving at New York, Jan. 2nd, 1924, from the port of London 12/11/23 55

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever entered, departed from, United States)
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Conley	Ernest Alfred	40 years	Master	7.12.23	London	No.	Yes	61	Male	English	British	5'4"	12 st.	None	
2		Longman	Robert Charles	23	Chief Officer					36				5'10"	12 st. 7		
3		Halt	Richard Charles John	20	2nd					26				5'8"	9 st.		
4		Footley	John Henry	8	3rd					23				6'1"	12 st.		
5		Widdridge	Albert Edward	16	Wireless Operator					34				6'11 1/2"	17 st.	Scar left wrist	
6	No	Mackie	Thomas	16	Carpenter					31		Scottish		5'6"	11 st.	None	
7	Yes	Handberg	Fredrick Stephen	33	Boatswain					46		English		5'2"	8 st. 12		
		Barnett	Fredrick David	20	A.B.					45				5'8"	10 st. 10	None	
		King	Daniel James	22						38		Irish		5'9"	11 st.	Scar left lower	
		Barker	Henry Thomas	19						35		English		5'10 1/2"	12 st. 4	Scar right forearm	
11		Wright	Harry	17						32				5'10"	11 st. 10	None	
12		Kemper	Mark Frederick	20						39				5'9"	11 st.	Japanese find on left arm. Tattoos	
13	Yes	Wanderlaine	Reginald Rhonda	6						23				5'4 1/2"	8 st. 10	Tattoos on left forearm	
14		Brown	Robert	20						36		Welsh		5'4"	10 st.	Scar right forearm	
15		MacKenzie	Roderick	17						24		Scottish		5'10"	12 st.	None	
16		Kennedy	Fredrick	16 months	Deck Boy					18		English		5'6 1/2"	9 st. 12		
17		Roberts	Joseph	10 days						17				5'10"	10 st.		
18		Swinden	Douglas William	2 years	Cadet					18				5'11"	11 st. 8	None	
19	Yes	Rowland	Philip Joe	21						19				5'9"	9 st.		
20		Reid	John	15	Chief Engineer					54		Scottish		5'10"	12 st. 3	Japanese lady right forearm	
21		Watkinson	Andrew Jupp	27	2nd					49				5'7 1/2"	11 st. 5	Scar left forearm	
22		Mackenzie	James Joseph	4	3rd					26		English		6'1"	12 st. 7	Tattoos	
23	No	Longstaffe	John Hugh	3 months	4th					21				5'10"	10 st.	None	
24	Yes	Long	Albert	26 years	Boatman					46				5'10"	11 st.	Tattoo Mark left hand	
25		Widdridge	Ernest	20	Presser					47				5'4"	11 st.	None	
26	No	Forcognie	James	40						58				5'5"	11 st.	Worm on each forearm	
27		O'Brien	John	38						57				5'4"	11 st. 8	Tattoos left forearm	
28		Patterson	Edward James	16	Fireman					31				5'10"	10 st. 9	Shield on back	
29		Fitzgerald	John Thomas	16	Fireman					25				6'3"	11 st. 10	Scar on right side of face. Tattoos right forearm	
30		Haddon	Robert	12						33				5'10"	11 st. 6	Tattoos left forearm	



Line The Union Castle Mail S/S Co. Ltd. THE UNION-CASTLE MAIL STEAMSHIP COMPANY, LIMITED, 2, FINECHURCH STREET, LONDON, E.C.2.  
 Owners Morton, Lilly & Co.  
 Local Agents Morton, Lilly & Co.  
 Immigrant Inspector M. E. Walker

\* See list of races on back hereof.  
 NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

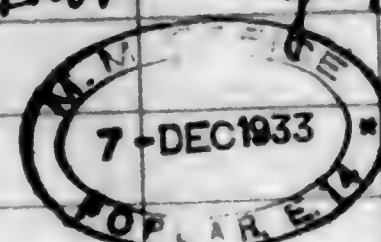
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Hammer Castle, arriving at New York, 11/21/34, 1934, from the port of London 12/11/33, 56

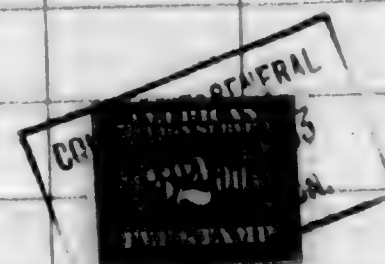
(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever entered, departed from United States)
		Family name	Given name			When	Where										
1	No	Andrews	Robert	15 yrs	Engineer	4.12.33	London	No	Yes	27	Male	English	British	6'0"	11 st.	Tattoo marks on both forearms & chest	
2	-	Higgins	Dennis	12	-	-	-	-	-	46	-	Irish	-	5'2"	9 st.	None	
3	-	Volley	Patrick	15	-	-	-	-	-	39	-	English	-	5'6"	9 st.	Tattoo on right forearm	
4	Yes	Sweeney	John	29	-	-	-	-	-	51	-	-	-	5'6"	9 st.	Tattoo on back left hand	
5	No	Frankson	Hendrick	10	-	-	-	-	-	44	-	-	-	5'3"	8 st.	None	
6	-	Blocker	Patrick	30	-	-	-	-	-	50	-	-	-	5'4"	9 st.	None	
7	-	Warr	John	19	-	-	-	-	-	48	-	Irish	-	5'10"	11 st.	Scar on left side of abdomen	
8	-	Duff	Walter	26	-	-	-	-	-	45	-	Scotch	-	5'4"	13 st.	Tattoo on chest & both forearms	
9	-	Flowerick	James	10	-	-	-	-	-	28	-	English	-	5'11"	12 st.	None	
10	Yes	Pearson	Arthur Shannon	20	Chief Steward	-	-	-	-	43	-	-	-	5'11"	17 st.	None	
11	No	Peenaway	Harold	19	2nd Steward	-	-	-	-	23	-	-	-	6'0"	11 st.	Scar over left eye	
12	Yes	Fullham	Norman Alfred	15	Engineer Steward	-	-	-	-	22	-	-	-	5'8"	9 st.	Tattoo on right forearm	
13	-	Saint	Arthur Frank	19 months	Host Steward	-	-	-	-	19	-	-	-	5'3"	8 st.	Scar on right leg	
14	-	Marshall	James	12 yrs	Ship's Cook	-	-	-	-	27	-	W. Indian	-	6'0"	15 st.	None	
15	No	Bellamy	Archibald	12	2nd Cook & Baker	-	-	-	-	39	-	-	-	5'6"	9 st.	Scar on chin	
16	-	Adams	John William	14	Boat Boy	-	-	-	-	18	-	English	-	5'7"	10 st.	Tattoo on left forearm	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 346  
at LONDON ENGLAND  
SEEN  
For the Journey to the United States  
via FRANKLIN  
When Departed DEC 9 1933  
Date

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.



Service No. 1624  
Fee \$2 = 8/6



The Union Castle Mail S/S. Co. Ltd. THE UNION CASTLE MAIL STEAMSHIP COMPANY, LIMITED  
2, FENCHURCH STREET, LONDON, E.C. 3

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. Ramon Galle, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

P.A. Connelley  
Master, \_\_\_\_\_

Sworn to before me this second day of January, 1934.

M. E. Walsh  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Dromore Castle*, arriving at *New York*, *1/2/34*, 19*34*, from the port of *Cardiff*, *12/17/33*

Vessel <i>Dromore Castle</i> , arriving at <i>New York</i> <i>7/7/34</i>														
No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	<i>O'Leary</i>	<i>Thomas</i>	<i>A.B.</i>	<i>15 Dec</i>	<i>Cardiff</i>	<i>no.</i>	<i>yes</i>	<i>55</i>	<i>Male</i>	<i>Irish</i>	<i>British</i>	<i>5'6"</i>	<i>168 lbs.</i>	
2	<div>AMERICAN CONSULATE at <i>Cardiff</i>, <i>Wales</i> (City) (Country) <i>SEEN</i> for the journey to the United States via <i>Paul C. Seddum</i> Paul C. Seddum <i>1st</i> Consul <i>Dec. 14, 1933</i> Seal and Fee Stamp <i>Sup. Let. B one man</i> <i>As per prescribed.</i></div>													
3	<i>McEwale,</i> <i>Infant.</i>													
4	<div><i>Persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.</i></div> <div><i>McEwale</i> <i>15 DEC 1933</i> <i>U.S. OFFICE</i></div> <div><i>15 DEC 1933</i> <i>U.S. OFFICE</i></div>													
5	<i>Miscellaneous Service No. 993</i>													
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line *Union Castle Line Ltd.*  
Owners *Union Castle Mail S/S Co. Ltd.*  
Local Agents *Elder Dempster & Co. Ltd.*

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side



1-2-34

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Master, of the St. Lawrence Castle, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 26 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this second day of January, 1934  
M. E. Walsh  
 Immigrant Inspector

P. A. Cooney  
 Master, St. Lawrence Castle

London - 12/11/33.  
Cardiff - 12/17/33.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the position they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or list containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master, to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, F. CARLOMAGNO, Surgeon of the AMERICAN SS HAITI, EMPLOYED BY LINE, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 10 YEARS years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LOUISIANA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

58

DATE OF ARRIVAL  
BILL 265547

JAN 8 1934

Cards Punched  
Clerk  
Cards Reviewed  
Cards Checked  
Clerk

m. w. 1/8/34  
m. w.

Sworn to before me this 1st day of January, 19 34

at New York

*Monte...*

*F. Carluccio U.S.*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
		U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	
1st CABIN	2									50
2nd CABIN										
3rd CABIN										
4th CABIN										
5th CABIN										
6th CABIN										
7th CABIN										
8th CABIN										
9th CABIN										
10th CABIN										
TOTAL	2									50

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- |                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

End of  
Tourist  
1st Class  
Total 4 46 50

30 Cruise passengers (2nd class)

*Handwritten signature/initials*



List 4

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (pink) sheet is for the listing ofS. S. HAITI Passengers sailing from NEW YORK, DECEMBER 14, 1933

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read what appears (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District	Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	<del>CRIMINAL</del>	Hoover	Ered	43	11	m	Banking	yes	English	yes	Canada	British	Canada	Marichan Township, Ontario	Crime pass.		+ Ontario	Richmond Hill
2	<del>CRIMINAL</del>	Hoover	Birnetta	42		f	H'wife	yes	English	yes	Canada	British	Canada	Lindsay	" "		+ Ontario	Richmond Hill
<i>Montreal Pass Aug 9<sup>40</sup></i>																		
4																		
5																		
6																		
7	<del>CRIMINAL</del>	Latorneau	Arthur	44		m	Mechanic	yes	English	yes	Canada	French	03-80 Canada	Frelishburg	Ex. Order visitor		+ Colombia	Cartagena
8																		
9																		
10																		
11																		
12	<del>CRIMINAL</del>	Walgenbach	Hans	30		m	Factory Supt.	yes	English	yes	USA	FATHERS PAPERS 1921, E.D.COURT	DETROIT MICHIGAN				+ 99	Michigan Detroit
13	<del>CRIMINAL</del>	Walgenbach	Rena	30		f	H'wife	yes	English	yes	Canada	German	08-80 Canada	Mitchell	Leg. res.		+ 99	Michigan Detroit
14	<del>CRIMINAL</del>	Wright	William	42		m	Engineer	yes	English	yes	Canada	British	08-80 Canada	Montreal	2/12/27		+ 99	Canada Montreal
15																		
16																		
17																		
18																		
19	<del>CRIMINAL</del>	Joree	Marcel	25		m	Teacher	yes	English	yes	France	French	08-11 France	Dijon	Leg. res.		+ 99	U.S.A. Kreter
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

LINES 5-6, 8-11, 15-18, 20-30 INCLUSIVE VACANT

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

other organized government because of his or their official character.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

19 34

59

JANUARY 1

19 34

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16-430



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, L. M. LONG MASTER of the AMERICAN SS HAITI, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. M. Long  
Master Officer.

Sworn to before me this 1st day of January, 19 34  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nong quota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. HAITI Sailing from NEW YORK, DECEMBER 14, 1933, Arriving at Port of NEW YORK JANUARY 1, 1934

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Atwater	Canway	45	3	Mr	w	9/9/90 Indianapolis, Ind.		237 Madison Ave. New York City
2	Atwater	Allen	13	8	m	s	4/19/20 Boston, Mass		237 Madison Ave. New York City
3	Beck	Leona	37	6	f	s	6/28/96 New York City		44 Winfield Ave. Jersey City, N.J.
4	Bondy	Leon	39	9	m	s	4/1/24 New York City		31 Forster P'kway Mt. Vernon, N.Y.
5	Brandes	Henry	54	9	m	m	2/23/79 New York City		18 Marmoroneck Rd. White Plains, N.Y.
6	Brandes	Dorothea	49	5	f	m	7/12/84 New York City		18 Marmoroneck Rd. White Plains, N.Y.
7	Brooks	Eugene	33	7	m	m	5/26/00 New York City		65 East 96th St. New York City
8	Brooks	Lydia	35		f	m	12/5/98 New York City		65 East 96th St. New York City
9	Brooks	Eugene, Jr.	1	9	m	w	2/25/32 New York City		65 East 96th St. New York City
10	Friedman	Rae	27	7	f	s	5/16/06 New York City		90-19 88th Ave. Woodhaven, L.I.
11	Gordon	Benjamin	24	2	m	m	10/12/09 Lawrence, Mass.		1820 Commonwealth Ave. Brighton, Mass.
12	Gordon	Cyna	22		f	m	12/13/11 Boston, Mass.		1820 Commonwealth Ave. Brighton, Mass.
13	Graham	Lillian	27	7	f	s	5/31/06 New York City		1919 Daly Ave. New York City
14	McGuire	Annie	38		f	s		U.S. Court, Southern District March 5, 1928 N.Y.	65 East 96th St. New York City
15	May	William	46	9	m	m	3/17/97 St. Paul, Minn.		50 East 10th St. New York City
16	May	Drue	39	11	f	m	1/8/94 Bell Buckle, Tenn.		50 East 10th St. New York City
17	Naoh	Florence	24	1	f	s	11/12/09 New York City		312 Haven Ave. New York City
18	Neff	Marie	28	9	f	s	3/27/04 Kingston, N.Y.		1949 Haring St. Brooklyn, N.Y.
19	Sloan	Robert	31	8	m	m	4/23/02 Syracuse, N.Y.		195 Clifton Place Syracuse, N.Y.
20	Sloan	Charlotte	22		f	m	12/11/11 Hillsboro, Ill.		195 Clifton Place Syracuse, N.Y.
21	Snyder	John	63		m	m	12/9/70 Reading, Pa.		110 Fern Ave. Reading, Pa.
22	Snyder	Jennie	52	4	f	m	8/22/81 Mauch Chunk, Pa.		110 Fern Ave. Reading, Pa.
23	Von Eglofstein	Clarence	45	6	m	m	5/9/89 Davenport, Iowa		11 Magnolia Ave. Mt. Vernon, N.Y.
24	Von Eglofstein	Tille	43	2	f	m	11/1/92 New York City		11 Magnolia Ave. Mt. Vernon, N.Y.
25	Von Eglofstein	Frank	10	7	m	s	5/22/23 Olean, N.Y.		11 Magnolia Ave. Mt. Vernon, N.Y.
26	Watkins	Raymond	41	5	m	m	9/23/92 Dalton, Mass.		79 Hamilton St. Hamilton, N.Y.
27	Watkins	Grace	26	6	f	m	6/10/07 Adel, Ga.		79 Hamilton St. Hamilton, N.Y.
28	Curtis	Louise	27		f	s	12/8/06 Wayne, Pa.		451 Clarkson Ave. Brooklyn, N.Y.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

61

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. HAITI Sailing from PORT AU PRINCE HAITI, DECEMBER 28, 1933, Arriving at Port of NEW YORK JANUARY 1, 1933

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	Buttrick	James	58	3	m	m	9/8/75	Newport, R.I.	Headquarters, U.S.M.C. Washington, D.C.
2	Buttrick	Myrna	45	8	f	m	7/26/87	Harrisburg, Pa.	Headquarters U.S.M.C. WASHINGTON, D.C.
3	Buttrick	Duncan	16	11	m	s	12/31/16	New York City	Lawrence Academy Groton, Mass.
4	Dietz	Cecil	40	8	m	s	10/3/93	Poughkeepsie, N.Y.	117 Smith St. Poughkeepsie, N.Y.
5	Greene	<del>John</del> Sylvia	35		f	m		Husbands Papers	399 Miller Ave. Brooklyn, N.Y.
6	Greene	Leon	9		m	s	3/13/24	Brooklyn, N.Y.	399 Miller Ave. Brooklyn, N.Y.
7	Grimshaw	John	25		m	s	12/9/10	Sweetsboro, N.J.	34 Cooper St. Woodbury, N.J.
8	Hammel	Monroe	51		m	m	8/22/82	New York City	201 West 85th St. New York City
9	Hammel	Ella	48		f	m		Marriage and Husbands Papers	201 West 85th St. New York City
10	Henderson	Elizabeth	46		f	s	2/9/87	Homesville, N.Y.	5701 Hudson Blvd. North Bergen, N.J.
11	Lascelles	Grace	44		f	m	4/13/89	Framingham, Mass.	1651 Beacon St. Brookline, Mass.
12	Lee	John	39		m	m	9/19/94	Kingston, Pa.	108 E. 66th St. New York City
13	Lee	Sidney	37		f	m	4/28/96	New York City	108 E. 66th St. New York City
14	McAdie	William	36	8	m	s	4/2/97	New York City	4005 Ave. '9" Brooklyn, N.Y.
15	Meehan	Dorothy	32		f	m	2/21/01	New York City	2054 Nostrand Ave. Brooklyn, N.Y.
16	Meehan	John	45		m	m	12/12/88	New York City	2054 Nostrand Ave. Brooklyn, N.Y.
17	Miller	<del>James</del> Alfred	44		m	m	2/3/89	Brooklyn, N.Y.	1644 Glenwood Rd. Brooklyn, N.Y.
18	Miller	Evelyn	33		f	m	12/25/95	Brooklyn, N.Y.	1644 Glenwood Rd. Brooklyn, N.Y.
19	Miller	Robert	16		m	s	1/23/17	Brooklyn, N.Y.	1644 Glenwood Rd. Brooklyn, N.Y.
20	Miller	Edith	11		f	s	6/12/22	Brooklyn, N.Y.	1644 Glenwood Rd. Brooklyn, N.Y.
21	Monk	William	28		m	m	7/1/05	New York City	219 Bronx River Rd. Yonkers, N.Y.
22	Monk	Gertrude	30		f	m	22 8/8/03	New York City	219 Bronx River Rd. Yonkers, N.Y.
23	Murray	Wallace	46	9	m	m	3/87	Bardstown, Kentucky	Department of State Washington, D.C.
24	Murray	Frances	46		f	m	1887	Springfield, Ohio	1868 Columbia Rd. Washington, D.C.
25	Nirenstein	Samuel	34		m	m	6/3/99	Hartford, Conn.	12 West 77th St. New York City
26	Nirenstein	Dale	27		m	m	1/1/06	Brooklyn, N.Y.	12 West 77th St. New York City
27	Pilcher	Lewis	61		m	m	5/1/72	Brooklyn, N.Y.	State College Pa.
28	Rathbone	Josephine	34		f	s	6/25/99	New York City	332 Montclair Ave. Newark, N.J.
29	Scheuer	Samuel	33		m	m	2/18/00	New York City	115 Eastern Parkway Brooklyn, N.Y.
30	Scheuer	Hilda	10		f	s	11/21/23	New York City	115 Eastern Parkway Brooklyn, N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

62

S. S. HAITI

Sailing from PORT AU PRINCE HAITI, DECEMBER 28, 1933, Arriving at Port of NEW YORK

JANUARY 1, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Sunshine	Ida	60		f	m		Husband's Papers	1183 Ave. I. Brooklyn, N.Y.
2	Tanzer	Earl	38		m	m	4/14/95 Cumberland, Md.		5740 N. 17th St. Philadelphia, Pa.
3	Tyson	Mae	25		f	s	5/1/08 Philadelphia, Pa.		5345 Wayne Ave. Germantown, Philadelphia, Pa.
4	Tyson	Rex	31		m	s	9/12/08 San Francisco, Cal.	Kings County Court. Brooklyn, N.Y. 1889	54 Oxford Place St. George KOS. ID
5	Ward	George	65		m	m			48 E. 52nd St. New York City
6	Ward	Edith	60		f	m	6/10/75 New York City		48 East 52nd St. New York City
7									
8									
9							SAILING FROM KINGSTON JAMAICA	DECEMBER 27, 1933	
10									
11									
12	Andrine	Paul	58		m	m		U.S. Dist. Court, Boston, Mass. 1912	717 West 7th Street Chester, Pa.
13	Bradley	Frederick	21		m	s	12/3/12 Buffalo, N.Y.		3800 Chestnut St. Philadelphia, Pa.
14	Kory	Irma	53		f	w	1/18/80 Louisville, Ky.		350 West 57th St. New York City
15	Kory	Katherine	28		f	s	8/30/05 New Orleans, LA La.		62 West 56th St. New York City
16	Tucker	Alfred	28		m	s	8/30/06 Virginia		Danville, Virginia
17	Snell	George	29		m	m	10/21/04 Philadelphia, Pa.		W. Collingwood, N.J.
18	Snell	Nelly	24		f	m	1/17/09 Philadelphia, Pa.		W. Collingwood, N.J.
19	Walter	Charles	21		m	s	7/21/12 Glenside, Pa.		Eastern Road Glenside, Pa.
20	Wright	Roberta	38		f	s	12/8/95 Excelsior, Minn.		3300 Fremont Ave. S. Minneapolis, Minn.
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

LINES 7-11, 21-30 ~~EXCLUDED~~ INCLUSIVE VACANT

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



[illegible]

*L. M. Long* Master

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on board, stating the positions they respectively hold in the ship or company, when and where they were respectively shipped or landed, and certifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor may by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer lists containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave thereon before the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who were shipped or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of alien employees arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to a fine of not more than \$500, payable to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the same as for any other case concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-00000

[illegible]

14-1613

yes	Peterson	Aubrey	18	"	"	"	"	yes	19	m	USA	USA	5.7	145	none
yes	Reed	Charles	4	"	"	"	"	yes	32	m	USA	USA	5.8	158	none
yes	Carmel	Benjamin	10	"	"	"	"	yes	32	m	USA	USA	5.8	158	none
yes	Fraquell	Fred	12	"	"	"	"	yes	39	m	USA	USA	5.8	160	none
yes	Close	Harry	8	"	"	"	"	yes	27	m	Ireland	USA nat	5.6	145	none
no	Periot	Bruno	12	"	"	"	"	yes	32	m	Germany	German	5.6	150	none
yes	Day	Howard	8	O.S.	"	"	"	yes	30	m	USA	USA	5.6	140	none
yes	De Smedt	Alfonse	2	"	"	"	"	yes	22	m	Belgium	USA nat	6.1	160	none
no	Shanlgy	James	9	Dr. Watchman	"	"	"	yes	33	m	USA	USA	5.11	150	none
yes	Clifford	Henry	20	Ch. Engineer	"	"	"	yes	45	m	USA	USA	5.8	155	none
yes	Sheppard	Howard	21	1st Asst.	"	"	"	yes	45	m	USA	USA	5.8	154	none
yes	Parada	Manuel	15	2nd "	"	"	"	yes	34	m	Spain	USA nat	5.7	145	none
no	Harriman	Dale	12	3d "	"	"	"	yes	33	m	USA	USA	5.11	158	none
no	Niemann	Gustave	12	Ref. Engnr.	"	"	"	yes	29	m	USA	USA	5.8	148	none

Line Colombian Line  
Owners Colombian SS Co. Inc.  
Local Agents Colombian Line

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



~~DISCHARGED BLAME - Continued~~

[illegible]

## DISCHARGED SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
J. Roos	38	German	12/14/33 New York
F. Becker	45	USA	" "
H. Swart	45	USA	" "
H. Hepburn	48	<del>RUSSIAN</del> USA	" "
M. Monasterio	31	Spanish	" "
R. Finn	22	USA	" "
J. Sperson	31	USA	" "
E. Falras	30	Peruvian	12/27/33 Kingston, Jamaica
E. Ayard	29	USA	12/14/33 New York
G. Goodman	28	USA	" "
G. La Pierre	32	USA	" "
H. Clifford	45	USA	1/2/34 "
W. Shaw	42	USA	" "

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

		Charles	4	"	"	"	"	yes	19	m	USA	USA	5.7	145	none
yes	Carmel	Benjamin	10	"	"	"	"	yes	32	m	USA	USA	5.8	156	none
yes	Fraguell <del>Fraguetti</del>	Fred	12	"	"	"	"	yes	39	m	USA	USA	5.8	160	none
yes	Close	Harry	8	"	"	"	"	yes	27	m	Ireland	USA nat	5.6	145	none
no	Perlot	Bruno	12	"	"	"	"	yes	32	m	Germany	German	5.6	150	none
yes	Day	Howard	8	O.S.	"	"	"	yes	30	m	USA	USA	5.6	140	none
yes,	De Smedt	Alfonse	2	"	"	"	"	yes	22	m	Belgium	USA nat	6.1	160	none
no	Shanlgy	James	9	Dk.Watchman	"	"	"	yes	33	m	USA	USA	5.11	150	none
yes	Clifford	Henry	20	Ch.Engineer	"	"	"	yes	45	m	USA	USA	5.8	155	none
yes	Sheppard	Howard	21	1st Asst.	"	"	"	yes	45	m	USA	USA	5.8	154	none
yes	Parade	Manuel	15	2nd "	"	"	"	yes	34	m	Spain	USA nat	5.7	145	none
no	Harriman	Dale	12	3d "	"	"	"	yes	33	m	USA	USA	5.11	158	none
no	Niemann	Gustave	12	Ref.Engr.	"	"	"	yes	29	m	USA	USA	5.8	148	none

Line Colombian Line  
 Owners Colombian SS Co. Inc.  
 Local Agents Colombian Line

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Total crew 100 35 aliens

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

64

Vessel HAITI, arriving at NEW YORK, JANUARY 1, 1934, from the port of PORT AU PRINCE HAITI

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family Name	Given Name			When	Where										
1	yes	Long	Lawrence	17	Master	12/12/33	New York	Paid Off	yes	40	m	USA	USA	5.10	175	none	
2	yes	Wall	William	15	Ch. Officer	"	"	"	yes	35	m	Ireland	USA nat	5.8	150	none	
3	yes	Clark	Clarence	16	2nd "	"	"	"	yes	35	m	USA	USA	5.10	158	none	
4	yes	Holmes	Christian	28	3d "	"	"	"	yes	45	m	USA	USA	5.6	150	none	
5	yes	Cooper	Ernest	12	Purser	"	"	"	yes	32	m	USA	USA	6.0	158	none	
6	yes	Wodey	George	2	Asst. "	"	"	"	yes	25	m	USA	USA	5.8	148	none	
7	yes	Carlomagno	Fernando	7	Surgeon	"	"	"	yes	35	m	Arg.	USA nat	5.5	112	none	
8	yes	Lohman	John	12	Sr. Radio	"	"	"	yes	40	m	USA	USA	5.10	172	none	
9	yes	Camillo	Matthew	7	Jr. "	"	"	"	yes	28	m	Italy	USA nat	5.8	160	none	
10	yes	Bement	Edward	1	Cadet	"	"	"	yes	19	m	USA	USA	5.11	160	none	
11	yes	Burkle	Carl	10	Carpenter	"	"	"	yes	41	m	Germany	USA nat	5.7	150	none	
12	yes	Looven	Hugo	12	Bo's'n	"	"	"	yes	32	m	Estonia	Estonia	5.6	150	none	P. F.
13	yes	Niemeyer	Otto	7	Q'master	"	"	"	yes	24	m	Germany	German	5.9	160	none	ly u.
14	yes	Day	Allen	8	"	"	"	"	yes	26	m	USA	USA	5.5	140	none	
15	yes	Farnum	Herbert	5	"	"	"	"	yes	25	m	USA	USA	5.8	158	none	
16	yes	Wall	John	10	A.B.	"	"	"	yes	28	m	England	USA nat	5.6	159	none	
17	yes	Peterson	Aubrey	15	"	"	"	"	yes	34	m	DWI	USA nat	6.2	195	none	
18	yes	Reed	Charles	4	"	"	"	"	yes	19	m	USA	USA	5.7	145	none	
19	yes	Carmel	Benjamin	18	"	"	"	"	yes	52	m	USA	USA	5.8	158	none	
20	yes	Fraquell	Fred	12	"	"	"	"	yes	39	m	USA	USA	5.8	160	none	
21	yes	Glose	Harry	8	"	"	"	"	yes	27	m	Ireland	USA nat	5.6	145	none	
22	no	Periot	Bruno	12	"	"	"	"	yes	32	m	Germany	German	5.6	150	none	P. F.
23	yes	Day	Howard	8	O.S.	"	"	"	yes	30	m	USA	USA	5.6	140	none	
24	yes	De Smedt	Alfonse	2	"	"	"	"	yes	22	m	Belgium	USA nat	6.1	160	none	
25	no	Shanlvy	James	9	Dx. Watchman	"	"	"	yes	35	m	USA	USA	5.11	150	none	
26	yes	Clifford	Henry	20	Ch. Engineer	"	"	"	yes	45	m	USA	USA	5.8	155	none	
27	yes	Sheppard	Howard	21	1st Asst.	"	"	"	yes	45	m	USA	USA	5.8	154	none	
28	yes	Parada	Manuel	15	2nd "	"	"	"	yes	34	m	Spain	USA nat	5.7	145	none	
29	no	Harriman	Dale	12	3d "	"	"	"	yes	35	m	USA	USA	5.11	158	none	
30	no	Niemann	Gustave	12	Ref. Engr.	"	"	"	yes	29	m	USA	USA	5.8	148	none	

Line Colombian Line  
Owners Colombian SS Co. Inc.  
Local Agents Colombian Line

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L. M. LONG MASTER of the AMERICAN SS HAITI, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this first day of January, 19 34

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration office at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1246

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel HAITI, arriving at NEW YORK, JANUARY 1, 1933, from the port of PORT AU PRINCE HAITI

65

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family Name	Given Name			When	Where										
1	yes	Paul	Howard	5	Electrn	12/12/33	New York	Paid Off	yes	26	m	USA	USA	5.8	150	none	
2	yes	Kneeland	Joseph	12	Ref. Oiler	"	"	"	yes	36	m	USA	USA	5.8	155	none	
3	yes	Baltar	Louis	15	Oiler	"	"	"	yes	45	m	Austria	Aust 3 yo	5.7	148	none	Sign.
4	yes	Malone	Donald	8	"	"	"	"	yes	28	m	USA	USA	5.9	158	none	
5	yes	Vaughn	Donald	7	"	"	"	"	yes	25	m	USA	USA	5.6	150	none	
6	yes	Winslow	Earle	10	Water Tender	"	"	"	yes	35	m	USA	USA	5.9	180	none	
7	yes	Littlefield	Edmond	13	"	"	"	"	yes	45	m	USA	USA	5.7	147	none	
8	yes	Morrison	Raymond	9	"	"	"	"	yes	28	m	USA	USA	5.9	153	nonw	
9	yes	Sanchez	Louis	15	Fireman	"	"	"	yes	38	m	Spain	USA nat	5.6	148	none	
10	yes	Finn	Richard	4	"	"	"	"	yes	25	m	USA	USA	5.11	175	none	
11	no	Sperson	James	7	"	"	"	"	yes	26	m	USA	USA	5.7	150	none	
12	yes	Baker	Richard	5	"	"	"	"	yes	19	m	USA	USA	5.7	145	none	
13	yes	Falek	John	13	"	"	"	"	yes	45	m	USA	USA	5.10	152	none	
14	yes	Fox	Fred	17	"	"	"	"	yes	37	m	USA	USA	5.7	155	none	
15	yes	Nickerson	Leroy	1	Wiper	"	"	"	yes	19	m	USA	USA	5.9	145	none	
16	yes	Smith	Donald	1	"	"	"	"	yes	19	m	USA	USA	5.8	145	none	
17	no	Freeberg	Donald	2	"	"	"	"	yes	22	m	USA	USA	5.7	148	none	
18	yes	Allen	Joseph	20	Chief Steward	"	"	"	yes	50	m	England	USA nat	5.8	158	none	
19	yes	Ronan	John	21	2nd "	"	"	"	yes	43	m	England	USA nat	5.7	150	none	
20	no	Harrison	Rhetta	2	Stewardess	"	"	"	yes	47	m f	USA	USA	5.8	110	none	
21	yes	Vogt	Charles	24	Barman	"	"	"	yes	45	m	USA	USA	5.6	170	none	
22	yes	Thomson	Gilbert	8	Storekeeper	"	"	"	yes	27	m	England	England	5.7	158	none	P. F.
23	yes	Avard	Edward	5	Printer	"	"	"	yes	29	m	USA	USA	5.7	150	none	
24	yes	Fray	Albert	10	Sal. Steward	"	"	"	yes	51	m	England	Engl 3 yo	5.6	148	none	P. F.
25	yes	Krug	Theodore	11	S.R. "	"	"	"	yes	29	m	German	Germ 3 yo	5.7	145	none	Sign.
26	yes	Archibald	Robert	18	Deck "	"	"	"	yes	41	m	Scot	Scot 3 yo	5.6	145	none	
27	yes	Rabell	Raymond	1	Tel. Operator	"	"	"	yes	18	m	USA	USA	5.6	153	none	
28	yes	Hoos	Spencer	1	"	"	"	"	yes	20	m	USA	USA	5.11	165	none	
29	yes	Liversidge	Edward	6	Bellboy	"	"	"	yes	26	m	England	Engl 3 yo	5.5	130	none	Sign.
30	yes	Lamney	John	8	"	"	"	"	yes	24	m	Scotland	USA Nat	5.6	140	non4	

Line Colombian Line  
Owners Colombian SS Co. Inc.  
Local Agents Colombian Line

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

2



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, L. M. LONG MASTER of the AMERICAN SS HAITI, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Suorn to before me this first day of January, 19 34

Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration offices at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sac. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sac. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sac. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel HAITI, arriving at NEW YORK, JANUARY 1, 1935, from the port of PORT AU PRINCE

66

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family Name	Given Name			When	Where										
1	yes	Saunders	Alvin	20	Watchman	12/12/33	New York	Paid Off	yes	45	m	USA	USA	6.0	185	none	
2	no	Chapman	George	22	"	"	"	"	yes	48	m	England	Engl 3 ye	5.8	155	none	Reg. in.
3	yes	White	James	18	Asst. Steward	"	"	"	yes	32	m	England	England	5.7	145	none	R. F.
4	yes	Muller	William	18	"	"	"	"	yes	46	m	Germ	German	5.6	148	none	R. F.
5	yes	Becker	Fred	15	"	"	"	"	yes	33	m	USA	USA	5.7	135	none	
6	yes	Walischewski	Adolf	20	"	"	"	"	yes	45	m	Germany	Germ 3 ye	6.2	195	none	Reg. in.
7	yes	McArdle	George	12	"	"	"	"	yes	33	m	England	Engl 3 ye	5.6	155	none	
8	yes	Carter	Harold	5	"	"	"	"	yes	22	m	England	Engl 3 ye	5.8	150	none	
9	yes	Newham	Leonard	7	"	"	"	"	yes	26	m	England	Engl 3 ye	5.9	150	none	
10	yes	McIntosh	Robert	14	"	"	"	"	yes	43	m	England	Engl 3 ye	5.7	145	none	
11	yes	Gardner	Peroy	18	"	"	"	"	yes	40	m	England	Engl 3 ye	5.10	153	none	
12	yes	Nolte	Frank	20	"	"	"	"	yes	42	m	German	German	5.7	145	none	R. F.
13	yes	Hasemann	William	15	"	"	"	"	yes	32	m	German	USA nat	5.6	151	none	
14	yes	Swart	Harry	15	"	"	"	"	yes	45	m	USA	USA	5.6	146	none	
15	yes	Kauper	Albert	12	"	"	"	"	yes	35	m	German	Germ 3 ye	5.7	151	none	Reg. in.
16	yes	Moore	George	10	"	"	"	"	yes	32	m	England	Engl 3 ye	5.8	157	none	
17	no	Hepburn	Herbert	22	"	"	"	"	yes	44	m	Engl 3 ye	Engl 3 ye	5.5	150	none	
18	yes	Maloney	Roland	19	Trst. Steward	"	"	"	yes	39	m	BWI	BWI 3 ye	5.6	145	none	
19	yes	Thompson	David	7	A/Trst. Stewd	"	"	"	yes	25	m	FWI	FWI	5.7	148	none	R. F.
20	no	Politt	August	9	Off. Mess	"	"	"	yes	29	m	Ecuador	USA nat	5.7	151	none	
21	yes	Tammany	Stephen	12	P.O. "	"	"	"	yes	39	m	USA	USA	5.7	138	none	
22	no	Kresky	John	10	Fire "	"	"	"	yes	36	m	USA	USA	5.10	178	none	
23	yes	Jenkins	Larry	14	Sail "	"	"	"	yes	36	m	Ireland	USA nat	5.7	135	none	Reg. in. at Gibraltar.
24	yes	Gabba	Bartolomeo	20	Ch. Cook	"	"	"	yes	49	m	Italy	USA nat	5.9	178	none	CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA
25	yes	Aberasturi	Francisco	8	2nd "	"	"	"	yes	25	m	Spain	Spain 3 ye	5.8	158	none	R. F.
26	yes	Monasterio	Marco	11	Fry "	"	"	"	yes	36	m	Spain	Spain 3 ye	5.8	159	none	R. F.
27	yes	Kirchner	Arthur	8	Lard "	"	"	"	yes	24	m	German	German	5.9	155	none	R. F.
28	yes	Osero	Mamuel	12	Crew "	"	"	"	yes	29	m	Spain	Spain	5.5	150	none	R. F.
29	yes	Roos	John	14	Baker	"	"	"	yes	29	m	German	Germ 3 ye	5.10	168	none	Reg. in.
30	no	Hemann	Otto	11	2nd "	"	"	"	yes	35	m	German	Germ 3 ye	5.6	155	none	

Line Colombian Line  
Owners Colombian SS Co. Inc.  
Local Agents Colombian Line

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, L. M. LONG MASTER of the AMERICAN SS HAITI, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this THIRTEENTH day of JANUARY, 1934

Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration offices at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be refunded or returned: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



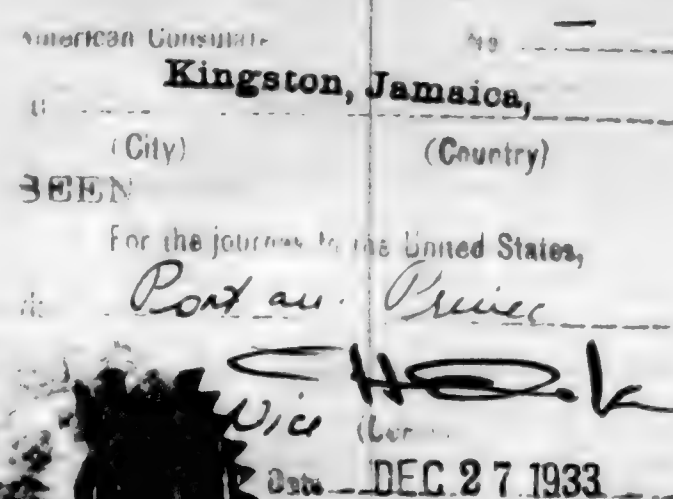
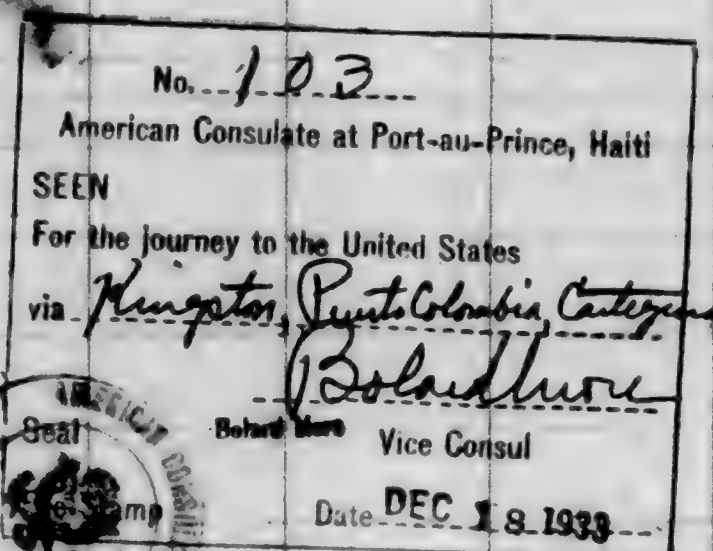
# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel HAITI, arriving at, NEW YORK, JANUARY 1st, 1933, from the port of PORT AU PRINCE HAITI

67

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family Name	Given Name			When	Where										
1	yes	Stoffregen	August	25	Butcher	12/12/33	New York	Paid Off	yes	52	m	German	USA nat	5.8	210	none	
2	yes	Avisus	Ernest	12	Soullery	"	"	"	yes	33	m	German	German	5.11	160	none	P.F.
3	no	Bentureira	John	15	"	"	"	"	yes	31	m	Spain	Span 3 ye	5.6	148	none	Leg. vis.
4	yes	Monasterio	Felix	8	D'washer	"	"	"	yes	24	m	Spain	Spain	5.6	140	none	P.F.
5	yes	Rautenberg	Erich	15	"	"	"	"	yes	48	m	German	German	5.8	150	none	Leg. vis.
6	yes	Scolamiero	Nicolas	2	Barber	"	"	"	yes	33	m	Italy	USA nat	5.6	145	none	
7	no	Battista La Pierre	Charles	9	Musician	"	"	"	yes	35	m	USA	USA	5.5	155	none	
8	no	Crosby	John	10	"	"	"	"	yes	40	m	USA	USA	5.7	150	none	
9	yes	Goodman	Glen	1	"	"	"	"	yes	27	m	USA	USA	6.2	170	none	
10	Closed with ninety-nine names																
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18	No	O'Reilly	Howard	✓	Attinity	12/26/33	Kingston	Discharged	yes	48	m	Irish	Irish	5.5	170	Leg. vis.	for
19	No	Fabre	Enrique	✓	Neuman	12/27/33	"	Pd. Off	"	32	m	Peruvian	Peruvian	5.6	150	P.F.	
20	Closed with crew of 100 names																
21	Monte Grosso Sup																
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	



Supplemental visa  
No fee prescribed

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L. M. LONG MASTER of the AMERICAN SS HAITI do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this first day of January 1934

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration offices at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by such immigration officer), or who fails to detain such seaman on board until the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted upon the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Sheet No. 1 of 1

Vessel **BRITISH T.S.S. "WAKLAND"**, arriving at **NEW YORK N.Y.**,  
(8) (9) (10) (11) (12) (13) (14)

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

JANUARY 4th, 1934.

Total crew at time of arrival	<u>THIRTY</u>	Number of seamen deserted	<u>NIL</u>
Number of seamen discharged	<u>NIL</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>NIL</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>NIL</u>	Total crew this date	<u>THIRTY</u>

The above-named vessel arrived at this port JANUARY 1st., 19 35, consigned to FURNESS WITH COY. LIMITED. NEW YORK. is now lying at PIER 57 EAST RIVER, and is expected to sail JANUARY 4th., 19 35, for LIVERPOOL NOVA SCOTIA. CANADA via United States port of NEW YORK N.Y. First port of call in United States this voyage was NEW YORK N.Y. 68

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

[illegible][illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

**Master.**

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of and addresses of all persons on board of such vessel, and of the crew, and of all persons on board of arrival; or lists containing as much information as the Secretary of Labor shall by regulation require, and of the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the principal immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any of such owner, agent, consignee, or master is responsible for the failure of such vessel to comply with the provisions of this act, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master so to advise the principal immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed on board of such vessel at the time of her arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of such alien employees who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or have departed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such delivery either of the said lists of such information or of the report required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which such vessel is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a fine of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered, and the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; but if such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
paid at read	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height Weight
		Yes	31	M	English	Canadian 5'-7" 177
		do	31	M	do	5'-7" 179
		do	34	M	do	5'-6" 144
		do	33	M	Scotch	do 5'-8" 188
		do	43	M	English	do 5'-9" 157
		do	26	M	do	5'-7" 162
		do	24	M	Finnish	Finland 5'-9" 165
		do	43	M	Scotch	Canadian 5'-9" 188
		do	43	M	English	do 5'-7" 157
		No	57	M	do	Newfld 5'-7" 161
		Yes	28	M	do	do 5'-6" 152
		do	26	M	do	do 5'-9" 161
		do	21	M	do	Canadian 5'-7" 159
		do	22	M	do	American 5'-9" 164
		do	31	M	do	Canadian 5'-5" 151
		do	37	M	do	British 5'-8" 166
		do	56	M	do	Canadian 5'-9" 164
		do	31	M	do	do 5'-9" 212
		do	45	M	do	do 5'-7" 159
		do	21	M	do	do 5'-8" 155
		do	23	M	do	do 5'-8" 159
		do	28	M	do	do 5'-9" 164
		do	43	M	do	do 5'-6" 154
		do	20	M	do	do 5'-9" 155
		do	23	M	do	do 5'-9" 165
		do	21	M	do	do 5'-7" 157
		do	54	M	do	Newfld 5'-6" 165
		do	28	M	do	Canadian 5'-9" 147
		do	39	M	Scotch	do 5'-8" 166
		do	18	M	English	do 6'-0" 169

\*See list of races on back hereof.

Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States

*Vessel* BRITISH T.S.S. "MARKLAND", arriving at, NEW YORK N.Y., JANUARY 1ST. 1928

NAME IN FULL		(2)	(3)	(4)	(5)	(6)		(7)
Family Name	Given Name		No. of identification card	Length of service at sea	Position in ship's com- pany	When	Where	Whether to be discharged off port of arrival
Williams	Charles F.	19 Years	✓	19	Master	26-12-35	Liverpool New South CAWDA	No
Stanley	Alfred G.	17 do	✓	17	Chief Officer	do	do	do
Kaiser	Frederick A.	21 do	✓	21	2nd. do	do	do	do
Moleod	Crosby W.	1ST TRIP 16 do	✓	16	3rd. do	do	do	do
Girard	William H.	22 do	✓	22	Purser & C.S.	do	do	do
Fish	Arthur G.	5 do	✓	5	Radio Operator	do	do	do
Pohjola	Kauko	9 do	✓	9	Boatman	do	do	do
Wallace	George W.	6 do	✓	6	Carpenter	do	do	do
Cook	Tremaine H.	14 do	✓	14	A.B.	do	do	do
Cross	Jacob J.	42 do	✓	42	do	do	do	do
Chapman	John F.	9 do	✓	9	do	do	do	do
Pool	Geoff J.	7 do	✓	7	do	do	do	do
Richard	Borden P.	6 do	✓	6	do	do	do	do
Trallo	Carlton S.	3 do	✓	3	do	do	do	do
Kyle	George T.	10 do	✓	10	Chief Engineer	do	do	do
Jones	Henry G.	1ST. TRIP 19 do	✓	19	2nd. do	do	do	do
Bagnell	George F.	14 do	✓	14	3rd. do	do	do	do
Reinhardt	Edward G.	16 do	✓	16	4th. do	do	do	do
McMaster	James E.	20 do	✓	20	Ciller	do	do	do
Leaman	George E.	3 do	✓	3	do	do	do	do
Page	Clifford A.	3 do	✓	3	do	do	do	do
Leaman	William H.	1 do	✓	1	Fireman	do	do	do
Hartlen	Horace I.	3 do	✓	3	do	do	do	do
Clayborne	Walter	3 do	✓	3	do	do	do	do
Wood	Elliot	3 do	✓	3	do	do	do	do
Lawson	Stanley A.	3 do	✓	3	2nd. Steward	do	do	do
Ryan	James	22 do	✓	22	Chief Cook	do	do	do
Hardy	Rudolph N.	7 do	✓	7	2nd. do	do	do	do
Ross	William B.	1 do	✓	1	Eng's. Messman	do	do	do
Fraser	Ronald R.	8 Months	✓	8	Portyman	do	do	do

**MERSBY SHIPPING COMPANY LIMITED**

100 100 100 100

Agents, ~~HURNESS WHEAT COY., LTD.~~ NEW YORK N.Y.

**Immigrant Inspector**



Total Crew 30 (29 aliens / 1 USC)

Sheet No. 1.

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel BRITISH T.S.S. "MARKLAND", arriving at, NEW YORK N.Y., JANUARY 1st, 1914, from the port of LIVERPOOL, NOVA SCOTIA, CANADA

69

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family Name	Given Name				When	Where									
Williams	Charles F.	✓	19 Years	MASTER	28-12-33	Liverpool, Nova Scotia, CANADA	No	Yes	31	M	English	Canadian	5'-7"	177	
Stanley	Alfred G.	✓	17 do	Chief Officer	do	do	do	do	31	M	do	do	5'-7"	179	
Kaiser	Frederick A.	✓	21 do	2nd. do	do	do	do	do	34	M	do	do	5'-6"	144	
McLeod	Crosby W.	1ST. TRIP ✓	16 do	3rd. do	do	do	do	do	33	M	Scotch	do	5'-8"	188	Redup Foreign
Girard	William H.	✓	22 do	Purser & C.S.	do	do	do	do	43	M	English	do	5'-9"	157	
Fish	Arthur G.	✓	5 do	Radio Operator	do	do	do	do	26	M	do	do	5'-7"	162	
Pohjola	Kauko	✓	9 do	Bosun	do	do	do	do	24	M	Finnish	Finland	5'-9"	165	
Wallace	George W.	✓	6 do	Carpenter	do	do	do	do	43	M	Scotch	Canadian	5'-9"	186	
Cook	Tremaine H.	✓	14 do	A.B.	do	do	do	do	43	M	English	do	5'-7"	157	
Cross	Jacob J.	✓	42 do	do	do	do	do	No	57	M	do	New'fld	5'-7"	161	
Chapman	John P.	✓	9 do	do	do	do	do	Yes	28	M	do	do	5'-6"	152	
Poole	Cecil J.	✓	7 do	do	do	do	do	do	26	M	do	do	5'-9"	161	
Richard	Borden P.	✓	6 do	do	do	do	do	do	21	M	do	Canadian	5'-7"	159	
Fralio	Carleton S.	✓	3 do	do	do	do	do	do	22	M	do	American	5'-9"	164	
Kyle	George T.	✓	10 do	Chf. Engineer	do	do	do	do	31	M	do	Canadian	5'-5"	151	
Jones	Henry G.	1ST. TRIP ✓	19 do	2nd. do	do	do	do	do	37	M	do	British	5'-8"	166	Redup Foreign
Bagnell	George F.	✓	14 do	3rd. do	do	do	do	do	56	M	do	Canadian	5'-9"	164	
Reinhardt	Edward C.	✓	15 do	4th. do	do	do	do	do	31	M	do	do	5'-9"	212	
McMaster	James E.	✓	20 do	Oiler	do	do	do	do	45	M	do	do	5'-7"	159	
Leaman	George E.	✓	3 do	do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'-9"	155	
Page	Clifford A.	✓	3 do	do	do	do	do	do	23	M	do	do	5'-8"	159	
Leaman	William H.	✓	1 do	Fireman	do	do	do	do	28	M	do	do	5'-9"	164	
Hartlen	Horace I.	✓	3 do	do	do	do	do	do	43	M	do	do	5'-6"	154	
Clayborne	Walter	✓	3 do	do	do	do	do	do	20	M	do	do	5'-9"	155	
Wood	Elliott	✓	3 do	do	do	do	do	do	23	M	do	do	5'-9"	165	
Lawson	Stanley A.	✓	3 do	2nd. Steward	do	do	do	do	21	M	do	do	5'-7"	157	
Ryan	James	✓	22 do	Chief Cook	do	do	do	do	54	M	do	New'fld	5'-6"	165	
Hardy	Rudolph N.	✓	7 do	2nd. do	do	do	do	do	28	M	do	Canadian	5'-9"	147	
Ross	William B.	✓	1 do	Engrs. Messman	do	do	do	do	39	M	Scotch	do	5'-8"	166	
Fraser	Ronald R.	✓	8 Months	Pantryman	do	do	do	do	18	M	English	do	6'-0"	169	

MERSEY SHIPPING COMPANY LIMITED

DO DO DO DO

Agents FURNESS WITBY COY. LTD. NEW YORK N.Y.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-1-34

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CHARLES F. WILLIAMS MASTER of the BRITISH T.S.S. "MARKLAND" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this

1st

day of

January 19 34

A. B. Balboni  
Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL  
 265545 JAN 5 1934

I, JOHN KENNEDY, Surgeon of the "MONARCH OF BERMUDA", "SAILING THERewith", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had EIGHTEEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named hereon, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, THREE "A" in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

70

Cards Punched  
 Clerk  
 Cards Punched  
 Cards Punched  
 Clerk

Sworn to before me this 1ST day of DECEMBER, 1934

at NEW YORK

Herbert J. Conley  
 Immigration Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. C. I.	Temp. Stay	In Transit	U. S. CITS.	DIPLO. MATS	RES. U.S.A. RETS.	IN TRANSIT U.S.A.	ACCD.	
1st Cabin	9			22	3	661	3				698
2nd Cabin	2										2
3rd Cabin											
4th Cabin											
TOTAL	11			22	3	661	3				700

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

1st Cabin 37 661 698  
 Cabin 2  
 2nd Cabin 2  
 Tourist 3rd 2  
 3rd Class 39 661 700  
 Total

2 Cruise per m/c  
 1 member of crew and

Monarch  
James M. Kelly



List

3A

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. MONARCH OF BERMUDA. Passengers sailing from NEW YORK, N.Y., DECEMBER 28th, 1935

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what appears (or if exception claimed, on what ground) Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Print number with QIV, NOIV, P, or NP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1														
2		Mac Kensie	John W.	35	m	Miner	yes English yes Canada	English	Canada	Sydney	Ex-Order			Canada Toronto
3		Mac Kensie	Anna May	33	f	Housewife	yes English yes Canada	English	Canada	Ottawa	Ex-Order			Canada Toronto
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

CRUISE PASSENGERS SAILING FROM NEW YORK TO BERMUDA & RETURN.

M. R. Key  
Inspector 1/1/34 10 pm

15

LINES 1 & 4 TO 30 INCLUSIVE LEFT BLANK.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

PURSER.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## Lis

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

71

**JANUARY 1st**

19 34

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, ALBERT R. FRANCIS MASTER, of the T.E.V. "MONARCH OF BERMUDA" from HAMILTON, BERMUDA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, THREE "A" in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER XOYKX

Sworn to before me this 1ST day of JANUARY, 1934  
at NEW YORK

Herbert J. Conley  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, JOHN KENNEDY, Surgeon of the "MONARCH OF BERMUDA", "SAILING THEREWITH", do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had EIGHTEEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, TWO "A" in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

72

J. Kennedy

Sworn to before me this 1ST. day of JANUARY, 19 34

at NEW YORK

Herbert J. Conley  
Immigration Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List **2A**

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (pink) sheet is for the listing ofS. S. MONARCH OF BERGUDA. Passengers sailing from HALIFAX, BERGUDA., DECEMBER 30th, 1935

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14		15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit number (Print number with QV, NOV, PV, or EP and give section if not involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if English, dialect, or what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	EMP. PAY	Armstrong	Dr. Harold	38		m		Surgeon	yes	English	yes	Canada	English	04-80	Huron County	Ex-Order				Canada	Toronto	
2	EMP. PAY	Armstrong	Clare	25		f		Housewife	yes	English	yes	Canada	English	04-80	Portage	Ex-Order				Canada	Toronto	
3	EMP. PAY	Kemball	Christopher G.	34		m		Service House-	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	01-15	London	Diplomatic				Chile	Santiago	
4	EMP. PAY	Kemball	Norma	30		f		wife	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	01-15-3	Woodbury	Diplomatic				Chile	Santiago	
5	EMP. PAY	Reid	John G.	20		m		Student	yes	English	yes	Canada	English	04-80	Toronto	Ex-Order				Canada	Toronto	
6	EMP. PAY	Gage	Loney	20		m		Student	yes	English	yes	Canada	English	04-80	Toronto	Ex-Order				Canada	Toronto	
7	EMP. PAY	Blakely	Malcolm	21		m		Student	yes	English	yes	Canada	English	04-80	Ameliasburg	Ex-Order				Canada	Montreal	
8	TRANS	de Prevost	Benjamin H.	60		m		House-Inde-	yes	Spanish	yes	Peru	Spanish	03-81	Peru	Non-Imm Visa, Peru, Dec. 15th 1935				Peru	Lima	
9	TRANS	Chopitea	Gustavo	27		m		pendant	yes	Spanish	yes	Peru	Spanish	03-81	Peru	Non-Imm Visa, Peru, Dec. 14th 1935				Peru	Lima	
10	TRANS	Astwood	Clare	25		f		Nurse	yes	English	yes	Bermuda	English	04-80	Bermuda	Ex-Order				U.S.A.	Glendale	
11	TRANS	Rubin	Betty	29		f		Secretary	yes	English	yes	Russia	Russian	04-80	Sanchez	Ex-Order				U.S.A.	Brooklyn	
12	EMP. PAY	Siscoe	Stanley E.	42		m		Mining	yes	English	yes	Canada	Polish	04-80	Posen	Ex-Order				Canada	Montreal	
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

16

11/34 10 30 pm

LINES 13 TO 30 INCLUSIVE LEFT BLANK.

LINES 13 TO 30 INCLUSIVE LEFT BLANK.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

PUNSER.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-430



States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

**FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY**

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

**JANUARY 1st** ..... 19 **34**

73

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **ALBERT R. FRANCIS**, MASTER, of the T.E.V. "MONARCH OF BERMUDA" from **HAMILTON, BERMUDA**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **TWO "A"** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Albert R. Francis*

MASTER ~~XXXXXX~~

Sworn to before me this **1ST** day of **JANUARY**, 19**34**  
at **NEW YORK**

*Herbert F. Conley*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, JOHN KENNEDY, Surgeon of the "MONARCH OF BERMUDA", "SAILING THEREWITH", do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had EIGHTEEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE "A" in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*J. J. Kennedy*

Sworn to before me this 1ST day of JANUARY, 1934

at NEW YORK

*Herbert J. Conley*  
*Immunized Inspector*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- |                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

LINE 17 DELETED,  
SELCHOFF, LUDMILLA REMAFESTED SHEET 18, LINE 30.  
LINE 22 DELETED, SMITH, ALFRIEDA DID NOT BAIL.

<b>Total passengers</b>	• • • •	1,000,000
<b>U. S. citizens</b>	• • • •	1,000,000
<b>Aliens</b>	• • • •	1,000,000

PURSER.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

**FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

**JANUARY 1st**

1954

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, ALBERT R. FRANCIS MASTER, of the I. F. V. "MONARCH OF BERMUDA", from HAMILTON, BERMUDA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE "A" in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER XXXXXX

Sworn to before me this 1ST. day of JANUARY, 1924  
at NEW YORK

Herbert G. Conley  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 76

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MONARCH OF BERMUDA." Sailing from HAMILTON, BERMUDA., DECEMBER 30th 1933, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JANUARY 1st, 1934.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Rossell	Florence J	50		f	m	1883 Philadelphia Pa.		Devon Pa.
2	Stroebe	Prof Lillian L	58		f	s	1875	Naturalized 1914, in the County Court, Poughkeepsie N.Y.	Bassar College, Poughkeepsie N.Y.
3	Munsell	Charles	36		m	m	1897 Springfield Mass.		120 Long Hill St, Springfield Mass.
4	Munsell	Anna	33		f	m	1900 Baltimore Md.		120 Long Hill St, Springfield Mass.
5	Munsell	Anna	1		f	s	1932 Springfield Mass.		120 Long Hill St, Springfield Mass.
6	Munsell	Ruth M	21		f	s	1912 Springfield Mass.		67 Fairfield St, Springfield Mass.
7	Coster	Donald	26		m	s	1907 New York City, N.Y.		570 Milton St, Montreal P.Q.
8	Baker	Robert F	43		m	m	1890 Sioux City Ia.		5463 Vernon Ave, St Louis Mo.
9	Baker	Romona	42		f	m	1891 Brunswick Mo.		5463 Vernon Ave, St Louis Mo.
10	Howie	David	47		m	m	1886 Lynn Mass.		2 Berkely Place, Cambridge Mass.
11	Howie	Harriet B	47		f	m	1886 Syracuse N.Y.		2 Berkely Place, Cambridge Mass.
12	Hornik	Max	28		m	m	1905 New York City, N.Y.		3021 Avenue "I", Brooklyn, N.Y.
13	Hornik	Ida	22		f	m	1911 New York City, N.Y.		3021 Avenue "I", Brooklyn, N.Y.
14	Tarbell	Anita	42		f	s	1891 Newton Mass.		87 Lincoln St, Newton Highlands Mass.
15	Tarbell	Susan C	75		f	w	1856 Boston Mass.		87 Lincoln St, Newton Highlands Mass.
16	Kolbe	Parke R	52		m	m	1881 Akron Ohio.		Philadelphia Pa. 695 Greenhill Rd, Overbrook,
17	Kolbe	Lydia	52		f	m	1881 Akron Ohio.		Philadelphia Pa. 695 Greenhill Rd, Overbrook,
18	Lawry	Edwin V	24		m	s	1909	Father U.S. Citizen.	N.Y. 1017 Madison Ave, New York City,
19	Hoyt	Dr Earle B	36		m	m	1897 Newark, N.J.		175-W-72nd St, New York City, N.Y.
20	Hoyt	Ethel	31		f	m	1902 Brooklyn, N.Y.		175-W-72nd St, New York City, N.Y.
21	Stein	Samuel J	38		m	s	1895 Hartford Conn.		25 Homer Ave, Larchmont N.Y.
22	Hovey	Alan	37		m	m	1896 Winchester Mass.		4 Newport Rd, Cambridge Mass.
23	Hovey	Edith	31		f	m	1902 New York City, N.Y.		4 Newport Rd, Cambridge Mass.
24	Hill	Raymond C	54		m	s	1879 Paterson, N.J.		1 Park St, Brooklyn, N.Y.
25	Campbell	John B	63		m	m	1870 Atlanta Ga.		2958 Andrews Drive, Atlanta Ga.
26	Campbell	Laura B	56		f	m	1877 Rome Ga.		2958 Andrews Drive, Atlanta Ga.
27	Campbell	Virginia	28		f	s	1906 Atlanta Ga.		2958 Andrews Drive, Atlanta Ga.
28	Berry	Martha	67		f	s	1866 Mountberry Ga.		Mountberry Ga.
29	Galvin	John F	74		m	m	1859 New York City, N.Y.		City, N.Y. 115 Central Park West, New York
30	Galvin	Margaret A	70		f	m	1863 New York City, N.Y.		City, N.Y. 115 Central Park West, New York

LINES 12 & 13 DELETED, HORNIK MAX & IDA DID NOT SAIL.

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.**
1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
  2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
  3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
  4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

77

S. S. "MONARCH OF BERMUDA," Sailing from HAMILTON, BERMUDA, DECEMBER 30th, 1933, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JANUARY 1st, 1934.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Nuttall	Richard V	43		m	m	1890 Pittsburg Pa.		56-36-Barlett St., Pittsburgh Pa.
2	Nuttall	Martha S	40		f	m	1893 Pittsburg Pa.		56-36-Barlett St., Pittsburgh Pa.
3	Nuttall Jr	Richard V	11		m	s	1922 Pittsburg Pa.		56-36-Barlett St., Pittsburgh Pa.
4	Hartford	Sheldon	17		m	s	1916 Pittsburg Pa.		56-36-Barlett St., Pittsburgh Pa.
5	Raven	Angeline O	71		f	m	1862 Redfield Iowa.		210 Madison Ave., New York City, N.Y.
6	Harrison	Thomas B	31		m	m	1902 Baltimore Md.		Lloyds Neck, Huntington L.I. N.Y.
7	Harrison	Margery	31		f	m	1902 Mentor Ohio.		Lloyds Neck, Huntington L.I. N.Y.
8	Harrison	Marguerite	8		f	s	1925 New York City, N.Y.		Lloyds Neck, Huntington L.I. N.Y.
9	Harrison	Emmy L	6		f	s	1927 New York City, N.Y.		Lloyds Neck, Huntington L.I. N.Y.
10	Brick	John J	30		m	m	1903 Binghampton N.Y.		93 Oak St., Binghampton N.Y.
11	Brick	Kathryn	26		f	m	1907 Hattisburgh Miss.		93 Oak St., Binghampton N.Y.
12	Kerr	Beatrice	42		f	m	1891 Williamstown Mass.		Downingtwn Pa.
13	Kerr	Beatrice	15		f	s	1918 Downingtwn Pa.		Downingtwn Pa.
14	White	Herbert H	64		m	m	1869 Rye N.Y.		Gloucester St., Marble Head Mass.
15	White	Clarissa	59		f	m	1874 Boston Mass.		Gloucester St., Marble Head Mass.
16	Keating	James T	42		m	m	1891 Boston Mass.		10 Greenleaf Rd., Milton Mass.
17	Keating	Mary	41		f	m	1892 Boston Mass.		10 Greenleaf Rd., Milton Mass.
18	Taylor	Judge Franklin	54		m	m	1879 Brooklyn, N.Y.		518 Third St., Brooklyn, N.Y.
19	Taylor	Kathryn	54		f	m	1879	Husband U.S. Citizen.	518 Third St., Brooklyn, N.Y.
20	Taylor	Dorothy	17		f	s	1916 Brooklyn, N.Y.		518 Third St., Brooklyn, N.Y.
21	Keene	Harry P	55		m	m	1878 Oil City Pa.		446 Ocean Ave., Brooklyn, N.Y.
22	Keene	Molly	48		f	m	1885 Saratoga N.Y.		446 Ocean Ave., Brooklyn, N.Y.
23	Keene	Harry P Jr	17		m	s	1916 Brooklyn, N.Y.		446 Ocean Ave., Brooklyn, N.Y.
24	Pratt	Laura	43		f	s	1890 Brooklyn, N.Y.		3056 Ocean Ave., Brooklyn, N.Y.
25	Dane	John	23		m	s	1910 Boston Mass.		Jamaica Plain Mass.
26	Moloney	John P	27		m	m	1906 Sacramento Cal.		15 Sheridan Square, New York City, N.Y.
27	Moloney	Evelyn	26		f	m	1907 Sacramento Cal.		15 Sheridan Square, New York City, N.Y.
28	Horowitz	Henrietta	35		f	m	1898 New York City, N.Y.		27 Sherman Ave., Mt Vernon, N.Y.
29	Baum	Ruth	27		f	s	1906 Jersey City, N.J.		35 Summit Ave., Port Chester N.Y.
30	La Grange	Harold	25		m	s	1908 Suffield Conn.		River Blvd., Suffield Conn.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3 78

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MONARCH OF BERMUDA." Sailing from HAMILTON, BERMUDA., DECEMBER 30th, 1933, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JANUARY 1st, 1934.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Hofrichter	Prof Ruth J	40		f	s	1893	Naturalized 1930. in the District Court, Philadelphia Pa.	Vassar College, Poughkeepsie, N.Y.
2	Wilkinson	Raymond	39		m	m	1894 Philadelphia Pa.		Suffolk Manor, Philadelphia Pa.
3	Wilkinson	Vivian	37		f	m	1896 Lancaster Pa.		Suffolk Manor, Philadelphia Pa.
4	Osborne	Scott L	37		m	s	1896 Ulster Park, N.Y.		42 Washington St, E Orange, N.J.
5	Wemple	Caroline J	67		f	w	1866 New Brighton S.I. N.Y.		407 Henderson Ave, W New Brighton S.I. N.Y.
6	Wemple	Caroline G	22		f	s	1911 New Brighton S.I. N.Y.		407 Henderson Ave, W New Brighton S.I. N.Y.
7	Price	Byron	42		m	m	1891 Topeka Ind.		3641-49th St, Washington D.C.
8	Price	Priscilla	36		f	m	1897 Washington D.C.		3641-49th St, Washington D.C.
9	Shields	Emjo	30		f	m	1903 Green Tree Pa.		Meadowbrook Pa.
10	Shields	Meredith	7		m	s	1926 Abington Pa.		Meadowbrook Pa.
11	Warner	Sallie	70		f	m	1863 Philadelphia Pa.		Meadowbrook Pa.
12	Finn	Irving	22		m	m	1911 Chelsea Mass.		24 Mayflower Rd, Chestnut Hill Mass.
13	Finn	Lillian	18		f	m	1915 Dorchester Mass.		24 Mayflower Rd, Chestnut Hill Mass.
14	Gross	John G	51		m	s	1882	Father U.S. Citizen.	60-W-68th St, New York City, N.Y.
15	Nicolson	Marjorie	39		f	s	1894 Yonkers, N.Y.		Smith College, Northampton Mass.
16	Ancona	Frederick	61		m	m	1872 Pottstown Pa.		175 N Hanover St, Pottstown Pa.
17	Ancona	Emma	57		f	m	1876 Waynesboro Pa.		175 N Hanover St, Pottstown Pa.
18	Bates	William	50		m	m	1883 Pileville Tenn.		45 Grammercy Park, New York City, N.Y.
19	Bates	Adelaide	48		f	m	1885 New York City, N.Y.		45 Grammercy Park, New York City, N.Y.
20	Fink	Dr Colin	52		m	m	1881 Hoboken N.J.		Columbia University, N.Y.
21	Fink	Charlotte	46		f	m	1887 New York City, N.Y.		Columbia University, N.Y.
22	Hall	May E	40		f	s	1893 New York City, N.Y.		235-W-102nd St, New York City, N.Y.
23	Cahn	Arthur	49		m	m	1884 Galveston Texas.		60-E-42nd St, New York City, N.Y.
24	Cahn	Elsa	38		f	m	1895 Port Huron Texas.		60-E-42nd St, New York City, N.Y.
25	Goldstein	Benjamin	35		m	s	1898 Utica N.Y.		720-W-End Ave, New York City, N.Y.
26	Adler	Rudolph	37		m	m	1896 Philadelphia Pa.		Shaker Hts, Ohio.
27	Adler	Florence	36		f	m	1897 Philadelphia Pa.		Shaker Hts, Ohio.
28	Adler	Rudolph Jr	11		m	s	1922 Philadelphia Pa.		Shaker Hts, Ohio.
29	Adler	Louise	10		f	s	1923 Cleveland Ohio.		Shaker Hts, Ohio.
30	Feldstein	Eva	30		f	w	1903 Brooklyn, N.Y.		1130-E-27th St, Brooklyn, N.Y.

LINE 15 DELETED, NICHOLSON, MARJORIE DID NOT SAIL.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MONARCH OF BERMUDA." Sailing from HAMILTON, BERMUDA., DECEMBER 30th., 1933., Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JANUARY 1st., 1934.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Garland	Paul	48		m		1885 Hardner Mass.		25 Cypress Rd, Wellesley Hills Mass.
2	Garland	Frances	48		f		1885 Norfolk Va.		25 Cypress Rd, Wellesley Hills Mass.
3	Garland	Nancy	14		f		1919 Boston Mass.		25 Cypress Rd Wellesley Hills Mass.
4	Benton	Margaret	17		f		1916 New York City, N.Y.		6211-W-113th St, New York City, N.Y.
5	Benton	Frances	20		f		1913 New York City, N.Y.		6211-W-113th St, New York City, N.Y.
6	Mc Kim	Walter M	38		m		1895 Boston Mass.		2 Lee St, Marblehead Mass.
7	Mc Kim	Gertrude W	35		f		1898 Milwaukee Wisc.		2 Lee St, Marblehead Mass.
8	Lawrence	Max	27		m		1906 New York City, N.Y.		230 Riverside Drive, New York City, N.Y.
9	Lawrence	Elsie	31		f		1902 New York City, N.Y.		230 Riverside Drive, New York City, N.Y.
10	Hottel	Katherine	25		f		1908 Coopersberg Pa.		2724-N-45th St, Philadelphia Pa.
11	Mc Kenzie	Mary	25		f		1908 Philadelphia Pa.		824-N-63rd St, Philadelphia Pa.
12	Lascoff	Fred	33		m		1900 New York City, N.Y.		129-E-82nd St, New York City, N.Y.
13	Lascoff	Grayce	26		f		1907 New York City, N.Y.		129-E-82nd St, New York City, N.Y.
14	Triantafillu	Harry D	40		m		1893	Naturalized 1918, in the Westchester County Court, White Plains, N.Y.	84 Overlook Rd, White Plains, N.Y.
15	Triantafillu	Gertrude W	37		f		1896 Greene N.Y.		84 Overlook Rd, White Plains, N.Y.
16	Ham	Arthur	51		m		1882 Kivermore Falls Me.		46 Fenimore Rd, Scarsdale N.Y.
17	Ham	Gertrude	50		f		1883 Brunswick Me.		46 Fenimore Rd, Scarsdale N.Y.
18	Ham	Gardiner	21		m		1912 Mt Vernon, N.Y.		46 Fenimore Rd, Scarsdale N.Y.
19	Ham	Barbara	12		f		1911 Mt Vernon, N.Y.		46 Fenimore Rd, Scarsdale N.Y.
20	Ballard	Mary	28		f		1905 Griswoldville Mass.		68-1st St, Troy, N.Y.
21	Wayave	Marion	26		f		1907 Brooklyn, N.Y.		1703 New York Ave, Washington D.C.
22	Krack	Benedict	24		m		1909 New York City, N.Y.		3216 Decatur Ave, Bronx, N.Y.
23	Krack	Anna	21		f		1912 New York City, N.Y.		3216 Decatur Ave, Bronx, N.Y.
24	Jewett	Lucy	25		f		1908 Eastport Me.		Lake Ave, Greenwich Conn.
25	Jewett	Marcia	53		f		1880 Eastport Me.		971 State St, Springfield Mass.
26	Kovacs	Daniel	41		m		1892 Duquesne Pa.		3720 Bedford Ave, Brooklyn, N.Y.
27	Kovacs	Fanny	38		f		1895 Schnectady N.Y.		3720 Bedford Ave, Brooklyn, N.Y.
28	Kovacs	Martin	39		m		1894 Duquesne Pa.		1019 Kennedy Ave, Duquesne Pa.
29	Kovacs	Ida	35		f		1898 Schnectady N.Y.		1019 Kennedy Ave, Duquesne Pa.
30	Krug	Carl	50		m		1883 Detroit Mich.		2270 Leslie St, Detroit Mich.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5 80

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MONARCH OF BERMUDA," Sailing from HAMILTON, BERMUDA., DECEMBER 30th, 1933, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JANUARY 1st, 1934.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Rosenthal	Alan H	25		m	s	1908 New York City, N.Y.		36-W-89th St, New York City, N.Y.
2	Marx	Herbert J	29		m	s	1904 New York City, N.Y.		124-W-79th St, New York City, N.Y.
3	Mackey	Mary L	50		f	m	1883 New York City, N.Y.		10434-112th St, Richmond Hill N.Y.
4	Mackey	Arlene	8		f	s	1925 New York City, N.Y.		10434-112th St, Richmond Hill N.Y.
5	Pimm	Annie	37		f	m	1896 New York City, N.Y.		2805-213th St, Bayside L.I. N.Y.
6	Pimm	Henry J	11		m	s	1922 New York City, N.Y.		2805-213th St, Bayside L.I. N.Y.
7	Hoffberg	Louis	39		m	m	1894 New York City, N.Y.		6431 Newgard Ave, Chicago Ill.
8	Hoffberg	Sarah	37		f	m	1896 Chicago Ill.		6431 Newgard Ave, Chicago Ill.
9	Hoffberg	Deloryse	11		f	s	1922 Chicago Ill.		6431 Newgard Ave, Chicago Ill.
10	Levin	Leslie E	24		m	s	1909 Chicago Ill.		4741 W Van Buren St, Chicago Ill.
11	Levin	Fannie	49		f	m	1884 Chicago Ill.		4741 W Van Buren St, Chicago Ill.
12	Pace	Elizabeth	26		f	m	1907 New York City, N.Y.		95 Christopher Place, New York City, N.Y.
13	Zapeika	Dorothy D	24		f	s	1909 New York City, N.Y.		3384-12th Ave, Brooklyn, N.Y.
14	Weinstock	Allyn J	26		m	s	1907 Brooklyn, N.Y.		630 Ave "M", Brooklyn, N.Y.
15	Sutton	Gordon O	33		m	m	1900 Detroit Mich.		645 Chicago Blvd, Detroit Mich.
16	Sutton	Frances	35		f	m	1898 Detroit Mich.		645 Chicago Blvd, Detroit Mich.
17	Cullen	Helen	28		f	s	1905 Chicago Ill.		5423 S Hermitage Ave, Chicago Ill.
18	Allison	Mary	40		f	s	1893 Chicago Ill.		2749-W-35th St, Chicago Ill.
19	Press	Celia	27		f	s	1906 New York City, N.Y.		155 Main St, Middletown Conn.
20	Bittman	Ida	27		f	s	1906 Hartford Conn.		163-E-Main St, Middletown Conn.
21	Emery	Dean	59		m	m	1874 New York Cit., N.Y.		Short Hills N.J.
22	Emery	Isabel	54		f	m	1879	Father U.S. Citizen.	Short Hills N.J.
23	Emery	Isabel	17		f	s	1916 Summit N.J.		Short Hills N.J.
24	Marchwald	Mary	17		f	s	1916 Short Hills N.J.		Short Hills N.J.
25	Meyerhoff	Manuel	33		m	m	1900 Newark, N.J.		12 Crown St, Brooklyn, N.Y.
26	Meyerhoff	Esther	33		f	m	1900 Brooklyn, N.Y.		12 Crown St, Brooklyn, N.Y.
27	Johnson	Wilma	28		f	s	1905 Rogersville Mo.		178 Bloom St, Catskill N.Y.
28	Gabbert	Pearl M	53		f	m	1880 Paris Texas.		57 S. McLEAN AVE, MEMPHIS, TENN.
29	Hoyt	Grace	45		f	s	1888 Lodi Wisc.		57 S. McLEAN AVE. MEMPHIS, TENN.
30	Davis	Lillian	23		f	s	1910 New York City, N.Y.		1907 Davidson Ave, Bronx, N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MONARCH OF BERMUDA." Sailing from HAMILTON, BERMUDA. DECEMBER 30th, 1933, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JANUARY 1st, 1934.

81

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs	Mos					
1	Small	Benjamin	48		m		1885	Naturalized 1907, in the District Court, New York City, N.Y.	215 Columbia St, Hempstead L.I. N.Y.
2	Small	Henrietta	40		f		1893 New York City, N.Y.		215 Columbia St, Hempstead L.I. N.Y.
3	Fogelson	Gertrude	23		f		1910 New York City, N.Y.		320 Riverside Drive, New York City, N.Y.
4	Edelman	Annette	22		f		1911 New York City, N.Y.		838 West End Ave, New York City, N.Y.
5	Goodman	Edna	23		f		1910 New York City, N.Y.		1655 Popham Ave, New York City, N.Y.
6	Ginsburg	Ruth	26		f		1907 New York City, N.Y.		320 Central Park W, New York City, N.Y.
7	Mitchell	Frederick	27		m		1906 Manchester N.H.		548 Holt St, Westfield N.J.
8	Mitchell	Ruth	25		f		1908 Medford Mass.		548 Holt St, Westfield N.J.
9	Kelley	Edmund S	47		m		1886 Cambridge Mass.		Berkeley Place, Cambridge Mass.
10	Kelley	Anne	45		f		1888 Bridgeton Me.		Berkeley Place, Cambridge Mass.
11	Kelley	Jane	17		f		1916 Lexington Mass.		Berkeley Place, Cambridge Mass.
12	Kelley	Ransom	20		m		1913 Lexington Mass.		Berkeley Place, Cambridge Mass.
13	Pogue	Joseph E	46		m		1887 Raleigh N.C.		43-5th St, New York City, N.Y.
14	Pogue	Grace	43		f		1890 Chicago Ill.		43-5th St, New York City, N.Y.
15	Shapiro	Lewis H	27		m		1906 Washington D.C.		819 Randolph St, Washington D.C.
16	Raymond	Samuel M	62		m		1871 New York City, N.Y.		Oak Park Arms Hotel, Oak Park Ill.
17	Moore	Eileen	25		f		1908 Hartford Conn.		7 Park Ave, New York City, N.Y.
18	Lapham Jr	Edward M	24		m		1909 Port Washington L.I. N.Y.		Port Washington L.I. N.Y.
19	Lapham	Ruth	23		f		1910 Brooklyn, N.Y.		Port Washington L.I. N.Y.
20	Brown	Helen	40		f		1893 New York City, N.Y.		415-W-23rd St, New York City, N.Y.
21	Nolan	Lillian	38		f		1895 New York City, N.Y.		415-W-23rd St, New York City, N.Y.
22	Gooney	Edna G	41		f		1892 New York City, N.Y.		415-W-23rd St, New York City, N.Y.
23	Gooney	Edna J	18		f		1915 New York City, N.Y.		415-W-23rd St, New York City, N.Y.
24	Tompkins	Frank M	62		m		1871 New York City, N.Y.		35 Ocean Ave, Bayshore L.I. N.Y.
25	Tompkins	Anna J	62		f		1871 New York City, N.Y.		35 Ocean Ave, Bayshore L.I. N.Y.
26	Tompkins	Rita	19		f		1914 New York City, N.Y.		35 Ocean Ave, Bayshore L.I. N.Y.
27	Fellin	Betty	28		f		1905 Chicago Ill.		1372 Greenleaf Ave, Chicago Ill.
28	Finkel	Beatrice	29		f		1904 Chicago Ill.		Parkway Hotel, Chicago Ill.
29	Starry	Lewis T	22		m		1911 Los Angeles Cal.		2583 Yale Station, New Haven Conn.
30	Ermann	Marcia	29		f		1904 Detroit Mich.		8700 Second Blvd, Detroit Mich.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

82

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MONARCH OF BERMUDA." Sailing from HAMILTON, BERMUDA., DECEMBER 30th 1933, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JANUARY 1st, 1934.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Scott	Wilbur S	44		m	m	1889 Philadelphia Pa.		Roberts Rd, Bryn Mawr Pa.
2	Scott	Gertrude	45		f	m	1888 Camden N.J.		Roberts Rd, Bryn Mawr Pa.
3	Scott	D Haven	20		m	s	1913 Philadelphia Pa.		Roberts Rd, Bryn Mawr Pa.
4	Scott	Wilbur S Jr	19		m	s	1914 Philadelphia Pa.		Roberts Rd, Bryn Mawr Pa.
5	Scott	Robert E	10		m	s	1923 Philadelphia Pa.		Roberts Rd, Bryn Mawr Pa.
6	Scott	Lawrence	6		m	s	1927 Philadelphia Pa.		Roberts Rd, Bryn Mawr Pa.
7	Hainbach	Harold	23		m	s	1910 Weehawken N.J.		4603 Hudson Blvd, North Breakers, N.J.
8	Riemenachneider	Otto	27		m	s	1906 Union City, N.J.		404-44th St, Union City, N.J.
9	Morae	Emma W	51		f	m	1882 Reedsburg Wisc.		Oak Park Arms Hotel, Oak Park Ill.
10	Travis	Marjorie	18		f	s	1915 Chicago Ill.		Oak Park Arms Hotel, Oak Park Ill.
11	Case	Wealey B	26		m	m	1907 Newark, N.J.		320-W-96th St, New York City, N.Y.
12	Case	Dorothy	25		f	m	1908 Philadelphia Pa.		320-W-96th St, New York City, N.Y.
13	Steelman	Lloyd W	39		m	m	1894 Lansdale Pa.		Lansdale Pa.
14	Steelman	Gertrude	28		f	m	1905 Lansdale Pa.		Lansdale Pa.
15	Sherman	Jerome	30		m	m	1903 Newark, N.J.		106-W-5th St, Newark, N.J.
16	Sherman	Ruth	24		f	m	1909 Newark, N.J.		106-W-5th St, Newark, N.J.
17	Greene	Wilkins M	76		m	m	1857 Brooklyn, N.Y.		Falmouth Mass.
18	Greene	Mabel H	69		f	m	1864 Brooklyn, N.Y.		Falmouth Mass.
19	Greene	Harding M	36		m	s	1895 Brooklyn, N.Y.		7 Phillips Place, Cambridge Mass.
20	Reeder	William H	44		m	s	1885 Utica N.Y.		192 Broad St, Bloomfield N.J.
21	Reeder	Adelaide	45		f	s	1888 Utica N.Y.		192 Broad St, Bloomfield N.J.
22	Stickle	George W	62		m	m	1871 Rockaway N.J.		350 Schuyler Ave, Kearney N.J.
23	Stickle	Elizabeth	62		f	m	1871 Ashley Pa.		350 Schuyler Ave, Kearney N.J.
24	Stickle	Agnes	24		f	s	1909 Newark, N.J.		350 Schuyler Ave, Kearney N.J.
25	Gott	Rodney	22		m	m	1911 Brooklyn, N.Y.		38 Chesterfield Rd, Scarsdale N.Y.
26	Gott	Lydia	22		f	m	1911 New York City, N.Y.		38 Chesterfield Rd, Scarsdale N.Y.
27	Shepatin	Florence	26		f	s	1907 New Haven Conn.		210 Sherman Ave, New Haven Conn.
28	Schwartz	Cecelia	30		f	s	1903 New York City, N.Y.		19 Howe St, New Haven Conn.
29	Lynch	Frances	25		f	s	1910 New Haven Conn.		770 Edgewood Ave, New Haven Conn.
30	Maroney	Doris C	25		f	s	1910 New Haven Conn.		53 Watson St, New Haven Conn.

- IMPORTANT NOTICE.**
1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
  2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
  3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
  4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

83

S. S. "MONARCH OF BERMUDA."

Sailing from HAMILTON, BERMUDA.

DECEMBER 30th, 1933, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JANUARY 1st, 1934.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Shapack	Israel H	42		m	m	1891	Naturalized 1929, in the Eastern District Court, Brooklyn, N.Y. Naturalized 1933, in the Eastern District Court, Brooklyn, N.Y.	31 Ocean Parkway, Brooklyn, N.Y.
2	Shapack	Yetta	40		f	m	1893		31 Ocean Parkway, Brooklyn, N.Y.
3	Muellerschoen	Jeannette	43		f	m	1890 Ashland Pa.		6515 N Smedley St, Philadelphia Pa.
4	Muellerschoen	Margaret	24		f	m	1909 Philadelphia Pa.		6515 N Smedley St, Philadelphia Pa.
5	Vaughan	Emma F	24		f	s	1909 Randolph Vt.		46 Shepard St, Cambridge Mass.
6	Mason	Margaret	17		f	s	1916 Randolph Vt.		46 Shepard St, Cambridge Mass.
7	Bennett	Alfred L	30		m	m	1903 Washington D.C.		1343 Taylor St, N W Washington D.C.
8	Bennett	Lillian	24		f	m	1909 Baltimore Md.		1343 Taylor St, N W Washington D.C.
9	Grill	Dorothy	21		f	s	1912 Brooklyn, N.Y.		5701-12th Ave, Brooklyn, N.Y.
10	Grill	Elinor	15		f	s	1918 Brooklyn, N.Y.		5701-12th Ave, Brooklyn, N.Y.
11	Monasch	Cecil H	46		f	m	1887 Bridgeport Conn.		255 Eastern Parkway, Brooklyn, N.Y.
12	Cohen	Aaron	17		m	s	1916 Brooklyn, N.Y.		12-W-72nd St, New York City N.Y.
13	Cohen	Jerome	11		m	s	1922 Brooklyn, N.Y.		12-W-72nd St, New York City, N.Y.
14	Ackerman	Martha	35		f	s	1898 New York City, N.Y.		907-E-156th St, New York City, N.Y.
15	Garr	Lillian	27		f	s	1906 Brooklyn, N.Y.		258 Sherman St, Brooklyn, N.Y.
16	Fernbach	Frederick	25		m	m	1908 New York City, N.Y.		2034-60th St, Brooklyn, N.Y.
17	Fernbach	Martha	25		f	m	1908	Father U.S. Citizen. Naturalized 1924, in the Federal Court, Brooklyn, N.Y.	2034-60th St, Brooklyn, N.Y.
18	Silberg	Bernard	33		m	m	1900		248-E-51st St, Brooklyn, N.Y.
19	Silberg	Beatrice	30		f	m	1903 New York City, N.Y.		248-E-51st St, Brooklyn, N.Y.
20	Jacks	J Elizabeth	43		f	s	1890 Batavia N.Y.		Batavia N.Y.
21	Bowld	William F	38		m	m	1895 Syracuse, Ind.		930-N-Barksdale Memphis Tenn.
22	Bowld	Elizabeth	29		f	m	1904 Memphis Tenn.		930-N-Barksdale Memphis Tenn.
23	Hunt	Laurence	39		m	m	1894 Oldtown Me.		1859 Galloway St, Memphis Tenn.
24	Hunt	Marion	39		m	m	1894 Portland Me.		1859 Galloway St, Memphis Tenn.
25	Ryan	Mae	45		f	m	1888 Hudson N.Y.		1170 Memeoake St, Far Rockaway L.I. N.Y.
26	Ryan	Marguerite	25		f	s	1908 Brooklyn, N.Y.		1170 Memeoake St, Far Rockaway, L.I. N.Y.
27	Hubbard	Evelyn	45		f	s	1888 Detroit Mich.		25-E-Palmer St, Detroit Mich.
28	Krug	Marguerite	41		f	s	1892 Detroit Mich.		2270 Leslie St, Detroit Mich.
29	Grant	Marybelle	45		f	s	1888 Yale Mich.		11534 Byron Ave, Detroit Mich.
30	Schneider	Merrill	39		m	s	1894 Lake Mills Wisc.		2163-N-38th St, Milwaukee Wisc.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MONARCH OF BERMUDA." Sailing from HAMILTON, BERMUDA., DECEMBER 30th 1933, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JANUARY 1st, 1934.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.						
1	Levitt	William	26		m	s	1907	Brooklyn, N.Y.		275 Leroy Ave, Cedarhurst L.I. N.Y.
2	Levitt	Alfred	22		m	s	1911	Brooklyn, N.Y.		240 Broadway, Lawrence L.I. N.Y.
3	Friend	Albert H	48		m	m	1885	Boston Mass.		96 Wayland Ave, Providence, R.I.
4	Friend	Florine	50		f	m	1883	Providence, R.I.		96 Wayland Ave, Providence, R.I.
5	Zubrod	Julius	60		m	m	1873	New York City, N.Y.		77 Park Ave, New York City, N.Y.
6	Zubrod	Martha	60		f	m	1873	New York City, N.Y.		77 Park Ave, New York City, N.Y.
7	Zubrod	Alma	30		f	s	1903	New York City, N.Y.		77 Park Ave, New York City, N.Y.
8	Magrena	Kathryn	30		f	s	1903	New York City, N.Y.		2 Grace St, Brooklyn, N.Y.
9	Weisburger	Lillia	29		f	s	1904	New York City, N.Y.		1055 Summit Ave, New York City, N.Y.
10	Rocks	Marie	31		f	s	1902	Chicago Ill.		1339 N Shore Ave, Chicago Ill.
11	Gramer	Isabel	28		f	s	1905	Chicago Ill.		5200 Sheridan Rd, Chicago Ill.
12	Witmyer	Mary S	31		f	s	1902	Lancaster Pa.		1902 Bellevue Rd, Harrisburg Pa.
13	Mc Connell	Alma R	27		f	s	1906	Denter Ky.		2121 M St, Washington D.C.
14	Mc Kensie	Annie L	46		f	s	1887	Burlington Vt.		1517 H St, Washington D.C.
15	Francis	Lyda Mae	29		f	s	1904	Hindman Ky.		1916-S St, N W Washington D.C.
16	Ernst	Morris L	45		m	m	1888	Union Town Ala.		46-W-11th St, New York City, N.Y.
17	Ernst	Margaret	39		f	m	1894	Natchez Miss.		46-W-11th St, New York City, N.Y.
18	Grossman	Ruth A	47		f	s	1886	Taunton Mass.		60 Dean St, Taunton Mass.
19	Morse	Rachel	51		f	s	1882	Taunton Mass.		6 Pleasant St, Taunton Mass.
20	Darragh	John G	50		m	s	1883	San Antonio Texas.		17-E-42nd St, New York City, N.Y.
21	Sessions	Leigh J	52		m	m	1881	Harford N.Y.		50 Plaza St, Brooklyn, N.Y.
22	Sessions	Mac	35		f	m	1898	Brooklyn, N.Y.		50 Plaza St, Brooklyn, N.Y.
23	Seavers	Margaret A	10		f	s	1923	Brooklyn, N.Y.		50 Plaza St, Brooklyn, N.Y.
24	Gaskell	Augusta	68		f	m	1865	Kenton Ohio.		1461 Blvd E West, New York, N.J.
25	Gaskell	Grace T	39		f	s	1894	Chicago Ill.		1461 Blvd E West, New York, N.J.
26	Edwards	Miranda	35		f	m	1898	Charleston S.C.		135-E-50th St, New York City, N.Y.
27	Carson	Rays	54		m	m	1879	Westfield Ind.		Marott Hotel, Indianapolis Ind.
28	Carson	Hazel D	45		f	m	1888	Hagerstown Ind.		Marott Hotel, Indianapolis Ind.
29	Morris	Myron	35		m	s	1898	New York City, N.Y.		West End 103rd St, New York City, N.Y.
30	Morse	Jessie C	51		f	s	1882	West Springfield Mass.		262 Ann St, Hartford Conn.

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 10

85

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MONARCH OF BERMUDA." Sailing from HAMILTON, BERMUDA., DECEMBER 30th, 1933, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JANUARY 1st, 1934

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs	Mos					
1	Davies	John E	61		m		1872 Utica N.Y.		332 W Hortter St, Philadelphia Pa.
2	Davies	Celia	57		f		1876 Falmouth Mass.		332 W Hortter St, Philadelphia Pa.
3	Powell	James A	46		m		1887 Raleigh N.C.		Wyomissing Hills, West Lawn Pa.
4	Powell	Minnie	45		f		1888 Raleigh N.C.		Wyomissing Hills, West Lawn Pa.
5	Powell	Margaret	20		f		1913 Raleigh N.C.		Wyomissing Hills, West Lawn Pa.
6	Powell	Barbara	15		f		1918 Raleigh N.C.		Wyomissing Hills, West Lawn Pa.
7	Harrold	Ethel	40		f		1893 Atlantic City, N.J.		Santa Rita Apts, Atlantic City, N.J.
8	Harrold	James	14		m		1919 Atlantic City, N.J.		Santa Rita Apts, Atlantic City, N.J.
9	Kister	Alfred B	49		m		1884 Philadelphia Pa.		Beechwood Park, Ardmore Pa.
10	Kister	Eva	45		f		1888 Doylestown Pa.		Beechwood Park, Ardmore Pa.
11	Kister	Alfred B Jr	14		m		1919 Ardmore Pa.		Beechwood Park, Ardmore Pa.
12	Kister	Mary E	17		f		1916 Ardmore Pa.		Beechwood Park, Ardmore Pa.
13	Rebuf	Irving B	43		m		1890 New York City, N.Y.		41 Park Terrace, West, New York City, N.Y.
14	Rebuf	Shirley	39		f		1894 Philadelphia Pa.		41 Park Terrace, West, New York City, N.Y.
15	Ball	Arthur B	24		m		1909 Rutherford N.J.		22 Haslrouch Place, Rutherford N.J.
16	Ball	Marguerite	22		f		1911 Brooklyn, N.Y.		22 Haslrouch Place, Rutherford N.J.
17	Haskell	Elnathan	77		m		1856 Whitman Mass.		8 Lancaster St, Cambridge Mass.
18	Haskell	Rosamond	28		f		1905 Boston Mass.		8 Lancaster St, Cambridge Mass.
19	Miller	Edgar W	64		m		1869 Milton Pa.		16 Lambeck Ave, Jersey City, N.J.
20	Fannon	Frank	44		m		1889 Brooklyn, N.Y.		337 Jamaica Ave, Brooklyn, N.Y.
21	Fannon	Evelyn	40		f		1893 Brooklyn, N.Y.		337 Jamaica Ave, Brooklyn, N.Y.
22	Linkroun	Leonard C	49		m		1884 New York City, N.Y.		Darien Conn.
23	Linkroun	Helen H	46		f		1887 Hoboken N.J.		Darien Conn.
24	Linkroun	Leonard C Jr	21		m		1912 Hackensack N.J.		Darien Conn.
25	Linkroun	Richard L	18		m		1915 Hackensack, N.J.		Darien Conn.
26	Green	Robert	28		m		1905 Shelby Ohio.		3145 Fairmount Blvd, Cleveland Ohio.
27	Powell	Robert	31		m		1902 Menomance Mich.		1836 Euclid Ave, Cleveland Ohio.
28	Apruzza	Jacob	40		m		1893 New York City, N.Y.		1228 Puritan Ave, Bronx, N.Y.
29	Apruzza	Anna	40		f		1893	Hisband U.S. Citizen.	1228 Puritan Ave, Bronx, N.Y.
30	Apruzza	Joseph	12		m		1921 New York City, N.Y.		1228 Puritan Ave, Bronx, N.Y.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number .....

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

86

S.S. "MONARCH OF BERMUDA." Sailing from HAMILTON, BERMUDA., DECEMBER 30th, 1933, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JANUARY 1st, 1934.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Van Rooyen	Philip	36		m	m	1897 New York City, N.Y.		417 Ocean Ave, Brooklyn, N.Y.
2	Van Rooyen	Matilda	30		f	m	1903 New York City, N.Y.		417 Ocean Ave, Brooklyn, N.Y.
3	Wetmore	Amoret	30		f	s	1903 Rochester N.Y.		140 Wadsworth Ave, New York City, N.Y.
4	O'Brien	Julia	30		f	s	1903 Honeoye Falls N.Y.		299 Adelphi St, Brooklyn, N.Y.
5	Keeler	Marguerite	40		f	s	1893 Syracuse, N.Y.		299 Adelphi St, Brooklyn, N.Y.
6	Salkay	Elsa	24		f	s	1909 New York City, N.Y.		1907 Loring Place, New York City, N.Y.
7	Snelling	Dorothy H	28		f	m	1905 Brooklyn, N.Y.		2029 Coyle St, Brooklyn, N.Y.
8	Snelling	Everett	2		m	s	1931 Brooklyn, N.Y.		2029 Coyle St, Brooklyn, N.Y.
9	Hale	Lena	53		f	m	1880 Brooklyn, N.Y.		309-S-Main St, Freeport L.I. N.Y.
10	Hayne	Marjorie	26		f	m	1907 Brooklyn, N.Y.		1531-E-91st St, Brooklyn, N.Y.
11	Hayne	Barbara	3		f	s	1930 Brooklyn, N.Y.		1531-E-91st St, Brooklyn, N.Y.
12	Maher	Louise	39		f	s	1894 Washington D.C.		1480 Popham Ave, Bronx, N.Y.
13	Gibson	William H	65		m	m	1868	Naturalized 1918, in the Supreme Court, Rochester N.Y.	40 Drexel Ave, Lansdowne Pa.
14	Gibson	Marion	52		f	m	1881	Husband U.S. Citizen.	40 Drexel Ave, Lansdowne Pa.
15	Gibson	W Blake	22		m	s	1911 Rochester N.Y.		40 Drexel Ave, Lansdowne Pa.
16	Gibson	Donald	19		m	s	1914 Rochester N.Y.		40 Drexel Ave, Lansdowne Pa.
17	Gibson	David	12		m	s	1921 Lansdowne Pa.		40 Drexel Ave, Lansdowne Pa.
18	Bookman	Margaret	33		f	s	1900 York Pa.		1614 Pine St, Norristown Pa.
19	Bookman	Mildred	28		f	s	1905 York Pa.		1614 Pine St, Norristown Pa.
20	Apgar	W Holt	72		m	m	1861 Annandale N.J.		375 W State St, Trenton, N.J.
21	Apgar	Margaretta	71		f	m	1862 Three Bridges N.J.		375 W State St, Trenton, N.J.
22	Townsend	Mark	49		m	m	1884 Linwood N.J.		381 Fairmont Ave, Jersey City, N.J.
23	Townsend	Mark Jr	12		m	s	1921 Jersey City, N.J.		381 Fairmont Ave, Jersey City, N.J.
24	Townsend	Natalie	14		f	s	1919 Jersey City, N.J.		381 Fairmont Ave, Jersey City, N.J.
25	Blackman	Bertha	47		f	m	1886 Linwood N.J.		3504 Winchester Ave, Atlantic City, N.J.
26	Racner	William	49		m	m	1884	Naturalized 1913, in the U.S. District Court, New York City, N.Y.	Park Central Hotel, New York City, N.Y.
27	Farrell	Jamew	33		m	m	1900 New York City, N.Y.		Farmingdale L.I. N.Y.
28	Farrell	Gertrude	25		f	m	1908 New York City, N.Y.		Farmingdale L.I. N.Y.
29	Fried	Karl H	30		m	m	1903 New York City, N.Y.		1950 Andrews Ave, New York City, N.Y.
30	Fried	Hortense B	27		f	m	1906 Yonkers, N.Y.		1950 Andrews Ave, New York City, N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

87

S. S. "MONARCH OF BERMUDA." Sailing from HAMILTON, BERMUDA, DECEMBER 30th, 1933, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JANUARY 1st, 1934.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Straus	Audrey	30	f	m	1903 New York City, N.Y.		102-W-79th St, New York City, N.Y.
2	Tucker	Harriet	30	f	s	1903 New York City, N.Y.		108-E-38th St, New York City, N.Y.
3	Tucker	Clarice	30	f	s	1903 New York City, N.Y.		108-E-38th St, New York City, N.Y.
4	Metz	Ella	27	f	s	1906 New York City, N.Y.		352 Rosciusko St, Brooklyn, N.Y.
5	Foley	Vera	28	f	s	1905 New York City, N.Y.		69 Ridgewood Ave, Brooklyn, N.Y.
6	Leight	Sadie	40	f	m	1893 New York City, N.Y.		263-E-Fort Lee Rd, Teaneck N.J.
7	Leight	Rita	12	f	s	1921 New York City, N.Y.		263-E-Fort Lee Rd, Teaneck, N.J.
8	Frederick	Max	52	m	m	1881	Naturalized 1908, in the Supreme Court, White Plains, N.Y.	70 Hampton Rd, Scarsdale N.Y.
9	Goldstein	Dora	25	f	s	1908 New York City, N.Y.		2407 Beverley Rd, Brooklyn, N.Y.
10	Govington	Alice	26	f	s	1908 Sumter S.C.		1248 Westover Ave, Norfolk Va.
11	Morris	Jeannette	25	f	s	1908 Norfolk Va.		508 Graydon Park, Norfolk Va.
12	Duffy	Mary T	38	f	s	1895 Everett Mass.		New Ocean House, Swampscote Mass.
13	Duffy	Helen L	26	f	s	1907 Peabody Mass.		New Ocean House, Swampscote Mass.
14	Earle	Emma	32	f	s	1901 Waco Texas, .		1411 Grove Ave, Richmond Va.
15	Wilcox	Florence	30	f	s	1903 N Pownal Vt.		141 Joralemon St, Brooklyn, N.Y.
16	Weber	Sadie	24	f	s	1909 New York City, N.Y.		1151 N York Ave, Brooklyn, N.Y.
17	Jacobs	Sadie	30	f	s	1903 New York City, N.Y.		253 Marcy Ave, Brooklyn, N.Y.
18	Inalicht	Fay	23	f	s	1910 New York City, N.Y.		720 Townsend Ave, Bronx, N.Y.
19	Rose	Simons	35	f	m	1898 New York City, N.Y.		14 Groton St, Forest Hills L.I. N.Y.
20	Rose	Grace	35	f	m	1898 New York City, N.Y.		14 Groton St, Forest Hills L.I. N.Y.
21	Kay	Stephen	26	m	s	1907 New York City, N.Y.		7003 Perry Terrace, Brooklyn, N.Y.
22	Sims	Helen	36	f	s	1897 Minneapolis Minn.		774 State St, Springfield Mass.
23	Lind	Ethel	23	f	s	1910 Brooklyn, N.Y.		5501-14th Ave, Brooklyn, N.Y.
24	Emanuel	Irene	27	f	s	1906 Portland Me.		City, N.Y. 230 Central Park West, New York
25	Emanuel	Bobby	21	f	s	1912 Portland Me.		718 St Marks Ave, Brooklyn, N.Y.
26	Walther	Leonard	27	m	s	1906 Roselle Park N.J.		Lafayette Sussex Co, N.J.
27	Vard	Laura	30	f	s	1903 Lafayette N.J.		Lafayette Sussex Co, N.J.
28	Beasley	Chauncey	37	m	m	1896 Trenton, N.J.		64 Pioneer St, Cooperstown N.Y.
29	Beasley	Eleanor	33	f	m	1900 Concord N.H.		64 Pioneer St, Cooperstown N.Y.
30	Pleister	Elizabeth	25	f	s	1908 Westfield N.J.		201 Linden Ave, Westfield N.J.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number \_\_\_\_\_

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

88

S. S. "MONARCH OF BERMUDA." Sailing from HAMILTON, BERMUDA., DECEMBER 30th, 1933., Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JANUARY 1st, 1934.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Veimer	Lillian	48		f	m	1885 New York City, N.Y.		9 Evelyn Place, Nutley N.J.
2	Veimer	Ralph	20		m	s	1913 New York City, N.Y.		9 Evelyn Place, Nutley N.J.
3	Killian	Dr John A	42		m	m	1891 Philadelphia Pa.		3334 Robin Rd, Englewood N.J.
4	Killian	Marie	42		f	m	1891 New York City, N.Y.		3334 Robin Rd, Englewood N.J.
5	Killian	Joan	11		f	s	1922 New York City, N.Y.		3334 Robin St, Englewood N.J.
6	Killian	Betty	10		f	s	1923 Leonia N.J.		3334 Robin St, Englewood N.J.
7	Killian	Frank	15		m	s	1918 New York City, N.Y.		3334 Robin St, Englewood N.J.
8	Wilson	Fanny A	40		f	s	1893 Brooklyn, N.Y.		117 Lincoln Place, Brooklyn, N.Y.
9	Warner	Ruth E	40		f	s	1893 Brooklyn, N.Y.		357 Monroe St, Brooklyn, N.Y.
10	Mc Dermott	Lucy A	40		f	s	1893 Brooklyn, N.Y.		1 Plaza St, Brooklyn, N.Y.
11	Jagoda	Jeanne	26		f	s	1907 New York City, N.Y.		1341 Blvd E, West New York, N.J.
12	Schenck	Willard	44		m	m	1889 New York City, N.Y.		134-8th St, Brooklyn, N.Y.
13	Schenck	Florence	43		f	m	1890 New York City, N.Y.		534-8th St, Brooklyn, N.Y.
14	Kleist	Elva	28		f	s	1905 Brillion Wisc.		163 Davis Ave, White Plains N.Y.
15	Burnam	Anita	30		f	s	1903 Bell Buckle Tenn.		Preston Arms Apts, Lexington N.Y.
16	Fleisher	Walter	27		m	s	1906 New York City, N.Y.		1123 Ave P, Brooklyn, N.Y.
17	Lawrence	Sarah	48		f	s	1885 Cedarhurst L.I. N.Y.		315-E-68th St, New York City, N.Y.
18	Gardner	Sanford	49		m	m	1884 San Francisco Cal.		242-W-76th St, New York City, N.Y.
19	Gardner	Gladys	39		f	m	1894 New York City, N.Y.		242-W-76th St, New York City, N.Y.
20	Carter	Charlotte	36		f	m	1895 Philadelphia Pa.		36 Chestnut St, Philadelphia Pa.
21	Jaffe	Louis A	31		m	m	1902 New York City, N.Y.		200-W-86th St, New York City, N.Y.
22	Jaffe	Pearl K	28		f	m	1905 New York City, N.Y.		200-W-86th St, New York City, N.Y.
23	Fox	Littleton	32		m	s	1901 Brooklyn, N.Y.		223 Woodside Ave, Ridgewood N.J.
24	Revalt	Dr Jay W	32		m	m	1901 Roselle N.J.		277 Park Ave, New York City, N.Y.
25	Ballard	Eugene	31		m	m	1902 New York City, N.Y.		139-W-82nd St, New York City, N.Y.
26	Ballard	Katherine	28		f	m	1905 Brooklyn, N.Y.		139-W-82nd St, New York City, N.Y.
27	Holmes	Levereth W	32		m	m	1901 Richmond Hill N.Y.		1 Claremont Place, Cranford N.J.
28	Holmes	Evelyn	30		f	m	1903 Jamaica, L.I. N.Y.		1 Claremont Place, Cranford N.J.
29	Halleran	Gertrude	50		f	s	1883 Waltham Mass.		Box 52, Sudbury Mass.
30	Tipton	Delay	50		f	s	1883 Covington Ind.		Ritz Carlton Hotel, Boston Mass.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number \_\_\_\_\_

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

89

S. S. "MONARCH OF BERMUDA." Sailing from HAMILTON, BERMUDA., DECEMBER 30th, 1933, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JANUARY 1st, 1934.

No. OF LIST.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	Moynihan	Ann	38	f	s	1895 Framingham Mass.		Elm St, Holliston Mass.
2	Adams	H Coolidge	20	m	s	1913 Boston Mass.		22 The Fenway, Boston Mass.
3	Williamson	Dorothy H	27	f	s	1906 Philadelphia Pa.		334 E Chelton Ave, Philadelphia Pa.
4	Ferran	Anna F	31	f	s	1902 Philadelphia Pa.		7308 Germantown Ave, Philadelphia Pa.
5	Garrigan	Charles S	49	m	m	1884 Newark, N.J.		1271 Oakwood Ave, Hillside N.J.
6	Garrigan	Ida	49	f	m	1884 Newark, N.J.		1271 Oakwood Ave, Hillside, N.J.
7	Hill	William J	43	m	m	1890 New York City, N.Y.		351-88th St, Brooklyn, N.Y.
8	Hill	Edna	33	f	m	1900 New York City, N.Y.		351-88th St, Brooklyn, N.Y.
9	Hill	Walter J Jr	9	m	s	1924 New York City, N.Y.		351-88th St, Brooklyn, N.Y.
10	Cooperman	Sol	27	m	m	1906 Manhattan, N.Y.		1584 Ocean Ave, Brooklyn, N.Y.
11	Cooperman	Minnie	22	f	m	1911 Manhattan N.Y.		1584 Ocean Ave, Brooklyn, N.Y.
12	Barish	Anna	23	f	s	1910 Boston Mass.		21 Sonoma St, Roxbury Mass.
13	Olin	Edythe	23	f	s	1910 Boston Mass.		18 Sonoma St, Roxbury Mass.
14	Bloom	Jacob B	39	m	m	1894 Boston Mass.		124 Pearl St, Boston Mass.
15	Bloom	Reba	31	f	m	1902 Boston Mass.		124 Pearl St, Boston Mass.
16	Sonkin	David	36	m	m	1897 New York City, N.Y.		City, N.Y. 211 Fort Washington Ave, New York
17	Sonkin	Annabelle	28	f	m	1905 New York City, N.Y.		City, N.Y. 211 Fort Washington Ave, New York
18	Asher	Joseph	31	m	m	1902 New York City, N.Y.		N.Y. 43 Maple Drive, Great Neck, L.I.
19	Asher	Mildred	26	f	m	1907 Buffalo, N.Y.		N.Y. 43 Maple Drive, Great Neck, L.I.
20	Wettlin	Emma	45	f	s	1888 Rochester N.Y.		330 Mt Prospect Ave, Newark, N.J.
21	Wettlin	Elsa	22	f	s	1911 Asbury Park, N.J.		3rd & Jeffrey Ave, Asbury Park, N.J.
22	Wardman	George E	22	m	s	1911 New Rochelle N.Y.		1 Hillhouse Ave, New Haven Conn.
23	Schlink	Frederick J	40	m	m	1893 Peoria Ill.		176 Broad St, Washington N.J.
24	Schlink	Mary C	30	f	m	1903 Passaic, N.J.		176 Broad St, Washington, N.J.
25	Shearer	Harold H	47	m	m	1886 Bay City, Mich.		23 Montrose Rd, Scarsdale N.Y.
26	Donaldson	Maud	45	f	m	1888 Pittsburgh Pa.		9 Bedford Place, Merion Pa.
27	Lambert	Margaret	17	f	s	1916 Pittsburgh Pa.		9 Bedford Place, Merion Pa.
28	Donaldson	William	14	m	s	1919 Pittsburgh Pa.		9 Bedford Place, Merion Pa.
29	Lambert	John	17	m	s	1916 Pittsburgh Pa.		9 Bedford Place, Merion Pa.
30	Dent	Alfred C	44	m	m	1889 Lemars Iowa.		310-E-44th St, New York City, N.Y.

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien manifest*. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number \_\_\_\_\_

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

50

S.S. "MONARCH OF BERMUDA." Sailing from HAMILTON, BERMUDA., DECEMBER 30th, 1933, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JANUARY 1st, 1934.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Teitelman	Edith	24		f	s	1909 Camden N.J.		1467 Brandley Ave, Camden N.J.
2	Frank	Anna	29		f	s	1904	Father U.S. Citizen.	701 Volland St, Chester Pa.
3	Florin	Meyer	31		m	m	1902 Paterson, N.J.		1925 Quentine Rd, Brooklyn, N.Y.
4	Florin	Mildred	24		f	m	1909 Brooklyn, N.Y.		1925 Quentine Rd, Brooklyn, N.Y.
5	Titus	Lola	26		f	s	1907 Brooklyn, N.Y.	Naturalized 1927, in the Franklin County Office, Malone N.Y.	128 Hale Ave, Brooklyn, N.Y.
6	Derrick	Gladys	40		f	s	1893		Harthe Arms Apts, Freeport L.I. N.Y.
7	Velle	Vivian	34		f	s	1899 Hudson Fall N.Y.		28 Elm Place, Freeport L.I. N.Y.
8	Shean.	Chauncey	52		m	m	1881 Albany, N.Y.		14 Willits Court, Rockville Centre, N.Y.
9	Shean	Enid	37		f	m	1896 Philadelphia Pa.	Naturalized 1898, in the U.S. District Court, Boston Mass.	14 Willits Court, Rockville Centre, N.Y.
10	Mulhall	Henry	83		m	m	1850		151-E-83rd St, New York City, N.Y.
11	Mulhall	Ida	67		f	m	1866	Husband U.S. Citizen.	151-E-83rd St, New York City, N.Y.
12	Cottrell	Royal	58		m	m	1875 Alfred N.Y.		209 Greene Ave, Brooklyn, N.Y.
13	Cottrell	Helen	36		f	m	1897 Brooklyn, N.Y.		209 Greene Ave, Brooklyn, N.Y.
14	Giordano	Michael	23		m	m	1910 New York City, N.Y.		2921 Briggs Ave, Bronx, N.Y.
15	Giordano	Mary	22		f	m	1911 New York City, N.Y.		2921 Briggs Ave, Bronx, N.Y.
16	Fechter	Abraham	22		m	s	1911 New York City, N.Y.		87 Rodney St, Brooklyn, N.Y.
17	Achilles	Paul	43		m	m	1890 Tacoma Wash.		520-E-86th St, New York City, N.Y.
18	Achilles	Edith	41		f	m	1892 Dorchester Mass.		520-E-86th St, New York City, N.Y.
19	Achilles	Frances	9		f	s	1924 New York City, N.Y.		520-E-86th St, New York City, N.Y.
20	Apfel	Laura	58		f	s	1875 New York City, N.Y.		490 West End Ave, New York City, N.Y.
21	Apfel	Edna	36		f	s	1897 New York City, N.Y.		490-West End Ave, New York City, N.Y.
22	Nevitt	Elizabeth S	67		f	m	1866 Bridgeport Conn.		76 Park St, Oshkosh Wisc.
23	Nevitt	Elizabeth H	19		f	s	1914 Mac Intosh Minn.		76 Park St, Oshkosh Wisc.
24	Eckelberry	Niel	34		m	m	1899 Braymer Miss.		235-E-22nd St, New York City, N.Y.
25	Eckelberry	Lucy	32		f	m	1901 Monroe Centre, Ill.		235-E-22nd St, New York City, N.Y.
26	Boffey	Mary	49		f	m	1884 Bismarck N.D.		450-W-24th St, New York City, N.Y.
27	Boffey	Mills	13		m	s	1920 Seattle Wash.		450-E-24th St, New York City, N.Y.
28	Ekas	Merle	29		m	m	1904 Tarentum Pa.		3412 Spring Golden St, Philadelphia Pa.
29	Barthelness	Harriet	41		f	s	1892 Boston Mass.		3601 Powelton Ave, Philadelphia Pa. N.Y.
30	Fink	Frederick	21		m	s	1912 Newark, N.J.		440 Riverside Drive, New York City, N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number \_\_\_\_\_

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

91

S. S. "MONARCH OF BERMUDA." Sailing from HAMILTON, BERMUDA., DECEMBER 30th, 1933, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JANUARY 1st, 1934.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.						
1	Vaughan	Chester	32		m	m	1901	New York City, N.Y.		270 Parkside Ave, Brooklyn, N.Y.
2	Vaughan	Marie	30		f	m	1903	Hoboken N.J.		270 Parkside Ave, Brooklyn, N.Y.
3	Serventi	Andrew	52		m	m	1881	Hoboken N.J.		1000 Hudson St, Hoboken N.J.
4	Serventi	Julia	50		f	m	1883	Jersey City, N.J.		1000 Hudson St, Hoboken N.J.
5	Cox	John P	28		m	m	1905	Springfield Mass.		15 Oakwood Ave, White Plains, N.Y.
6	Cox	Hazel R	28		f	m	1905	Chicago Ill.		150 Oakwood Ave, White Plains, N.Y.
7	Schneck	Sam.	30		m	m	1903	New York City, N.Y.		City, N.Y. 415 Central Park West, New York City, N.Y.
8	Schneck	Shirley	27		f	m	1906	New York City, N.Y.		415 Central Park West, New York
9	Cave	Dr Edwin F	37		m	m	1896	Mexico Mo.		19 Lawrence Ave, Chestnut Hill Mass.
10	Cave	Louise	33		f	m	1900	Chestnut Hill Mass.		19 Lawrence Ave, Chestnut Hill Mass.
11	Bedger	Dr Melvin	47		m	w	1886	Manchester N.H.		1178 Union St, Manchester N.H.
12	Badger	Melvin Jr	17		m	s	1916	Manchester N.H.		1178 Union St, Manchester N.H.
13	Dooley	John J	32		m	m	1901	Mattapan Mass.		50 Kirkwood Rd, Brighton Mass.
14	Dooley	Helen	29		f	m	1904	Haverhill Mass.		50 Kirkwood Rd, Brighton Mass.
15	Freundlick	Irving	32		m	s	1901	New York City, N.Y.		864 Durant Ave, Brooklyn, N.Y.
16	Sakraia	Sol	36		m	s	1897	New York City, N.Y.		70 Elton St, Brooklyn, N.Y.
17	Bok	Carey W	28		m	s	1905	Merion Pa.		Merion Pa.
18	Bok	Mary Louise	56		f	m	1877	Boston Mass.		Merion Pa.
19	Scherer	Samuel	29		m	m	1904		Naturalized 1928, in the Supreme Court, Bronx, N.Y.	1690 Longfellow Ave, Bronx, N.Y.
20	Scherer	Mollie	24		f	m	1909		Father U.S. Citizen.	1690 Longfellow Ave, Bronx, N.Y.
21	Moll	Arlene	24		f	s	1909	New York City, N.Y.		1169 Jeffason Ave, Brooklyn, N.Y.
22	Feuring	Gertrude	29		f	s	1904	New York City, N.Y.		17 Adams Ave, Seacliff L.I. N.Y.
23	Tiessen	Herman	31		m	s	1902	Passaic, N.J.		337 Paulison Ave, Passaic, N.J.
24	Cavaney	Pearl	28		f	s	1905	Amborn N.Y.		33 First St, Lynbrook L.I. N.Y.
25	Chew	Tobias	48		m	m	1885	Montpelier Ohio.		381-S-13th St, Penn Ind.
26	Chew	Muriel	44		f	m	1889	Iron Mountain, Mich.		381-S-13th St, Penn Ind.
27	Chew	John	10		m	s	1923	Indianapolis Ind.		381-S-13th St, Penn Ind.
28	Gray	Magna	43		f	s	1890	New York City, N.Y.		435-W-23rd St, New York City, N.Y.
29	Junemann	Barbara	49		f	s	1884	Flushing, N.Y.		3517-146th St, Flushing, N.Y.
30	Barlow	Betty	16		f	s	1917	New York City, N.Y.		167-E-82nd St, New York City, N.Y.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number .....

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

92

S. S. "MONARCH OF BERMUDA." Sailing from HAMILTON, BERMUDA., DECEMBER 30th, 1933, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JANUARY 1st, 1934.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Barnard	Mildred	27		f	s	1906 Pittsburgh Pa.		83 Sherman Ave, Newark, N.J.
2	Goldberg	Murray	32		m	m	1901 New York City, N.Y.		712-E-27th St, Brooklyn, N.Y.
3	Goldberg	Dorothy	30		f	m	1903 New York City, N.Y.		712-E-27th St, Brooklyn, N.Y.
4	Lanchantin	Eugene F	37		m	m	1896 Brooklyn, N.Y.	Naturalized 1924, in the Supreme Court, New York City, N.Y.	130 Columbia Hts, Brooklyn, N.Y.
5	Lanchantin	Mary	36		f	m	1897		130 Columbia Hts, Brooklyn, N.Y.
6	Smith	Adele	21		f	s	1912 Brooklyn, N.Y.		Lake Ronkonkoma, L.I. N.Y.
7	Sanford	Eva T	38		f	m	1895 Baltimore Md.		118 Ferris Place, Westfield N.J.
8	Gulden	Charles	23		m	m	1910 New York City, N.Y.		995 Madison Ave, New York City, N.Y.
9	Gulden	Samantha	19		f	m	1914 New York City, N.Y.		995 Madison Ave, New York City, N.Y.
10	Siegel	Joseph	44		m	m	1889 New York City, N.Y.		137 Beech St, Bell Harbor, L.I. N.Y.
11	Siegel	Pearl	40		f	m	1893 New York City, N.Y.		137 Beech St, Bell Harbor, L.I. N.Y.
12	Siegel	Janet	18		f	s	1915 New York City, N.Y.		137 Beech St, Bell Harbor, L.I. N.Y.
13	Siegel	Laurette	9		f	s	1924 New York City, N.Y.		137 Beech St, Bell Harbor, L.I. N.Y.
14	Winsor	Charles P	38		m	m	1895 Boston Mass.		123 Holden Green, Cambridge Mass.
15	Widmann	Eugene A	56		m	m	1877 New York City, N.Y.		190 Hicks St, Brooklyn, N.Y.
16	Vertheim	Maurice	47		m	s	1886 New York Cit., N.Y.		33-E-70th St, New York City, N.Y.
17	Pincus	Israel	26		m	s	1907 Philadelphia Pa.		619-Mifflin St, Philadelphia Pa.
18	Johnson	J Seward	38		m	m	1895 New Brunswick N.J.		River Rd, New Brunswick, N.J.
19	Bunker	Burton R	47		m	s	1886 Manchester N.H.		1224 Union St, Manchester N.H.
20	Tufts	Cleon D	51		m	m	1882 Farmington N.H.		47-N-Adams St, Manchester N.H.
21	Icahn	Michael	35		m	m	1898 New York City, N.Y.		140 Clarkson Ave, Brooklyn, N.Y.
22	Icahn	Bella	27		f	m	1906 New York City, N.Y.		140 Clarkson Ave, Brooklyn, N.Y.
23	Herman	Allen L	32		m	m	1901 New York City, N.Y.		110 Hillside Ave, Mt Vernon, N.Y.
24	Herman	Alberta	29		f	m	1904 Jersey City, N.J.		110 Hillside Ave, Mt Vernon, N.Y.
25	Roos	Sophie	33		f	w	1900 Brooklyn, N.Y.		114 Clinton St, Brooklyn, N.Y.
26	Forsyth	James A	57		m	s	1876 Boston Mass.		110 North Franklin St, Chicago Ill. N.Y.
27	Newman	Florence V	40		f	m	1893 Brooklyn, N.Y.		8300 Talbot Place, Kew Gardens, L.I. N.Y.
28	Laughlin	William C	58		m	m	1875 New Sharon Iowa.		8300 Talbot Place, Kew Gardens, L.I.
29	James	Wynne	30		m	m	1903 Doylestown Pa.		110 North main St, Douglastown Pa.
30	Banghart	C Kenneth	24		m	s	1909 Newark, N.J.		Windsor Tower, Tudor City, New York City, N.Y.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number .....

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

93

S. S. "MONARCH OF BERMUDA." Sailing from HAMILTON, BERMUDA., DECEMBER 30th, 1933, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JANUARY 1st, 1934.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mon.					
1	Truslow	Louise	23		f	s	1910 Summit N.J.		Euclid Apts. Summit, N.J.
2	Melanphy	Margaret	20		f	s	1913 Honolulu Hawaii		Honolulu Hawaii.
3	Melanphy	Martha	17		f	s	1916 Honolulu Hawaii.		Honolulu Hawaii.
4	Barber	Clayton J	53		m	m	1880 Springfield Ill.		510 South Second St, Springfield Ill
5	Barber	Henry	23		m	s	1910 Springfield Ill.		510 South Second St, Springfield Ill
6	Barber	Emma	52		f	m	1881 Springfield Ill.		510 South Second St, Springfield Ill
7	Mariash	Irving	31		m	m	1902 New York City, N.Y.		98 Riverside Drive, New York City, N.Y.
8	Mariash	Lee	25		f	m	1908 Perth Ambuoy, N.J.		98 Riverside Drive, New York City, N.Y.
9	Musser	William L	24		m	m	1909 Mifflinburg Pa.		155 West River St, Wilkes Barre Pa.
10	Musser	Phyllis	23		f	m	1910 Memphis Tenn.		155 West River St, Wilkes Barre Pa.
11	Musser	Harold M	34		m	m	1899 Mifflinburg Pa.		264 Market St, Mifflinburg Pa.
12	Musser	Kathryn	30		f	m	1903 Mifflinburg Pa.		264 Market St, Mifflinburg Pa.
13	Smithwick	Dr Reginald	34		m	m	1899 Boston Mass.		245 Woodland Rd, Chestnut Hill Mass.
14	Smithwick	Eleanor	25		f	m	1908 Boston Mass.		245 Woodland Rd, Chestnut Hill Mass.
15	Galler	Rose	28		f	s	1905 Brooklyn, N.Y.		1119-Foster Ave, Brooklyn, N.Y.
16	Berent	Lillian	27		f	s	1906 Brooklyn, N.Y.		410 Eastern Parkway, Brooklyn, N.Y.
17	O'Hare	Claire	29		f	m	1904 New York City, N.Y.		311-E-72nd St, New York City, N.Y.
18	Ordway	Godwin	33		m	m	1900 St Louis Mo.		West Point, N.Y.
19	Ordway	Christine	29		f	m	1904 Summit, N.J.		West Point, N.Y.
20	Ordway	Godwin 3rd	2		m	s	1931 Fort Benning Ga.		West Point, N.Y.
21	Ordway	Claire	1		f	s	1932 Washington D.C.		West Point, N.Y.
22	Green	Beulah	27		f	s	1906 New York City, N.Y.		15-W-81st St, New York City, N.Y.
23	Cohen	Virginia	27		f	s	1906 Norfolk Va.		200-W-70th St, New York City, N.Y.
24	Morris	Selma	25		f	s	1908 St Louis Mo.		125-W-16th St, New York City, N.Y.
25	Drogin	Pearl	29		f	m	1904	Father U.S. Citizen.	1160-47th St, Brooklyn, N.Y.
26	Kraut	Frederick	29		m	m	1904 New York City, N.Y.		1864-78th St, Brooklyn, N.Y.
27	Goldstein	Bernard H	26		m	m	1907 New York City, N.Y.		41-W-86th St, New York City, N.Y.
28	Horowitz	Billie	26		f	m	1907 New York City, N.Y.		142-W-58th St, New York City, N.Y.
29	Spivack	Edith I	23		f	m	1910 New York City, N.Y.		41-W-86th St, New York City, N.Y.
30	Seliboff	Ludmilla	22		f	s	1911	Father U.S. Citizen.	640-W-139th St, New York City, N.Y.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

94

S.S. "MONARCH OF BERMUDA." Sailing from HAMILTON, BERMUDA., DECEMBER 30th 1933, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JANUARY 1st, 1934.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Greenbaum	Rebecca	26	f	m	1907	Naturalized 1926, in the U.S. District Court, Brooklyn, N.Y. Naturalized 1930, in the District Court, New York City, N.Y.	79 Sunnyside Ave, Brooklyn, N.Y.
2	Senior	Ray	28	f	s	1905		202 Riverside Drive, New York City, N.Y.
3	Grimes	Madeline	28	f	s	1905	Tarrytown N.Y.	40-E-72nd St, New York City, N.Y.
4	Grimes	Florence	27	f	s	1906	New York City, N.Y.	40-E-72nd St, New York City, N.Y.
5	Macy	Henry	24	m	s	1909	Orange, N.J.	44 University Circle, University, Va.
6	Mowbray	Territt	22	m	s	1911	Father U.S. Citizen.	Trinity College, Hartford Conn.
7	Boardman	Reginald	56	m	m	1877	Manchester Mass.	Manchester Mass.
8	Boardman	Peter	21	m	s	1912	Manchester Mass.	Manchester Mass.
9	Newcomb	Burton E	22	m	s	1911	Omaha Nebr.	C 42 Eliot House, Cambridge Mass.
10	Silverberg	Alexander	39	m	m	1894	New York City, N.Y.	Pelham Hall, Brookline Mass.
11	Silverberg	Louise	30	f	m	1903	Darlington S.C.	Pelham Hall, Brookline Mass.
12	Redwood	Marie.	45	f	s	1888	Darlington S.C.	Franklin Ind.
13	Cousins	Esther J	54	f	s	1879	Detroit Mich.	3318 Whitney Ave, Detroit Mich.
14	Charbonneau	Anna M	60	f	s	1873	Houghton Mich.	2934 Clairmount Ave, Detroit Mich.
15	Wykes	Celina A	58	f	m	1875	Ishpeming Mich.	2934 Clairmount Ave, Detroit Mich.
16	Mulligan	William G	29	m	m	1904	New York City, N.Y.	5 St Luke's Place, New York City, N.Y.
17	Mulligan	Dorothy K	27	f	m	1906	New York City, N.Y.	5 St Luke's Place, New York City, N.Y.
18	Deasy	John	58	m	m	1875	Lockport N.Y.	227 Depew Ave, Buffalo, N.Y.
19	Deasy	Eleanor	54	f	m	1879	Buffalo, N.Y.	227 Depew Ave, Buffalo, N.Y.
20	Mc Adams	William D	45	m	m	1888	Alton Ill.	105-E-63rd St, New York City, N.Y.
21	Mc Adams	Joan	17	f	s	1916	Chicago Ill.	105-E-63rd St, New York City, N.Y.
22	Haberman	Meyer J	38	m	m	1895	New York City, N.Y.	111 Roseld Ave, Deal N.Y.
23	Haberman	Anna	37	f	m	1896	New York City, N.Y.	111 Roseld Ave, Deal N.Y.
24	Childs	Thomas W	27	m	s	1906	Butler Mo.	25 Washington Square, New York City, N.Y.
25	Marks	Isabelle	31	f	s	1902	New York City, N.Y.	1439 Ocean Ave, Brooklyn, N.Y.
26	Meller	Julius	35	m	m	1900	New York City, N.Y.	222 Beaumont St, Brooklyn, N.Y.
27	Meller	Sonia	22	f	m	1911	New York City, N.Y.	222 Beaumont St, Brooklyn, N.Y.
28	Landau	Leo D	42	m	s	1891	New York City, N.Y.	275 Central Park W, New York City, N.Y.
29	Steinman	William	43	m	s	1890	Naturalized 1920, in the Supreme Court, New York City, N.Y.	1193 CARROLL ST. BROOKLYN, N.Y.
30	Kornreich	Saul	40	m	m	1893	New York City, N.Y.	450-West End Ave, New York City, N.Y.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number \_\_\_\_\_

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

95

S.S. "MONARCH OF BERMUDA." Sailing from HAMILTON, BERMUDA., DECEMBER 30th, 1933, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JANUARY 1st, 1934.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Halladay	Frank A	51	m	m	1882 Detroit Mich.		469 Delaware Ave, Buffalo, N.Y.
2	Halladay	Anna	51	f	m	1882 Buffalo, N.Y.		469 Delaware Ave, Buffalo, N.Y.
3	Mitchell	Margaret	35	f	m	1898 Chambersburg Pa.		469 Delaware Ave, Buffalo, N.Y.
4	Weiss	Milton	33	m	m	1900 New York City, N.Y.		2116 Ditmos Ave, Brooklyn, N.Y.
5	Weiss	Rose	25	f	m	1908 New York City, N.Y.		2116 Ditmos Ave, Brooklyn, N.Y.
6	Hirsch	George J	33	m	m	1900 New Haven Conn.		41-W-96th St, New York City, N.Y.
7	Hirsch	Sylvia	30	f	m	1903 New York City, N.Y.		41-W-96th St, New York City, N.Y.
8	Greene	N Lincoln	62	m	m	1871 Auburndale Mass.		Ridgewood N.J.
9	Greene	Alice	46	f	m	1887 Boston Mass.		Ridgewood N.J.
10	Chapuis	Lucie	40	f	s	1893 New York City, N.Y.		420-W-24th St, New York City, N.Y.
11	Noon	Estelle	38	f	m	1895 New York City, N.Y.		330 Washington St, Hempstead, L.I.
12	Rosengarten	Herbert	42	m	m	1891 New York City, N.Y.		420 Oxford Rd, Cedarhurst, L.I. N.Y.
13	Rosengarten	Clce	34	f	m	1899 New York City, N.Y.		420 Oxford Rd, Cedarhurst, L.I. N.Y.
14	Jaffe	Henry	26	m	s	1907 New York City, N.Y.		1451-48th St, Brooklyn, N.Y.
15	Jaffe	Saul	20	m	s	1913 New York City, N.Y.		1451-48th St, Brooklyn, N.Y.
16	Payne	Katharyn	31	f	s	1902 Block Island R.I.		159 Liberty Rd, Englewood N.J.
17	Tilghman	Frederick C	37	m	m	1896 Cincinnati Ohio.		326 N Harrison St, Richmond Va.
18	Tilghman	Katharine	30	f	m	1903 Richmond Va.		326 N Harrison St, Richmond Va.
19	Gibbs	William H	36	m	s	1897 Providence, R.I.		280 Park Ave, New York City, N.Y.
20	Gibbs	James G	34	m	s	1899 Providence, R.I.		280 Park Ave, New York City, N.Y.
21	Gibbs	Kathrine	71	f	w	1862 Dubuque Iowa.		280 Park Ave, New York City, N.Y.
22	Ryan	Mary M	73	f	s	1860 Dubuque Iowa.		280 Park Ave, New York City, N.Y.
23	Stern	Louis	44	m	m	1889 New York City, N.Y.		120 Central Ave, Cedarhurst, L.I. N.Y.
24	Stern	Idabelle	25	f	m	1908 New York City, N.Y.		120 Central Ave, Cedarhurst, L.I. N.Y.
25	Zingher	Anna	37	f	w	1896 New York City, N.Y.		1320 Grand Concourse, New York City, N.Y.
26	Zingher	Henry	10	m	s	1923 New York City, N.Y.		1420 Grand Concourse, New York City, N.Y.
27	Soletsky	Ada	34	f	s	1899 New York City, N.Y.		770 West End Ave, New York City, N.Y.
28	Stein	Charles	27	m	m	1906 New York City, N.Y.		95 Louisa St, Brooklyn, N.Y.
29	Stein	Lillian	25	f	m	1908 New York City, N.Y.		95 Louisa St, Brooklyn, N.Y.
30	Bergman	Benjamin	31	m	s	1902 New York City, N.Y.		51-E-90th St, New York City, N.Y.

LINES 1 & 2 DELETED, HALLADAY, FRANK & ANNE WERE NOT SAIL.  
LINE 3 DELETED, MITCHELL, MARGARET WERE NOT SAIL.

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number \_\_\_\_\_

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

86

S. S. "MONARCH OF BERMUDA." Sailing from HAMILTON, BERMUDA., DECEMBER 30th, 1933, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JANUARY 1st, 1934.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mon.					
1	Nappin	William	29		m	s	1904 New York City, N.Y.		412 South Columbus Ave, Mt Vernon, N.Y.
2	Zacks	Myron A	43		m	m	1890 Cleveland Ohio.		5315 North 15th St, Philadelphia Pa.
3	Zacks	Helen H	36		f	m	1897 Philadelphia Pa.		5315 North 15th St, Philadelphia Pa.
4	Royal	Donald K	29		m	m	1904 Harrisburg Pa.		2333 Pennsylvania St, Harrisburg Pa.
5	Royal	Margaret D	24		f	m	1909 Newville Pa.		2333 Pennsylvania St, Harrisburg Pa.
6	Garner	Sylvia	35		f	m	1898 Brooklyn, N.Y.		2123 Green St, Harrisburg Pa
7	Smith	Stewart	25		m	m	1908 New York City, N.Y.		13-E-Read St, Baltimore Md.
8	Smith	Ann	23		f	m	1910 Baltimore Md.		13-E-Read St, Baltimore Md.
9	Klyver	Albert	32		m	m	1901 Boston Mass.		200 Merrick Rd, Freeport L.I. N.Y.
10	Klyver	Elizabeth	23		f	m	1910 Norfolk Va.		200 Merrick Rd, Freeport L.I. N.Y.
11	Familant	Rose	28		f	s	1905 New York City, N.Y.		2271 Morris Ave, Bronx, N.Y.
12	Moscowitz	Lily	30		f	s	1903 New York City, N.Y.		3121 Darby St, Brooklyn, N.Y.
13	Waleh	Catherine	33		f	s	1900 Brooklyn, N.Y.		8438-108th St, Richmond Hill N.Y.
14	Carley	Loretta	36		f	s	1897 New York City, N.Y.		9430-41st St, Richmond Hill N.Y.
15	Stanton	Robert	27		m	m	1906 Brooklyn, N.Y.		97 Euclid Ave, Brooklyn, N.Y.
16	Stanton	Charlotte	26		f	m	1907 Brooklyn, N.Y.		97 Euclid Ave, Brooklyn, N.Y.
17	Fried	Violet	24		f	s	1909 Detroit Mich.		3310 Sturtevant, Detroit Mich.
18	Rich	Dominis	37		m	m	1896 New York City, N.Y.		24 St Austin's Place, W New Brighton S.I.
19	Rich	Helen	37		f	m	1896 Chicago Ill.		24 St Austin's Place, W New Brighton S.I.
20	Rich	William	11		m	s	1922 New York City, N.Y.		24 St Austin's Place, W New Brighton S.I.
21	Rich	John	8		m	s	1925 New York City, N.Y.		24 St Austin's Place, W New Brighton S.I.
22	Rich	Elizabeth	7		f	s	1926 New York City, N.Y.		24 St Austin's Place, W New Brighton S.I.
23	Stave	Carl	32		m	m	1901 Philadelphia Pa.		2980 Humbert St, Brooklyn, N.Y.
24	Stave	Sadie	32		f	m	1901 New York City, N.Y.		2980 Humbert St, Brooklyn, N.Y.
25	Hunderfund	Horace	29		m	s	1904 River Edge N.J.		Pearl River, New York City, N.Y.
26	Johnson	Olivia	23		f	s	1910 New York City, N.Y.		Spring Valley, N.Y.
27	Cohen	Rae	25		f	s	1908 Morristown N.J.		Morristown N.J.
28	Turk	Pearl	25		f	s	1908 Bluefield W Va.		4742 Larchwood Ave, Philadelphia Pa
29	Manimon	Chester	25		m	s	1908 Wollaston Mass.		39 Ellington Rd, Wallcaston Mass.
30	Mason	Phillip	24		m	s	1909 Brookline Mass.		15 Colbourne Crescent, Brookline Mass.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

97

S. S. "MONARCH OF BERMUDA." Sailing from HAMILTON, BERMUDA., DECEMBER 30th, 1933, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JANUARY 1st, 1934.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Rosenberg	Miriam	28		f		1905	Naturalized 1928, in the Federal Court, Philadelphia Pa.	3846 Poplar St, Philadelphia Pa.
2	Campbell	John	29		m		1904 Ossining N.Y.		Gilbert Park, Ossining N.Y.
3	Campbell	Katharine	32		f		1901 New York City, N.Y.		Gilbert Park, Ossining N.Y.
4	Campbell	Dorothy	12		f		1921 Ossining N.Y.		Gilbert Park, Ossining N.Y.
5	Sanders	Lawrence F	42		m		1891 Philadelphia Pa.		Perryville Md.
6	Sanders	Florence	33		f		1900 North East, Md.		Perryville Md.
7	Diaz	Gloria M	30		f		1903 Philadelphia Pa.		131 Johnson Ave, Teaneck, N.J.
8	Mack	Marion	25		f		1908 New York City, N.Y.		7002 Lime Kila Pike, Philadelphia Pa.
9	Valerius	Berkeley	35		m		1898 New York City, N.Y.		1033 Chestnut St, Philadelphia Pa.
10	Kroeger	Otto	38		m		1895 New York City, N.Y.		N.Y. Athletic Club, 59th St, New York City, N.Y.
11	Falk	Anna	28		f		1905 Philadelphia Pa.		160 Central Park South, New York City, N.Y.
12	Gelbin	Ruth	21		f		1912 New York City, N.Y.		Butler N.J.
13	Wisc	Joseph M	30		m		1903	Father U.S. Citizen.	928 Tiffany St, Bronx, N.Y.
14	Wisc	Libby	25		f		1908 New York City, N.Y.		928 Tiffany St, Bronx, N.Y.
15	Larkin	Alice	22		f		1911 North Attlebury Mass.		125 Grant St, N Attlebury Mass.
16	Leterman	Jack	32		m		1901 Norfolk Va		7322 Hampton Blvd, Norfolk Va.
17	Leterman	Louise	28		f		1905 Norfolk Va.		7322 Hampton Blvd, Norfolk Va.
18	Mendenhall	Catherine	28		f		1905 Fort Worth Texas.		Tallahassee Fla.
19	Beckham	Charlotte	48		f		1885 Corpus Christie Texas.		Tallahassee Fla.
20	Updike	Guy	35		m		1898 Huddleston Va.		235-W-71st St, New York City, N.Y.
21	Updike	Elizabeth	26		f		1907 New York City, N.Y.		235-W-71st St, New York City, N.Y.
22	Einstein	Ethel	43		f		1890 Baltimore Md.		2700 Roslyn Ave, Baltimore Md.
23	Hirshler	Lillian	17		f		1916 Baltimore Md.		Arlington Apts, Baltimore Md.
24	Lowenthal	Ruth	18		f		1915 Baltimore Md.		Lorraine Apts, Philadelphia Pa.
25	Rubin	Alexander N	45		m		1888 Philadelphia Pa.		66-W-Plumstead Ave, Lansdowne Pa.
26	Rubin	Edna R	39		f		1894 Philadelphia Pa.		66-W-Plumstead Ave, Lansdowne Pa.
27	Berle	Jack	29		m		1904 New York City, N.Y.		670 Riverside Drive, New York City, N.Y.
28	Berle	Hilda	21		f		1912 New York City, N.Y.		670 Riverside Drive, New York City, N.Y.
29	Sewards	Jerome	32		m		1901 Darien Conn.		201-W-116th St, New York City, N.Y.
30	Erickson	Margaret B	61		f		1872 New York City, N.Y.		395 Riverside Drive, New York City, N.Y.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2398

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MONARCH OF BERMUDA." Sailing from HAMILTON, BERMUDA., DECEMBER 30th, 1933, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JANUARY 1st, 1934.

No. of List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mo.					
1	Chisbolm	Harry	20		m	s	1913 Malden Mass.		34 Earl St, Malden Mass.
2	Robbins	Eloise L.	65		m	m	1868 Brooklyn, N.Y.		Saxon Ave. Islip, L.I.N.Y.
3	Robbins	Norman H.	22		m	s	1911 Brooklyn, N.Y.		Saxon Ave. Islip, L.I.N.Y.
4	Gilbert	Marion	28		f	s	1905 New York City, N.Y.		41-W-86th St, New York City, N.Y.
5	<i>Gilbert Conley Inspector</i>								
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									
LINES 5 TO 30 INCLUSIVE LEFT BLANK.									

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, JOHN KENNEDY, Surgeon of the "MONARCH OF BERMUDA", TRAVELING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had EIGHTEEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, FOUR "A" in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

99

Sworn to before me this 1ST. day of JANUARY, 1934

at NEW YORK

Harbert J. Conley  
Immigrant Inspector  
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List *HH*

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (yellow) sheet is for the listing of

S. S. BOUARCH OF BERMUDA. Passengers sailing from HAMILTON, BERMUDA., DECEMBER 30th, 1933

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit number (Prefix number with QV, MGV, PV, or EV and give number if not involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Read what language (or if complete citizen, or what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		Meech ✓	Maisie	20	✓	2	✓	Maid	✓	yes	English	yes	Bermuda	African	St George's	By Order	1922	9/1	U.S.A.	New York	
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

41

LINES 2 TO 30 INCLUSIVE LEFT BLANK.

*Legally admitted August 1922*  
*Mr. Rhine*  
*Inspector 1/1/34 9 30 pm*  
*Ret Resident*

LINES 2 TO 30 INCLUSIVE LEFT BLANK.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

*R. Fisher*  
**PURSE**

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List \_\_\_\_\_

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

.100

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

JANUARY 1st

1934

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Transit to permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether the passenger is a relative, friend, or other person, or by or for the passenger, family, or other person.)	Whether in possession of 1924, and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether included and deported at any time	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes	No	Year or period of years		Where?	Date of last departure								For	Yes		No	For		Yes	No
1	Mrs R. Johnson, aunt 870-E-224 St. New York, N.Y.	N.Y.	New York	self	every	1928	New York	1933	Residence.	N.Y.	no	per	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	blk	brn	none
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-280

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, ALBERT R. FRANKIS MASTER, of the T.E.V. "MONARCH OF BERMUDA" from HAMILTON, BERMUDA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Form "A" in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Albert R. Frankis*

MASTER XXXX

Sworn to before me this 1ST day of JANUARY, 19 34  
at NEW YORK

*Herbert J. Conley*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 3 (*Head-tee states*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Abie to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classified as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classified as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



**AFFIDAVIT OF SURGEON**

I, J. S. Kennedy, Surgeon of the S/s Monarch of Bermuda sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1A in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. S. Kennedy

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "SEARCH OF BERMUDA" Passengers sailing from HAMILTON, BERMUDA, DECEMBER 30TH, 1933

No. on list	HEAD-TAX STATUS (This column is for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit number (This number with QV, NV, PV, or EV and the number of at landed)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read what language or if completely ignorant or what period	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		BRIDGEMAN	JOHN PHILLIP	47		M		MECHANIC	YES	ENGLISH	YES	ST. BRITH. ENGLISH	ENGLAND	WARRINGTON	EX ORDER				99	NEWHAVEN
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

List 1A.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York N.Y.

JANUARY 1ST. 1934

102

[illegible]

**NOTE.**—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-42

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Leah J. Bayard, <sup>Staff</sup> of the March of Bermuda, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Leah J. Bayard*  
*Staff Officer*

Sworn to before me this 19 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
 at \_\_\_\_\_  
 Immigration Officer.

*Alien manifest  
 own P.K.*

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-fee status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).  
**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
 A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
 A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
 Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
 Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**  
 The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN**  
 "West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN**  
 "Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK)**  
 "African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.  
**ITALIAN (NORTH)**  
 The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**  
 The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).  
**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.  
**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
 Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.  
**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.  
**Column 19 (Whether keeping a ticket to each final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.  
**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.  
 Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



20



403 - U.S.C 30

**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States

Vessel "MONARCH OF BERMUDA", arriving at, NEW YORK N.Y., JAN - 1 1934, 19

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be put off or discharged at port of arrival
Family Name	Given Name				When	Where	
FRANCIS	ALBERT	/		MASTER	17-7-33	LIVERPOOL DO	
BARYARD	LESLIE	/		STAFF CAPTAIN	"	"	
DUPONT	HOWARD	/		1ST OFFICER	"	"	
WAKEFIELD	RICHARD	/		JR. 3RD. "	"	"	
BOLTON	TOM	/		2ND. PURSER	"	"	
HICKSON	LESLIE	/		3RD. DO.	"	"	
RICHARDSON	ALAN	/		MESSENGER	"	"	
BROWN	THOMAS	/		M.A.A.	"	"	
THOMPSON	RICHARD	/		M.A.A.	"	"	
KENNEDY	JOHN	/		SURGEON	"	"	
OWEN	ALBERT	/		CARPENTER	"	"	
SMITH	WILLIAM	/		CARP. MATE	"	"	
DAVIES	VINCENT	/		STOREKEEPER	"	"	
GRINSHAW	WILLIAM	/		Q.M.	"	"	
TRAINER	THOMAS	/		Q.M.	"	"	
WALTON	GEORGE	/		Q.M.	"	"	
MC KENNA	THOMAS	/		N.W. MAN	"	"	
NORMAN	ALFRED	/		DO.	"	"	
BAILEY	STANLEY	/		CH. W.T.O.	"	"	
JONES	SYDNEY	/		3RD. DO.	"	"	
CAMILL	THOMAS	/		4TH. DO.	"	"	
DICKS	ERIC	/		5TH. DO.	"	"	
EVANS	HAROLD	/		Cadet	26-7-33	SEMSUDA	
EDWARDS	JAMES	/		A.B.	"	"	
STUART	JAMES	/		A.B.	"	"	
SMITH	PERCY	/		A.B.	"	"	
GILBERT	JAMES	/		A.B.	"	"	
SPRATT	DALTON	/		A.B.	"	"	
YEARWOOD	FITZ	/		A.B.	"	"	
LIGHTBOURNE	LAURIE	/		A.B.	"	"	

Table 1

owners

Local Agents

14-1240

1

Name.	Age.	Nationality.	Vessel and where signed on.	Sickness.
William Mathews	30	British	17-7-33 Liverpool	discharge from St. ear.

**DISCHARGED** **CLAMEN**

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	
John Brudenell	42	British	16-11-33	Bermuda
John McKay	35	do.	17-7-33	Liverpool
Cyril Bleackley	26	do.	22-11-33	New York
Harold Gates	32	do.	17-7-33	Liverpool
Walter Whitford	24	do.	do.	do.
Edgar Sumpter	26	do.	do.	do.
Reginald Wilson	25	do.	do.	do.
Reuben Oakman	41	do.	28-7-33	New York
John Bell	49	do.	do.	do.
William Perkins	46	do.	do.	do.
Herbert Phillips	19	do.	19-8-33	do.
Mathew Mullaney	40	do.	23-9-33	do.
Fred Hunt	32	do.	do.	do.
William Wilson	34	do.	27-10-33	do.
William Little	40	do.	4-11-33	do.
William Stewart	28	do.	14-11-33	do.
Albert Fox	39	do.	do.	do.
Joseph McNamara	27	U.S.A.	22-11-33	do.
Donald Wilson	25	do.	8-12-33	do.
John Meadows	42	British	do.	do.
John Thomason	36	do.	do.	do.
James Freeman	38	do.	do.	do.
Edward Daniels	25	U.S.A.	19-12-33	do.
Kenneth Boscombe	40	British	do.	do.
Williams Shannon	39	do.	do.	do.

[illegible]

Harbert C. Conley



Total 403 - U.S.C. 30 Aliens 373

Sheet No.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

104

Vessel "MONARCH OF BERMUDA", arriving at, NEW YORK N.Y., JAN - 1 1934, 19, from the port of HAMILTON, BERMUDA.

(2) NAME IN FULL Family Name Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
				When	Where									
FRANCIS ALBERT			MASTER	17-7-33	LIVERPOOL	NO	YES	44	M	ENGLISH	BRITISH	5-4	180	✓
BANYARD LEBLIE			STAFF CAPTAIN	"	"	"	"	38	"	"	"	5-10	165	✓
DUPONT HOWARD			1ST. OFFICER	"	"	"	"	30	"	"	"	6-11	156	✓
WAKEFIELD RICHARD			JR. 3RD.	"	"	"	"	22	"	"	"	5-6	157	✓
BOLTON TOM			2ND. PURSER	"	"	"	"	28	"	"	"	6-0	180	✓
HICKSON LESLIE			3RD. DO.	"	"	"	"	22	"	"	"	5-11	170	✓
RICHARDSON ALAN			MESSANGER	"	"	"	"	19	"	"	"	5-6	158	✓
BROWN THOMAS			M.A.A.	"	"	"	"	49	"	"	"	5-9	170	✓
THOMPSON RICHARD			M.A.A.	"	"	"	"	36	"	"	"	6-1	220	✓
KENNEDY JOHN			SURGEON	"	"	"	"	45	"	SCOT CH	"	6-0	200	✓
OWEN ALBERT			CARPENTER	"	"	"	"	34	"	ENGLISH	"	5-8	142	✓
SMITH WILLIAM			CARP. MATE	"	"	"	"	35	"	"	"	5-6	160	✓
DAVIES VINCENT			STOREKEEPER	"	"	"	"	26	"	WELSH	"	5-7	140	✓
GRIMSHAW WILLIAM			Q.M.	"	"	"	"	35	"	IRISH	"	5-7	140	✓
TRAINER THOMAS			Q.M.	"	"	"	"	26	"	SCOTCH	"	5-5	135	✓
WALTON GEORGE			Q.M.	"	"	"	"	22	"	ENGLISH	"	5-9	142	✓
MC KENNA THOMAS			M.W. MAN	"	"	"	"	32	"	"	"	5-4	196	✓
NORMAN ALFRED			DO.	"	"	"	"	43	"	"	"	5-5	196	✓
BAILEY STANLEY			CH. W.T.O.	"	"	"	"	34	"	"	"	5-6	190	✓
JONES SYDNEY			3RD. DO.	"	"	"	"	33	"	"	"	6-1	143	✓
CAMILL THOMAS			4TH. DO.	"	"	"	"	33	"	IRISH	"	5-7	147	✓
DICKS ERIC			5TH. DO.	"	"	"	"	18	"	ENGLISH	"	5-11	152	✓
EVANS HAROLD			CADET	26-7-33	BERMUDA	"	"	19	"	"	"	5-10	165	✓
EDWARDS JAMES			A.B.	"	"	"	"	38	"	AFR. BLACK	"	5-7	166	✓
STUART JAMES			A.B.	"	"	"	"	33	"	"	"	5-9	148	✓
SMITH PERCY			A.B.	"	"	"	"	29	"	"	"	5-5	148	✓
GILBERT JAMES			A.B.	"	"	"	"	55	"	"	"	5-11	190	✓
SPRATT DALTON			A.B.	"	"	"	"	41	"	"	"	5-6	135	✓
YEARWOOD FITZ			A.B.	"	"	"	"	32	"	"	"	5-8	150	✓
LIGHTBOURNE LAURIE			A.B.	"	"	"	"	37	"	"	"	5-11	157	✓

Line

Owners

Local Agents

10-1040

BURNES BERMUDA LINE

Herbert J. Conley  
Immigration Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

30

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
William Mathews	30	British	17-7-33 Liverpool
George Gort	38	Polish	22-12-33 New York
William McLashen	38	U.S.A.	do.
Fred. Brindle	38	do.	do.
William McLoughlin	48	British	do.
Robert Ferrieh	25	U.S.A.	do.
Vinton Marshall	30	British	29-12-33 do.
Geoff Phillips	31	do.	do.
William McGeehan	49	do.	do.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
Robert Stewart	41	British	10-12-33 New York
George Gort	38	Polish	22-12-33 do.
William McLashen	38	U.S.A.	do.
Fred. Brindle	38	do.	do.
William McLoughlin	48	British	do.
Robert Ferrieh	25	U.S.A.	do.
Vinton Marshall	30	British	29-12-33 do.
Geoff Phillips	31	do.	do.
William McGeehan	49	do.	do.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the  
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer:

Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

105

Vessel "HARMON OF BERMUDA", arriving at, NEW YORK N.Y., JAN - 1 1934, 19, from the port of HAMILTON, BERMUDA.

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	BURGESS.	RUSSELL	/		A.B.	26-7-33	BERMUDA	NO	YES	28	M	AFR. BLACK	BRITISH	5-9	152	/
2	FORD	EROS	/		A.B.	"	"	"	"	32	"	"	"	5-4	165	/
3	MASSELL	HENRY	/		A.B.	"	"	"	"	58	"	"	DUTCH	5-8	175	/
4	CORRICE	JAMES	/		A.B.	"	"	"	"	37	"	"	"BRITISH	6-1	148	/
5	TALBOT	HASTINGS	/		A.B.	"	"	"	"	40	"	"	"	5-11	180	/
6	MORRIS	CHESTERFIELD	/		SEAMEN	"	"	"	"	30	"	"	"	5-9	183	/
7	PHILLIPS	EDMUND	/		SEAMAN	"	"	"	"	28	"	"	"	5-5	155	/
8	CUMMINGS	GEORGE	/		A.B.	8-8-33	"	"	"	36	"	"	"	5-6	145	/
9	BELL	RUSSELL	/		A.B.	26-9-33	"	"	"	32	"	"	"	5-8	158	/
10	ONLEY	CYRIL	/		A.B.	25-10-33	"	"	"	28	"	"	"	5-6	145	/
11	BRIDGELL	JOHN	/		CH. M. A. A.	16-11-33	"	"	"	42	"	ENGLISH	"	6-1	165	/
12	SMITH	NEBRON	/		A.B.	25-11-33	"	"	"	33	"	AFR. BLACK	"	5-6	150	/
13	FORD	ALPHONSE	/		SEAMAN	30-11-33	"	"	"	24	"	"	"	5-8	140	/
14	WADE	HENRY	/		A.B.	12-12-33	"	"	"	31	"	"	"	5-9	150	/
15	LYNCH	JOHN	/		A.B.	21-12-33	"	"	"	35	"	"	"	6-0	160	/
16	MORRIS	SINCLAIR	/		A.B.	21-12-33	"	"	"	35	"	"	"	5-4	130	/
17	O'HARA	JOHN	/		JR. 2ND. OFFICER	28-7-33	NEW YORK	"	"	42	"	ENGLISH	"	5-9	160	/
18	PUSHIE	RAY	/		PURSER	28-7-33	"	"	"	33	"	"	"	5-9	150	/
19	KEAT	SVEND	/		CLERK	"	"	"	"	23	"	"	"	6-0	155	/
20	WOOLDRIDGE	THEODORE	/		BOSSUN	"	"	"	"	36	"	"	"	5-6	180	/
21	GONZALES	JOSEPH	/		BOSSUN MATE	"	"	"	"	31	"	AFR. BLACK	"	5-10	173	/
22	GRIFFITHS	CORNELIUS	/		DO.	"	"	"	"	40	"	"	"	5-9	168	/
23	MILLS	CHARLES	/		A.B.	"	"	"	"	51	"	"	"	5-6	140	/
24	EDWARDS	GEORGE	/		A.B.	"	"	"	"	37	"	"	"	6-2	165	/
25	EVANS	PETER	/		CLERK	5.8.33	"	"	"	21	"	WELSH	"	5-10	164	/
26	CONNOCK	AUBREY	/		2ND. W. T. O.	21-10-33	"	"	"	38	"	ENGLISH	"	5-10	165	/
27	VAN ZOMEREN	JAN	/		HOSE. ATTDT	"	"	"	"	37	"	DUTCH	HOLLAND	6-2	200	/
28	GERITY	JOHN	/		SR. 2ND. OFFICER	28-10-33	"	"	"	25	"	IRISH	BRITISH	6-0	150	/
29	MC WEEKIN	ROBERT	/		CH. OFFICER	22-11-33	"	"	"	34	"	"	"	5-9	160	/
30	SMITH	NATHANIEL	/		A.B.	30.12.33	BERMUDA	"	"	43	"	AFR. BLACK	"	5-10	167	/

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
FURNESS BERMUDA LINE

*Robert J. Conley*  
Immigration Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

30



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the  
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer:

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

106

Vessel "HARMON OF BERMUDA", arriving at, NEW YORK N.Y., JAN - 1 1934, 19, from the port of HAMILTON, BERMUDA.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	HARRY	JOSEPH	/		CHIEF ENGR	17-7-33	LIVERPOOL	NO	YES	37	M	ENGLISH	BRITISH	5-8	160	/
2	SID	THOMAS	/		ST. CHIEF ENGR	"	"	"	"	44	"	SCOTCH	"	6-0	165	/
3	FARGUSON	WALTER	/		ASST STEFF	"	"	"	"	39	"	WELSH	"	5-8	155	/
4	PARKER	JAMES	/		SR. 2ND. ENGR	"	"	"	"	30	"	ENGLISH	"	5-11	179	/
5	MALLABY	ALBERT	/		JR. 2ND.	"	"	"	"	46	"	"	"	5-9	153	/
6	FIFE	THOMAS	/		SR. 3RD.	"	"	"	"	32	"	"	"	6-1	210	/
7	BULLEN	STANLEY	/		JR. 3RD.	"	"	"	"	34	"	"	"	5-10	150	/
8	SIMPSON	HARPER	/		SR. 4TH.	"	"	"	"	31	"	"	"	5-9	160	/
9	DAVIES	TOM	/		JR. 4TH.	"	"	"	"	31	"	WELSH	"	5-8	152	/
10	BRANAM	JAMES A.C.	/		5TH. ENGR	"	"	"	"	30	"	ENGLISH	"	5-9	155	/
11	COUSONS	NORMAN	/		8TH. ENGR	"	"	"	"	36	"	"	"	5-7	138	/
12	MC KINNON	JOHN	/		JR. ENGR	"	"	"	"	28	"	SCOTCH	"	5-7	160	/
13	CHUBB	LEONARD	/		DO.	"	"	"	"	28	"	WELSH	"	6-0	145	/
14	BEAUCHAMP	JAMES	/		DO.	"	"	"	"	26	"	ENGLISH	"	5-8	152	/
15	O'NAGAN	HENRY	/		DO.	"	"	"	"	28	"	SCOTCH	"	5-5	134	/
16	CHAMBERS	ERNEST	/		DO.	"	"	"	"	21	"	ENGLISH	"	5-10	160	/
17	DUNDAS	GEORGE	/		CHIEF REFRIG.	"	"	"	"	42	"	"	"	5-11	200	/
18	CHALCRAFT	ROBERT	/		2ND. DO.	"	"	"	"	24	"	"	"	6-2	160	/
19	GALLAGHER	ANTHONY	/		1ST. SAN. ENGR	"	"	"	"	33	"	SCOTCH	"	5-4	140	/
20	MC GONIGLE	WILLIAM	/		2ND. DO.	"	"	"	"	31	"	SCOTCH	"	5-6	142	/
21	TEASDALE	RICHARD	/		CH. ELECTRN.	"	"	"	"	33	"	ENGLISH	"	5-7	140	/
22	HONE	FRANCIS	/		2ND. ELECTRN.	"	"	"	"	45	"	"	"	5-7	152	/
23	ROBERTSON	JAMES	/		3RD. DO.	"	"	"	"	40	"	SCOTCH	"	5-8	158	/
24	LEWIS	NATHANIEL	/		4TH. DO.	"	"	"	"	25	"	IRISH	"	5-8	150	/
25	TUCKER	LAWRENCE	/		5TH. DO.	"	"	"	"	26	"	ENGLISH	"	6-0	155	/
26	STRATHEARN	JOHN	/		6TH. DO.	"	"	"	"	32	"	"	"	5-11	143	/
27	WATSON	ALLAN	/		7TH. DO.	"	"	"	"	30	"	"	"	6-0	150	/
28	WHYMAN	GEORGE	/		STOREKEEPER	"	"	"	"	28	"	"	"	5-6	136	/
29	WATSON	WILLIAM	/		LEADS. HAND	"	"	"	"	41	"	"	"	5-11	200	/
30	TAYLOR	ROBERT	/		OILER	"	"	"	"	33	"	SCOTCH	"	6-0	176	/

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

FURNESS BERMUDA LINE

*Robert J. Conley*  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

30



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the  
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "MONARCH OF BERMUDA", arriving at, NEW YORK N.Y., JAN -1 1934, 19  , from the port of HAMILTON, BERMUDA

107

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	ADAM	HUGH	/		OILER	17-7-33	LIVERPOOL	NO	YES	41	M	SCOTCH	BRITISH	5-6	138	/
2	ANDERSON	THOMAS	/		DO.	"	"	"	"	31	"	ENGLISH	"	5-7	146	/
3	HOLLETT	JOSEPH	/		DO.	"	"	"	"	34	"	"	"	5-4	130	/
4	KINSEY	WILLIAM	/		DO.	"	"	"	"	47	"	"	"	5-6	160	/
5	HOGG	WILLIAM	/		DO.	"	"	"	"	22	"	"	"	5-6	154	/
6	CHERRY	GILBERT	/		FIREMAN	"	"	"	"	24	"	SCOTCH	"	5-6	143	/
7	GRAHAM	ANDREW	/		DO.	"	"	"	"	32	"	ENGLISH	"	5-7	143	/
8	ROSS	ROBERT	/		DO.	"	"	"	"	34	"	"	"	5-8	140	/
9	MC KAY	JOHN	/		DO.	"	"	"	"	35	"	"	"	5-7	154	/
10	CAMPBELL	MALCOLM	/		OILER	"	"	"	"	40	"	IRISH	"	5-9	165	/
11	BAINES	GILBERT	/		FIREMAN	"	"	"	"	29	"	ENGLISH	"	5-6	145	/
12	MOSLEY	ALEX.	/		DO.	"	"	"	"	26	"	SCOTCH	"	5-11	196	/
13	SMITH	HENRY	/		WIPER	"	"	"	"	32	"	ENGLISH	"	5-10	141	/
14	BULLERWELL	NORMAN	/		DO.	"	"	"	"	29	"	"	"	5-10	160	/
15	CURRAN	WILLIAM	/		DO.	"	"	"	"	25	"	"	"	5-5	134	/
16	ARCHBOLD	EDWARD	/		DO.	"	"	"	"	25	"	"	"	5-7	135	/
17	TAYLOR	WALTER	/		MESSMAN	"	"	"	"	19	"	SCOTCH	"	5-9	148	/
18	HOGG	JOHN	/		DO.	"	"	"	"	18	"	ENGLISH	"	5-6	130	/
19	SILMON	WILLIAM	/		WIPER	"	"	"	"	27	"	"	"	5-4	126	/
20	CAMPBELL	WILLIAM	/		WIPER	29-7-33	NEW YORK	"	"	19	"	U.S.A.	U.S.A.	5-8	134	/
21	DE LAET	LOUIS	/		FIREMAN	22-9-33	"	"	"	48	"	FLEMISH	BELGIUM	5-5	180	/
22	HANSEN	JACK	/		MESSMAN	7-10-33	"	"	"	30	"	SCOTCH	BRITISH	5-7	135	/
23	BRISBANE	JOSEPH	/		WIPER	4-11-33	"	"	"	26	"	SCOTCH	"	5-7	160	/
24	MILROY	EBENEZER	/		DECK ENGR.	"	"	"	"	57	"	"	"	5-6	150	/
25	BLEACKLEY	CYRIL	/		WIPER	22-11-33	"	"	"	26	"	ENGLISH	"	5-3	130	/
26	HART	WILLIAM	/		DO.	"	"	"	"	30	"	"	"	5-4	132	/
27	BROWN	JOHN	/		FIREMAN	"	"	"	"	33	"	"	"	5-8	163	/
28	DAWSON	THOMAS	/		DO.	28-11-33	"	"	"	27	"	"	"	5-9	180	/
29	DYER	WILLIAM	/		WIPER	"	"	"	"	29	"	WSCOTCH	"	5-9	155	/
30	MC LACHLAN	ARCHIBALD	/		7TH. ENGR	7-12-33	"	"	"	37	"	"	"	5-9	170	/

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

FURNESS BERMUDA LINE

*Herbert J. Conley*  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

30



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the  
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer:

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "MONARCH OF BERMUDA", arriving at, NEW YORK N.Y., JAN - 1 1934, 19  , from the port of HAMILTON, BERMUDA.

108

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	GRANTHAM	EDGAR	/		WIPER	18-12-33	NEW YORK	NO	YES	38	M	ENGLISH	BRITISH	5-7	150	✓
2	MC RAE	DUNCAN	/		6TH. ENGR.	15-8-33	BERMUDA	"	"	32	"	SCOTCH	"	5-10	170	✓
3	RAY	PERCY	/		MESSMAN	19-9-33	"	"	"	18	"	ENGLISH	"	5-6	134	✓
4	MORGAN	PETER	/		FIREMAN	25-9-33	"	"	"	25	"	"	"	5-6	130	✓
5	AITKEN	HUGH	/		OILER	25-10-33	"	"	"	21	"	"	"	5-9	160	✓
6	SMITH	EDGAR	/		FIREMAN	31-10-33	"	"	"	21	"	"	"	5-10	175	✓
7	MELLO	ARTHUR	/		WIPER	6-12-33	"	"	"	27	"	"	"	5-9	160	✓
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Herbert Conley  
Inspector*

*Lines 8-30 inclusive left blank. B. P. Pugh  
Purser.*

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

FURNESS BERMUDA LINE

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer:

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the  
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer:

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

110

Vessel **T.E.V. "MONARCH OF BERMUDA"**, arriving at, **NEW YORK**, **JAN - 1 1934**, 19, from the port of **HAMILTON, BERMUDA**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	HORROCKS	NORMAN	/		OFFER STWD.	17/7/33	LIVERPOOL	NO	YES	18	M	ENGLISH	BRITISH	5-6	130	/
2	BAINBRIDGE	ELIZABETH	/		STEWARDESS	"	"	"	"	54	F	"	"	5-4	150	/
3	BLOMELEY	DAISY	/		"	"	"	"	"	44	F	"	"	5-6	154	/
4	HARRIS	KATE	/		"	"	"	"	"	42	F	U.S.A.	U.S.A.	5-7	148	/
5	RUSSELL	ANN	/		"	"	"	"	"	45	F	ENGLISH	"	5-0	140	/
6	MACDONALD	ELIZABETH	/		"	"	"	"	"	40	F	SCOTCH	BRITISH	5-0	110	/
7	THOMAS	AGNES	/		"	"	"	"	"	35	F	ENGLISH	"	5-4	147	/
8	GARDNER	WILLIAM	/		CHP. LAUNDRY	"	"	"	"	35	M	"	"	5-5	150	/
9	PARRY	MICHAEL	/		A. LAUNDRYMAN	"	"	"	"	40	M	"	"	5-5	150	/
10	MASSICK	THOMAS	/		"	"	"	"	"	16	M	"	"	5-5	122	/
11	JOHNSON	JOHN	/		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5-7	119	/
12	ROACH	JOSEPH	/		BELL BOY	"	"	"	"	17	M	"	"	5-3	130	/
13	ARTIS	JOHN	/		"	"	"	"	"	15	M	"	"	4-10	70	/
14	BURNEY	FREDERICK	/		"	"	"	"	"	15	M	"	"	4-11	88	/
15	CALLISTER	TOM	/		"	"	"	"	"	15	M	"	"	5-3	112	/
16	CALVERT	THOMAS	/		"	"	"	"	"	15	M	"	"	5-2	86	/
17	JONES	RICHARD	/		"	"	"	"	"	16	M	"	"	5-2	96	/
18	RAINFORD	JOHN	/		"	"	"	"	"	16	M	"	"	4-10	104	/
19	HURLEY	WILLIAM	/		"	"	"	"	"	16	M	"	"	5-2	90	/
20	GLASSON	WILFRED	/		"	"	"	"	"	16	M	"	"	5-0	96	/
21	COLLEY	WALTER	/		CHEF	"	"	"	"	27	M	"	"	5-7	160	/
22	FULLER	CHARLES	/		2ND. COOK	"	"	"	"	41	M	"	"	5-6	130	/
23	HERBERT	WILLIAM	/		EX. 2ND. COOK	"	"	"	"	34	M	"	"	5-8	148	/
24	TOMS	ARTHUR	/		LARDER COOK	"	"	"	"	22	M	"	"	5-10	155	/
25	JAMES	ARNOLD	/		ASST. ENTREE COOK	"	"	"	"	33	M	AFR. BLK.	"	5-7	160	/
26	BLACK	DAVID	/		ROAST COOK	"	"	"	"	41	M	ENGLISH	"	5-5	175	/
27	GIBBS	CHARLES	/		GRILL COOK	"	"	"	"	38	M	"	"	5-7	188	/
28	COLLEY	WILLIAM	/		A. LARDER COOK	"	"	"	"	33	M	WELSH	"	5-8	158	/
29	PENNAL	ARCHIBALD	/		SOUP COOK	"	"	"	"	24	M	ENGLISH	"	5-7	135	/
30	MILES	REGINALD	/		A. ROAST COOK	"	"	"	"	34	M	"	"	5-2	112	/

line 5 - deleted - did not sail. *R. Fisher*  
*Punnett*

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
FURNESS BERMUDA LINE

*Herbert J. Conley*  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the  
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer:

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel T.E.V. "MONARCH OF BERMUDA", arriving at, NEW YORK, JAN - 1 1934, 19, from the port of HAMILTON, BERMUDA

111

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	BRADBENDER	GEORGE	/		ASST COOK	17/7/33	LIVERPOOL	NO	YES	29	M	SCOTCH	BRITISH	5-7	140	✓
2	MATTHEWS	WILLIAM	/		"	"	"	"	"	30	M	ENGLISH	"	5-9	150	✓
3	BYRNE	JOHN	/		"	"	"	"	"	29	M	"	"	5-8	150	✓
4	ANDREWS	JOHN	/		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5-6	140	✓
5	READ	CHARLES	/		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5-7	162	✓
6	GREGORY	HAROLD	/		CHIEF. PANTS	"	"	"	"	34	M	"	"	5-7	170	✓
7	DAVIES	WALTER	/		ASST. PANTS	"	"	"	"	21	M	"	"	5-6	130	✓
8	HOGG	JAMES	/		"	"	"	"	"	34	M	"	"	5-6	135	✓
9	McHALE	SAMUEL	/		"	"	"	"	"	31	M	"	"	5-7	145	✓
10	DUCKETT	HENRY	/		CREW COOK	"	"	"	"	32	M	"	"	5-10	150	✓
11	DIXON	GEORGE	/		CHIEF BAKER	"	"	"	"	30	M	"	"	5-8	140	✓
12	ELFORD	2ND. BAKER	/		2ND. BAKER	"	"	"	"	42	M	"	"	5-2	120	✓
13	ANDERSON	HENRY	/		ASST. BAKER	"	"	"	"	37	M	"	"	5-4	140	✓
14	BRADLEY	ALBERT	/		BAKERS BOUL.	"	"	"	"	34	M	"	"	5-5	125	✓
15	MARCHANT	WALTER	/		1ST. ASST. CONFECTIONER	"	"	"	"	24	M	IRISH	"	5-5	135	✓
16	RANDALL	THOMAS	/		ASST. CONF.	"	"	"	"	27	M	ENGLISH	"	5-11	140	✓
17	SMITH	ERNEST	/		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5-6	130	✓
18	FARRELL	EUGENE	/		3RD. BUTCHER	"	"	"	"	27	M	"	"	5-9	150	✓
19	ATKINSON	DAVID	/		ASST BUTCHER	"	"	"	"	23	M	"	"	5-11	156	✓
20	BARON	EDWARD	/		"	"	"	"	"	19	M	"	"	5-7	136	✓
21	BURBUS	2ND. GEORGE	/		2ND. BUTCHER	"	"	"	"	41	M	"	"	5-6	154	✓
22	BROWN	ARTHUR	/		CHIEF. B.R. STW	"	"	"	"	44	M	"	"	5-11	160	✓
23	HORROCKS	JOHN	/		B.R. STWD.	"	"	"	"	49	M	"	"	5-6	140	✓
24	EDWARDS	JOHN	/		"	"	"	"	"	37	M	"	"	5-8	145	✓
25	HAMILTON	WILLIAM	/		"	"	"	"	"	48	M	"	"	5-3	175	✓
26	POWERS	WILLIAM	/		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5-8	130	✓
27	NEWMAN	STANLEY	/		"	"	"	"	"	31	M	"	"	5-9	155	✓
28	CLARK	WILLIAM	/		"	"	"	"	"	31	M	"	"	5-6	145	✓
29	MORLEY	THOMAS	/		"	"	"	"	"	44	M	"	"	5-10	162	✓
30	AUSTIN	PHILIP	/		"	"	"	"	"	29	M	"	"	5-8	160	✓

Line 26 - deleted - did not sail. R. Fisher  
Furness

Line FURNESS BERMUDA LINE  
Owners  
Local Agents

Robert J. Conley  
Immigration Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the  
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East-Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel T.E.V. "MONARCH OF BERMUDA", arriving at, NEW YORK

JAN - 1 1934

, 19, from the port of HAMILTON, BERMUDA

112

Sheet No. 10

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	DUGDALE	HARRY	/		B.R. STWD.	17/7/33	LIVERPOOL	NO	YES	37	M	ENGLISH	BRITISH	5-9	156	✓
2	DOLAN	MICHAEL	/		"	"	"	"	"	41	M	"	"	5-8	140	✓
3	BREEZE	ROBERT	/		"	"	"	"	"	37	M	"	"	5-8	144	✓
4	DE MARCO	GABRIEL	/		"	"	"	"	"	38	M	SCOTCH	"	5-1	140	✓
5	BRADSHAW	HARRY	/		"	"	"	"	"	39	M	ENGLISH	"	5-9	165	✓
6	DE SANTOS	MANUEL	/		"	"	"	"	"	42	M	"	"	5-6	145	✓
7	RUSSELL	HAROLD	/		"	"	"	"	"	42	M	"	"	6-1	189	✓
8	OATES	HAROLD	/		"	"	"	YES	"	32	M	re ship foreign	"	5-8	150	✓
9	BARFOOT	DANIEL	/		"	"	"	NO	"	48	M	"	"	5-6	170	✓
10	HAMMOND	WILLIAM	/		"	"	"	"	"	31	M	"	"	5-9	172	✓
11	ALEXANDER	ROBERT	/		B.R. STWD.	"	"	"	"	27	M	"	"	5-8	145	✓
12	DOUTHWAITE	HERBERT	/		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5-9	152	✓
13	ALLUM	FREDERICK	/		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5-7	144	✓
14	HIGGINS	MICHAEL	/		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5-8	150	✓
15	WILSON	GEORGE	/		"	"	"	"	"	20	M	"	"	5-7	152	✓
16	BOLTON	ROBERT	/		S.H. STWD.	"	"	"	"	24	M	"	"	5-8	150	✓
17	RANDLES	LESLIE	/		ASST. STWD.	"	"	"	"	21	M	"	"	5-7	140	✓
18	WHITFORD	WALTER	/		"	"	"	YES	"	24	M	"	re ship foreign	5-9	150	✓
19	SUMPTER	EDGAR	/		"	"	"	NO	"	26	M	"	"	5-6	140	✓
20	CLARK	ALEXANDER	/		"	"	"	"	"	28	M	"	"	5-7	155	✓
21	MOSS	HARRY	/		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5-10	165	✓
22	STAZICKER	HENRY	/		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5-9	150	✓
23	WHITEHEAD	HERBERT	/		"	"	"	"	"	35	M	"	"	5-6	140	✓
24	PRICE	ROBERT	/		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5-10	145	✓
25	MCKIBBEN	GEORGE	/		"	"	"	"	"	29	M	"	"	5-8	134	✓
26	WAUGH	SYDNEY	/		"	"	"	"	"	44	M	"	"	5-11	165	✓
27	HAYES	ARTHUR	/		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5-9	139	✓
28	WALS	GEORGE	/		"	"	"	"	"	23	M	FRENCH	"	5-8	150	✓
29	HOCKLEY	GEORGE	/		G.H. STWD.	"	"	"	"	44	M	ENGLISH	"	5-6	156	✓
30	SINCLAIR	FREDERICK	/		B.R. STWD.	"	"	"	"	33	M	SCOTCH	"	5-8	146	✓

Line 11 - deleted - did not sail.

R. Pushe  
Purser

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

10-1046

EUROPEAN BERMUDA LINE

Harbert J. Conley  
Immigration Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

29



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the  
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer:

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **11**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **T.E.V. "MONARCH OF BERMUDA"**, arriving at, **NEW YORK**, **JAN - 1 1934**, 19, from the port of **HAMILTON, BERMUDA**

113

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	CLAYS	SAMUEL	/		ASST STWD.	17/7/33	LIVERPOOL	No	YES	28	M	ENGLISH	BRITISH	5-7	145	✓
2	HUGHES	JOHN	/		"	"	"	"	"	34	M	"	"	5-4	125	✓
3	STEVENS	HORACE	/		"	"	"	"	"	25	M	"	"	6-1	168	✓
4	HOCKADAY	HORACE	/		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5-7	140	✓
5	VINCENT	GEORGE	/		"	"	"	"	"	30	M	"	"	5-9	162	✓
6	HOLMES	ERIC	/		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5-7	145	✓
7	BRENNAN	JAMES	/		"	"	"	"	"	22	M	IRISH	"	5-8	130	✓
8	JONES	EDWARD	/		"	"	"	"	"	35	M	ENGLISH	"	5-9	165	✓
9	BROWN	CYRIL	/		"	"	"	"	"	23	M	"	"	5-11	150	✓
10	BIRCHALL	THOMAS	/		"	"	"	"	"	34	M	"	"	5-10	175	✓
11	WAREHAM	HENRY	/		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5-8	140	✓
12	CARTER	JOHN	/		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5-7	150	✓
13	GINGELL	EDWARD	/		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5-10	154	✓
14	HORSFALL	LEONARD	/		"	"	"	"	"	33	M	"	"	5-5	135	✓
15	MOFFOTT	BRIAN	/		"	"	"	"	"	21	M	"	"	5-7	150	✓
16	STEVENS	MAURICE	/		"	"	"	"	"	26	M	"	"	6-2	174	✓
17	CONNELL	ARTHUR	/		"	"	"	"	"	44	M	"	"	5-8	154	✓
18	DINELEY	ALFRED	/		"	"	"	"	"	27	M	"	"	5-8	142	✓
19	WHITTON	HERBERT	/		"	"	"	"	"	39	M	"	"	5-8	168	✓
20	ADNES	HARRY	/		"	"	"	"	"	26	M	"	"	5-7	145	✓
21	RAYMENT	HENRY	/		"	"	"	"	"	31	M	"	"	5-8	146	✓
22	LATOY	HENRY	/		"	"	"	"	"	24	M	"	"	5-6	146	✓
23	FORSTER	GEORGE	/		"	"	"	"	"	35	M	"	"	5-8	159	✓
24	ROWLAND	FRANK	/		"	"	"	"	"	25	M	"	"	5-8	150	✓
25	KIPLING	WILLIAM	/		"	"	"	"	"	33	M	"	"	5-5	160	✓
26	WILSON	REGINALD	/		"	"	"	"	"	25	M	"	"	6-1	165	✓
27	HACK	RONALD	/		"	"	"	"	"	16	M	"	"	5-6	140	✓
28	PARRY	FRANCIS	/		"	"	"	"	"	32	M	"	"	5-5	140	✓
29	WILSON	JOHN	/		"	"	"	"	"	22	M	"	"	5-5	145	✓
30	WEATHERELY	CHARLES	/		R. GRILL COOK	"	"	"	"	25	M	"	"	5-9	160	✓

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
14-18840

*Herbert J. Conley*  
Immigration Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the  
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer:

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 12

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Monarch of Bermuda", arriving at, New York N.Y., JAN - 1 1934, from the port of Hamilton, Bermuda

114

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Morgan	Vincent	/		Asst. Stwd	17.7.33	L'pool	No	Yes	28	M	English	British	5-8	150	✓
2	Petty	Laura	/		Ship Att'd	26.7.33	Bermuda	"	"	32	F	"	"	5-1	120	✓
3	Smith	Kidred	/		Deck Stwd	"	"	"	"	50	M	"	"	5-9	170	✓
4	Cooper	Kelly	/		Ch. HMR. Stwd	"	"	"	"	28	"	Afr. Blk	"	5-5	143	✓
5	Stewart	Swan	/		HMR. Stwd	"	"	"	"	33	"	"	"	5-5	145	✓
6	Hayward	Arthur	/		"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-6	145	✓
7	Dunlop	Alfred	/		Scullion	"	"	"	"	32	"	"	"	5-5	161	✓
8	Belvin	William	/		Ballboy	12.9.33	"	"	"	14	"	English	"	4-9	86	✓
9	Rankin	Albert	/		Veg. Cook	4.10.33	"	"	"	35	"	Irish	"	5-10	150	✓
10	Broomfield	Louis	/		Asst Stwd	6.11.33	"	"	"	43	"	English	"	5-7	140	✓
11	Foster,	Herbert	/		Kit. Scullin	25.11.33	"	"	"	30	"	Afr. Blk	"	5-10	174	✓
12	Liburd,	Luther	/		"	12.12.33	"	"	"	21	"	"	"	5-9	141	✓
13	Smith	Arnold	/		"	21.12.33	"	"	"	46	"	"	"	5-4	170	✓
14	Mathew	Frederick	/		Dishwasher	26.12.33	"	"	"	28	"	"	"	5-4	140	✓
15	Adams	Charles	/		HMR. Stwd	27.7.33	New York	"	"	23	"	"	"	5-7	155	✓
16	Ryan,	Sylvester	/		Gloryhole	"	"	"	"	28	"	U.S.A.	U.S.A.	5-9	160	✓
17	Smith	Charles	/		"	"	"	"	"	43	"	Afr. Blk	British	5-11	170	✓
18	Pirala	Frederick	/		B.R. Stwd	"	"	"	"	46	"	Finnish	"	5-6	150	✓
19	Jones	Henry	/		"	"	"	"	"	46	"	English	"	5-7	170	✓
20	Marrell	Charles	/		Asst Stwd	"	"	"	"	39	"	"	"	5-10	145	✓
21	Brookes	Thomas	/		B.R. Stwd	"	"	"	"	46	"	"	"	5-8	160	✓
22	Relf	William	/		Saloon Stwd	"	"	"	"	29	"	"	"	5-10	165	✓
23	Holloway	Arthur	/		Capt. Stwd	"	"	"	"	27	"	"	"	5-10	160	✓
24	Oakman	Reuben	/		Asst Stwd	"	"	YES	"	41	"	"	"	5-9	160	✓
25	Ryan	Frank	/		2nd Cl. Ch. Stwd	"	"	No.	"	41	"	U.S.A.	U.S.A.	5-7	135	✓
26	Jones	Frank	/		Asst Stwd	"	"	"	"	24	"	English	British	5-9	150	✓
27	Thomas	John	/		2nd Laundry	"	"	"	"	23	"	Welsh	"	5-7	135	✓
28	Carter	James	/		B.R. Stwd	"	"	"	"	51	"	English	"	5-9	170	✓
29	Marten	David	/		"	"	"	"	"	32	"	"	"	5-8	135	✓
30	Everett	Henry	/		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-9	150	✓

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
FURNESS-BERMUDA LINE

*Herbert J. Conley*  
Immigration Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

30



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the  
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 1 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

115

Vessel "Monarch of Bermuda", arriving at, New York N.Y., JAN - 1 1934, 19 33, from the port of Hamilton, Bermuda

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of Seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Sterer	Robert	/		Asst Stwd	27.7.33	New York	No	Yes	29	M	English	British	5-6	154	/
2	Wilkins	Frank	/		Asst Dk Stwd	"	"	"	"	42	"	"	"	5-6	150	/
3	Bell	Jehn	/		2nd Pante	"	"	"	"	49	"	"	"	5-6	155	/
4	Campbell	Christina	/		Stewardess	"	"	"	"	40	F	Scotch	U.S.A.	5-7	150	/
5	Faulkner	Ada	/		"	"	"	"	"	53	"	English	"	5-9	140	/
6	Osborne	Harry	/		B.R. Stwd	"	"	"	"	40	M	"	British	5-11	155	/
7	Edwards	Jehn	/		EMR. Stwd	"	"	"	"	36	"	Afr. Blk	"	5-6	160	/
8	Bevall	James	/		Kit. Scullion	"	"	"	"	42	"	"	"	5-2	115	/
9	Smith	Cyril	/		Asst Stwd	"	"	"	"	36	"	English	"	5-7	136	/
10	Perkins	William	/		B.R. Stwd	"	"	"	"	46	"	"	"	5-6	140	/
11	May	Stanley	/		H.W. Man	"	"	"	"	33	"	"	"	5-9	175	/
12	Smith	Joseph	/		EMR. Stwd	"	"	"	"	36	"	Afr. Blk	U.S.A.	5-5	130	/
13	Hartnell	Joseph	/		Ch.Confec.	"	"	"	"	31	"	English	British	5-6	160	/
14	Ambrose	Victor	/		Bugler	"	"	"	"	22	"	"	"	5-2	120	/
15	Bergman	William	/		Ch.Barkpr.	"	"	"	"	48	"	Scandin	"	5-4	145	/
16	Abraham	Jehn	/		Dishwasher	"	"	"	"	26	"	Afr. Blk	"	5-9	200	/
17	Ehrig	Frank	/		H.W. Man	"	"	"	"	29	"	U.S.A.	U.S.A.	5-6	127	/
18	Hall	Kenneth	/		Musician	"	"	"	"	22	"	"	"	5-8	140	/
19	Castav	Alfred	/		"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-8	191	/
20	Dean	Charles	/		"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-8	125	/
21	Began	Carlton	/		"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-6	155	/
22	Herke	Joseph	/		"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-5	132	/
23	Gellanian	Charles	/		Asst.Barber	"	"	"	"	31	"	Armenian	Turkish	5-8	160	/
24	Wilson	Jehn	/		Asst. Cook	12.8.33	"	"	"	31	"	English	British	5-6	125	/
25	Phillips	Herbert	/		Asst Stwd	19.8.33	"	"	"	19	"	"	"	5-8	164	/
26	Smith	Ann	/		Hairdresser	"	"	"	"	29	"	U.S.A.	U.S.A.	5-7	130	/
27	Greene	Jehn	/		Asst.Barkpr.	1.9.33	"	"	"	28	"	English	British	5-6	140	/
28	Irvine	Jehn	/		Asst Stwd	8.9.33	"	"	"	45	"	"	"	5-8	180	/
29	Werner	Michael	/		Tailer	"	"	"	"	33	"	Irish	British	5-6	140	/
30	Seymour	Edward	/		Asst Stwd	25.9.33	"	"	"	33	"	English	"	5-6	135	/

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

FURNESS BERMUDA LINE

*Herbert J. Conley*  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

30



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer:

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Marathon of Bermuda", arriving at, New York N.Y., JAN -1 1934, 19 35, from the port of Hamilton, Bermuda

116

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Schofield	Gordon	/		Asst Stwd	23.9.33	New York	No	Yes	26	M	English	British	5-10	175	/
2	Mullaney	Matthew	/		Dutchers Soul.	"	"	"	"	40	"	"	"	5-6	140	/
3	Hunt	Fred	/		Asst Stwd	"	"	YES	"	32	"	"	"	5-11	165	/
4	Morrigan	John	/		"	29.9.33	"	NO	"	27	"	"	"	5-10	158	/
5	Perry	Joseph	/		Asst. Sterekpr	7.10.33	"	"	"	30	"	"	"	5-9	160	/
6	Baker	Henry	/		Asst Stwd	"	"	"	"	21	"	"	"	5-10	140	/
7	Grady	Cecil	/		Asst Pants	13.10.33	"	"	"	26	"	"	"	5-8	142	/
8	Brown	Arthur	/		N.W. Man	"	"	"	"	47	"	"	"	5-7	135	/
9	Henderson	Harold	/		Entree Cook	27.10.33	"	"	"	30	"	"	"	5-7	170	/
10	Mawdsley	Charles	/		Asst Stwd	27.10.33	"	"	"	26	"	"	"	5-7	170	/
11	Wilson	William	/		N.W. Man	"	"	YES	"	34	"	Scotch	"	5-8	150	/
12	Heed	Reginald	/		Asst Stwd	8.11.33	"	NO	"	33	"	English	"	5-7	145	/
13	Little	William	/		"	"	"	YES	"	40	"	"	"	5-7	160	/
14	Dackson	Davis	/		"	"	"	NO	"	42	"	U.S.A.	U.S.A.	5-8	130	/
15	Johnston	Charles	/		N.W. Man	"	"	"	"	36	"	U.S.A.	U.S.A.	5-8	190	/
16	Stewart	William	/		Asst Stwd	14.11.33	"	"	"	28	"	English	British	5-8	150	/
17	Pemberton	Edgar	/		"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-10	145	/
18	Hall	Alfred	/		Kit. Soulls	"	"	"	"	"	"	Afr. Blk	"	"	"	/
19	Fox	Albert	/		Asst Stwd	"	"	Dise to ship's doctor		39	"	English	British	5-8	160	/
20	Hagerty	Harold	/		Musician	"	"	"	"	30	"	U.S.A.	U.S.A.	5-7	150	/
21	Whitesevitch	John	/		Asst Cook	"	"	"	"	33	"	Lithuanian	Lithuanian	5-4	150	/
22	Wall	Charles	/		N.W. Man	21.11.33	"	"	"	45	"	U.S.A.	U.S.A.	5-10	180	/
23	McNamara	Joseph	/		Musician	"	"	YES	"	27	"	"	"	5-11	200	/
24	O'Neill	George	/		"	"	"	NO	"	32	"	"	"	6-0	155	/
25	Ramsden	Walter	/		Bellboy	27.11.33	"	"	"	14	"	English	British	5-0	96	/
26	Hamilton	John	/		Kit. Soul	"	"	"	"	40	"	Afr. Blk	"	6-1	185	/
27	Wheeler	Alfred	/		Asst Crew Wk	"	"	"	"	31	"	English	"	5-11	150	/
28	Herriage	Victor	/		Asst Stwd	8.12.33	"	"	"	32	"	"	"	5-7	146	/
29	Dobis	Joseph	/		Asst Laundry	"	"	"	"	39	"	U.S.A.	U.S.A.	5-6	155	/
30	Forrester	John	/		"	"	"	"	"	32	"	English	British	5-7	170	/

Line 18-deleted-did not sail. R. Lushko  
Dressed.

Herbert J. Conolly  
Immigrant Inspector

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

FURNESS-BERMUDA LINE

29



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the  
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer:

Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer:

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **16**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"Monarch of Bermuda"**, arriving at **New York N.Y.**, **JAN - 1 1934**, 19 **33**, from the port of **Hamilton, Bermuda**

118

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	McGlacken,	William	/		Asst Stwd	25.12.33	New York	No	Yes	22	M	U.S.A.	U.S.A.	5-4	155	✓
2	Hindle	Fred	/							38	"	English	British	5-6	175	✓
3	Boorman,	Victor	/							42	"			5-8	172	✓
4	McLaughlin	William	/		Detain on board and deport has not established he will not abandon his calling											
5	<del>Don</del>	<del>Frank</del>	<del>/</del>							<del>42</del>		<del>Scotch</del>		<del>5-7</del>	<del>145</del>	<del>✓</del>
6	Parrish	Robert	/		Asst Barber			No		25	"		USA	5-7	158	✓
7	FONTANA	GEORGE	/		ASST STWD	28.12.33				44	"	ITALIAN	"	5-7	150	✓
8	PESTANO	FRANCIS	/		DO.					22	"	U.S.A.	"	5-5	140	✓
9	WASSICK	WINSTON	/		KIT.SCLN					30	"	AFR.BLACK	BRITISH	5-6	135	✓
10	LYNN	MAY	/		STWDESS					30	"	IRISH	"	5-10	150	✓
11	PHILLIPS	CECIL	/		KIT.SCLN.			Yes		31	"	AFR.BLACK	"	5-8	150	✓
12	MC GRATH	WILLIAM	/		ASST STWD			Do		49	"	ENGLISH	"	5-8	150	✓
13	BLAIR	THOMAS	/		ASST.LAUNDRY					19	"	"	"	5-7	135	✓
14	Closed with 40 & Members 2 Crew															
15	<div data-bbox="479 1251 937 1581" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="1090 1187 1508 1532" data-label="Text"> <p>Herbert County Inspector</p> </div>															
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
FURNESS BERMUDA LINE

Immigrant Inspector

Line 5 - deleted - did not sail }  
Lines 14-30 inclusive left blank } R. P. Fisher  
Passed.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-1-34

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Albert R. Francis - Master, of the TEV "Monarch of Bermuda" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Albert R. Francis  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

day of

1934

Herbert J. Canby  
Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Douglas Eldon, Surgeon of the Queen of Bermuda, sailing therewith, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed in  
service thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-eight years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the  
British Medical Council, and that I have made a personal examination of  
each of the alien named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3A in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

29

Sworn to before me this First day of January, 1934

New York

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed by an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

DATE OF ...  
BILL NO. 265548

JAN 8 1934

119

D. Elder.

Cards Punched.

Clerk-----  
Cards Removed-----

Carás Checked.

Clark

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
	C.L.	1st	2nd	3rd	U.S. CITS.	DIPLO. 1st	DIPLO. 2nd	DIPLO. 3rd	
1st CLASS									8
CABIN			4		4				
2nd CLASS									8
3rd CLASS									
4th CLASS									
5th CLASS									
6th CLASS									
7th CLASS									
8th CLASS									
9th CLASS									
10th CLASS									
11th CLASS									

	1st Class	2nd Class	3rd Class	Total
1st Class	4			4
2nd Class		8		8
3rd Class			8	8
Total	4	8	8	20

10 years ago (city) etc



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions. This (pink) sheet is for the listing of

*Passengers sailing from* NASSAU, BAHAMAS

December 29, 1933

Lines 2 to 30 inclusive left blank.

Total passengers . . . . .	-----
U. S. citizens . . . . .	-----
Aliens . . . . .	-----

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

120

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line.....  
 Owners.....  
 Local Agents.....



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, H. Jeffries-Davis, Master of the Queen of Bermuda, from Nassau N.P., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3A in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

Master. Officer.

Sworn to before me this First day of January, 19 34  
at New York.

*[Signature]*  
Immigration Officer

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Douglas Elder, Surgeon of the Queen of Bermuda, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1A in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

121

*D. Elder*

Sworn to before me this First day of January, 1934  
at New York

*James B. Elder*  
*James B. Elder*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of



Line 1 left blank.  
Lines 12 to 30 inclusive left blank.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

W. D. L. Purser.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

January 1st., 19 34

122

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by alien, or by relative, or by other person, or by corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50. and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification				
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes	No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to be in United States						Whether alien intended to be in United States							
1																										
2	Mother: Mrs. W.F. Elliott Norwood, Ontario	Canada	Rousses Pt.	Yes	Self	Yes	Yes	Aug. 1933	N.Yk.	Dec. 12 1933	Residence: 21 Findlay Ave., Ottawa	Yes	tr	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 1	Fresh	br.	bl.	
3	Mother: Mrs. Jos. McHugh Tillsonburg, Ontario	Canada	Rousses Pt.	Yes	Self	Yes	Yes	1932	N.Yk.	Dec. 12 1933	Residence: 23 Monk St. Ottawa	Yes	tr	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 -	Fresh	br.	bl.	
4	Husband: Norfolk Manor Broad&Clearview, Phila	Pa.	Phila.	Yes	Husband	Yes	Yes	1933	Phila	Dec. 23 1933	Residence: Norfolk Mnr. Broad&Clearview, Phila.	No	per	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 1	Sallow	br.	br.	
5																										
6	Mother: Mrs. Cohen, 3825 Graud Ave., Montreal.	Canada	Rousses Pt.	Yes	Self	Yes	Yes	Sept 1933	N.Yk.	Dec. 23 1933	Residence: 4380 St. Urbain St., Montreal	Yes	tr	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	drk.	bl.	br.	
7	Mother-in-law Mrs. Cohen, 3825 Graud Av. Montreal	Canada	Rousses Pt.	Yes	Husband	Yes	Yes	1933	N.Yk.	Dec. 23 1933	Residence: 4300 St. Urbain St., Montreal	Yes	tr	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	fair	blonde	br	
8	Friend: Mr. Chas. Moewes 3835 W. 14th St., N.Y.	NY	N.York	Yes	Self	Yes	Yes	1933	N.Yk.	Dec. 23 1933	Residence: 383 West 14th St., New York.	No	Per.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	drk.	bl.	br.	
9	Sister: Mrs. Healy, 2550 Quebec St., Vancouver	NY	N.York	Yes	Self	Yes	Yes	1933	N.Yk.	Dec. 23 1933	Residence: 1590 Bathurst St. Toronto	Yes	tr	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 10	drk.	bl.	br.	
10	Sister: Mrs. Duckworth 777 Dovercourt Rd. Toronto/Bfflo.	Canada	Bfflo.	Yes	Self	Yes	Yes	1933	N.Yk.	Dec. 23 1933	Residence: 1590 Bathurst St. Toronto	Yes	tr	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 10	frsh.	gr.	bl.	
11	Wife: Sylvia, 6860 Ridgland Ave. Chicago	Ill	Chicago	Yes	Self	Yes	Yes	Oct. 31 1915	Chgo.	Dec. 23 1933	Wife: 6860 Ridgland Ave., Chicago, Ill.	No	Per.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6 -	fair	gr.	brn.	Scar on left side of neck
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line

Owners

Local Agents



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. Jeffries-Davis, Master, of the Q.T.E.V. Queen of Bermuda, from New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1A in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

Master - Officer -

Sworn to before me this First day of January, 19 34  
at New York.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

16-420

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "XQIV," "PV," or "RP" as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1931



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Douglas Elder, Surgeon of the Queen of Bermuda, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, <sup>2A</sup> in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

123

*D. Elder*

Sworn to before me this First day of January, 19 34

at New York.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States  
This (pink) sheet is for the listing of

2A

S. S.

"QUEEN OF BERBUDA"

Passengers sailing from

Hamilton, Bermuda.

December 25th 1933, 19

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Print number with QV, NV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence									
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if conversation desired, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District								
1	TEMP. STAY	Lewis	Frank	44		m		Manufacturer	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Truro	181	Ex-Order			Canada	Truro								
2	TEMP. STAY	Lewis	Emily	46		f		House-wife	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Bridgetown	181	Ex-Order			Canada	Truro								
3	TEMP. STAY	Lewis	Frances	16		f		Student	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Truro	181	Ex-Order			Canada	Truro								
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

845814

04-80

W. D. Duff

7/1/34

45

W. Duff

Furser.

04-80  
84504  
1/1/34  
Purser

Lines 4 to 30 inclusive left blank.

Total passengers . . . .  
U. S. citizens . . . .  
Aliens . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

**FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY**

124

January 1st 1934

19

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. Jeffries-Davis, Master, of the Queen of Bermuda, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2A in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

Master

-Officer-

Sworn to before me this First day of January, 1934  
at New York.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-480

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "FV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1934



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

125

24

S. S. "QUEEN OF BERMUDA."

Sailing from Bermuda.

December 25<sup>th</sup> 1933, Arriving at Port of New York.

January 1st, 1934

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Rosenberg	Rose	31		f	s	1902 New York City, N.Y.		760 Mott Ave, New York City, N.Y.
2	Rosenberg	Julia	29		f	s	1904 New York City, N.Y.		760 Mott Ave, New York City, N.Y.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

9 am

John Wallace Insp.

Lines 3 to 30 inclusive left blank.

W. D. Daniel  
Inspector

-----Purser,

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 25

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

126

S.S. QUEEN OF BERMUDA Sailing from NASSAU, BAHAMAS, Dec. 29, 1933, Arriving at Port of NEW YORK Jan'y 1st, 1934

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Walton	Harry	53		M	M	Dec. 15, 1880, Bethlehem, Pa.		17 East Church Street Bethlehem, Pennsylvania.
2	Walton	Helen	35		F	M	Oct. 4, 1898, Philadelphia, Pa.		17 East Church Street Bethlehem, Pennsylvania.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*8-30  
a* *John Wallace* *Inspr.*

Lines 3 to 30 left blank.

*W. D. Daniel*  
*Purser*

-----Purser.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

January 3rd. 1934, 19

g g " Queen of Bermuda "

I, master of the British S. S. "Queen of Bermuda"  
from port of Bermuda <sup>(Nationality.)</sup>, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

ages in the personnel of the crew of <u>USSA 1000</u>			
Number of men deserted	398	Number of seamen deserted	n11

Number of men discharged \_\_\_\_\_  
 Number of men left in hospital (or died) nil

Number of seamen signed on at this port. 5 Total crew this date. 390

The above-named vessel arrived at this port January 1st, 1934, 19 1934, consigned to Furness Bermuda Line; is now lying at Pier 95, N.R., and is expected to sail January 3rd, 1934 for Bermuda via United States port of Direct First port of call in United States this voyage was New York 127

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
**DESERTING SEAMAN.**

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

**Master.**

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

9, from the port of Hamilton Beiyuda 21/10/1903

128

Sheet No.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 128

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Queen of Bermuda", arriving at, New York, 1 JAN 1934, 19, from the port of Hamilton Bermuda Dec. 25, 1933

(2) NAME IN FULL Family Name	(3) No. of Seaman's Identification Card	(4) Length of Service at Sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
				When	Where									
Jeffries-Davis	Henry		Commander	Feb. 18th. 1933	Greenock No		Yes	53	M	English	British	6.0	175	✓
Motts	Albert		Jr. 2nd. Offr.	"	"	No	Yes	31	M	English	British	5.7	150	✓
Gerity	Francois		Jr. 3rd. Offr.	"	"	No	Yes	20	M	Irish	British	6.3	152	✓
Gillanders	George		Cadet	"	"	No	Yes	18	M	English	British	5.11	156	✓
Young	Richard		"	"	"	No	Yes	18	M	English	British	5.10	148	✓
Wright	John		A/Purser	"	"	No	Yes	27	M	English	British	5.10	160	✓
Baker	Aubrey		W.T.O.	"	"	No	Yes	32	M	English	British	6.2	175	✓
Steven	Reginald		"	"	"	No	Yes	33	M	English	British	5.11	160	✓
Oxpring	David		"	"	"	No	Yes	33	M	English	British	5.6	149	✓
Nisbet	George		"	"	"	No	Yes	21	M	Scotch	British	6.2	150	✓
McWilliams	Fullerton		Carpenter	"	"	No	Yes	39	M	Irish	British	5.9	165	✓
MacKenzie	Ralph		C. Mate	"	"	No	Yes	48	M	Scotch	British	6.0	170	✓
Milliken	John		B'sun	"	"	No	Yes	36	M	English	British	5.6	186	✓
Hunter	John		M.A.	"	"	No	Yes	69	M	English	British	5.10	168	✓
Cooper	Arthur		"	"	"	No	Yes	43	M	English	British	5.10	180	✓
Lincoln	James		Q.M.	"	"	No	Yes	39	M	English	British	5.8	148	✓
Scott	Gordon		P. Clerk	Mar 16th. 1933	New York	No	Yes	26	M	English	British	5.11	148	✓
Squires	Joseph		B. Mate	"	"	No	Yes	23	M	English	British	5.11	175	✓
Kean	Harry		"	"	"	No	Yes	23	M	English	British	5.7	155	✓
Lake	Patrick		A.B.	"	"	No	Yes	24	M	English	British	5.7	132	✓
Warfield	John		"	"	"	No	Yes	23	M	English	British	5.11	170	✓
Bailey	Emmanuel		"	"	"	No	Yes	24	M	English	British	5.8	150	✓
Rayner	James		N.W.M.	"	"	No	Yes	40	M	English	British	5.9	157	✓
Best	David		A.B.	"	"	No	Yes	25	M	English	British	5.7	147	✓
Abbott	Jerry		"	"	"	YES	Yes	42	M	English	British	5.6	153	✓
Ellis	Dobald		Stkpr.	"	"	No	Yes	30	M	English	British	5.10	155	✓
Dowdiney	Levi		A.B.	"	"	No	Yes	26	M	English	British	5.8	165	✓
Davis	Ephriam		"	"	"	No	Yes	29	M	English	British	5.4	150	✓
Lewis	Aaron		"	"	"	No	Yes	25	M	English	British	5.6	165	✓
Mullett	Arthur		"	"	"	No	Yes	23	M	English	British	5.8	168	✓

Agents FURNESS BERMUDA LINE

F. J. Mayhew  
Immigrant Inspector  
1/1/34

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the  
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Queen of Bermuda", arriving at New York, 1 JAN 1934, 19  , from the port of Hamilton, Bermuda.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Norcott	Thomas	/	/	A.B.	Mar. 6th. 1933	New York	No	Yes	19	M	English	British	5.8	172	/
2	Kean	Fred	/	/	Sailor	"	"	No	Yes	20	M	English	British	5.4	135	/
3	Harding	Ralph	/	/	"	"	"	No	Yes	19	M	U S C	U S A	6.0	172	/
4	O'Brein	Paul	/	/	Messman	"	"	No	Yes	30	M	English	British	5.7	138	/
5	Wheeler	Wilson	/	/	"	"	"	No	Yes	35	M	English	British	5.2	145	/
6	Elder	Douglas	/	/	Surgeon	"	"	No	Yes	54	M	English	British	5.9	180	/
7	Saul	Eric	/	/	A/Purser	"	"	No	Yes	29	M	Irish	British	5.10	156	/
8	Lambert	Dymer	/	/	P. Clerk	"	"	No	Yes	10	M	English	British	5.8	132	/
9	Buxton	George	/	/	sr. 2nd. Offr.	Mar. 28th. 1933	"	No	Yes	29	M	English	British	5.7	156	/
10	Needham	Leo	/	/	Messman	Ap. 4th. 1933	"	No	Yes	26	M	English	British	5.9	150	/
11	Wells	Robert	/	/	A.B.	Ap. 20th. 1933	New York	No	Yes	27	M	English	British	5.6	160	/
12	Burry	Max	/	/	"	"	"	No	Yes	28	M	English	British	5.7	159	/
13	Murphy	George	/	/	"	Jun 1st. 1933	"	No	Yes	29	M	English	British	5.9	154	/
14	Warren	Cecil	/	/	"	"	"	No	Yes	29	M	English	British	5.11	168	/
15	Woodford	Charles	/	/	1st. Offr.	Jul 6th. 1933	"	No	Yes	29	M	English	British	5.5	155	/
16	Thomas	Thomas	/	/	A.B.	Aug. 16th. 1933	"	No	Yes	34	M	English	British	5.10	164	/
17	Melendy	Wilfred	/	/	"	Aug. 3 0th. 1933	"	No	Yes	27	M	English	British	5.9	156	/
18	Conway	William	/	/	Q.M.	Sep. 27th. 1933	"	No	Yes	31	M	English	British	5.7	148	/
19	Spurrell	Claude	/	/	O S	Oct. 4th. 1933	"	No	Yes	17	M	English	British	5.7	153	/
20	Donovan	Cornelius	/	/	A.B.	Oct. 11th. 1933	"	No	Yes	27	M	Irish	British	5.8	162	/
21	Fleming	Peter	/	/	"	Oct. 18th. 1933	"	No	Yes	25	M	English	British	5.6	140	/
22	Garrett	Norman	/	/	"	"	"	No	Yes	25	M	English	British	5.9	1756	/
23	Hyland	Henry	/	/	Q.M.	"	"	No	Yes	53	M	English	British	5.6	168	/
24	Hitchen	Arthur	/	/	W.T.O.	Oct. 28th. 1933	Bermuda	No	Yes	24	M	English	British	5.10	155	/
25	Charlton	William	/	/	St. Commander	Nov. 10th 1933	New York	No	Yes	40	M	English	British	5.8	175	/
26	Dalziel	Wilfred	/	/	Purser	"	"	No	Yes	36	M	English	British	5.6	135	/
27	Hiscox	Gerden	/	/	Asst. Surgeon	"	"	No	Yes	45	M	U S C	U S A	5.10	165	/
28	Farnsworth	Arthur	/	/	M.A.	"	"	No	Yes	43	M	English	British	5.10	165	/
29	Percival	William	/	/	N.W.M.	"	"	No	Yes	44	M	English	British	5.7	158	/
30	Quilty	Jeremiah	/	/	A.B.	"	"	No	Yes	26	M	English	British	5.10	160	/

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

BERMUDA LINE

Lines 8 & 27 deleted / Lambert & Hiscox did not sail

F. J. Maypoth  
Immigrant Inspector  
1/1/34

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

78



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the  
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer:

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Queen of Bermuda", arriving at, New York, 1 JAN 1934, 19, from the port of Hamilton, Bermuda

130

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	McGovern	William			H. Orderley	Nov. 10th. 1933	New York	No	Yes	31	M	English	British	5.8	140	✓
2	Evans	Harold			P. Messenger	Nov. 12th. 1933	Bermuda	No	Yes	15	M	English	British	5.4	136	✓
3	Burns	Stanley			Ch. Offr.	Dec. 8th. 1933	New York	No	Yes	35	M	English	British	6.0	175	✓
4	Garth	Sheridan			Pursers Clerk	Dec. 12th 1933	New York	No	Yes	22	M	U.S.C.	U.S.C.	5.9	200	✓
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line  
Owners  
Local Agents

FURNESS BERMUDA LINE

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the  
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Queen of Bermuda", arriving at, New York, JAN 10 1934, 19, from the port of Hamilton, Bermuda.

131

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Wilney	William			Ch. Engr.	Feb. 19th	Greenock	No	Yes	42	M	Scotch	British	5.9	168	
2	Greenacre	Septimus			St. Ch. Engr.	"	"	No	Yes	40	M	English	British	6.0	170	
3	Walker	Edward			sr. 3rd.	"	"	No	Yes	37	M	English	Britis	5.6	160	
4	Harvey	Richard			jr. 3rd.	"	"	No	Yes	29	M	English	British	5.11	158	
5	Lawson	Kenneth			sr. 4th.	"	"	No	Yes	30	M	English	British	5.4	141	
6	Jones	Henry			5th.	"	"	No	Yes	37	M	English	British	5.8	150	
7	Taylor	Edward			6th.	"	"	No	Yes	43	M	English	British	5.7	142	
8	Wilson	Arthur			7th.	"	"	No	Yes	30	M	English	British	5.4	148	
9	Horsman	George			8th.	"	"	No	Yes	35	M	English	British	5.7	140	
10	Northey	Reginald			Dk. Engr.	"	"	No	Yes	28	M	English	British	6.1	165	
11	Johnston	Arthur			Jr. Engr.	"	"	No	Yes	25	M	English	British	5.7	144	
12	Plummer	Hugh			"	"	"	No	Yes	32	M	English	British	5.7	149	
13	Warren	Walter			"	"	"	No	Yes	23	M	English	British	5.8	148	
14	Nevison	Walter			"	"	"	No	Yes	33	M	English	British	5.8	156	
15	Whicher	Sydney			1st. Refg.	"	"	No	Yes	47	M	Welsh	British	5.10	168	
16	Bell	James			2nd.	"	"	No	Yes	32	M	Scotch	British	5.9	145	
17	Clark	Andrew			1st. Sany	"	"	No	Yes	38	M	English	British	5.4	140	
18	Lamour	Samuel			2nd. Sany	"	"	No	Yes	38	M	English	British	5.8	170	
19	Bates	Harold			3rd. Elect.	"	"	No	Yes	31	M	English	British	5.9	150	
20	Campbell	Hugh			5th.	"	"	No	Yes	32	M	Eng ish	British	5.7	148	
21	Harvey	Richard			6th.	"	"	No	Yes	25	M	English	British	5.7	140	
22	Sanith	John			Oiler	"	"	No	Yes	31	M	English	British	5.8	130	
23	Wash	Arthur			Ldg. Hand	"	"	No	Yes	48	M	Scotch	British	5.7	182	
24	McAlpine	James			Oiler	"	"	No	Yes	36	M	Scotch	British	5.7	132	
25	Geary	William			"	"	"	No	Yes	47	M	English	British	5.7	146	
26	McWilliam	William			"	"	"	No	Yes	42	M	English	British	5.8	158	
27	James	William			"	"	"	No	Yes	25	M	English	British	5.6	138	
28	Potts	William			F/M	"	"	No	Yes	29	M	English	British	5.5	150	
29	Smith	Stanley			Oiler	"	"	No	Yes	43	M	English	British	5.8	160	
30	Irwin	David			F/M	"	"	No	Yes	38	M	English	British	5.7	160	

Line  
Owners  
Local Agents

PURNESS BERMDA LINE

Lines 6 deleted. Jones did not sail. Line 1 deleted. J. J. Maypotus re-manifested sheet 16, Line 6.

Immigrant Inspector

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

48



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the  
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Queen of Bermuda", arriving at, New York, 1 JAN 1934, 19, from the port of Hamilton Bermuda

132

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Cattermole	Harry			F/M	Feb. 18th. 1933	Greenock	No	Yes	37	M	English	British	5.7	148	
2	Chambers	Frederick			Jr. Engr.	"	"	No	Yes	30	M	English	British	5.7	154	
3	Wash	John			F/M	"	"	No	Yes	17	M	Scotch	British	5.9	140	
4	Mawson	Tyson			"	"	"	No	Yes	24	M	English	British	5.11	168	
5	Lancaster	Joseph			"	"	"	No	Yes	22	M	English	British	5.4	143	
6	Cameron	Donald			Wiper	"	"	No	Yes	27	M	English	British	5.10	150	
7	McKnight	John			7th. Elect.	May 1st. 1933	New York	No	Yes	27	M	English	British	6.0	148	
8	Goreham	Daniel			Wiper	May 5th. 1933	"	No	Yes	32	M	Scotch	British	5.9	158	
9	McDonald	Arthur			Jr. 4th. Engr.	Jul. 15th. 1933	"	No	Yes	31	M	English	British	5.9	195	
10	Phillips	Thomas			Giler	Jul 22nd. 1933	"	No	Yes	45	M	English	British	5.9	148	
11	McGuire	James			Jr. 2nd. Engr.	Aug. 2nd. 1933	"	No	Yes	37	M	Scotch	British	5.8	154	
12	Klein	Thomas			Wiper	Jul 28th. 1933	"	No	Yes	40	M	English	British	5.8	148	
13	Booth	Sydney			Guar. Elect.	"	"	No	Yes	29	M	English	British	5.11	150	
14	Hamilton	Robert			Messman	Aug. 9th. 1933	"	No	Yes	18	M	Scotch	British	5.8	150	
15	Bastace	Henry			"	Aug. 25th. 1933	Bermuda	No	Yes	32	M	English	British	5.7	140	
16	Bowers	Frank			F/M	Sep. 16th. 1933	"	No	Yes	29	M	English	British	5.3	116	
17	Saul	William			sr. 2nd. Engr.	Sep. 22nd. 1933	"	No	Yes	43	M	Irish	British	5.10	172	
18	McFie	Gordon			Wiper	Sep. 27th. 1933	New York	No	Yes	27	M	Scotch	British	6.1	164	
19	Stachen	Alex			"	"	"	No	Yes	34	M	Scotch	British	5.7	165	
20	Bruce	Robert			Messman	"	"	No	Yes	30	4M	Scotch	British	5.8	144	
21	Craig	Alex			"	"	"	No	Yes	33	M	Scotch	British	5.9	150	
22	Scannell	William			"	"	"	No	Yes	23	M	Irish	British	5.7	140	
23	Winsor	Charles			Wiper	Oct. 3rd. 1933	"	No	Yes	28	M	English	British	5.8	170	
24	Dempsey	Bernard			"	"	"	No	Yes	26	M	English	British	5.8	148	
25	Murchison	Roderic k			Jr. Engr.	"	"	No	Yes	26	M	English	British	5.11	160	
26	Campbell	James			Stkpr.	Oct. 11th. 1933	"	No	Yes	42	M	Irish	British	5.8	154	
27	Brand	Sydney			Ch. Elect.	Oct. 16th. 1933	"	No	Yes	41	M	English	British	5.6	136	
28	Mottram	Francis			F/M	Oct. 24th. 1933	"	No	Yes	34	M	English	British	5.7	160	
29	Yuill	James			"	"	"	No	Yes	26	M	Scotch	British	5.18	148	
30	Coughlin	John			2nd. Elect.	Oct. 27th. 1933	Bermuda	No	Yes	42	M	English	British	5.5	130	

Lines 3, 11, 15 & 26 deleted. Mark, McGuire, Inscoe & Campbell did not sail

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
FURNESS BERMUDA LINE

F. J. Harpethus  
Immigrant Inspector

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

76



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the  
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer:

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Queen of Bermuda", arriving at, New York, January 1st, 1934, 19, from the port of Hamilton Bermuda.

6  
133

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Budge	James			4th. E; est. Nov. 10th. 1933	New York	No	No	Yes	40	M	Scote	British	5.7	150	✓
2	Orr	George			Wiper	"	"	No	Yes	28	M	Scotch	British	5.8	160	✓
3	Mack	Matthew			"	"	"	No	Yes	33	M	Scotch	British	5.7	150	✓
4	Gillan	Michael			F/M	Nov. 25th. 1933	"	No	Yes	27	M	Irish	British	5.6	165	✓
5	<del>Hamilton</del>	<del>Stewart</del>			<del>Messman</del>	<del>Nov. 25th. 1933</del>	<del>Bermuda</del>	<del>No</del>	<del>Yes</del>	<del>23</del>	<del>M</del>	<del>English</del>	<del>British</del>	<del>5.10</del>	<del>150</del>	
6	Ferguson	Peter			F/M	Dec. 2nd. 1933	New York	No	Yes	45	M	Scotch	British	5.5	164	✓
7	Gallagher	Michael			Messman	Dec. 12th 1933	New York	No	Yes	27	M	English	British	5.8	159	✓
8	Spurling	Everard			Messman	Dec. 14th 1933	Bermuda	No	Yes	17	M	English	British	5-4	135	✓
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents **FURNESS BERMUDA LINE**

Line 5 deleted. Hamilton did not sail.

Immigrant Inspector

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

7



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the  
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Queen of Bermuda", arriving at, New York, T JAN 1934, 19, from the port of Hamilton, Bermuda.

134

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Wheeler	Sydney	/	/	Ch. Steward	Feb. 18th.	Greenock	No	Yes	39	M	English	British	5.9	200	/
2	Sinker	Albert	/	/	Btkpr.	"	"	No	Yes	30	M	English	British	5.5	185	/
3	Ellis	George	/	/	Hd. Waster	"	"	No	Yes	33	M	English	British	5.6	150	/
4	Blakey	Arthur	/	/	Ast. Stwd	"	"	No	Yes	25	M	English	British	5.7	154	/
5	Flocks	Robert	/	/	"	"	"	No	Yes	24	M	English	British	5.7	153	/
6	Puddisoot	Bertie	/	/	"	"	"	No	Yes	27	M	English	British	5.7	160	/
7	Jones	Frank	/	/	"	"	"	No	Yes	34	M	English	British	5.8	160	/
8	Cale A	Albert	/	/	"	"	"	No	Yes	29	M	English	British	5.8	144	/
9	Rugen	Frank	/	/	"	"	"	No	Yes	22	M	English	British	5.7	145	/
10	Pearson	James	/	/	"	"	"	No	Yes	30	M	English	British	5.11	144	/
11	Thompson	William	/	/	"	"	"	No	Yes	24	M	English	British	5.10	140	/
12	Hallyer	John	/	/	"	"	"	No	Yes	23	M	English	British	5.9	135	/
13	Hill	Basil	/	/	"	"	"	No	Yes	29	M	English	British	5.10	154	/
14	Starling	John	/	/	"	"	"	No	Yes	19	M	English	British	5.9	140	/
15	Davis	Leonard	/	/	"	"	"	No	Yes	35	M	English	British	5.8	135	/
16	Norris	Herbert	/	/	"	"	"	No	Yes	38	M	English	British	5.8	150	/
17	Lecarpntier	Louis	/	/	"	"	"	No	Yes	23	M	English	British	5.8	140	/
18	Pickwell	Lawrence	/	/	"	"	"	No	Yes	23	M	English	British	5.9	146	/
19	Stedley	Cyril	/	/	"	"	"	No	Yes	24	M	English	British	5.7	138	/
20	Cains	Edward	/	/	"	"	"	No	Yes	37	M	English	British	5.9	151	/
21	Worall	Arthur	/	/	"	"	"	No	Yes	22	M	English	British	5.3	138	/
22	Manuel	Percy	/	/	"	"	"	No	Yes	28	M	English	British	6.0	172	/
23	Brown	Fredrick	/	/	"	"	"	No	Yes	27	M	English	British	6.0	146	/
24	Hayes	Francis	/	/	"	"	"	No	Yes	28	M	English	British	5.11	154	/
25	Stevensoh	Joseph	/	/	"	"	"	No	Yes	33	M	English	British	5.8	167	/
26	Glucas	George	/	/	"	"	"	No	Yes	22	M	English	British	5.7	150	/
27	Cross	Stanley	/	/	"	"	"	No	Yes	20	M	English	British	5.8	132	/
28	Dawson	David	/	/	"	"	"	No	Yes	33	M	English	British	5.11	154	/
29	Lynch	William	/	/	"	"	"	No	Yes	24	M	English	British	5.10	156	/
30	Benson	Cyril	/	/	"	"	"	No	Yes	25	M	English	British	5.8	140	/

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents FURNESS BERUDA LINE

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

30



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the  
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer:

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished; and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Queen of Bermuda", arriving at, New York, 1 JAN 1934, 19, from the port of Hamilton, Bermuda.

135

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Smith	Henry			Ast.Stwd.	Feb.18th.	Greenock	No	Yes	45	M	English	British	5.4	145	✓
2	Wilson	Wallace			"	"	"	No	Yes	30	M	English	British	5.9	160	✓
3	Hopkinson	John			"	"	"	No	Yes	20	M	English	British	5.7	142	✓
4	Spiers	Frank			"	"	"	No	Yes	37	M	English	British	5.4	133	✓
5	Kelly	Eric			"	"	"	No	Yes	23	M	English	British	5.11	150	✓
6	Pattinson	William			"	"	"	No	Yes	23	M	English	British	6.0	168	✓
7	Grimshaw	Jack			"	"	"	No	Yes	24	M	English	British	5.6	126	✓
8	Sutherns	John			"	"	"	No	Yes	31	M	English	British	5.5	138	✓
9	Marks	Arthur			"	"	"	No	Yes	30	M	English	British	5.8	140	✓
10	D'Arcy	Harry			B.E.	"	"	No	Yes	31	M	English	British	6.1	154	✓
11	Greensmith	Henry			"	"	"	No	Yes	34	M	English	British	5.10	143	✓
12	Hayes	John			"	"	"	No	Yes	45	M	English	British	5.5	134	✓
13	Harris	Edward			"	"	"	No	Yes	30	M	English	British	6.0	170	✓
14	Baker	Harry			"	"	"	No	Yes	36	M	English	British	5.10	175	✓
15	Arksey	Fredrick			"	"	"	No	Yes	44	M	English	British	5.8	150	✓
16	Hudson	Percival			"	"	"	No	Yes	44	M	English	British	5.7	160	✓
17	Newcome	James			"	"	"	No	Yes	40	M	English	British	5.8	151	✓
18	Shaw	Charles			"	"	"	No	Yes	30	M	English	British	5.8	140	✓
19	Woods	James			"	"	"	No	Yes	42	M	English	British	5.8	150	✓
20	Smith	Cyril			Hd.Waiter	"	"	No	Yes	29	M	English	British	5.8	133	✓
21	Mumford	Frederick			Sol.H.Stwd	"	"	No	Yes	27	M	English	British	5.8	150	✓
22	Jones	John			Cafe Stwd	"	"	No	Yes	32	M	English	British	5.9	148	✓
23	Crewys	Theodore			Ast.Stwd.	"	"	No	Yes	37	M	English	British	5.9	161	✓
24	Collopy	William			"	"	"	No	Yes	43	M	English	British	5.10	158	✓
25	Strickland	Arthur			Gym Attnd.	"	"	No	Yes	31	M	English	British	6.0	158	✓
26	Mundy	Arhibold			Pool Attnd.	"	"	No	Yes	22	M	English	British	5.10	169	✓
27	Tizard	Alex			Smk.Rm.Stwd.	"	"	No	Yes	28	M	English	British	5.8	150	✓
28	Gregson	William			"	"	"	No	Yes	41	M	English	British	5.9	170	✓
29	Parker	William			"	"	"	No	Yes	38	M	English	British	5.5	146	✓
30	Wallwork	Edgar			Tel.Operator	"	"	No	Yes	18	M	English	British	5.7	133	✓

Line  
Owners  
Local Agents  
FURNESS BERMAUDA LINE

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

30



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the  
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer:

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Queen of Bermuda., arriving at, New York, 1 JAN 1934, 19  , from the port of Hamilton, Bermuda.

136

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Ryeroft	John	/	/	Tel. Oprtr	Feb 18th 1933	Greenock	no	yes	19	m	English	British	5.10	148	/
2	Burgoyne	Edward	/	/	2nd. Cl. Chf. St	"	"	no	yes	56	m	English	British	6.1	170	/
3	Reed	Albert	/	/	Asst. Std.	"	"	no	yes	21	m	English	British	5.8	140	/
4	Bates	Leonard	/	/	Ast. Strkpr	"	"	no	yes	26	m	English	British	5.6 1/2	165	/
5	Wordingham	Harold	/	/	Linkpr	"	"	no	yes	36	m	English	British	5.8	140	/
6	Atah	Norman	/	/	Bell Boy	"	"	no	yes	17	m	English	British	5.6 1/2	105	/
7	McClure	William	/	/	Bell Boy	"	"	no	yes	14	m	Irish	British	5.5	107	/
8	Thompson	James	/	/	Bell Boy	"	"	no	yes	15	m	English	British	5.2 1/2	101	/
9	Stafford	Ivor	/	/	Bell Boy	"	"	no	yes	16	m	English	British	5.10	112	/
10	Dinkinson	Charles	/	/	Bell Boy	"	"	no	yes	16	m	English	British	4.10	85	/
11	Lane	Art hur	/	/	Gardner	"	"	no	yes	30	m	English	British	5.8	148	/
12	Wordingham	Walter	/	/	Chf	"	"	no	yes	33	m	English	British	5.10 1/2	168	/
13	Taylor	Clifford	/	/	2nd. Ck.	"	"	no	yes	31	m	Welsh	British	5.8	140	/
14	Aston	William	/	/	ex. 2nd. Ck.	"	"	no	yes	32	m	English	British	5.11	120	/
15	MacCarthy	Harold	/	/	Ast. Ldr. Ck.	"	"	no	yes	23	m	English	British	5.9	140	/
16	Sherlock	Gerald	/	/	Rst. Ck.	"	"	no	yes	38	m	English	British	5.7	200	/
17	Perry	Jack	/	/	Catll Ck.	"	"	no	yes	31	m	English	British	5.8	130	/
18	Markham	John	/	/	Ast. Gr. L. Ck.	"	"	no	yes	29	m	English	British	5.11	166	/
19	Skinner	Reginald	/	/	Scup Ck.	"	"	no	yes	31	m	English	British	5.11	160	/
20	Butter	George	/	/	Vagt. Ck.	"	"	no	yes	31	m	English	British	5.4	140	/
21	Killock	Frederick	/	/	Ast. Ck.	"	"	no	yes	19	m	Irish	British	5.11	160	/
22	Davis	Archibald	/	/	Ast. Ck.	"	"	no	yes	25	m	English	British	5.9	194	/
23	Cutler	John	/	/	Ast. Ck.	"	"	no	yes	24	m	English	British	5.10	149	/
24	Butcher	Fredk.	/	/	Ast. Ck.	"	"	no	yes	25	m	English	British	5.7	154	/
25	Hyde	Ernest	/	/	Ast. Ck.	"	"	no	yes	31	m	English	British	5. 3	138	/
26	Davis	Edward	/	/	Ast. Pants.	"	"	no	yes	24	m	English	British	5.11	150	/
27	White	Walter	/	/	Ast. Pants	"	"	no	yes	33	m	English	British	5.5	126	/
28	Boud	William	/	/	Chf. Baker	"	"	no	yes	37	m	English	British	5.8	150	/
29	Read	Benjamin	/	/	2nd. Baker	"	"	no	yes	26	m	English	British	5.8	150	/
30	Edmondson	Harry	/	/	Ast. Baker	"	"	no	yes	39	m	English	British	5.6	154	/

Line  
Owners  
Local Agents  
FURNESS BERMUDA LINE

Lines 5, 17, 18 & 20 deleted. Wordingham, Perry, Markham & Butler did not sail

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

36



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer:

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

10  
137

Vessel Queen of Bermuda., arriving at, New York., 1 JAN. 1954, 19  , from the port of Hamilton. Bermuda.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Townsend	Henry	/	/	Baker Solla	Feb 18th 1933	Greenock	no	yes	30	m	English	British	5.7	168	/
2	Dickson	William	/	/	Chf. Confr.	"	"	no	yes	34	m	Scottish	British	5.4	150	/
3	Butler	William	/	/	Ast. Confr.	"	"	no	yes	30	m	English	British	5.7	140	/
4	Douglas	Leo	/	/	Conf. Solla	"	"	no	yes	22	m	English	British	5.6	134	/
5	Lamont	Matthew	/	/	Chf. Btohr.	"	"	no	yes	35	m	Scottish	British	5.9	168	/
6	Motherwell	William	/	/	Ast. Btohr.	"	"	no	yes	27	m	Scottish	British	5.6	136	/
7	McCall	William	/	/	Btohr. Solla	"	"	no	yes	33	m	English	British	5.7	142	/
8	McCann	Joseph	/	/	Nt. Std.	"	"	no	yes	47	m	English	British	5.5	140	/
9	Wilkinson	Henry	/	/	Nt. Std.	"	"	no	yes	40	m	English	British	5.6	130	/
10	Baillie	George	/	/	Nt. Std.	"	"	no	yes	48	m	Scottish	British	5.10	162	/
11	Raven	Wilfred	/	/	Printer	"	"	no	yes	27	m	English	British	5.8	150	/
12	Samders	Albert	/	/	Chf. Indry	"	"	no	yes	43	m	English	British	5.2 1/2	120	/
13	Keegan	James	/	/	Ast. Indry.	"	"	no	yes	33	m	Irish	British	5.8	155	/
14	Pearman	Eric	/	/	Dishwshr.	Mar 3rd 1933	New York.	no	yes	26	m	Afr. Blk.	British	5.4	164	/
15	Gordon	George	/	/	Dishwshr	"	"	no	yes	28	m	Afr. Blk.	British	5.6	130	/
16	Casey	James	/	/	Ast. Cr. Ck.	Mar 4th 1933	"	no	yes	46	m	Afr. Blk.	British	5.3	130	/
17	Hopper	George	/	/	Ast. Sgd.	Mar 6th 1933	"	no	yes	19	m	English	British	5.0	92	/
18	Bartlett	Sinclair	/	/	M.R.S.	Mar 10th 1933	Bermuda.	no	yes	33	m	Afr. Blk.	British	5.6	165	/
19	Young	Samuel	/	/	Chf. M.R.S.	"	"	no	yes	26	m	Afr. Blk.	British	5.6	174	/
20	Henry	Charles	/	/	Dishwshr	"	"	no	yes	32	m	Afr. Blk.	British	5.5	150	/
21	Richardson	Donald	/	/	Solla	May 9th 1933	New York	no	yes	34	m	Afr. Blk.	British	5.6	145	/
22	Denning	William	/	/	Ast. Std.	July 6th 1933	"	no	yes	34	m	English	British	5.6	140	/
23	Butler	John	/	/	Offr. Sgd.	July 11th 1933	"	no	yes	21	m	U.S.A.	U.S.C.	5.6	120	/
24	Archer	Percy	/	/	Ast. Xants.	July 22nd 1933	"	no	yes	32	m	English	British	5.7	146	/
25	Drew	Vincent	/	/	Ast. Sgd.	Aug 1st 1933	"	no	yes	28	m	English	British	5.6	144	/
26	Rogers	George	/	/	M.R.S.	"	"	no	yes	30	m	Afr. Blk.	British	5.7	135	/
27	Wadman	Albert	/	/	Capt. Servt.	Aug 2nd 1933	"	no	yes	27	m	English	British	5.9	145	/
28	Somerville	Alex.	/	/	Ast. Sgd.	Aug 23rd 1933	"	no	yes	29	m	English	British	5.9	144	/
29	Carlyle	Norman	/	/	Ast. Std.	Sept 6th 1933	"	no	yes	41	m	English	British	5.8	144	/
30	Stacey	Percy	/	/	Chf. Sgd. Wrtr.	Sept 18th 1933	"	no	yes	30	m	English	British	5.10	150	/

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents FURNESS BERMUDA LINE

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

30



# **AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the  
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer:

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector

## **IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## **EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## **EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## **LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Queen of Bermuda,, arriving at, New York,, 1 JAN 1934, 19, from the port of Hamilton, Bermuda.

138

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Barry	Norbert			Nt.Std.	Oct 11th 1933	New York	no	yes	26	m	English	British	5.8	151	
2	Doyle	Albert			M.R.S.	Oct 18th 1933	"	no	yes	31	m	Afk.Blk.	British	5.6	175	
3	Phillips	Richard			Jr.2nd.Std.	"	"	no	yes	26	m	English	British	5.7	170	
4	Ives	Valentine			B.R.Std.	Oct 30th 1933	"	no	yes	39	m	English	British	6.0	174	
5	Lynn	Annie			Chf.Stds.	Nov 11th 1933	"	no	yes	38	f	Irish	British	5.7	200	
6	Thorogood	Annie			Stds.	"	"	no	yes	42	f	English	British	5.6	135	
7	Brough	Annie			Stds.	"	"	no	yes	34	f	English	British	5.4	130	
8	Baker	Doris			Stds.	"	"	no	yes	38	f	English	British	5.5	131	
9	d'Arville	Marguerite			Stds.	"	"	no	yes	45	f	English	British	5.5	132	
10	Marshall	Maisie			Stds.	"	"	no	yes	46	f	English	British	5.7	130	
11	McQuarrie	Annie			Stds.	"	"	no	yes	44	f	English	British	5.2	130	
12	Sayers	John			Ast.Barber	"	"	no	yes	34	m	U.S.A.	U.S.C.	5.8	135	
13	Guthrie	Martha			Shop Att'd.	"	"	no	yes	20	f	U.S.A.	U.S.C.	5.4	120	
14	Rettig	Viola			Hrdssr.	"	"	no	yes	28	f	U.S.A.	U.S.C.	5.6 1/2	110	
15	Hyde	William			Ast.Brkrpr.	"	"	no	yes	29	m	English	British	5.11	145	
16	Cairns	Joseph			Ast.Brkrpr.	"	"	no	yes	39	m	English	British	5.11	160	
17	Eamer	Sidney			Tailor	"	"	no	yes	23	m	Hebrew	U.S.C.	5.9	153	
18	Jerrin	Fred.			Chf.Dk.S.d.	"	"	no	yes	28	m	English	British	5.8	152	
19	O'Leary	Thomas			BellBoy	"	"	no	yes	22	m	U.S.A.	U.S.C.	5.6	140	
20	Waddell	Bertram			Ast.Std.	"	"	no	yes	23	m	English	British	5.7	135	
21	Turner	Lawrence			Nt.Std.	"	"	no	yes	42	m	U.S.A.	U.S.C.	5.6	154	
22	Collins	Fred.			Ast.Std.	"	"	no	yes	42	m	English	British	5.8	150	
23	Roberts	Robert			Chf.Pants.	"	"	no	yes	37	m	English	British	5.7	162	
24	Algar	William			Barber	"	"	no	yes	46	m	U.S.A.	U.S.C.	5.7	145	
25	Kennard	Alfred			Asr.Ck.	"	"	no	yes	27	m	English	British	5.10	145	
26	Chamer	Russell			Cafe. Std.	"	"	no	yes	30	m	English	British	5.6	144	
27	Robertson	John			Ast.Std.	"	"	no	yes	44	m	Scottish	British	5.10	164	
28	James	Albert			Solln	"	"	no	yes	28	m	Afk.Blk.	U.S.C.	5.11	175	
29	Baptist	Arthur			Solln.	"	"	no	yes	21	m	Afk.Blk.	U.S.C.	5.6	145	
30	Young	James			Solln.	"	"	no	yes	29	m	Afk.Blk.	British	5.6	140	

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents FURNESS BERMUDA LINE

*F. J. Macproff*  
Immigrant Inspector  
1/1/34

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

38



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the  
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer:

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Queen of Bermuda., arriving at New York., 1 JAN 1934, 19  , from the port of Hamilton. Bermuda.

12  
139

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Cadusale	Mamuel			Solln	Oct 18th 1933	New York.	no	yes	30	m	Philippino	U.S.C.	5.3	120	✓
2	Ellis	George			Solln	Nov 10th 1933	"	no	yes	35	m	Afk.Blk.	British	5.11	170	✓
3	Lawton	George			Dishwehr	Nov 11th 1933	"	no	yes	24	m	Afk.Blk.	U.S.C.	5.5	150	✓
4	Payne	Lionel			Dishwehr	"	"	no	yes	24	m	Afk.Blk.	British	5.7	130	✓
5	Evans	Percy			Dishwehr	"	"	no	yes	35	m	Afk.Blk.	U.S.C.	5.6	150	✓
6	Richardson	William			Dishwehr	"	"	no	yes	45	m	Afk.Blk.	British	5.3	140	✓
7	Kelly	John			Dishwehr	"	"	no	yes	34	m	Afk.Blk.	British	6.2	175	✓
8	Taylor	Edward			Solln	"	"	no	yes	28	m	Afk.Blk.	British	5.4	140	✓
9	Miller	Thomas			Solln	"	"	no	yes	30	m	Afk.Blk.	British	5.6	175	✓
10	Green	Clarence			Ast.Std.	"	"	no	yes	32	m	English	British	5.7	143	✓
11	Evans	Walter			Str.Chf.Std.	Nov 10th 1933	"	no	yes	39	m	English	British	5.6	165	✓
12	Cock	William			Dk.Std.	Nov 11th 1933	"	no	yes	34	m	English	British	5.8	162	✓
13	McCarthy	Thomas			2nd,Sak.Std.	"	"	no	yes	24	m	English	British	5.10	164	✓
14	House	Jack			B.R.Std.	"	"	no	yes	36	m	English	British	5.8	145	✓
15	Jenkins	Alfred			B.R.Std.	"	"	no	yes	33	m	English	British	5.9	160	✓
16	Steel	George			B.R.Std.	"	"	no	yes	42	m	English	British	5.7	130	✓
17	Black	George			3rd.Btchr.	"	"	no	yes	26	m	English	British	5.10	140	✓
18	Shaw	John			Ast.Std.	"	"	no	yes	34	m	English	British	5.7	143	✓
19	Reardon	Arthur			B.R.Std.	"	"	no	yes	40	m	English	British	5.8	130	✓
20	Singleton	Frederick			B.R.Std.	"	"	no	yes	40	m	English	British	5.8	154	✓
21	Rudson	William			Ast.Std.	"	"	no	yes	30	m	English	British	5.11	148	✓
22	Wheeler	Guy			B.R.Std.	"	"	no	yes	37	m	English	British	5.9	162	✓
23	Jones	Harry			B.R.Std.	"	"	no	yes	42	m	English	British	5.6	144	✓
24	Williams	Harry			Ast.Std.	"	"	no	yes	21	m	U.S.A.	U.S.C.	5.11	170	✓
25	Williams	Harry			Chf.Brkrpr.	"	"	no	yes	46	m	U.S.A.	U.S.C.	5.7	170	✓
26	Cowdrey	Harry			Ast.Pants.	"	"	no	yes	33	m	English	British	5.4	135	✓
27	Powers	Herbert			Muson.	"	"	no	yes	30	m	U.S.A.	U.S.C.	5.7	140	✓
28	Walsh	Franklin			Ordn.Ldr.	"	"	no	yes	25	m	U.S.A.	U.S.C.	5.3	120	✓
29	Alexander	Robert			B.R.Std.	"	"	no	yes	41	m	English	British	5.8	145	✓
30	Springer	Winston			Muson.	"	"	no	yes	25	m	U.S.A.	U.S.C.	6.1	170	✓

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents FURNESS BERMUDA LINE

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the  
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer:

Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Queen of Bermuda, arriving at, New York, 1 JAN 1934, 19, from the port of Hamilton, Bermuda.

140

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Barry	James			Btchr. Solla	Nov 11th 1933	New York	no	yes	43	m	U.S.A.	U.S.C.	5.8	145	
2	Young	Leslie			Bugler	"	"	no	yes	33	m	Afr. Blk.	British	5.7	130	
3	Charles	Steven			Dishwasher	"	"	no	yes	47	m	Afr. Blk.	U.S.C.	5.8	170	
4	Niclosace	Alphonse			Muson.	"	"	no	yes	23	m	U.S.A.	U.S.C.	5.7	128	
5	Streeter	Percy			Muson.	"	"	no	yes	36	m	English	British	5.9	145	
6	Bast	Arthur			Muson	"	"	no	yes	32	m	U.S.A.	U.S.C.	5.11	145	
7	Jowett	William			Ast. Std.	"	"	no	yes	31	m	English	British	5.5	146	
8	Turner	Martin			Ast. Indry	"	"	no	yes	18	m	English	British	5.8	146	
9	McGee	John			En. Chef.	"	"	no	yes	32	m	English	British	5.7	175	
10	Maddick	Charles			Offr. Std.	"	"	no	yes	18	m	English	British	5.6	135	
11	Lewin	Reginald			Libry. Std.	"	"	no	yes	24	m	English	British	5.8	140	
12	Prewett	George			Ast. Std.	"	"	no	yes	25	m	English	British	5.8	153	
13	Croft	Richard			Ast. Std.	"	"	no	yes	32	m	English	British	5.7	130	
14	Compton	John			Ast. Std.	"	"	no	yes	19	m	English	British	5.4	120	
15	Bigwood	Percy			Ast. Std.	"	"	no	yes	21	m	English	British	5.7	150	
16	Acton	William			Ast. Std.	"	"	no	yes	33	m	English	British	5.7	138	
17	Mayell	Leslie			Ast. Std.	"	"	no	yes	25	m	English	British	5.7	150	
18	Boyce	Frank			2nd. Indry	"	"	no	yes	21	m	English	British	5.1	150	
19	Wearing	John			Ast. Indry	"	"	no	yes	24	m	English	British	5.7	145	
20	Doneghay	James			2nd. Btchr.	"	"	no	yes	25	m	Scottish	British	5.7	150	
21	Brough	Robert			B.R. Std.	"	"	no	yes	42	m	English	British	5.8	152	
22	Lough	Albert			Bell Boy	"	"	no	yes	16	m	English	British	5.9	110	
23	Willis	Albert			Bell Boy	"	"	no	yes	16	m	English	British	5.3	120	
24	Harper	Felix			Bell Boy	"	"	no	yes	16	m	U.S.A.	U.S.C.	5.3	120	
25	Radwell	Frederick			Ast. Ck.	"	"	no	yes	26	m	English	British	5.6	120	
26	Lowe	Robert			Rst. Ck.	"	"	no	yes	21	m	English	British	5.6	190	
27	Harrison	James			B.R. Std.	"	"	no	yes	45	m	English	British	5.10	173	
28	Raw	Charles			Entr. Ck.	"	"	no	yes	32	m	English	British	5.4	127	
29	Stevens	Francis			Ast. Std.	"	"	no	yes	21	m	English	British	6.1	149	
30	Morey	Anthony			Silverman	"	"	no	yes	23	m	Afr. Blk.	U.S.C.	5.6	145	

Line 9 deleted. Mc Ghee did not sail

Line  
Owners  
Local Agents FURNESS BERMAUDA LINE

Immigrant Inspector

\*See list of faces on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

29



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the  
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer:

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Queen of Bermuda., arriving at New York., 1 JAN 1934, 19  , from the port of Hamilton, Bermuda.

141

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Taylor	Frank	/	/	B.R.Std.	Nov 11th 1933	New York	no	yes	29	m	English	British	5.8	150	/
2	Hill	Robert	/	/	B.R.Std.	"	"	no	yes	29	m	English	British	5.8	190	/
3	Horrocks	Joseph	/	/	Ast.Std.	"	"	no	yes	29	m	English	British	5.7	120	/
4	O'Rourke	Edward	/	/	Ast.Ck.	Nov 10th 1933	"	no	yes	36	m	English	British	5.8	143	/
5	Harrison	Samuel	/	/	Ast.Pants	"	"	no	yes	48	m	English	British	5.7	150	/
6	Randall	Charles	/	/	Ast.Sgd.	Nov 13th 1933	Bermuda.	no	yes	28	m	English	British	5.5	122	/
7	Hennessey	Henry	/	/	Ast.Sgd.	"	"	no	yes	37	m	English	British	6.2	174	/
8	Ray	Norman	/	/	Bell Boy	"	"	no	yes	15	m	English	British	4.10	105	/
9	Sherwood	George	/	/	Ast.Brkrpr.	Nov 14th 1933	"	no	yes	33	m	English	British	5.10	147	/
10	Ward	William	/	/	Nt.Std.	Nov 18th 1933	New York.	no	yes	44	m	English	British	5.6	138	/
11	Fox	Stanley	/	/	Ast.Std.	"	"	no	yes	30	m	English	British	5.7	170	/
12	Cox	William	/	/	Ast.Sgd.	"	"	no	yes	33	m	English	British	5.8	160	/
13	Belleveau	George	/	/	Ast.Lndry	"	"	no	yes	29	m	U.S.A.	U.S.C.	5.6	135	/
14	Barber	William	/	/	Ast.Lndry	"	"	no	yes	50	m	English	British	5.3	140	/
15	Dover	James	/	/	Ast.Lndry	"	"	no	yes	31	m	English	British	5.4	135	/
16	Nyberg	Walter	/	/	Muscn	"	"	no	yes	30	m	U.S.A.	U.S.C.	5.9	160	/
17	Robson	Sidney	/	/	2nd.Pants.	"	"	no	yes	27	m	English	British	6.0	175	/
18	Brookes	Walter	/	/	Ast.Confr.	"	"	no	yes	44	m	English	British	5.8	170	/
19	Beeson	William	/	/	Chf.B.R.Std.	"	"	no	yes	38	m	English	British	5.10	200	/
20	Green	Cyril	/	/	Sr.2nd.Std.	"	"	no	yes	29	m	English	British	5.9	157	/
21	Gregory	Thomas	/	/	Enq.Off.Attd.	Nov 20th 1933	Bermuda.	no	yes	25	m	English	British	5.8	152	/
22	Closs-Smith	Lilian	/	/	Stlss.	Nov 25th 1933	New York	no	yes	42	f	English	British	5.3	128	/
23	Sylvester	George	/	/	Silverman	"	"	no	yes	22	m	Afk.Blk.	British	6.0	175	/
24	Hanna	George	/	/	Ast.Tner.Ck.	"	"	no	yes	22	m	English	British	5.9	150	/
25	O'Donnell	Hugh	/	/	B.R.Std.	"	"	no	yes	46	m	English	British	5.6	140	/
26	Atkinson	Ivor	/	/	Ast.Std.	"	"	no	yes	22	m	English	British	5.6	145	/
27	Diaper	Edward	/	/	Ast.Std.	"	"	no	yes	21	m	English	British	5.8	148	/
28	Fraser	Theo.	/	/	Ast.Barber	"	"	no	yes	40	m	Danish	Danish	5.10	154	/
29	Spinney	Harold	/	/	Bell Boy	"	"	no	yes	17	m	U.S.A.	U.S.C.	6.1	167	/
30	Todd	Arthur	/	/	M.R.S.	Nov 27th 1933	Bermuda.	no	yes	28	m	Afk.Blk.	British	5.10	151	/

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents FURNESS BERMUDA LINE

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the  
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer:

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Queen of Bermuda., arriving at, New York., 1 JAN 1934, 19  , from the port of Hamilton, Bermuda.

142

15

22

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Blundell	Thomas			Ast.Std.	Dec 2nd 1933	New York	no	yes	30	m	English	British	5.10	161	✓
2	Weston	William			Ast.Std.	"	"	no	yes	26	m	English	British	5.11	170	✓
3	Simpson	John			Bell Boy	"	"	no	yes	17	m	English	British	5.5	140	✓
4	Ship	Patrick			Ast.Std.	"	"	no	yes	20	m	English	British	5.7	125	✓
5	Kelly	Vineent			Ast.Printer	"	"	no	yes	20	m	English	British	5.9	132	✓
6	Rooney	Edwin			Muscn	"	"	no	yes	24	m	U.S.A.	U.S.C.	5.9	145	✓
7	Coffay	Henry			Ast.S.d.	"	"	no	yes	29	m	English	British	5.9	160	✓
8	Dore	Herbert			Ast.S.d.	"	"	no	yes	32	m	English	British	5.9	165	✓
9	King	Charles			Ast.Std	Dec.11th 1933	New York	No	Yes	23	M	English	British	5-6	129	✓
10	Roof	Hugh			"	"	"	No	Yes	36	M	U.S.C	U.S.C	5-11	160	✓
11	Lucas	Norman			"	"	"	No	Yes	17	M	English	British	5-10	135	✓
12	Hopkins	Russell			"	"	"	No	Yes	26	M	English	British	5-7	130	✓
13	Drummond	William			"	"	"	No	Yes	35	M	Scotch	British	5-5	140	✓
14	Bagley	Phillip			"	"	"	No	Yes	33	M	Scotch	British	5-8	145	✓
15	Tighe	John			"	"	"	No	Yes	38	M	English	British	5-8	154	✓
16	Nailor	Albert			"	"	"	No	Yes	26	M	English	British	5-11	165	✓
17	Woff	John			Asst.Pants	"	"	No	Yes	29	M	English	British	5-9	150	✓
18	Ashton	Patrick			Asst.Stwd	"	"	No	Yes	22	M	Irish	British	5-11	158	✓
19	Murphy	James			ASst.Linenkpr	"	"	No	Yes	24	M	English	British	5-5	155	✓
20	Long	Frederick			Asst.Stwd	"	"	No	Yes	28	M	English	British	5-9	132	✓
21	Schmuck	Hans			"	"	"	No	Yes	29	M	German	German	5-10	143	✓
22	Deans	Alec			"	"	"	No	Yes	42	M	Scotch	British	5-7	140	✓
23	Latoy	Albert			Strkeeper	"	"	No	Yes	31	M	English	British	5-7	173	✓
24	Brown	Charles			Asst.Stwd	"	"	No	Yes	26	M	English	British	5-8	166	✓
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents FURNESS BERMUDA LINE

Lines 4 + 9 deleted. Coffey + King did not sail.

Immigrant Inspector

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1/1/34



# **AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the  
copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer:

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector

## **IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## **EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## **EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## **LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

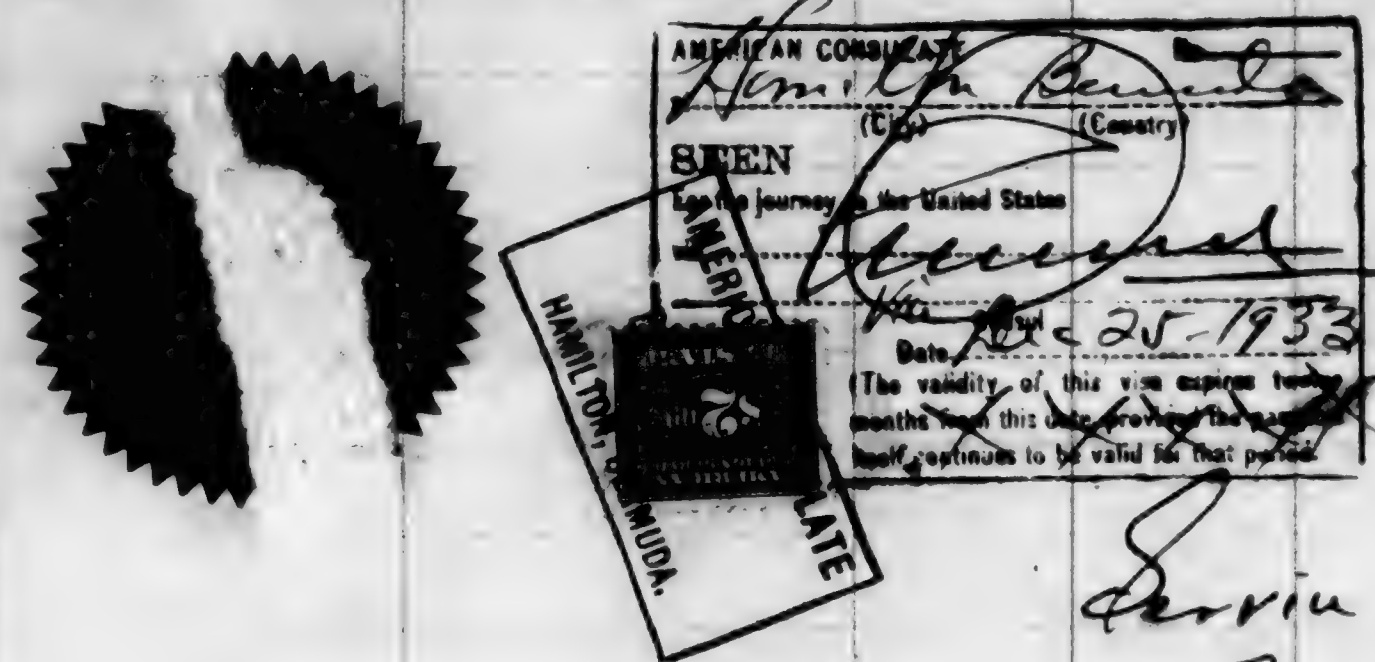
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel T.E.V. "Queen of Bermuda", arriving at, New York, January 1st. 1934, 19  , from the port of Hamilton, Bermuda.

16  
143

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	White	James			Fireman	Dec. 23rd. 1933	New York	No	Yes	32	M	English	British	6-0	178	
2	Bowen	William			Mosman	"	"	No	Yes	30	M	Irish	British	5-8	160	
3	Hughes	Michael			Fireman	"	"	Yes	Yes	30	M	English	British	5-10	160	
4	Cain	Francis			Fireman	"	"	No	Yes	22	M	English	British	5-9	152	
5	Orde	Leonard			Wiper	"	"	No	Yes	27	M	English	British	5-8	165	
6	Milroy	William			Chf. Engnr	"	"	No	yes	42	M	Scotch	British	5-7	185	
7	Pletsch	George			Asst. Cook	"	"	No	yes	46	M	German	German	5-4	138	
8	Woods	Norman			Extra Chef	"	"	No	yes	34	M	English	British	5-8	160	
9	Lauwers	Henry			Asst. Cook	"	"	No	yes	32	M	Belgian	Belgian	5-10	165	
10	Pelle	Henry			Asst. Cook	"	"	No	yes	36	M	English	U.S.C.	5-7	150	
11	Murphy	Patrick			Asst. Stwd	"	"	Yes	yes	42	M	Irish	British	5-7	130	
12	Frost	Jack			Asst. Stwd	"	"	No	yes	36	M	English	British	5-7	150	
13	Vaisey	Gerald			Asst. Stwd	"	"	No	Yes	22	M	English	British	5-11	150	
14	Adams	Leslie			Page boy	"	"	No	yes	21	M	English	British	5-5	140	
15	McCombe	Frank			N.W. Man	"	"	No	yes	59	M	Scotch	British	5-4	147	
16	Masters	Ernest			Asst. Cook	"	"	No	yes	31	M	English	British	5-8	198	
17	Lersch	Francis			Asst. Cook	"	"	Yes	yes	41	M	U.S.C.	U.S.C.	5-5	140	
18	Arnold	May			L/Hairdresser	"	"	No	yes	34	M	U.S.C.	U.S.C.	5-7	130	
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Closed with 398 Persons in Crew



Arrival No 1273 -  
Jan 7 \$2.00

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

F. J. Hayworth  
Immigrant Inspector  
1/1/34

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

18



1-1-34

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, H. Jeffries-Davis Master of the T.E.V. "Queen of Bermuda" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this

day of

1934

Master, T.E.V. "Queen of Bermuda"

Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL  
BILL NO 265551

JAN 8 1939

I, J.M.Sankey, Surgeon of the Air Turbo Elec SS Quirigua  
solemnly, sincerely, and truly Declare \_\_\_\_\_  
(State whether Surgeon "admits therewith" or "disclaims it."  
swears thereof," as the case may be)

that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_ University of the State of \_\_\_\_\_,  
Alabama, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

144

Sworn to before me this 21st day of December, 19 33

at New York NY

**NOTE.**—If a person sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no person sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

DIRECT REF	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
	S.	U. S.	Ten.	In	U. S.	Other	Exempt		
			20	15				17	
TOTAL			Y	15				17	

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

[illegible]

15 city Crime Jan 7/6



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. QUIRIGUA

## Passengers sailing from **HAVANA CUBA**

28th December 1933

Total passengers . . . . .	-----
U. S. citizens . . . . .	-----
Aliens . . . . .	-----

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK NY

JAN 1 1934 ~~51-101-10111-1~~ 1935

145

List 1-A

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

Line.

### Owners

### Local Agents



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W.O. Barratt Master, of the A.M.T.E.S.S. Quirigua, from Havana Cuba, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

JAN 1 1934

Master Officer.

Sworn to before me this 1st day of January, 19 34  
at New York NY

*[Signature]*  
Immigration Officer.

16-480

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1931



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

146

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

JAN 1 1934

S. S. QUIRIGUA

sailing from AS INDICATED BELOW

, 19, Arriving at Port of NEW YORK NY

1933

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
CRUISE PASSENGERS EMBARKED AT NEW YORK N.Y. 14th DECEMBER 1933									
1	Anthony	Dan M.	45		M	W	January 19th 1888 Cleveland Ohio		land Ohio 3435 Superior Park Drv. Cleve-/
2	Casey	Mary	45		F	S	April 26th 1888 NYC		684 E 222nd St NYC
3	Duke	Nathaniel	70		M	M	May 29th 1863 Calvert Cty Md		41 Yale Ter W Orange NJ
4	Duke	Jennie	65		F	M	April 14th 1868 Boston Mass		"
5	Jacob	Amey	55		F	S	February 28rd 1907 NYC		500 E Park W NYC
6	Jacoby	J. Ralph	52		M	M	July 9th 1881 NYC		299 Park Av NYC
7	Jacoby	Ray S.	35		F	M	October 23rd 1898 Phila Pa		"
8	Jacoby	Mary S.	17		F	S	March 25th 1916 NYC		"
9	Lotka	Alfred J.	53		M	S		Of Am. parents Lemberg Austria	60 Clarkson Av Bklyn NY
10	Lynch	Mary A.	45		F	S	February 1st 1890 Manchester NH		Castle Point NY
11	Mahanna	Glenn	34		M	S	June 4th 1898 Denver Colorado		Shelton Hotel NYC
12	Medbury	Frank B. Sr.	71		M	M	September 11th 1862 Youngstown Ohio		526 Bryson St Youngstown Ohio
13	Medbury	Frank B. Jr.	38		M	S	June 22nd 1896 Youngstown Ohio		"
14	Taft	Horace D.	71		M	S	December 28th 1861 Cincinnati Ohio		Watertown Conn
15	Wigger	Gertrude	38		F	W	November 7th 1895 NYC		151 W 66th St NYC
16	Wigger	Robert	11		M	S	December 2nd 1922 NYC		"
PASSENGER EMBARKED AT CRISTOBAL C.Z. 22nd DECEMBER 1933									
17	Dane	Alfred M.	53		M	S	March 21st 1880 Lynn Mass		Middlebury Vt.
PASSENGERS EMBARKED AT PORT LIMON C.R. 24th DECEMBER 1933									
18	Davidson	Percy	35		M	M		USA PASSPORT #283 Dist. Cr. San Francisco Calif Apr 1927	Hotel Salisbury NYC 57th St
19	Lyerly	Carl	39		M	M	August 6th 1894 Salisbury NC		400 Heilix Av Salisbury NC
20	Morse	Thomas	27		M	M	January 25th 1906 Marlboro Mass		102 Hornden Av Watertown Mass
21	Morse	Dorothy	27		F	M	September 23rd 1906 Marlboro Mass		"
22	Seuss	Martha	34		F	S	March 31st 1899 Clinton Mass		104 Edinboro St Marlboro Mass
PASSENGERS EMBARKED AT CRISTOBAL C.Z. 25th DECEMBER 1933									
23	Chattaway	Ruth	47		F	S	December 5th 1886 Ilion NY		10 East Parkway Scarsdale NY
24	Gross	Magdales	30		F	S	July 21st 1903 Look Haven Pa		150 E 50th St NYC
25	Harrsen	Harro P.	58		M	M	May 11th 1876 St Louis Mo		Montclair NJ
26	Tifft	Mary	41		F	M	February 11th 1892 Westfield Mass		Hotel Sheraton Boston Mass
27	Tifft	Charles	19		M	S	October 5th 1914 Springfield Mass		91 Bay State Rd Boston Mass
PASSENGERS EMBARKED AT HAVANA CUBA 28th DECEMBER 1933									
28	De Witt	Ethel	41		F	S	June 5th 1893 Skaucateles NY		111 Martin St W Haven Conn
29	Herridge	Mildred	32		F	M	April 9th 1901 Skaucateles NY		90nondaga St Skaucateles NY
30	Tarbox	Walter	21		M	S	September 17th 1912 Brooklyn NY		42 Old Church Rd Greenwich Conn
LINE NO. 5 DISEMBARKED AT HAVANA CUBA 12-28-33									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. QUIBQUA

sailing from HAVANA CUBA

28th DECEMBER

, 1933, Arriving at Port of

NEW YORK

JAN 1 1934

147

~~21st DECEMBER 1933~~

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Wakefield	Elmer J.	25		M	S	December 29th 1907 Boston Mass		107 Willow St Brooklyn NY
2							JAN 1 1934 John Cron. Exp 9.30 am		
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line

Owners

Local Agents

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.**

**Sec. 36.** That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on said vessel, stating the positions they respectively held and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with such information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees of such vessel who were not employed thereon at the time of such departure, and the names of all such aliens who have since the departure of such vessel been apprehended or who have been paid for their discharge; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to arrive but who will leave port, he who has deserted or landed; and in case of such failure, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such sum of fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: provided, That clearances may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16-5688

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York NY

4th January, 1933

I, master of the American S. S. QUIRIGUA  
(Nationality.)  
from port of Havana, Cuba, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
112 Number of seamen deserted. None

Changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port: \_\_\_\_\_ None

Total crew at time of arrival \_\_\_\_\_ 112 Number of seamen deserted \_\_\_\_\_ None

\_\_\_\_\_ 113 Seamen left in hospital (or died) \_\_\_\_\_ None

Total crew at time of arrival	112	Number of seamen	112
Number of seamen discharged	112	Seamen left in hospital (or died)	None
	107	Total crew this date	107

Number of seamen discharged.....  
Number of seamen signed on at this port.....107  
Total crew this date.....107  
January 1st 4

Number of seamen signed on at \_\_\_\_\_, January 1st, 1934, consigned to  
The above-named vessel arrived at this port \_\_\_\_\_, December, 1933, consigned to  
United Fruit Company; is now lying at Pier 9 N.R. NYC, and is  
expected to sail 4th January, 1935, for Cuba-Jamaica-C.Z.-Cent.Am.Ports  
via United States port of Direct First port of call in United States  
this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

148

DESERTING SEAMEN.

[illegible][illegible]

**UNITED FRUIT COMPANY**

UNITED MAIL S.S. CO.

UNITED FRUIT COMPANY

**Line** .....  
**Owners** .....  
**Local Agents** .....

*Immigrant Inspector.*

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Refined

(1)	State v member last pr voyage o II
-----	--

QUIRIGTA  
1-1934

[illegible]

**DISCHARGED SEAMEN.**

[illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

14-00000

[illegible]

Line \_\_\_\_\_ UNITED FRUIT COMPANY  
Owner \_\_\_\_\_ UNITED MAIL S.S. CO.  
Local Agents \_\_\_\_\_ UNITED FRUIT COMPANY

*Immigrant Inspector.*

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

© 2000 Blackwell Science Ltd *Journal of Internal Medicine* 247: 140–146



[illegible]

**DISCHARGED SEAMAN.**

[illegible]

DECK DEPARTMENT		MASTER		USA NAT
1	CHARLES GARD	.01	CHIEF OFFICER	39
2	RALPH MAGANN	190.00	2nd "	42 " NAT
3	CHARLES ROBERTSON	160.00	3rd "	36 " "
4	GEORGE ARMSTRONG	145.00	CABET	23 " "
5	CLINTON WHIDEN	45.00	"	20 " "
6	WILLIAM HANLEY	50.00	"	25 " "
7	ROBERT BOWEN	45.00	CARPENTER	42 " NAT
8	THEODORE EJBURGH	75.00	2nd "	34 " " NAT
9	ALBERT WELLMOOD	55.00	BOSUN	27 " "
10	KNUT GUNDERSEN	60.00	QUARTERMASTER	37 " "
11	OLIVER HOMES	55.00	"	32 " "
12	JOSEPH CONWAY	55.00	"	23 " BRITISH 3YC
13	THOMAS JACKSON	55.00	AB SEAMAN	26 " USA
14	ANDREW BARRON	50.00	149	30 " DANISH 3YC
15	DAVID LYON	50.00	"	48 " USA NAT
16	HARK SCHUBER	50.00	"	28 " " NAT
17	ALPHABUS HUTCHINSON	50.00	"	55 " "
18	JAMES SCOTAR	50.00	"	25 " "
19	WENIO AHOLA	50.00	"	26 " "
20	GLEN SHORTNACHT	50.00	"	58 " "
21	RAYMOND HALDRON	50.00	"	50 " DANISH 3YC
22	GEIR SIGBJORNSSON	50.00	"	26 " USA
23	WILLIAM CHRISTINA	50.00	ORD SEAMAN	18 " "
24	FRED MULLER	55.00	"	42 " "
25	THOMAS KEEMAN	35.00	PURSER	37 " "
26	JOSEPH CAMPBELL	.01	ASST.	54 " "
27	WILLIAM HEASLIP	120.00	"	22 " NAT
28	NOT CARRIED	80.00	MUSICIAN	40 " "
29	JOSEPH SOLAN	.01	"	43 " "
30	SAMUEL COHEN	.01	"	49 " NAT
31	MOSES WAKSCHAL	.01	DOCTOR	32 " "
32	HERMAN GOLDEN	.01	CHIEF OPERAT.	32 " "
33	JOSEPH SANKKY	.01	2nd "	26 " "
34	CECIL WILLIAMS	110.00	3rd "	
35	GEORGE MATTERS	90.00		
36	MARIO RODRIGUEZ	70.00		

ENGINE DEPARTMENT					
1	FRED	TILES	.01	CHIEF ENGINEER	44 USA NAT
2	ALEXANDER	HUNTER	195.00	1st ASST.	32 " "
3	CHARLES	OWENS	165.00	2nd	54 " "
4	JOHN	REAGAN	150.00	3rd	27 " NAT
5	JOHN	GORDY	160.00	CHIEF ELECTRIC	28 " "
6	CLAUDE	PARKER	135.00	2nd	25 " "
7	JOSEPH	WILSON	100.00	3rd	32 " NAT
8	ERNEST	ANDERSEN	100.00	JUNIOR ENGINEER	47 " "
9	GUS	PALMER	100.00	"	35 " "
10	STEVE	DIETUS	100.00	"	38 " "
11	JOHN	MAG BRAC	30.00	CADST	23 " "
12	JOSE	AREVALO	65.00	DONKEYMAN	28 SPANISH
13	MANUEL	GUSMANDE	65.00	STOREKEEPER	31 USA NAT
14	MANUEL	VASQUEZ	60.00	OILER	29 SPANISH
15	MANUEL	CAMANO	60.00	"	39 USA NAT
16	SIMON	SABEZ	60.00	"	36 MEDICAL
17	ERIQUE	DIAZ	55.00	FIREMAN	30 SPANISH
18	ALFONSO	OFEN	55.00	"	32 " "
19	ANTONIO	BLANCO	55.00	"	42 " "
20	BERNITO	RIO	55.00	"	48 " "
21	CONSTANTINO	CUELLI	55.00	"	38 " "
22	MAX	SCHMIDT	55.00	"	30 NICARAG
23	MANUEL	PEREZ	45.00	WIPER	32 SPANISH
24	LUIS	GOMEZ	45.00	"	32 " "
25	FRANK	MANAS	45.00	"	42 " "
26	ROBERT	MAUD	175.00	CHIEF REFRIG. ENG	47 BRITISH
27	ERNEST	ARVIDSON	135.00	2nd	25 USA
28	CASPAR	MICKLER	100.00	3rd	24 " "
29	MANUEL	PAZ	60.00	OILER	43 SPANISH
30	JUAN	LOPEZ	60.00	"	28 ECUADOR
31	PEDRO	MORALES	60.00	"	29 CUBAN

					17	M	
PURSER	11	"	"	"	42	M	"
ASST."	11	"	"	"	37	M	"
" "	11	"	"	"	25	M	"
MUSICIAN	11	"	"	"	54	M	"
"	11	"	"	"	22	M	"
"	11	"	"	"	40	M	"

[illegible]

QUIRIGIA 1934

UNITED FRUIT COMPANY

Line UNITED MAIL S.S. CO.

**OWNERS** UNITED FRUIT COMPANY

Local Agents

*Immigrant Inspector.*

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1967



STEWARDS DEPARTMENT			
Name	Age	Nationality	When and where signed on
1 ALLAN	21	CHINESE STEWARD	42 USA NAT
2 JOHN	18.5.00	2nd	43 BRITISH SYC
3 KURT	100.00	3rd	44 USA NAT
4 LYDIA	45.00	STEWARD	45
5 MAURICE	75.00	BARBER	46 BRITISH SYC
6 JOSE	188.50	CHIEF COOK	47 USA NAT
7 DORTES	105.00	2nd	48 SPANISH SYC
8 RALON	85.00	FRY	49
9 ANTONIO	80.00	LARDER	50 USA
10 EMILIO	75.00	SHIPS	51 SPANISH SYC
11 GUILLERMO	55.00	VEGET.	52 ITALIAN
12 HERMAN	130.00	CHIEF BAKER	53 GERMANY
13 GUADALUPE	80.00	2nd	54 MEXICAN SYC
14 DAVID	95.00	BUTCHER	55 SPANISH
15 LOUIS	65.00	PANTRYMAN	56 USA NAT
16 MARIO	80.00	STOREROOMER	57
17 ANSEL	70.00	PRINTER	58 NAT
18 SALVADOR	40.00	COOKMATE	59
19 ALLEN	40.00		60
20 ANTONIO	40.00		61 CURAN SYC
21 THOMAS	60.00	MESSMAN	62 USA NAT
22 ARTURO	60.00		63 COLOMBIAN SYC
23 VICTOR	45.00	DECK STEWARD	64 USA NAT
24 CONRAD	45.00	ASST. STEWARD	65 BRITISH SYC
25 GEORGE	45.00		66
26 FREDERICK	45.00	BATCHELOR	67
27 FRANK	45.00	CHIEF	68 USA
28 EARL	45.00	MYERS	69 NAT
29 MAX	45.00	SCHADLICH	70
30 WALTER	45.00	JUDSON	71
31 PAUL	45.00	PAGE	72
32 MANUEL	45.00	MARTINEZ	73
33 FRANCIS	45.00	PALMER	74 NAT
34 ALVARO	45.00	MUNIZ	75
35 MANUEL	45.00	FERNANDEZ	76
36 CHARLES	45.00	PERA	77
37 HENRY	45.00	SIEMER	78
38 JESUS	55.00	RASTIDO	79
39 FRED	55.00	KRAMER	80
40 PAUL	35.00	THOMSON	81
41 STEPHEN	.01	KALAN	82

Nationality	When and where signed on
42 USA NAT	
43 BRITISH SYC	
44 USA NAT	
45	
46 BRITISH SYC	
47 USA NAT	
48 SPANISH SYC	
49	
50 USA	
51 SPANISH SYC	
52 ITALIAN	
53 GERMANY	
54 MEXICAN SYC	
55 SPANISH	
56 USA NAT	
57	
58 NAT	
59	
60	
61 CURAN SYC	
62 USA NAT	
63 COLOMBIAN SYC	
64 USA NAT	
65 BRITISH SYC	
66	
67	
68 USA	
69 NAT	
70	
71	
72	
73	
74 NAT	
75	
76	
77	
78	
79	
80	
81	
82	
83	
84 SPANISH SYC	
85 USA	
86	
87	
88	
89	
90	
91	
92	
93	
94	
95	
96	
97	
98	
99	
100	

10	SONFAR	JAMES	
11	ANGELA	WIKING	
12	SHORTTASTY	CLIFF	
13	BALDWIN	MARVIN	
14	SIGBJORNSSON	GRIP	
15	SHANNON	FRANK	
16	MULLER	FRED	ORD. FRANK
17	KIRWAN	THOMAS	
18	CAMPBELL	JOSEPH	FORGER
19	BRASLIP	WILLIAM	ASST.
20	BISHOP	THOMAS	
21	BOLAN	JOSEPH	MUSICIAN
22	COHEN	SAMUEL	
23	WAKSCHAL	MOSES	

11			17	M	
12			42	M	
13			37	M	
14			23	M	
15			54	M	
16			22	M	
17			40	M	NAT

UNITED FRUIT COMPANY  
 UNITED MAIL S.S. CO.  
 UNITED FRUIT COMPANY

*John E. ...*  
 Inspector

\* See list of races on back hereof.  
 Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



QUIRIGUA 1934

Seamen signed on this Port as attached

Name	Age	Nationality	When and where signed on
		NONE	

DISCHARGED SEAMEN.			
Name	Age	Nationality	When and where signed on

STEWARDS DEPARTMENT			
1	ALLAN	WALKER	.01
2	JORN	STEWART	125.00
3	KURT	KROLL	100.00
4	LYDIA	BACH	45.00
5	MAURICE	BAKES	75.00
6	JOSE	GARAY	152.50
7	DORTES	ESJUTVAL	105.00
8	RAMON	GABANCHO	85.00
9	ANTONIO	FERNANDEZ	80.00
10	EMILIO	FERNANDEZ	75.00
11	GUISERPE	RENZI	55.00
12	HERMAN	PLATE	130.00
13	GUADALUPE	PEREZ	80.00
14	DAVID	ORDEZ	95.00
15	LOUIS	SAPPELLI	85.00
16	MARIO	LAFLER	60.00
17	ANGEL	RAMOS	70.00
18	SALVADOR	BOLSHELS	40.00
19	ALLEN	HOYES	40.00
20	ANTONIO	RECKER	40.00
21	THOMAS	MOLINA	40.00
22	EDWARD	JARAMILLO	50.00
23	VICTOR	FRANCO	45.00
24	CONRAD	BURTON	45.00
25	GEORGE	IDR	45.00
26	FREDERICK	BATCHELOR	45.00
27	FRANK	OWEN	45.00
28	RAUL	MYERS	45.00
29	MAX	SCHADLICH	45.00
30	WALTER	JUDSON	45.00
31	PABLO	PACIN	45.00
32	MANUEL	MARTINEZ	45.00
33	FRANCIS	PALMER	45.00
34	ALVARO	KUNZ	45.00
35	WALTER	FERNANDEZ	45.00
36	CHARLES	PERA	45.00
37	FRANK	STIER	45.00
38	JESUS	BASTIDO	35.00
39	FRED	KRAMER	35.00
40	PAUL	THOMSON	35.00
41	STEPHEN	WALSH	.01

42	USA NAT	CHIEF STEWARD
43	BRITISH 3YC	2nd
44	USA NAT	3rd
45	BRITISH 3YC	STEWARDRESS
46	USA NAT	BARBER
47	SPANISH 3YC	CHIEF COOK
48	USA NAT	2nd
49	SPANISH 3YC	FRY
50	ITALIAN	WARDEN
51	GERMAN	SHIPS
52	MEXICAN 3YC	VEGET.
53	SPANISH 3YC	CHIEF BAKER
54	USA NAT	2nd
55	USA NAT	BUTTER
56	USA NAT	PANTHYMAN
57	NAT	STOCKKEEPER
58	NAT	PRINTER
59	CUBAN 3YC	COOKMATE
60	USA NAT	
61	COLOMBIAN 3YC	
62	BRITISH 3YC	
63	USA NAT	
64	USA NAT	
65	USA NAT	
66	USA NAT	
67	USA NAT	
68	USA NAT	
69	USA NAT	
70	USA NAT	
71	USA NAT	
72	USA NAT	
73	USA NAT	
74	USA NAT	
75	USA NAT	
76	USA NAT	
77	USA NAT	
78	USA NAT	
79	USA NAT	
80	USA NAT	
81	USA NAT	
82	USA NAT	
83	USA NAT	
84	USA NAT	
85	USA NAT	
86	USA NAT	
87	USA NAT	
88	USA NAT	
89	USA NAT	
90	USA NAT	
91	USA NAT	
92	USA NAT	
93	USA NAT	
94	USA NAT	
95	USA NAT	
96	USA NAT	
97	USA NAT	
98	USA NAT	
99	USA NAT	
100	USA NAT	

Nationality	When and where signed on
-------------	--------------------------

17	SOUTAR	JAMES
18	ANOLA	WEINO
19	SHORTMACY	GLEN
20	BALDWIN	MARVIN
21	SIGBJORNSSON	GEIR
22	SHANNON	FRANK
23	NO	MULLER
24	YES	KENNAN
25		CAMPBELL
26		HEASLIP
27		BISHOP
28		SOLAN
29		COHEN
30		WAKSCHAL

ORD. SEAM	11	"	"	17	M	"
PURSER	11	"	"	42	M	"
ASST.	11	"	"	37	M	"
"	11	"	"	23	M	"
MUSICIAN	11	"	"	54	M	"
"	11	"	"	22	M	"
"	11	"	"	40	M	NAT

Line UNITED FRUIT COMPANY  
Owners UNITED MAIL S.S. CO.  
Local Agents UNITED FRUIT COMPANY

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.











*Crew 112 S.C. 75 Alvin 37*  
**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

153

Vessel QUIRIGUA, arriving at NEW YORK, JAN 1 1934, from the port of Havana Cuba

QUIRIGUA  
JAN 1 1934

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	BARRATT	WALTER	/	MASTER	DEC. 11	NY	YES-BOTH	YES	56	M	US CITIZEN	NAT				
2	"	MAGANN	HELPH	/	CHIEF OFFICER	11	"	"	"	38	M	"	"				
3	"	ROBERTSON	CHARLES	/	2nd "	11	"	"	"	42	M	"	NAT				
4	"	ARMSTRONG	GEORGE	/	3rd "	11	"	"	"	35	M	"	"				
5	"	WHIDDEN	CLINTON	/	CADET	11	"	"	"	23	M	"	"				
6	"	HAWLEY	WILLIAM	/	"	11	"	"	"	20	M	"	"				
7	"	SJURSEN	THEODORE	/	CARPENTER	11	"	"	"	42	M	"	NAT				
8	"	WELLWOOD	ALBERT	/	2nd "	11	"	"	"	34	M	"	"				
9	"	GUNDERSEN	KNUT	/	BOSUN	11	"	"	"	27	M	"	NAT				
10	"	HOLMES	OLIVER	/	QUARTERMASTER	11	"	"	"	37	M	"	"				
11	"	CONWAY	JOSEPH	/	"	11	"	"	"	32	M	"	"				
12	"	JACKSON	THOMAS	/	"	11	"	"	"	23	M	SCOTCH	BRITISH	5-6	128	NONE	SYC
13	"	KIERBO	OSCAR	/	AB SEAMAN	11	"	"	"	45	M	US CITIZEN	NAT				
14	"	LYON	DANIEL	/	"	11	"	"	"	30	M	SCAND.	DANISH ICELAND	5-4	136	NONE	SYC
15	"	DIMODICA	LOUIS	/	"	11	"	"	"	22	M	US CITIZEN	"				
16	"	HUTCHINSON	ALPHEUS	/	"	11	"	"	"	28	M	"	"				
17	"	SOUTAR	JAMES	/	"	11	"	"	"	35	M	"	NAT				
18	"	ANOLA	WEINO	/	"	11	"	"	"	25	M	"	"				
19	"	SHORTNACY	GLEN	/	"	13	"	"	"	26	M	"	"				
20	"	BALDWIN	MARVIN	/	"	11	"	"	"	19	M	"	"				
21	"	SIGBJORNSSON	GEIR	/	"	11	"	"	"	30	M	SCAND.	DANISH ICELAND	6-	159	NONE	SYC
22	"	SHANNON	FRANK	/	"	11	"	"	"	30	M	US CITIZEN	NAT				
23	NO	MULLER	FRED	/	ORD. SEAMAN	13	"	"	"	18	M	"	"				
24	YES	KERNAN	THOMAS	/	"	11	"	"	"	17	M	"	"				
25	"	CAMPBELL	JOSEPH	/	PURSER	11	"	"	"	42	M	"	"				
26	"	HEASLIP	WILLIAM	/	ASST. "	11	"	"	"	37	M	"	"				
27	"	BISHOP	THOMAS	/	"	11	"	"	"	23	M	"	"				
28	"	SOLAN	JOSEPH	/	MUSICIAN	11	"	"	"	54	M	"	"				
29	"	COHEN	SAMUEL	/	"	11	"	"	"	22	M	"	"				
30	"	WAKSCHAL	MOSES	/	"	11	"	"	"	40	M	"	NAT				



Line UNITED FRUIT COMPANY  
Owners UNITED MAIL S.S. CO.  
Local Agents UNITED FRUIT COMPANY

*John A. ...*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be granted by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel QUIRIGUA, arriving at New York, 31st December, 1933, from the port of Havana Cuba

154

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever received deported from United States)
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	BROWN	ALEX	/	MUSICIAN	DEC. 11	NY	YES-BOTH	YES	35	M	US CITIZEN	NAT				
2	"	SANKEY	JOSEPH	/	DOCTOR	11	"	"	"	49	M	"	"				
3	NO	WILLIAMS	CECIL	/	CHP. OPER.	12	"	"	"	31	M	"	NAT				
4	YES	MATERS	GEORGE	/	2nd "	11	"	"	"	38	M	"	"				
5	NO	RODRIGUEZ	MARIO	/	3rd "	13	"	"	"	26	M	"	"				
6	YES	TYLER	FRED	/	CHP. ENGR.	11	"	"	"	44	M	"	NAT				
7	YES	HUNTER	ALEXANDER	/	1st ASST. ENGR.	11	"	"	"	38	M	"	"				
8	YES	OWENS	CHARLES	/	2nd "	11	"	"	"	54	M	"	"				
9	YES	HEAGAN	JOHN	/	3rd "	11	"	"	"	27	M	"	"				
10	YES	CONROY	JOHN	/	CHP. ELECT.	11	"	"	"	28	M	"	NAT				
11	"	PARKER	CLAUDE	/	2nd "	11	"	"	"	25	M	"	"				
12	"	WILCOX	JOSEPH	/	3rd "	11	"	"	"	38	M	"	"				
13	"	ANDERSEN	ERNEST	/	JR. ENGR.	11	"	"	"	47	M	"	NAT				
14	"	PALMER	GUS	/	"	11	"	"	"	35	M	"	"				
15	"	DIEBUS	STEVE	/	"	11	"	"	"	38	M	"	"				
16	"	MAC ISAAC	JOHN	/	CADET	11	"	"	"	23	M	"	"				
17	"	AREVALO	JOSE	/	DONKEYMAN	11	"	"	"	28	M	SPAIN	SPAIN	5-9	136	none	STC
18	"	GUISANDE	MANUEL	/	STOREKEEPER	11	"	"	"	31	M	US CITIZEN	NAT				
19	"	VASQUEZ	MANUEL	/	OILER	11	"	"	"	29	M	SPAIN	SPAIN	5-5	128	none	STC
20	"	CAMANO	MANUEL	/	"	11	"	"	"	39	M	US CITIZEN	NAT				
21	"	SABEZ	SIMON	/	"	11	"	"	"	36	M	MEXICO	MEXICO	5-8	129	none	STC
22	"	DIAZ	ENRIQUE	/	FIREMAN	11	"	"	"	30	M	SPAIN	SPAIN	5-5	149	"	
23	"	OJEN	ALFONSO	/	"	11	"	"	"	32	M	"	"	5-11	155	"	
24	"	PARDO	DANIEL	/	"	11	"	"	"	37	M	"	"	5-8	141	"	
25	"	RIO	BENITO	/	"	11	"	"	"	51	M	"	"	5-6	156	"	
26	"	CUELI	CONSTANTINO	/	"	11	"	"	"	38	M	"	"	5-5	144	"	
27	"	SCHMIDT	MAX	/	"	11	"	"	"	30	M	SP. AMER.	NICARAGUAN	5-8	145	"	
28	"	ERANGO	ANTONIO	/	WIPER	11	"	"	"	42	M	SPAIN	SPAIN	5-8	165	"	
29	"	GOMEZ	LUIS	/	"	11	"	"	"	32	M	"	"	5-6	137	"	
30	"	MANAS	FRANK	/	"	11	"	"	"	42	M	"	"	5-7	144	"	

Line United Fruit Company  
Owners United Mail S.S. Co.  
Local Agents United Fruit Company

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1933



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel QUINIGUA, arriving at New York, 31st December, 19 33 from the port of Havana, Cuba

155

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	RAILLIE	ROBERT	/	CHP. REF. ENG.	Dec. 11	NY	YES-BOTH	YES	42	M	US CITIZEN	NAT				
2	YES	ARVIDSON	ERNEST	/	2nd "	11	"	"	"	25	M	"	"				
3	YES	MINIKER	CASPAR	/	3rd "	11	"	"	"	24	M	"	"				
4	"	PAZ	MANUEL	/	OILER	11	"	"	"	45	M	SPAIN	SPAIN	5-6	144	None	SYG
5	"	LOPEZ	JUAN	/	"	11	"	"	"	28	M	SP. AMER.	EQUADOR	5-6	131	"	"
6	"	MORALES	PEDRO	/	"	11	"	"	"	29	M	CUBAN	CUBAN	5-6	133	"	"
7	"	WALKER	ALLAN	/	CHP. STEWARD	11	"	"	"	45	M	US CITIZEN	NAT				
8	"	STEWART	JOHN	/	2nd "	11	"	"	"	26	M	ENGLISH	BRITISH	6-	159	None	SYG
9	"	KROLL	KURT	/	3rd "	11	"	"	"	29	M	US CITIZEN	NAT				
10	"	YOGHA	MARGHERITA	/	STEWARDESS	11	"	"	"	47	F	ITALIAN	ITALIAN	5-6	135	None	SYG
11	NO	BACH	LYDIA	/	"	12	"	"	"	36	F	US CITIZEN	NAT				
12	YES	SAKES	MAURICE	/	BARMAN	11	"	"	"	34	M	ENGLISH	BRITISH	5-9	165	None	SYG
13	"	GARAY	JOSE	/	CHIEF COOK	11	"	"	"	34	M	US CITIZEN	NAT				
14	"	ESQUIVEL	DORTES	/	2nd "	11	"	"	"	36	M	SPAIN	SPAIN	5-6	135	None	SYG
15	"	GABANOHO	RAMON	/	FRY	11	"	"	"	35	M	"	"	5-6	137	"	"
16	"	FERNANDEZ	ANTONIO	/	LARDER	11	"	"	"	28	M	US CITIZEN					
17	"	FERNANDEZ	EMILIO	/	SHIPS	11	"	"	"	40	M	SPAIN	SPAIN	5-10	144	None	SYG
18	"	RENZI	GUISEPPI	/	VEGT.	11	"	"	"	39	M	ITALY	ITALIAN	5-8	158	"	"
19	"	PLATE	HERMAN	/	CHP. BAKER	11	"	"	"	29	M	GERMAN	GERMAN	6-	164	"	XX
20	"	PEREZ	GUADALUPE	/	2nd "	11	"	"	"	52	M	MEXICO	MEXICO	5-6	138	"	SYG
21	"	ORDERICO	DAVID	/	BUTCHER	11	"	"	"	45	M	SPAIN	SPAIN	5-4	139	"	"
22	"	PATANE	PAUL	/	PANTRYMAN	11	"	"	"	47	M	US CITIZEN	NAT				
23	"	LEFLER	MARIO	/	STOREKEEPER	11	"	"	"	34	M	"	"				
24	"	RAMOS	ANGEL	/	PRINTER	11	"	"	"	46	M	"	NAT				
25	"	BALSELLS	SALVADOR	/	COOKSMATE	11	"	"	"	35	M	"	"				
26	NO	KRAMER	FRED	/	"	11	"	"	"	34	M	"	"				
27	YES	BECKER	ANTONIO	/	"	11	"	"	"	38	M	CUBAN	CUBAN	5-5	135	None	SYG
28	NO	HOYES	ALLAN	/	"	11	"	"	"	25	M	US CITIZEN					
29	"	MOLINA	TOMAS	/	"	13	"	"	"	25	M	"	CANAL ZONE NAT.				
30	"	WIMMER	HERMAN	/	"	13	"	"	"	26	M	GERMAN	COSTARICA	5-10	137	None	

Line United Fruit Company  
 Owners United Mail S.S. Co.  
 Local Agents United Fruit Company

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arrived or departed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Form 600  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel QUIBICHA, arriving at New York, 5-1-34, 19 33 from the port of Havana, Cuba

156

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	JARAMILLO	ARTURO	/	MESSMAN	DEC. 11	NY	YES-BOTH	YES	34	M	SP. AMER.	COLOMBIAN	5-5	136	None	SYC
2	"	ROY	EDWARD	/	SALOOMMAN	11	"	"	"	50	M	FR. CA.	BRITISH	5-8	166	"	"
3	"	HOLMSTROM	AXEL	/	DECK STWD.	11	"	"	"	28	M	US CITIZEN	NAT				
4	NO PE	IDE	GEORGE	/	ASST. STWD.	11	"	"	"	40	M	ENGLISH	BRITISH	5-8	156	None	SYC
5	"	BATCHLOB	FRED	/	"	11	"	"	"	52	M	"	"	5-4	135	"	"
6	YES	FERRON	VICTOR	/	"	11	"	"	"	31	M	US CITIZEN	NAT				
7	NO PE	PENA	AURELIO	/	"	11	"	"	"	42	M	SP. AMER.	COLOMBIAN	5-7			SYC
8	"	SMITH	CLEMENT	/	"	11	"	"	"	44	M	ENGLISH	BRITISH	5-4			SYC
9	YES	OWEN	FRANK	/	"	11	"	"	"	50	M	"	"	5-8	144		SYC
10	"	MYERS	EARL	/	"	11	"	"	"	28	M	US CITIZEN					
11	"	SCHAILICH	MAX	/	"	11	"	"	"	46	M	"	NAT				
12	NO PE	BUNLOW	CONRAD	/	"	11	"	"	"	30	M	"					
13	YES	JUDSON	WALTER	/	"	11	"	"	"	42	M	"					
14	"	PAGAN	PABLO	/	"	11	"	"	"	37	M	"	PR				
15	"	MARTINEZ	MANUEL	/	"	11	"	"	"	38	M	"					
16	"	PRICE	BERNARD	/	"	11	"	"	"	24	M	"					
17	NO PE	CANTRELL	WALLACE	/	"	11	"	"	"	39	M	"					
18	"	MUNOZ	ALVARO	/	"	11	"	"	"	37	M	"	NAT				
19	"	DELANEY	JAMES	/	"	11	"	"	"	27	M	"					
20	YES	TREWIN	ELMER	/	"	11	"	"	"	31	M	"					
21	"	BASTIDO	JESUS	/	Fireman Messboy	11	"	"	"	41	M	SPAIN	SPAIN	5-5	147	None	SYC
22	NO PE	MALDONADO	PEDRO	/	SAILORS MESSBOY	11	"	"	"	34	M	US CITIZEN	PR				
23	YES	ANDREW	JOHN	/	BELLBOY	11	"	"	"	36	M	"	NAT				
24	"	WALSH	STEPHEN	/	BARBER	11	"	"	"	39	M	"					



AMERICAN CONSULATE GENERAL  
Havana, Cuba.  
DEC 18 1933

SEEN

For the journey to the United States via

*Central American Fruit Co.*



With one hundred fourteen (114)

United Fruit Company

United Mail S.S. Co.

United Fruit Company

Closed with one hundred and thirteen (113) names

AMERICAN CONSULATE  
Barb. Lemmon Costa Rica  
(Country)  
SEEN

For the journey to the United States

*Christophe and Habana*

DEC 23

No fee prescribed



\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



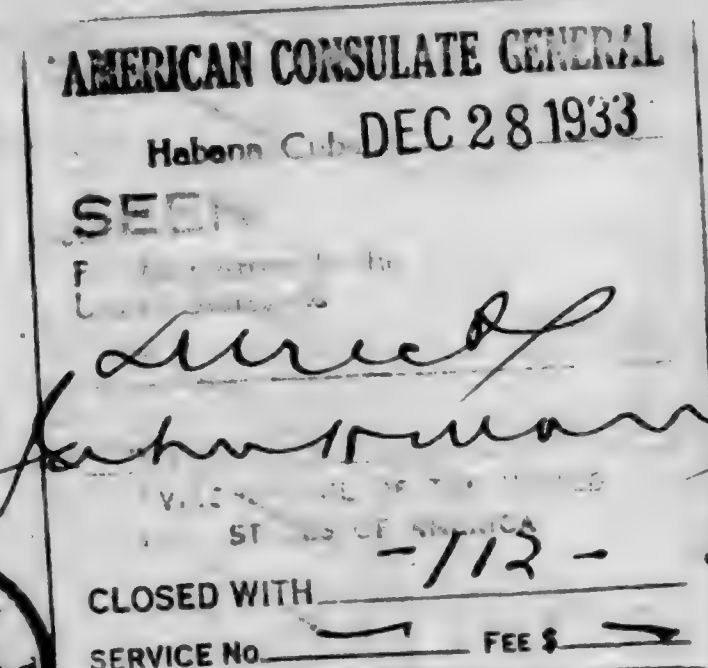
# 1-1-34 AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. O. BARRATT MASTER, of the S.S. Quirigua, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 1st day of January, 1934

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.



SUPPLEMENTARY VISA NO FEE PRESCRIBED

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL JAN 5 1934  
BILL No. \_\_\_\_\_

I, J. L. Maeth, Surgeon of the S.S. "ROTTERDAM", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

157

Sworn to before me this 1st day of January, 1934.

at New York N.Y.

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

*[Handwritten: Am 1-1-34]*

Note.—If a surgeon on the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens U.S.C. 2000  
1st Class  
2nd Class  
3rd Class

*[Handwritten: 22 Cruise from 1-1-34]*

*[Large handwritten: Rotterdam]*



20

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

NON-IMMIGRANT

S. S. " ROTTERDAM "

Passengers sailing from NEW YORK N.Y. on West Indies Cruise, December 23rd, 1933.

Total passengers . . . . .	-----
U. S. citizens . . . . .	-----
Aliens . . . . .	-----

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., January 1st, 1934.

158

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37							
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid in full, or by other person, or by organization, society, club, etc., or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of U.S. visa, and if so, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by means of an alien, or whether coming by means of a citizen of the United States	Whether admitted and departed within one year	Whether arrested and deported in any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions				Yes	No	Year or period of years		Where?	Date of last departure									Whether alien intended to stay in the United States	Whether alien intended to stay in the United States		Feet	Inches		Hair	Eyes
1	Mother: Mrs. V.E. Saul, ENGLAND - 64 Atheldena Rd., London, N.Y. England.	-	-	Yes	Self	Yes	Yes	Sept. 1933	New York	12-23	Bus. Rel. & Guarantee Trust Co., 140 Broadway, New York City.	Yes	5m	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	Fair	Br.	Br.	None.
2								Dec. 1933	N.Y.	1933																		
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. van Dulken, Master, of the s.s. "ROTTERDAM", from New York N.Y., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. van Dulken  
Master XX/XXX

Sworn to before me this 1st day of January, 1934.  
at New York N.Y.

[Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-line status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.L. Maath, Surgeon of the S.S. "ROTTERDAM", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

159

Sworn to before me this 1st day of January, 1934.

at New York N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



22

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

S. S. " ROTTERDAM "

Passengers sailing from New York N.Y. on West Indies  
Cruise

December 23rd, 1933.

<b>Total passengers</b>	• • • • •	100,000,000
<b>U. S. citizens</b>	• • • • •	10,000,000
<b>Aliens</b>	• • • • •	90,000,000

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



List 22

160

Arriving at Port of NEW YORK N.Y. from West Indies Cruise, January 1st, 1934.

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. van Dulken, Master, of the s.s. "ROTTERDAM", from New York N.Y., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. van Dulken  
Master 1091000

Sworn to before me this 1st day of January, 1934.  
at New York N.Y.

H. H. H. H.  
Immigration Officer.

14-420

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1933



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.L. Maeth, Surgeon of the S.S. "ROTTERDAM", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

161

Sworn to before me this 1st day of January, 1934.

at New York N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK N.Y. from West Indies Cruise

January 1st

1934.

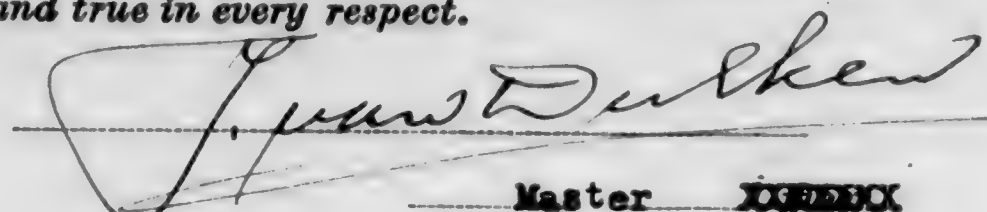
162

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. van Dulken, Master, of the S.S. "ROTTERDAM", from New York N.Y., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

  
Master XG223X

Sworn to before me this 1st day of January, 19 34.  
at New York N.Y.

  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

**Master.**

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Art. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, captain, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all alien employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, who were employed, or were to be employed, on such vessel, and the names of all passengers, or persons on board, or on land consisting of such vessel, respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and those engaged; and the names of such passengers, or persons on board, or on land, respectively shipped or engaged, and the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, captain, or master to deliver to the immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any of such passengers, or persons on board, or on land, were or were to be employed, or were to be engaged, on such vessel, or on land, and the duty of such owner, agent, captain, or master to deliver to the immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any of such passengers, or persons on board, or on land, were or were to be employed, or were to be engaged, on such vessel, or on land, and the duty of such owner, agent, captain, or master to deliver to the immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of such arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been or were to be discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of the owner, agent, captain, or master to deliver to the chief officer of the said lists of such aliens arriving and departing, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, captain, or master, or whoever is in charge of the vessel, shall be liable to the collector of customs of the customs district in which such vessel of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as aforesaid, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York N.Y.

January 13th, 1934.-

I, master of the Dutch S. S. "ROTTERDAM"  
(Rotterdam, N.Y.)  
in port of New York / West Indies, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
Cruise

Total crew at time of arrival	468	Number of seamen deserted	2
Number of seamen discharged	25	Seamen left in hospital (or died)	None
Number of seamen signed on at this port	3	Total crew this date	445

The above-named vessel arrived at this port January 1st, 1934 consigned to Holland-America Line, New York; is now lying at Hoboken N.J., and is expected to sail January 13th, 1934 for Puerto Cabello (V.I. Cruise) via United States port of --- First port of call in United States this voyage was New York N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

[illegible]

Van Dyk	Gornelia	26
Fohlinger	Charles F.	20
Sait	Willen	43
Van Veldhoven	Arnoldus J.	40
v.d. Jagt	Jan	26
Burggraaf	Wilhelmus	15
Van Sinksloot	Adrianus G.	12
Waddorp	Jan B.	24
Koster	Enasper	14
De Boer	Ike	40
Vliceland	Arie	20
Spanns	Birk	16
Goeterling	Birk	29

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

**HOLLAND-AMERICA LINE**

*Immigrant Inspector.*

\* See list of races on back hereof.

*Note.* — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



DISCHARGED SEAMAN.

RECOMMENDATION TO THE BOARD OF DIRECTORS:

14-00000

14-00000

DATE: 11/11/2011 TIME: 11:11 AM

510

100

*Note.* — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that due to end of the film  
reel it was necessary to continue Volume number

11697 on the following reel, thus making

a splice in the negative necessary.

OCT 1 1943  
Date

M. Alexander  
Camera Operator

OCT 1 1943  
Date

E. Buchanan  
Clerk in Charge  
Immigration Records  
Port of New York



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that due to end of the film  
reel it was necessary to continue Volume number

11697 on the following reel, thus making

a splice in the negative necessary.

OCT 1 1943  
Date

H. Alexander  
Camera Operator

OCT 1 1943  
Date

W. H. Sullivan  
Clerk in Charge  
Immigration Records  
Port of New York



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ROTTERDAM, arriving at NEW YORK, 1 JAN 1934, 1934, from the port of NEW YORK (West-Indies Cruise)

164

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea (years)	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases	(16) REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Van Dulken	Johan	34	Master	11-1-33	Rotterdam	No	Yes	50	Male	Dutch	Holland	5'9	76		
2	"	Coester	Cornelis H.F.	25	Ch. Officer	"	"	"	"	43	"	"	"	5'10	81		
3	"	Boehoff	Jan P.	20	2nd "	"	"	"	"	38	"	"	"	6'	90		
4	"	Lehr	Hans W.	18	2nd "	"	"	"	"	38	"	"	"	6'	80		
5	"	Bouman	Goenraad	18	2nd "	"	"	"	"	36	"	"	"	5'9	87		
6	"	Heise	Lucas H.	14	4th "	"	"	"	"	21	"	"	"	6'	75		
7	"	Jumelet	Jacob	13	4th "	"	"	"	"	33	"	"	"	5'10	90		
8	"	Penard	Werner W.	1	4th "	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9	65		
9	"	Rebelman	Jacques H.	15	Wirel. Oper.	"	"	"	"	33	"	"	"	6'	70		
10	"	Van Zuylen	Roelof W.	21	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'8	85		
11	"	Buiter	Jacobus	17	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'10	85		
12	"	Van Poepelc	Cornelis J.	28	Boatswain	"	"	"	"	49	"	"	"	5'7	70		
13	"	v.d. Bosch	Jacobus H.	26	Boatmate	"	"	"	"	48	"	"	"	5'8	72		
14	"	Bel	Arie	29	Carpenter	"	"	"	"	50	"	"	"	5'8	82		
15	"	Koetsenruyter	Antonius W.	7	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'8	75		
16	"	Jongejan	Maarten J.	25	Quartermaster	"	"	"	"	36	"	"	"	5'10	75		
17	"	Timofei	Simeon E.	28	"	"	"	"	"	50	"	ROUSSIAN	"	5'10	85		
18	"	Van Dyk	Cornelis	26	"	"	"	"	"	43	"	Dutch	Holland	5'8	70		
19	"	Fehlinger	Charles W.	20	"	"	"	"	"	32	"	W. Indian	"	5'10	80		
20	"	Balt	Willem	43	"	"	"	"	"	54	"	Dutch	"	5'9	74		
21	"	Van Veldhoven	Arnoldus J.	40	Sailor	"	"	"	"	63	"	"	"	5'6	78		
22	"	v.d. Jagt	Jan	26	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5'8	82		
23	"	Burggraaf	Wilhelmus	15	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'9	69		
24	"	Van Winkelhof	Adrianus G.	12	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'10	70		
25	"	Woudorp	Jan B.	24	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'11	72		
26	"	Koster	Kasper	14	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'9	73		
27	"	De Boer	Ite	40	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5'8	80		
28	"	Vieland	Arie	20	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'9	70		
29	"	Spanns	Dirk	16	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'7	66		
30	"	Oosterling	Dirk	29	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5'10	85		

Line HOLLAND-AMERICA LINE.  
 Owners HOLLAND-AMERICA LINE.  
 Local Agents HOLLAND-AMERICA LINE.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
 Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OF CREW AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration  
Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"ROTTERDAM"** arriving at **NEW YORK N.Y.** **1 JAN 1934** 19 from the port of **NEW YORK N.Y. (West-Indies Cruise)** 165

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea (years)	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Houtman	Adriaens	26	Sailor	11-1-33	Rotterdam	No	Yes	46	Male	Dutch	Holland	5'8	80		
2	"	v.d. Houten	Aart	35	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5'8	76		
3	"	de Waard	Gerrit	30	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'10	86		
4	"	Frank	Klaas	33	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'8	69		
5	"	Roemer	Gerardus J.	20	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'10	80		
6	"	Bygon	Antoon	27	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'9	86		
7	"	Van Heertuyk	Frederik G.	15	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'10	86		
8	"	Klothman	Jan K.	40	"	"	"	"	"	63	"	"	"	5'9	75		
9	"	Stuit	Gerrit F.	5	Deck	"	"	"	"	20	"	"	"	5'10	67		
10	"	Van Isendoorn	Antonie W.	5	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8	65		
11	"	Mollenburgh	Jan	14	Boy	"	"	"	"	16	"	"	"	5'8	69		
12	"	Ritter	Wynandus J.	14	"	"	"	"	"	14	"	"	"	5'6	55		
13	"	Breukels	Johannes	10	Sailor	"	"	"	"	47	"	"	"	5'7	57		
14	"	Spanjer	Oene	34	Quartermaster	"	"	"	"	57	"	"	"	5'10	80		
15	"	Beker	Abraham	35	Ch. Engineer	"	"	"	"	53	"	"	"	5'8	90		
16	"	Schutter	Pieter	20	2nd	"	"	"	"	41	"	"	"	5'10	85		
17	"	Seeneveld	Gornelis	19	2nd	"	"	"	"	36	"	"	"	6'	96		
18	"	Gruys	Johan P.K.	15	3rd	"	"	"	"	32	"	"	"	5'11	76		
19	"	Wayman	Wilhelmus H.	12	3rd	"	"	"	"	31	"	"	"	6'2	72		
20	"	Juffermans	Adrianus J.	9	3rd	"	"	"	"	28	"	"	"	5'10	78		
21	"	Klokkers	Herman G.	14	3rd	"	"	"	"	34	"	"	"	5'9	68		
22	"	Talmon	Adrianus	10	3rd	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9	70		
23	"	v.d. Valk	Gornelis H.	11	3rd	"	"	"	"	30	"	"	"	6'8	80		
24	"	v.d. Knop	Adrianus	11	3rd	"	"	"	"	28	"	"	"	6'	80		
25	"	Steehouwer	Jan	6	4th	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8	70		
26	"	Hederhof	Antonius J.	7	4th	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8	68		
27	"	v.d. Pol	Maarten	6 1/2	4th	"	"	"	"	25	"	"	"	5'9	80		
28	"	Thiele	Teunis J.	1	Asst.	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8	60		
29	"	Hederhand	Engel	1	Asst.	"	"	"	"	19	"	"	"	6'	72		
30	"	Ullersma	Arie	1	Asst.	"	"	"	"	18	"	"	"	5'8	68		

HOLLAND-AMERICA LINE.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1. AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

(encluzo esolnol-Jack) Y. E. that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Country	City	Year	Age	Sex	Height	Weight	Color	11-12-13	14-15	16-17	18-19	20-21	22-23	24-25	26-27	28-29	30-31	32-33	34-35	36-37	38-39	40-41	42-43	44-45	46-47	48-49	50-51	52-53	54-55	56-57	58-59	60-61	62-63	64-65	66-67	68-69	70-71	72-73	74-75	76-77	78-79	80-81	82-83	84-85	86-87	88-89	90-91	92-93	94-95	96-97	98-99	100-101	102-103	104-105	106-107	108-109	110-111	112-113	114-115	116-117	118-119	120-121	122-123	124-125	126-127	128-129	130-131	132-133	134-135	136-137	138-139	140-141	142-143	144-145	146-147	148-149	150-151	152-153	154-155	156-157	158-159	160-161	162-163	164-165	166-167	168-169	170-171	172-173	174-175	176-177	178-179	180-181	182-183	184-185	186-187	188-189	190-191	192-193	194-195	196-197	198-199	200-201	202-203	204-205	206-207	208-209	210-211	212-213	214-215	216-217	218-219	220-221	222-223	224-225	226-227	228-229	230-231	232-233	234-235	236-237	238-239	240-241	242-243	244-245	246-247	248-249	250-251	252-253	254-255	256-257	258-259	260-261	262-263	264-265	266-267	268-269	270-271	272-273	274-275	276-277	278-279	280-281	282-283	284-285	286-287	288-289	290-291	292-293	294-295	296-297	298-299	300-301	302-303	304-305	306-307	308-309	310-311	312-313	314-315	316-317	318-319	320-321	322-323	324-325	326-327	328-329	330-331	332-333	334-335	336-337	338-339	340-341	342-343	344-345	346-347	348-349	350-351	352-353	354-355	356-357	358-359	360-361	362-363	364-365	366-367	368-369	370-371	372-373	374-375	376-377	378-379	380-381	382-383	384-385	386-387	388-389	390-391	392-393	394-395	396-397	398-399	400-401	402-403	404-405	406-407	408-409	410-411	412-413	414-415	416-417	418-419	420-421	422-423	424-425	426-427	428-429	430-431	432-433	434-435	436-437	438-439	440-441	442-443	444-445	446-447	448-449	450-451	452-453	454-455	456-457	458-459	460-461	462-463	464-465	466-467	468-469	470-471	472-473	474-475	476-477	478-479	480-481	482-483	484-485	486-487	488-489	490-491	492-493	494-495	496-497	498-499	500-501	502-503	504-505	506-507	508-509	510-511	512-513	514-515	516-517	518-519	520-521	522-523	524-525	526-527	528-529	530-531	532-533	534-535	536-537	538-539	540-541	542-543	544-545	546-547	548-549	550-551	552-553	554-555	556-557	558-559	560-561	562-563	564-565	566-567	568-569	570-571	572-573	574-575	576-577	578-579	580-581	582-583	584-585	586-587	588-589	590-591	592-593	594-595	596-597	598-599	600-601	602-603	604-605	606-607	608-609	610-611	612-613	614-615	616-617	618-619	620-621	622-623	624-625	626-627	628-629	630-631	632-633	634-635	636-637	638-639	640-641	642-643	644
---------	------	------	-----	-----	--------	--------	-------	----------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	-----

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's service, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the collector of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

# ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection, in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of the failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

28	African (black).	AFRICAN	Korean.	KOREAN
02	Armenian.	ARMENIAN	Lithuanian.	LITHUANIAN
	Bohemian.	BOHEMIAN	Magyar.	MAGYAR
01	Bosnian.	BOSNIAN	Mexican.	MEXICAN
21	Bulgarian.	BULGARIAN	Montenegro.	MONTENEGRO
11	Chinese.	CHINESE	Moravian.	MORAVIAN
	Croatian.	CROATIAN	Pacific Islander.	PACIFIC ISLANDER
0	Cuban.	CUBAN	Polish.	POLISH
11	Dalmatian.	DALMATIAN	Portuguese.	PORTUGUESE
01	Dutch.	DUTCH	Roumanian.	ROUMANIAN
11	East Indian.	EAST INDIAN	Russian.	RUSSIAN
	English.	ENGLISH	Ruthenian (Russiaki).	RUTHENIAN (RUSSIAKI)
11	Finnish.	FINNISH	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).	SCANDINAVIAN (NORWEGIANS, DANES AND SWEDS)
0	Flemish.	FLEMISH	Scotch.	SCOTCH
7	French.	FRENCH	Servian.	SERVIAN
13	German.	GERMAN	Slovak.	SLOVAK
	Greek.	GREEK	Slovenian.	SLOVENIAN
1	Hebrew.	HEBREW	Spanish.	SPANISH
1	Herzegovinian.	HERZEGOVINIAN	Spanish (American).	SPANISH (AMERICAN)
1	Irish.	IRISH	Syrian.	SYRIAN
	Italian (north).	ITALIAN (NORTH)	Turkish.	TURKISH
	Italian (south).	ITALIAN (SOUTH)	Welsh.	WELSH
	Japanese.	JAPANESE	West Indian (except Cuban).	WEST INDIAN (EXCEPT CUBAN)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel STAMPAERT arriving at NEW YORK, N.Y. JAN 1934 19 from the port of NEW YORK, (U.S. ARRIVAL)

166

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service on (years)	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Galina	Antonio J.	22	Electrician	11-2-33	Batavia	No	Yes	42	Male	Dutch	Holland	5'10	76		
2	"	Wigners	David	11	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8	80		
3	"	Van Rolt	Marion	4	"	"	"	"	"	12	"	"	"	5'11	72		
4	"	Van Yoon	Reinier	4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'7	65		
5	"	Manndorp	Geert H.	43	Foreman	"	"	"	"	60	"	"	"	5'10	87		
6	"	Reynolds	Amelina G.	18	Asst. "	"	"	"	"	17	"	"	"	5'10	92		
7	"	V. A. Steep	Jack	19	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8	83		
8	"	Hot	Peter	25	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'7	60		
9	"	Derwald	Sam	31	Boilermaker	"	"	"	"	35	"	"	"	5'10	74		
10	"	Belle	Franciscus H.	35	Storerooper	"	"	"	"	53	"	"	"	5'8	75		
11	"	Reuch	Jack	29	Brace	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9	70		
12	"	Schiffers	Henrik G.	24	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'9	68		
13	"	V. A. Street	Sam	24	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'8	63		
14	"	Reuchling	Harlan A.	20	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'8	67		
15	"	Gordian	Henricus W.	35	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5'9	78		
16	"	V. A. Steep	Harlan	29	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'8	70		
17	"	Van Rolt	Dirk	20	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'11	90		
18	"	Stedijk	Klaas	19	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7	80		
19	"	Meuwert	Willel	42	"	"	"	"	"	59	"	"	"	5'9	84		
20	"	V. A. Voteringan	Harlan H.	20	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'7	78		
21	"	V. A. Lee	Harlan	15	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'8	80		
22	"	Step	Sam	21	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'11	75		
23	"	Reuch	Henricus J.	1	Painter	"	"	"	"	54	"	"	"	5'7	63		
24	"	Reuch	Andrie	14	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'7	82		
25	"	Reuch	Joseph	12	Fireman	"	"	"	"	35	"	"	"	5'8	65		
26	"	Reuch	Daniel	13	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'11	75		
27	"	Reuch	Harlan H.	20	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'7	70		
28	"	Reuch	Sam	17	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5'8	70		
29	"	Reuch	Lotwilt H. J.	10	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8	70		
30	"	van Natten	Dirk	33	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5'9	74		

Line  
Owner  
Local Agents HOLLAND-AMERICA LINE.

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
 (MAINTAIN) that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
 I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
 Master, First or Second Officer.

ST	NAME	AGE	SEX	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	DATE OF ARRIVAL	PLACE OF ARRIVAL	DATE OF DEPARTURE	PLACE OF DEPARTURE
01	0102	01	01	01	01	01	01	01	01
02	0202	02	02	02	02	02	02	02	02
03	0302	03	03	03	03	03	03	03	03
04	0402	04	04	04	04	04	04	04	04
05	0502	05	05	05	05	05	05	05	05
06	0602	06	06	06	06	06	06	06	06
07	0702	07	07	07	07	07	07	07	07
08	0802	08	08	08	08	08	08	08	08
09	0902	09	09	09	09	09	09	09	09
10	1002	10	10	10	10	10	10	10	10

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien membership of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

01	African (black)	01	Korean
02	Armenian	02	Lithuanian
03	Bohemian	03	Magyar
04	Bosnian	04	Mexican
05	Bulgarian	05	Montenegrin
06	Chinese	06	Moravian
07	Croatian	07	Pacific Islander
08	Cuban	08	Polish
09	Dalmatian	09	Portuguese
10	Dutch	10	Roumanian
11	East Indian	11	Russian
12	English	12	Ruthenian (Rusniak)
13	Finnish	13	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
14	Flemish	14	Scotch
15	French	15	Servian
16	German	16	Slovak
17	Greek	17	Slovenian
18	Hebrew	18	Spanish
19	Herzegovinian	19	Spanish (American)
20	Irish	20	Syrian
21	Italian (north)	21	Turkish
22	Italian (south)	22	Welsh
23	Japanese	23	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ROTTERDAM arriving at NEW YORK N.Y. on 1 JAN 1934, 1934, from the port of NEW YORK N.Y. (West-Indian Cruise) 167

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service on vessel (years)	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Van Bergen	Birk Th.	7	Fireman	11-1-33	Rotterdam	No	Yes	29	Male	Dutch	Holland	5'8	65		
2	"	Hodee	Pieter J.	10	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'7	60		
3	"	Houze	Gustav	11	"	"	"	"	"	35	"	Polish	Without	5'7	65		
4	"	Ketting	Leendert	27	"	"	"	"	"	47	"	Dutch	Holland	5'10	100		
5	"	Van Anon	Antonius J.	26	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'7	66		
6	"	Van Willigen	Alidamus	12	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'11	76		
7	"	Ryl	Antonie	19	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'8	72		
8	"	Dirks	Pieter J.	20	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'8	70		
9	"	Verhoeven	Johannes	10	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'8	64		
10	"	Florus	Johannes H.	13	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'8	69		
11	"	Van Haanen	Jacobus H.	26	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'7	70		
12	"	Philipsen	Gornelis P.	16	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'7	74		
13	"	V.d. Bayden	Jacob H.H.	17	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'7	74		
14	"	Koning	Adrianus	13	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'8	72		
15	"	Verhoul	Willel	20	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5'10	82		
16	"	Simonis	Jan	14	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'8	60		
17	"	Kragt	Joseph	16	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'9	78		
18	"	Stolk	Gornelis	20	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5'8	67		
19	"	De Wit	Adriaan	20	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'8	69		
20	"	Tirion	Godefridus H.	22	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'8	72		
21	"	Andriessen	Albertus	10	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'7	66		
22	"	Boe	Bingeman	15	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'7	68		
23	"	Reezen	Arnoldus	8	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'8	78		
24	"	De Roo	Lieuwe	20	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'8	75		
25	"	Vink	Gerard E.	19	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5'7	90		
26	"	Den Boer	Arie	10	"	"	"	"	"	39	"	"	"	6'	75		
27	"	Wulder	Klibertus H.	6	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8	65		
28	"	Stevens	Johannes B.	17	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'8	80		
29	"	Boekelman	Hendrikus	16	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'8	65		
30	"	De Jong	Franciscus	12	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'7	65		

Agents HOLLAND-AMERICA LINE.

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LIST OF MEMBERS OF ALLIED EMPLOYED ON THE VESSEL

:(enilno otidni-jeow)

**Master, First or Second Officer**

No	Age	Sex	Date	Holland
68	28	Male	"	"
69	30	"	"	"
70	32	"	"	"
71	34	"	"	"
72	36	"	"	"
73	38	"	"	"
74	40	"	"	"
75	42	"	"	"
76	44	"	"	"
77	46	"	"	"
78	48	"	"	"
79	50	"	"	"
80	52	"	"	"
81	54	"	"	"
82	56	"	"	"
83	58	"	"	"
84	60	"	"	"
85	62	"	"	"
86	64	"	"	"
87	66	"	"	"
88	68	"	"	"
89	70	"	"	"
90	72	"	"	"
91	74	"	"	"
92	76	"	"	"
93	78	"	"	"
94	80	"	"	"
95	82	"	"	"
96	84	"	"	"
97	86	"	"	"
98	88	"	"	"
99	90	"	"	"
100	92	"	"	"

802      , IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

OS	African (black).	afrikan	Korean.	koréan
AR	Armenian.	armén	Lithuanian.	lituanian
BO	Bohemian.	bohém	Magyar.	magyar
BO	Bosnian.	bosnien	Mexican.	mexicain
BS	Bulgarian.	bulgare	Montenegrin.	monténégro
CS	Chinese.	chinois	Moravian.	morave
CR	Croatian.	croate	Pacific Islander.	insulaire
CU	Cuban.	cubain	Polish.	polonais
DA	Dalmatian.	dalmate	Portuguese.	portugais
DE	Dutch.	néerlandais	Roumanian.	roumain
DI	East Indian.	indien	Russian.	russe
EN	English.	anglais	Ruthenian (Russiak).	roussien
FI	Finnish.	finlandais	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).	scandinave
FL	Flemish.	flamand	Scotch.	écossais
FR	French.	français	Servian.	serbe
GE	German.	allemand	Slovak.	slovaque
GR	Greek.	grec	Slovenian.	slovene
HE	Hebrew.	hébreu	Spanish.	espagnol
HR	Herzegovinian.	herzégovine	Spanish (American).	espagnol (américain)
IR	Irish.	irlandais	Syrian.	syrien
ITN	Italian (north).	italien (nord)	Turkish.	turc
ITS	Italian (south).	italien (sud)	Welsh.	gallois
JA	Japanese.	japonais	West Indian (except Cuban).	indien (occidental, except cubain)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ROTTERDAM, arriving at NEW YORK N.Y., 1 JAN 1934, 1934, from the port of NEW YORK, (W.I. Cruise)

168

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea (years)	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disorders	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	De Kuyff	Arie L.	17	Fireman	11-1-33	Rotterdam	No	Yes	37	male	Dutch	Holland	6'2	84		
2	"	Van Dinther	Cornelis	12	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8	73		
3	"	Jahn	Paul	30	"	"	"	"	"	49	"	GERMAN	"	5'8	86		
4	"	Den Doelder	Jacobus J.	20	"	"	"	"	"	40	"	Dutch	Holland	5'7	56		
5	"	Kahn	Dirk H.	11	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8	70		
6	"	Van Grendel	Jan	9	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'10	76		
7	"	Garkier	Francoisus	21	Trimmer	"	"	"	"	59	"	"	"	5'6	63		
8	"	Van Esen	Guillaume G.	23	"	"	"	"	"	61	"	"	"	6'3	88		
9	"	V.A. Dungen	Johannes	16	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5'6	56		
10	"	Houmlet	Cornelis	22	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'6	62		
11	"	Peteris	Lambertus	6	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8	60		
12	"	Iwanoff	Naseel	22	"	"	"	"	"	47	"	BULGARIAN	"	5'8	72		
13	"	Rolandus	Jacobus G.	8	"	"	"	"	"	30	"	Dutch	Holland	5'7	63		
14	"	Legen	Gerardus H.	27	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'7	62		
15	"	De Wit	Matthys	13	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7	70		
16	"	Van Geel	Jan H.	10	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8	60		
17	"	Dalm	Pieter M.	6	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8	65		
18	"	Sitten	Gatharina J.	17	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'8	67		
19	"	Schours	Jan W.	10	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'9	70		
20	"	Kastelein	Pieter	17	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'8	67		
21	"	Lamarce	Martius	42	"	"	"	"	"	64	"	"	"	5'8	75		
22	"	De Kloe	Jacob	3	Laundryman	11-2-33	"	"	"	53	"	"	"	5'8	62		
23	"	Redenberg	Christianus	5	Trimmer	11-1-33	"	"	"	26	"	"	"	5'9	75		
24	"	Haarleveld	Christiaan	12	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'8	60		
25	"	Van Alewyn	Johannes G.	21	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8	65		
26	"	Jansen	Gabriel	10	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'11	76		
27	"	De Knegt	Jan W.	71	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'10	73		
28	"	Kwakernaat	Dirk	14	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'8	71		
29	"	De Klerk	Cornelis J.	8	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8	67		
30	"	Kolmeyer	Johannes	32	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5'6	67		

Line  
Owners  
Local Agents

HOLLAND-AMERICA LINE.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# **AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigration Inspector.

## **IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## **EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## **EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## **EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

### **ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## **LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **ROTTERDAM**, arriving at **NEW YORK N.Y.**, **1 JAN 1934**, 19**34**, from the port of **NEW YORK (N.I. Cruise)**

169

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service on board (years)	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	v.d. Pluys	Johannes A.	12	Trimmer	11-1-33	Rotterdam	No	Yes	38	Male	Dutch	Holland	5'7	65		
2	"	Van Naren	Adrianus	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'11	83		
3	"	Slicker	Frederik W.	6	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8	65		
4	"	Klewaart	Ploem	7	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'11	80		
5	"	De Bruin	Andries	12	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'7	65		
6	"	Dirks	Wouter	20	"	"	"	"	"	62	"	"	"	5'8	70		
7	"	Van Kullen	Antonius	23	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'10	72		
8	"	Andriessen	Noelof	16	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'7	65		
9	"	Schaeffer	Marcus H.	9	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'11	75		
10	"	Kulder	Evert	15	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'10	80		
11	"	Sevenbergen	Cornelis	10	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'8	70		
12	"	Joosen	Willeam A.	2	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'8	72		
13	"	Kathman	Wilhelmus J.	10	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'8	72		
14	"	Hahn	Gregorius	6	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7	74		
15	"	Ruiser	Pieter	8	Steward	11-2-33	"	"	"	25	"	"	"	6'1	65		
P.E. 16	No	v.d. Pool	Bastiaan	1	Boilerboy	11-3-33	"	"	"	16	"	"	"	5'8	65		
P.E. 17	"	Saly	Jan	3	"	11-7-33	"	"	"	21	"	"	"	5'11	67		
18	Yes	Willeboordse	Marinus	3	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8	60		
19	"	Heyligers	Jan	5	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8	65		
20	"	Kanon	Johannes W.	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7	58		
21	"	Naeth	Joseph L.	3	Clerk	"	"	"	"	31	"	AMERICAN	"	6'1	70		
22	"	Van Dam	Johannes Th.	5	Farmer	"	"	"	"	32	"	Dutch	Holland	5'9	72		
23	"	Siessen	Henno K.	28	Furser	"	"	"	"	46	"	"	"	5'8	84		
24	"	Apom	Cornelis	13	Prov. Master	"	"	"	"	37	"	"	"	6'1	100		
25	"	Boll	Maarten	11	Ass. Furser	"	"	"	"	30	"	"	"	5'8	76		
26	"	Snister	Cornelis Th.	7	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9	80		
27	"	v.d. Bosch	Leen S.	2	Ironer	"	"	"	"	28	Female	"	"	5'8	55		
28	"	Kynals	Johan	1	Ass. Furser	"	"	"	"	29	Male	"	"	5'10	71		
29	"	Hendriks	Johannes H.E.	1	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8	68		
30	"	Van Opyden	Elisabeth H.	2	Ironer	"	"	"	"	27	Female	"	"	5'9	60		

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents **HOLLAND-AMERICA LINE**

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# **AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration  
Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## **IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## **EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## **EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## **EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

### **ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## **LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "ROTTERDAM", arriving at NEW YORK N.Y., N 1934, 19, from the port of NEW YORK (N.I. Service)

170

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea (years)	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	v.d.Kayden	Willelm H.	2	Laundryman	11-1-33	Rotterdam	No	Yes	27	Male	Dutch	Holland	5'9	60		
2	"	Le Jeune	Alfred	35	Ch. Steward	"	"	"	"	54	"	"	"	5'8	71		
3	"	Antonisse	Hendrik J.	20	Asst. Ch. Stew.	"	"	"	"	39	"	"	"	5'10	90		
4	"	Wishes	Cornelis	15	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'9	85		
5	"	Vrugtman	Daniel H.	12	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'9	80		
6	"	Van Iyf	Martinus H.	8	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'7	82		
7	"	Van 't Riet	Adrianus J.	37	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5'8	68		
8	"	v.d.Born	Noelof H.	14	Laundryman	"	"	"	"	31	"	"	"	6'	67		
9	"	Greenenboom	Wouter	18	Barber	"	"	"	"	38	"	"	"	5'9	74		
10	"	Siemens	Willelm H.	3	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8	68		
11	"	Klamp	Albert	25	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5'7	85		
12	"	Schipper	Jacoba J.	1	Manicurist	"	"	"	"	24	Female	"	"	5'8	73		
13	"	Kuistra	Johanna H.	1	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8	55		
14	"	Van Leen	Johannes	12	Printer	"	"	"	"	39	Male	"	"	5'8	65		
15	"	Kik	Jacob	5	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'9	70		
16	"	Barnouw	Jan	4	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'8	61		
17	"	Schneydenberg	Christian H.	10	Steward	"	"	"	"	31	"	"	"	5'9	78		
18	"	Overhand	Pieter G.	8	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8	74		
19	"	Bee	Abe	12	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'10	90		
20	"	Laet	Hendrik J.	4	Tailor	"	"	"	"	45	"	"	"	5'8	76		
21	"	Weekhout	Henri L.	21	Linemaker	"	"	"	"	56	"	"	"	5'9	78		
22	"	Drost	Arend	47	Pantryman	"	"	"	"	64	"	"	"	5'10	90		
23	"	v.d.Horst	Pieter J.	18	Steward	"	"	"	"	40	"	"	"	5'8	78		
24	"	v.d.Winkel	Gerrit G.	9	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'7	65		
25	"	Poly	Franciscus W.	15	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'8	80		
26	"	v.d.Kley	Matthys H. Th.	12	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'8	70		
27	"	Van Dam	Kornelis J.	10	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'10	74		
28	"	Walters	Philippus H.	10	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'9	78		
29	"	Varbeek	Marten	13	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'7	75		
30	"	Sitten	Cornelis J.	8	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'8	65		

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

HOLLAND-AMERICA LINE

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
 (Section 36) that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
 I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration  
 Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

No.	Name	Age	Sex	Color	Place of Birth	Occupation	Signature	Remarks
1	John Doe	25	M	W	USA	Seaman		
2	Jane Smith	22	F	W	USA	Cook		
3	Robert Johnson	30	M	W	USA	Steward		
4	Mary White	28	F	W	USA	Cook		
5	William Brown	35	M	W	USA	Steward		
6	Elizabeth Green	24	F	W	USA	Cook		
7	Thomas Black	32	M	W	USA	Steward		
8	Anna Lee	26	F	W	USA	Cook		
9	Charles Hall	38	M	W	USA	Steward		
10	Grace King	21	F	W	USA	Cook		

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

1	African (black).	2	Korean.
3	Armenian.	4	Lithuanian.
5	Bohemian.	6	Magyar.
7	Bosnian.	8	Mexican.
9	Bulgarian.	10	Montenegrin.
11	Chinese.	12	Moravian.
13	Croatian.	14	Pacific Islander.
15	Cuban.	16	Polish.
17	Dalmatian.	18	Portuguese.
19	Dutch.	20	Roumanian.
21	East Indian.	22	Russian.
23	English.	24	Ruthenian (Rusniak).
25	Finnish.	26	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
27	Flemish.	28	Scotch.
29	French.	30	Servian.
31	German.	32	Slovak.
33	Greek.	34	Slovenian.
35	Hebrew.	36	Spanish.
37	Herzegovinian.	38	Spanish American.
39	Irish.	40	Syrian.
41	Italian (north).	42	Turkish.
43	Italian (south).	44	Welsh.
45	Japanese.	46	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **ROTTERDAM**, arriving at **NEW YORK N.Y.**, **JAN 1934**, 19, from the port of **NEW YORK, (W.I. Cruise)**

171

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea (years)	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Huisman	Bente K.	6	Steward	11-1-33	Rotterdam	No	Yes	24	Male	Dutch	Holland	5'9	70		
2	"	Horleya	Jean H.	16	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'8	76		
3	"	Plak	Wouter	8	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5'10	69		
4	"	Bonaghi	Karl	4	"	"	"	"	"	24	"	AUSTRIAN	"	5'8	74		
5	"	Fritz	Josef	8	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'10	66		
6	"	Schwartz	Friedrich	3	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'9	60		
7	"	Van Merckenteyn	Peter J.	12	"	"	"	"	"	29	"	Dutch	Holland	6'1	76		
8	"	Gohl	Edward	3	"	"	"	"	"	25	"	AUSTRIAN	"	5'8	62		
9	"	Hakstam	Pieter D.	4	"	"	"	"	"	22	"	Dutch	Holland	5'7	65		
10	"	Laufer	Frank	31	"	"	"	"	"	40	"	AUSTRIAN	"	5'8	60		
11	"	Dessing	Petrus G.	6	"	"	"	"	"	25	"	Dutch	Holland	5'8	64		
12	"	v.d. Berg	Jan H.	24	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'8	85		
13	"	Rietveld	Jan W.	15	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'8	83		
14	"	Van Zyl	Cornelis	71	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'8	60		
15	"	Boel	Cornelis A.	10	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9	67		
16	"	Kamphansen	Johann W.	4	"	"	"	"	"	30	"	GERMAN	"	5'9	78		
17	"	Van Hilten	Johan W.	7	"	"	"	"	"	24	"	Dutch	Holland	5'11	87		
18	"	Rump	Hermann	5	"	"	"	"	"	44	"	GERMAN	"	5'9	68		
19	"	Trane	Bruce J.C.	10	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'8	89		
20	"	Kamphorst	Matthias	22	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7	64		
21	"	Hop	Johann	4	"	"	"	"	"	24	"	CHEROKEE SLAVAK	"	5'8	62		
22	"	Velberg	Pieter	19	"	"	"	"	"	44	"	Dutch	Holland	5'9	72		
23	"	Engelshova	Johan L.W.	4	Baker	11-2-33	"	"	"	22	"	"	"	5'10	68		
24	"	Greutsherg	Albert	7	Steward	11-1-33	"	"	"	20	"	GERMAN	"	5'11	75		
25	"	v.d. Berg	Jacob	11	"	"	"	"	"	30	"	Dutch	Holland	6'1	95		
26	"	Vogl	Josef	5	"	"	"	"	"	35	"	GERMAN	"	5'10	75		
27	"	Vernick	Josef	3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9	75		
28	"	Cohen	Moisse	4	"	"	"	"	"	42	"	Hebrew	Holland	5'8	60		
29	"	Bergner	Franc	4	"	"	"	"	"	36	"	GERMAN	"	5'8	64		
30	"	v.d. Wel	Matthys P.	5	"	"	"	"	"	58	"	Dutch	Holland	5'8	80		

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents **HOLLAND-AMERICA LINE**

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration  
Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ROTTERDAM arriving at NEW YORK N.Y. 1 JAN. 1934, 19, from the port of NEW YORK (V.I. Cruise)

172

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service on sea (years)	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Schlatmann	Felix	1	Steward	11-1-33	Rotterdam	No	Yes	26	Male	GERMAN	Holland	5'9	61		
2	"	Dumoulin	Johannes H.G.	8	"	"	"	"	"	35	"	Dutch	Holland	5'8	58		
3	"	Scheenhayt	Bernard L.J.M.	20	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5'8	72		
4	"	Andersen	Jacobus J.	24	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7	72		
5	"	Van Leeuwen	Cornelis A.	31	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'10	67		
6	"	Swagemakers	Adrianus S.	24	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'8	68		
7	"	Remond	Pieter	5	Butcher	11-2-33	"	"	"	41	"	"	"	5'9	75		
8	"	Reijnders	Jan A.	15	Steward	11-1-33	"	"	"	39	"	"	"	5'8	82		
9	"	Glimmerveen	Jacob	9	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'7	60		
10	"	Roodbel	Hendrikus J.	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8	78		
11	"	Houthoff	Gerrit	6	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8	62		
12	"	Dalkmann	Emil	7	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'8	60		
13	"	Schouten	Leendert	5	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8	72		
14	"	van Alfen	Hendrik W.	1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8	70		
15	"	Smink	Dirk	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7	60		
16	"	Kornelisse	Jan H.	3	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'9	64		
17	"	Timmer	Bons A.P.	27	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5'10	90		
18	"	van Zeeven	Johannes J.A.	20	"	"	"	"	"	63	"	"	"	5'7	63		
19	"	de Visser	Adriaan	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7	62		
20	"	van Boon	Maarten P.	19	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'9	65		
21	"	van Nunnen	Theodorus J.	9	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5'9	67		
22	"	van Wyk	Hielke	4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9	70		
23	"	Stouten	Pieter	6	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'10	80		
24	"	Kruyning	Adrianus S.	23	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5'9	80		
25	"	v.d. Wel	Gerardus J.M.	21	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'8	70		
26	"	Romeyn	Hugo R.	13	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'10	85		
27	"	Schwagly	Victor F.	20	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5'8	69		
28	"	Sakke	Cornelis J.	10	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'9	65		
29	"	Doesburg	Wouter	14	"	"	"	"	"	33	"	"	"	6'1	77		
30	"	Troost	Arie	13	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'8	75		

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents HOLLAND-AMERICA LINE

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# WEEK OF SEPTEMBER 24, 1917 **AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration  
Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## **IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## **EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## **EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## **EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

### **ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## **LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "ROTTERDAM", arriving at NEW YORK N.Y., 1 JAN 1934, 19, from the port of NEW YORK (N.I. Cruise)

173.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea (years)	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases	REMARKS
1	Yes	Bakker	Cornelis P.	29	Steward	11-1-33 Rotterdam	No	Yes	48	Male	Dutch	Holland	5'7	60	
2	"	Maymann	Hendrikus J.	19	"	"	"	"	35	"	"	"	5'8	63	
3	"	De Boek	Daniel	22	"	"	"	"	40	"	"	"	5'8	82	
4	"	De Winter	Jacob L.	19	"	"	"	"	34	"	"	"	5'8	70	
5	"	Das	Cornelis	23	"	"	"	"	38	"	"	"	5'8	67	
6	"	Geppeelse	Louis	22	"	"	"	"	35	"	"	"	5'8	63	
7	"	Volk	Bernardus	21	"	"	"	"	37	"	"	"	5'10	80	
8	"	v.d.Berge	Petrus J.	13	"	"	"	"	32	"	"	"	5'7	67	
9	"	Smits	Hendrikus P.A.	12	"	"	"	"	37	"	"	"	5'6	70	
10	"	Rietveld	Karel	20	"	"	"	"	36	"	"	"	5'8	78	
11	"	Van Drunick	Wilhelmus J.	4+	"	"	"	"	31	"	"	"	6'1	78	
12	"	v.d.Bent	Johannes H.	5	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9	70	
13	"	Schoonbeek	Rense	13	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8	70	
14	"	Boedart	Gerardus J.	5	"	"	"	"	18	"	"	"	5'8	73	
15	"	Stieber	Walter	+	"	"	"	"	28	"	GERMAN	"	6'2	80	
16	"	Dumoulin	Anton G.	4+	"	"	"	"	21	"	Dutch Holland	"	5'7	60	
17	"	Debel	Paul	4	"	"	"	"	24	"	GERMAN	"	5'10	75	
18	"	Janknegt	Jan G.	+	"	"	"	"	21	"	Dutch Holland	"	5'9	68	
19	"	Geers	Albert	+	"	"	"	"	27	"	GERMAN	"	5'8	70	
20	"	Kouppermans	Rudolf	5	"	"	"	"	24	"	Dutch Holland	"	5'8	65	
21	"	Kramer	Gerhard W.	3+	"	"	"	"	21	"	GERMAN	"	5'7	62	
22	"	Meier	Ernst	+	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8	69	
23	"	Steenbakkers	Andries H.	6	"	"	"	"	30	"	Dutch Holland	"	5'8	70	
24	"	Krug	Frits	4	"	"	"	"	22	"	GERMAN	"	5'8	65	
25	"	Brachner	Frans X.	3+	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8	60	
26	"	Reichert	Otto	4	"	"	"	"	30	"	"	"	5'7	62	
27	"	Dane	Nicolaas	2+	"	"	"	"	22	"	Dutch Holland	"	5'7	65	
28	"	Versluis	Damasc	25	"	"	"	"	47	"	"	"	5'10	85	
29	"	Mulder	Leendert	+	"	"	"	"	19	"	"	"	5'11	72	
30	"	Sieber	Antonius	5	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8	62	

#12#3#5#7#9#10#23#24#26#27#28#29#30

Line  
Owners  
Local Agents

HOLLAND-AMERICA LINE

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare

I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

No.	Name	Age	Sex	Date	Place	Remarks
10	Barker	28	Male	1936	Holland	
11	Kavanaugh	19	"	1937	"	
12	De Buck	25	"	1938	"	
13	De Vinter	10	"	1939	"	
14	Das	23	"	1940	"	
15	Gopkoose	25	"	1941	"	
16	Volk	21	"	1942	"	
17	Tetina J.	19	"	1943	"	

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners) or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 4,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

• I submit                      3-1-60

1	African (black).	20115V	Korean.	20115V
14	Armenian.	20115V	Lithuanian.	20115V
4	Bohemian.	20115V	Magyar.	20115V
4	Bosnian.	20115V	Mexican.	20115V
1	Bulgarian.	20115V	Montenegrin.	20115V
1	Chinese.	20115V	Moravian.	20115V
7	Croatian.	20115V	Pacific Islander.	20115V
	Cuban.	20115V	Polish.	20115V
12	Dalmatian.	20115V	Portuguese.	20115V
1	Dutch.	20115V	Roumanian.	20115V
1	East Indian.	20115V	Russian.	20115V
4	English.	20115V	Ruthenian (Russniak).	20115V
1	Finnish.	20115V	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).	20115V
12	Flemish.	20115V	Scotch.	20115V
4	French.	20115V	Servian.	20115V
12	German.	20115V	Slovak.	20115V
12	Greek.	20115V	Slovenian.	20115V
12	Hebrew.	20115V	Spanish.	20115V
1	Herzegovinian.	20115V	Spanish American.	20115V
7	Irish.	20115V	Syrian.	20115V
	Italian (north).	20115V	Turkish.	20115V
	Italian (south).	20115V	Welsh.	20115V
	Japanese.	20115V	West Indian (except Cuban).	20115V



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 11

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ROTTERDAM, arriving at NEW YORK, N.Y., 1 JAN 1934, 1934, from the port of NEW YORK (W.I. Cruise)

174

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service on (years)	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	v.d. Will	Bernard	5	Steward	11-1-33	Rotterdam	No	Yes	24	Male	Dutch	Holland	5'7	66		
2	"	de Wilde	Bastiaan	8	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'7	65		
3	"	Smevliet	Martina	6	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'10	67		
4	"	Van Offeren	Piet	7	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'11	70		
5	"	Hoogland	Petrus J.A.	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'9	71		
6	"	Kohler	Johann L.	3	"	"	"	"	"	21	"	GERMAN	"	5'8	63		
7	"	Hart	Albertus G.	2	"	"	"	"	"	22	"	Dutch	Holland	5'8	64		
8	"	den Ouden	Mellius H.	5	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'10	70		
9	"	Kruis	Cornelis J.	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9	68		
10	"	Lavine	David	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7	60		
11	"	Den Haay Stake- lenburg	Dirk	5	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8	65		
12	"	Schaafsma	Tetse	35	"	"	"	"	"	61	"	"	"	5'6	60		
13	"	Harlaar	Arie G.	18	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'11	163		
14	"	De Zeeuw	Korstaen	22	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'10	85		
15	"	Hokkenstern	Jan	13	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8	70		
16	"	Offerman	Cornelis G.	21	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'10	70		
17	"	van Westen	Jacob	16	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'10	70		
18	"	Springvlaed	Aren	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8	60		
19	"	Jansen	Petrus	44	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'7	62		
20	"	Oor	Gerrit L.	44	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8	62		
21	"	de Zeeuw	Roelof	14	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7	76		
22	"	Kuipers	Handrik J.	34	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'11	82		
23	"	van Vessen	Martina	3	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8	65		
24	"	de Visser	Dirk	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7	60		
25	"	Laumans	Dirk	5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'6	55		
26	"	Buch	Antonius G.P.	1	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5'8	60		
27	"	van Boek	Arie W.P.	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'9	72		
28	"	den Boer	Klaas	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9	70		
29	"	van Raan	Herman	14	Butcher	11-2-33	"	"	"	24	"	"	"	5'10	75		
30	"	de Kinder	Cornelis W.	1	Steward	11-1-33	"	"	"	18	"	"	"	5'8	48		

Line  
Owners  
Local Agents

HOLLAND-AMERICA LINE

*Bel H. H. H.*  
*Immigrant Inspector*  
*19, 11, 17, 20, 27*

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration  
Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **ROTTERDAM** arriving at **NEW YORK N. Y.** 1 JAN 1934 19, from the port of **NEW YORK (W.I. Cruise)**

175

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea (years)	(5) Position in ship's company	(6) SHIPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Kapels	Marinus H.	✓	Cook's mate 11-2-33	Rotterdam No.			Yes	24	Male	Dutch	Holland	5'11	74		
2	"	Haak	Jan H.A.L.	✓	Steward 11-1-33					16				5'8	55		
3	"	Delfos	Johannes Th.	✓						16				5'8	50		
4	"	De Jong	Hartog	✓						18				5'8	70		
5	"	V.d. Berg	Matthys	✓						20				5'8	66		
6	"	Rypers	Gasper J.	✓						19				5'9	58		
7	"	Schoffers	Jan	✓	Bath Superint.					29				5'9	70		
8	"	Joseph Schinner	Francina J.	✓	Ladies Bath Att.					44 Female				5'9	67		
9	"	Kuitert	Jan L.	✓	Laundryman					33 Male				5'8	65		
10	"	Pleisier	Dirk H.	✓						24				5'11	82		
11	"	Schaeffer	Johannes G.	✓						29				5'8	73		
12	"	de Baier	Pieter T.	✓						25				5'7	60		
13	"	v.d. Putten	Gerardus G.	✓						31				5'8	60		
14	"	Hootweg	Johannes G.	✓						32				5'9	62		
15	"	Barendse	Jacob	✓						24				5'10	65		
16	"	Bak	Jelte	✓						27				5'9	72		
17	"	Devilee	Johannes	✓	Ironer					40				5'10	70		
18	"	Kuypers	Johanna M.	✓	Laundress					47 Female				5'8	60		
19	"	Schlossmink	Martin	✓	Steward 1st Cl.					32 Male		SLOVAK		5'9	77		
20	"	Vennaker	Dirk H.	✓						24		Dutch	Holland	5'11	74		
21	"	Friedel	Dirk	✓						21				5'10	70		
22	"	Struyk	Leendert M.	✓						25				5'8	67		
23	"	v.d. Water	Hermanns J.H.	✓						34				5'9	73		
24	"	v.d. Brock	Paulus G.	✓						36				5'8	65		
25	"	Radder	Petrus Th.	✓						31				5'7	60		
26	"	Kuoks	Simon P.V.	✓						29				5'8	70		
27	"	Sluyter	Simon Ch.	✓						33				5'10	70		
28	"	van Vliet	Cornelis Ph.	✓						26				5'9	72		
29	"	Waling	Abram J.	✓	Steward 11-2-33					19				5'10	65		
30	"	Jan	Adam H.	✓	Steward 1st Cl. 11-1-33					33				6'2	85		

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
**HOLLAND-AMERICA LINE**

*Bel H. H. H.*

*James H. H. H. # 12, 14, 15, 26*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# DECLARATION OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER, OF THE VESSEL

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 8, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "ROTTERDAM" arriving at NEW YORK N.Y. 1 JAN 1934 19 from the port of NEW YORK (U.S. Cruise)

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service on (years)	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Isbey	Germolie	✓	Steward	301.11-1-33	Rotterdam	No	Yes	21	Male	Dutch	Holland	5'8	65		
2	"	Hollander	Jan	✓	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9	76		
3	"	de Graaf	Christiaan J.W.	✓	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'8	72		
4	"	Iseney	Jacobus J.	✓	Steward	11-8-33	"	"	"	21	"	"	"	5'9	75		
5	"	Ouwens	Jan H.	✓	Steward	301.11-1-33	"	"	"	23	"	"	"	5'8	68		
6	"	van Ardenne	Johannes V.	✓	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'9	75		
7	"	Groot	Pieter	✓	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'10	70		
8	"	Spek	Pieter H.	✓	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8	65		
9	"	Teijl	Pieter	✓	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'8	75		
10	"	v.d. Hout	Johannes H.	✓	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5'8	80		
11	"	v.d. Horre	Arie	✓	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'7	60		
12	"	Banhou	Peter W.	✓	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5'7	74		
13	"	Adriaens	Francisco H.	✓	Stewardess	"	"	"	"	36	Female	"	"	5'10	75		
14	"	Holmes	Mathilde	✓	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'9	82		
15	"	van Gansdonk	Kelena	✓	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5'8	68		
16	"	Saluker	Jacoba	✓	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'9	76		
17	"	Broekhoven	Maria	✓	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'9	73		
18	"	v.d. Bong	Johanna	✓	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'10	65		
19	"	Durand	Alberdina	✓	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5'9	62		
20	"	Hollagren	Maria	✓	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'7	58		
21	"	v.d. Graaf	Leontje	✓	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'9	55		
22	"	Berendse	Beetje	✓	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'9	60		
23	"	v.d. Kleef	Johanna H.	✓	"	"	"	"	"	30	"	Dutch	Holland	5'6	60		
24	"	van der Kleef	Hendri F.	✓	Bandmaster	"	"	"	"	36	Male	"	"	5'9	76		
25	"	Juels	Isaac	✓	"	"	"	"	"	47	"	Hebrew	"	5'8	64		
26	"	Wolf	Alexander I.	✓	Musician	"	"	"	"	51	"	"	"	5'7	70		
27	"	Reuss	Gerardus H.	✓	"	"	"	"	"	30	"	Dutch	"	5'10	82		
28	"	Reisenburg	Johannes J.W.	✓	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'11	82		
29	"	Reuss	Harcus	✓	"	"	"	"	"	26	"	Hebrew	"	5'9	67		
30	"	Reuss	Moses	✓	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'8	75		

Line  
Owners  
Local Agents  
HOLLAND-AMERICA LINE

*Paul H. H. H. H.*  
*Immigrant Inspector*  
*Heip # 6, 1, 15, 2, 29, 30*

\* See list of races on back hereof.  
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# WED TO AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER, NO TEL

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration  
Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



at a por  
177

1 JAN 1934

**Immigrant Inspector.**

*Note.*— Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# VERIFICATION OF AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER, OF THE

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration  
Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boisian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 15

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ROTTERDAM, arriving at NEW YORK, N.Y., 1 JAN. 1934, 19, from the port of NEW YORK (U.S. Atlantic)

178

(1) No. on list	(2) State whether member of crew not proceeding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea (years)	(5) Position in ship's company	(6) SHEPHERD OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Koster	Rick	8	Deck	11-1-33	Rotterdam	No	Yes	31	Male	Dutch	Holland	5'7	70		
2	"	Van der Berg	Jan J.	3	Deck's mate	"	"	"	"	23	"	"	"	5'10	75		
3	"	Van Loon	Johannes G.	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'10	75		
4	"	De Groot	Henrik P.	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'10	75		
5	"	Konink	Johannes	01	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7	62		
6	"	De Roock	Leonard	1	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8	85		
7	"	Van Tol	Arlo	4	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'9	68		
8	"	Jonck	Willel	"	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'7	60		
9	"	Van der Meer	Henric	4	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'9	68		
10	"	Hijne	Georgius	05	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'9	68		
11	"	Royal	Hendrik H.	63	Butcher	"	"	"	"	27	"	"	"	5'6	65		
12	"	Smits	Rick H.	17	Butcher	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8	71		
13	"	Van der Meer	Thomas	2	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'10	90		
14	"	Van der Meer	Thomas	4	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'7	55		
15	"	Klink	Gerardus A.	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8	70		
16	"	Van der Meer	Henric J.	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8	62		
17	"	Van der Meer	Leonard	3	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'10	70		
18	"	Wijman	Jan H.	5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6'2	84		
19	"	Tromp	Arnoldus Th.	4	"	"	"	"	"	29	"	"	"	6'2	79		
20	"	De Vries	Henric	23	Barber	11-8-33	"	"	"	26	"	"	"	5'9	84		
21	"	Wais	Johannes	24	Steward	"	"	"	"	43	"	"	"	5'8	70		
22	"	Van der Meer	Jan H.	6	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'12	90		
23	"	Prins	Henric	9	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'11	76		
24	"	Kolshoff	Georg	4	"	"	"	"	"	29	"	GERMAN	"	5'8	90		
25	"	Lindner	Carlus A.	26	"	"	"	"	"	27	"	RUSSIAN	"	5'10	75		
26	"	Wass	Leonard A.	9	"	"	"	"	"	46	"	Dutch	Holland	5'8	68		
27	"	Stevens	Arthurs E.	6	Deck's mate	"	"	"	"	35	"	British	Without	5'10	85		
28	"	Stevens	Hendrikus L.	7	Steward	"	"	"	"	27	"	Dutch	Holland	5'10	45		
29	"	Wass	Henric	1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'9	81		
30	"	Van der Meer	Michael	3	"	"	"	"	"	25	"	GERMAN	"	5'10	70		
										23	"	Dutch	Holland	5'11	68		

Line \_\_\_\_\_  
Owners HOLLAND-AMERICA LINE  
Local Agents \_\_\_\_\_

*Paul H. [Signature]*  
Immigrant Inspector.  
Sign 7, 8, 11, 12, 18, 19, 21, 27, 28, 29

\* See list of races on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
(000000.0.0) that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

**Master, First or Second Officer.**

Yes	Keeter	Dirk	3	Book	11-20-21/22-23/24-25/26-27/28-29/30-31/32-33/34-35/36-37/38-39/40-41/42-43/44-45/46-47/48-49/50-51/52-53/54-55/56-57/58-59/60-61/62-63/64-65/66-67/68-69/70-71/72-73/74-75/76-77/78-79/80-81/82-83/84-85/86-87/88-89/90-91/92-93/94-95/96-97/98-99/100-101/102-103/104-105/106-107/108-109/110-111/112-113/114-115/116-117/118-119/120-121/122-123/124-125/126-127/128-129/130-131/132-133/134-135/136-137/138-139/140-141/142-143/144-145/146-147/148-149/150-151/152-153/154-155/156-157/158-159/160-161/162-163/164-165/166-167/168-169/170-171/172-173/174-175/176-177/178-179/180-181/182-183/184-185/186-187/188-189/190-191/192-193/194-195/196-197/198-199/200-201/202-203/204-205/206-207/208-209/210-211/212-213/214-215/216-217/218-219/220-221/222-223/224-225/226-227/228-229/230-231/232-233/234-235/236-237/238-239/240-241/242-243/244-245/246-247/248-249/250-251/252-253/254-255/256-257/258-259/260-261/262-263/264-265/266-267/268-269/270-271/272-273/274-275/276-277/278-279/280-281/282-283/284-285/286-287/288-289/290-291/292-293/294-295/296-297/298-299/300-301/302-303/304-305/306-307/308-309/310-311/312-313/314-315/316-317/318-319/320-321/322-323/324-325/326-327/328-329/330-331/332-333/334-335/336-337/338-339/340-341/342-343/344-345/346-347/348-349/350-351/352-353/354-355/356-357/358-359/360-361/362-363/364-365/366-367/368-369/370-371/372-373/374-375/376-377/378-379/380-381/382-383/384-385/386-387/388-389/390-391/392-393/394-395/396-397/398-399/400-401/402-403/404-405/406-407/408-409/410-411/412-413/414-415/416-417/418-419/420-421/422-423/424-425/426-427/428-429/430-431/432-433/434-435/436-437/438-439/440-441/442-443/444-445/446-447/448-449/450-451/452-453/454-455/456-457/458-459/460-461/462-463/464-465/466-467/468-469/470-471/472-473/474-475/476-477/478-479/480-481/482-483/484-485/486-487/488-489/490-491/492-493/494-495/496-497/498-499/500-501/502-503/504-505/506-507/508-509/510-511/512-513/514-515/516-517/518-519/520-521/522-523/524-525/526-527/528-529/530-531/532-533/534-535/536-537/538-539/540-541/542-543/544-545/546-547/548-549/550-551/552-553/554-555/556-557/558-559/560-561/562-563/564-565/566-567/568-569/570-571/572-573/574-575/576-577/578-579/580-581/582-583/584-585/586-587/588-589/590-591/592-593/594-595/596-597/598-599/600-601/602-603/604-605/606-607/608-609/610-611/612-613/614-615/616-617/618-619/620-621/622-623/624-625/626-627/628-629/630-631/632-633/634-635/636-637/638-639/640-641/642-643/644-645/646-647/648-649/650-651/652-653/654-655/656-657/658-659/660-661/662-663/664-665/666-667/668-669/670-671/672-673/674-675/676-677/678-679/680-681/682-683/684-685/686-687/688-689/690-691/692-693/694-695/696-697/698-699/700-701/702-703/704-705/706-707/708-709/710-711/712-713/714-715/716-717/718-719/720-721/722-723/724-725/726-727/728-729/730-731/732-733/734-735/736-737/738-739/740-741/742-743/744-745/746-747/748-749/750-751/752-753/754-755/756-757/758-759/760-761/762-763/764-765/766-767/768-769/770-771/772-773/774-775/776-777/778-779/780-781/782-783/784-785/786-787/788-789/790-791/792-793/794-795/796-797/798-799/800-801/802-803/804-805/806-807/808-809/810-811/812-813/814-815/816-817/818-819/820-821/822-823/824-825/826-827/828-829/830-831/832-833/834-835/836-837/838-839/840-841/842-843/844-845/846-847/848-849/850-851/852-853/854-855/856-857/858-859/860-861/862-863/864-865/866-867/868-869/870-871/872-873/874-875/876-877/878-879/880-881/882-883/884-885/886-887/888-889/890-891/892-893/894-895/896-897/898-899/900-901/902-903/904-905/906-907/908-909/910-911/912-913/914-915/916-917/918-919/920-921/922-923/924-925/926-927/928-929/930-931/932-933/934-935/936-937/938-939/940-941/942-943/944-945/946-947/948-949/950-951/952-953/954-955/956-957/958-959/960-961/962-963/964-965/966-967/968-969/970-971/972-973/974-975/976-977/978-979/980-981/982-983/984-985/986-987/988-989/990-991/992-993/994-995/996-997/998-999/1000-1001/1002-1003/1004-1005/1006-1007/1008-1009/1010-1011/1012-1013/1014-1015/1016-1017/1018-1019/1020-1021/1022-1023/1024-1025/1026-1027/1028-1029/1030-1031/1032-1033/1034-1035/1036-1037/1038-1039/10
-----	--------	------	---	------	---

# IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 699) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The collector, clerk, or agent in charge, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient assets to secure the payment thereof as approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to fulfill the reporting requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	afrikan	Korean.	koréan
Armenian.	arménian	Lithuanian.	lituanian
Bohemian.	bohemian	Magyar.	magyar
Bosnian.	bosnian	Mexican.	mexican
Bulgarian.	bulgarian	Montenegrin.	montenegrin
Chinese.	chinese	Moravian.	moravian
Croatian.	croatian	Pacific Islander.	pacific islander
Cuban.	cuban	Polish.	polish
Dalmatian.	dalmatian	Portuguese.	portuguese
Dutch.	dutch	Roumanian.	roumanian
East Indian.	east indian	Russian.	russian
English.	english	Ruthenian (Rusniak).	ruthenian (rusniak)
Finnish.	finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).	scandinavian (norwegians, danish and swedish)
Flemish.	flemish	Scotch.	scotch
French.	french	Servian.	servian
German.	german	Slovak.	slovak
Greek.	greek	Slovenian.	slovenian
Hebrew.	hebrew	Spanish.	spanish
Herzegovinian.	herzegovinian	Spanish American.	spanish american
Irish.	irish	Syrian.	syrian
Italian (north).	italian (north)	Turkish.	turkish
Italian (south).	italian (south)	Welsh.	welsh
Japanese.	japanese	West Indian (except Cuban).	west indian (except cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board when the vessel arrives at a port of call in the United States

Vessel: **ROTTERDAM**, arriving at **NEW YORK N.Y.**, 1 JAN 1934, 19, from the port of **NEW YORK (W.I. Cruise)**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea (years)	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Bal	Vouter	1	Steward	11-2-33	Rotterdam	No	Yes	22	Male	Dutch	Holland	5'11	70		179
2	"	Wenig	Wilhelmus H.G.M.	31	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'10	72		
3	"	Van Leeu	Hendrik	"	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'10	68		
4	"	Bohormers	Hendrikus F.	18	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'6	75		
5	"	Heerd	Gerrit	5	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9	63		
6	"	Erkelens	Jan B.	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'7	55		
7	"	Van Alphen	Gerardus J.	5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'10	73		
8	"	V.d. Burch	Gustaaf	5	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'9	61		
9	"	Boode	Johannes H.	5	Clerk	11-1-33	"	"	"	25	"	"	"	5'7	63		
10	"	De Melker	Andries C.A.	11	Baggage-master	"	"	"	"	40	"	"	"	6'	67		
11	No	Roselaar	Claire G.	1	Nurse	12-23-33	New York	Yes	"	22	Female	AMERICAN	"	5'5	61		
12	"	Hebeler	John	24	Steward	"	"	"	"	38	Male	"	"	5'9	68		
13	"	Martin	Joe	15	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'5	71		
14	"	Berman	David	1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'8	63		
15	"	Waynowski	Joseph	14	"	"	"	"	"	34	"	Polish	Poland	5'11	80		1925 Emerald Isle
16	"	Hines	David	3	"	"	"	"	"	19	"	AMERICAN	"	5'9	65		574 E12 - 1925
17	"	Jargowsky	Albert	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'8	63		157 Daniel Cox
18	"	Brooks	Eloys	3	Cook	"	"	"	"	20	"	"	"	5'11	68		1925

AMERICAN CONSULATE  
Nassau, Bahamas  
(City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States  
via Kingsport  
American Vice Consul W. H. W. W.  
Date DEC 26 1933

HOLLAND-AMERICA LINE

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back of form.  
Note. - Failure to furnish information is punishable by a fine of \$100.



1-1-34  
**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

**Dulken**, Master of the **ROTTERDAM**, do declare  
 that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
 I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration  
 Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

1st day of January, 1934

*[Signature]*  
 Immigration Inspector

*[Signature]*  
 Master, First or Second Officer

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; of lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel, it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge of the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination of the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. Such vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor. If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause damage to such ship or such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the Secretary of Labor.

Sec. 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |

16



*San Zotic*  
STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW FROM DEPARTURE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW YORK

JANUARY, 2nd, 1934.

180

I, **E. FOLEY**, Master of the British Steamship "**SAN ZOTIC**" from the port of Puerto Mexico, Mexico hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:-

TOTAL CREW AT TIME OF ARRIVAL . . . . .	34
NUMBER OF SEAMEN DISCHARGED . . . . .	None
" " SIGNED ON AT THIS PORT . . . . .	None
" " DESERTED . . . . .	1
" " LEFT IN HOSPITAL . . . . .	None

The above named vessel arrived at this port January 1, 1934, consigned to **ANGLO-MEXICAN PETROLEUM CORPORATION**, that she is now lying at Pier "A" Constable Hook, Bayonne, N. J. and is expected to sail January 3, 1934 for Puerto Mexico, Mexico, via United States port of New York. First port of call in the United States this voyage was New York.

DESERTED SEAMEN

<b>W. SCOTT</b>	<b>36</b>	<b>HEIGHT 5' 10"</b>	<b>SAILOR</b>	<b>CANADIAN</b>
-----------------	-----------	----------------------	---------------	-----------------

DISCHARGED SEAMEN

NONE

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

NONE

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

NONE

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 24th, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10. for each change of crew not reported by me. I certify, on honor, that the foregoing is a complete and accurate report, and that should any additional change in crew occur, before my vessel sails from this port, I shall report such changes to the Immigration Authorities.

*E. Foley*  
MASTER



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON ~~THE~~ ~~NEW~~ ~~CREW~~

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "SAN ZOTICO", arriving at NEW YORK, Jan 1, 1934, from the port of PUERTO MEXICO 12/24/33 181

SAN ZOTICO JAN 1 - 1934

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service on board	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever entered, departed from United States)
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	Foley	Stanley	21 yrs	Captain	1-12-33	Falmouth	NO	Yes	34	Male	English	British	5'6"	145	-	
2	YES	Richards	Thomas John	20	1st Officer	"	"	"	"	34	"	English	"	5'8 1/2"	178	-	
3	YES	Harvey	Douglas Robert	14	2nd "	"	"	"	"	32	"	Welsh	"	5'10"	175	-	
4	NO	Lovence	Stanley Harold	7	3rd "	"	"	"	"	22	"	English	"	5'10"	145	-	
5	NO	Hamlyn	Robert Byrne	40	Carpenter	"	"	"	"	59	"	English	"	5'3"	168	-	Index finger of right hand missing
6	YES	Woodrige	William	20	Boiler	"	"	"	"	43	"	Scotch	"	6'0"	168	-	Tattoo on right and index finger of left hand missing
7	NO	Shepherd	Joseph Roland	13	A.B.	"	"	"	"	36	"	English	"	5'3"	129	-	Tattoo on right arm
8	NO	McLeod	John	9	"	"	"	"	"	28	"	Scotch	"	5'4"	139	-	Tattoo on right hand
9	NO	Evans	Frank Oliver	34	"	"	"	"	"	49	"	English	"	5'10"	142	-	Tattoo on both arms
10	NO	Beaschel	Michael	20	"	"	"	"	"	35	"	English	"	5'8"	185	-	Tattoo on right arm
11	NO	Finlayson	John	5	"	"	"	"	"	30	"	Scotch	"	6'1"	182	-	
12	NO	Luebeck	Michael	25	"	"	"	"	"	49	"	English	"	5'9"	168	-	
13	NO	Scott	Walter	5	"	"	"	"	"	38	"	English	"	5'10"	154	-	
14	NO	Bailey	Harry	5	"	"	"	"	"	25	"	English	"	5'11"	168	-	
15	NO	Flynn	Morgan	29	"	"	"	"	"	44	"	Irish	"	5'8"	154	-	Tattoo on left arm
16	YES	Anderson	Thomas	15 1/2	Chief Engineer	"	"	"	"	39	"	English	"	6'1 1/2"	175	-	
17	YES	Smith	James Gault	14 1/2	2nd "	"	"	"	"	36	"	Scotch	"	5'8"	131	-	
18	YES	Jones	Edward	9 1/2	3rd "	"	"	"	"	30	"	English	"	6'0 1/2"	154	-	
19	NO	Murray	Gordon	2 1/2	4th "	"	"	"	"	29	"	Scotch	"	5'11"	158	-	
20	YES	Osborne	Patrick	21	Stoker	"	"	"	"	38	"	Irish	"	6'2"	232	-	
21	NO	Marchant	George William	32	Pumpman	"	"	"	"	46	"	English	"	5'6"	145	-	Tattoo on both arms and right hand
22	NO	Rogers	Albert	14	Greaser	"	"	"	"	35	"	English	"	5'4"	136	-	
23	NO	Crocombe	Frederick	15	"	"	"	"	"	31	"	English	"	5'7"	140	-	Tattoo on left arm
24	NO	Cox	Joseph	40	"	"	"	"	"	60	"	English	"	5'7 1/2"	140	-	
25	NO	Guzwell	Charles	8	Fireman	"	"	"	"	24	"	Canadian	"	5'6"	154	-	Tattoo on left arm
26	NO	Tucker	William	15	"	"	"	"	"	31	"	English	"	5'5"	136	-	Tattoo on both arms
27	NO	Jeffery	William	14	"	"	"	"	"	37	"	English	"	5'4"	144	-	Tattoo on both arms & scar on chin
28	NO	Wassell	Frederick	15	"	"	"	"	"	38	"	English	"	5'2"	140	-	Tattoo on both arms
29	NO	Glanville	Frederick Charles	7	"	"	"	"	"	21	"	English	"	5'9"	154	-	Scar on right arm
30	YES	Nade	Hector Harold	18 1/2	Chief Steward	"	"	"	"	33	"	English	"	5'8"	196	-	Tattoo on left arm

EMERLE OIL & SHIPPING CO. LTD.  
(SHIPPING AGENTS)  
16, FINSBURY CIRCUS,  
LONDON, E.C. 2.

Local Agents Anglo-Mexican Petroleum Corp.

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- parted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv- ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in- spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay- ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1949

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "SAN ZOTICO", arriving at NEW YORK, Jan 1, 1934, from the port of PUERTO MEXICO. 12/24/33

182

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
		Family name	Given name			When	Where										
31	NO	Addison	Ernest	6 1/2 yrs	2nd Steward	1/12/33	Falmouth	NO	Yes	23	male	English	British	5'10"	161	-	
32	NO	Roberts	Charles	4 "	M.R.	"	"	"	"	29	"	English	"	5'8"	144	-	
33	NO	Curry	James	8 1/2 "	Chief Cook	"	"	"	"	25	"	English	"	5'8"	140	-	
34	NO	Corrin	Eric	10 "	2nd	"	"	"	"	26	"	English	"	5'8 1/2"	141	Tattoo on right arm	
35	NO	Snow	Philip James	4 "	W.T. Operator	"	"	"	"	33	"	English	"	5'8"	145	-	
36	Yes	Marsh	Eric Reginald	2	Apprentice	"	"	"	"	18	"	English	"	5'9"	154	-	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

overboard  
Jury

Visa Requirements waived by telephone 12/29/33 Boston

Visa waived by State Department  
Tel from Insp. Montgomery

EAGLE OIL & SHIPPING CO. LTD.  
(SHIPPING DEPT.)  
16, FINCHBURY CIRCUS,  
LONDON, E.C.2.

Line  
Owners  
Local Agents  
Anglo Mexican Petroleum Corp.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-1-34

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Stanley Foley, Master, of the S.S. Van Latic, do declare that the foregoing is a true and correct list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

day of

January, 1934

Overman  
Immigrant Inspector.

S. Foley  
Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 24. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL

FILE NO. 265550

JAN 8 1952

I, R. M. WHITEHEAD, Surgeon of the SS WESTERN WORLD, SAILING THERewith, do solemnly, sincerely and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NEW YORK STATE BOARD, and that I have made a personal examination of each of the Aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such Aliens.

183

R. M. Wheeler

*Sworn to before me this* 1 *day of* JANUARY, 1934

NEW YORK

*R. C. Loughlin*  
Immug. Insp.

No. 11 If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conduct of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorised to administer oaths.

17. N  
Cards Punched 18/34  
Clerk M. N.  
Cards Removed 1/15/24  
Cards Checked 32  
Clerk

[illegible]

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens 2 U.S.O. 39 41  
 164 Crime pass (and) 71







States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

JANUARY 1ST

19 年

184

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H9 MS. SADLER, MASTER, of the SS WESTER WORLD, from NASSAU, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 1 day of JANUARY, 19 34

at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. M. WHITEHEAD, Surgeon of the SS WEST RN RLD, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NEW YORK STATE BOARD, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

185

Sworn to before me this 1 day of JANUARY, 19 33

at NEW YORK

*[Signature]*  
*[Signature]*  
 (Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

**FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY**

1. Arrival - 1. D. 1. 6

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York City, N. Y.

January 1933

19

186

[illegible]

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

16-424

Line

## Owners

### Local Agents



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. N. SABLE MASTER, of the SS WESTERN WORLD, from HAVANA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 1 day of JANUARY, 19 34

at NEW YORK

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. M. WHITEHEAD, Surgeon of the SS WESTERN WORLD, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NEW YORK STATE BOARD, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

187

*R. M. Whitehead*

Sworn to before me this 1 day of JANUARY, 19 34

at NEW YORK

*W. Longblin*  
*Immig Insp*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







States, or a part of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

**FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK N.Y.

JANUARY 1 1934

19

188

**Notes.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, H. M. SADLER MASTER, of the SS. WESTERN WORLD, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 1 day of JANUARY, 19 38  
at NEW YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 ( *Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK)**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).  
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.  
Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.  
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.  
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.  
Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.  
Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

189

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. WESTERN WORLD

Sailing from NEW YORK N. Y.

DECEMBER 22, 1923

Arriving at Port of

NEW YORK FEBRUARY 1 1924

192

No. Line	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
CRUISE PASSENGERS									
1	ALTSHULER	RHODA	23		F	S	NEW YORK CITY JUNE 12 1910		222 SHERIDAN AVE M. VERNON NY
2	ANDERSON	MARY	40		F	M		NEW YORK 1909	532 WALES AVE NEW YORK CITY
3	ANDERSON	MARY	8		F	S	NEW YORK CITY MARCH 16 1925		SAME AS ABOVE WITH MOTHER
4	ADAMS	MILTON	51		M	S	BOSTON MASS AUGUST 20 1882		65 EDWIN ST ATLANTA MASS
5	APPEL	ETTA	28		F	S		NATURALIZED BY FATHERS PAPER	3003 RIPPLE ST BROOKLYN NY
6	BAUGHEN	ELLA	22		F	S	JERSEY CITY N. J. APRIL 13 1911		95 MERCER ST JERSEY CITY NY
7	BISHOP	MYRTLE	27		F	S	NEWARK N. J. APRIL 9 1906		213 S MUNN AVE IRVINGTON N. J.
8	BENSON	ROSE	25		F	S	BROOKLYN NY AUGUST 26 1908		2002 BOUGLAS ST BROOKLYN NY
9	BECKER	HOWARD	25		M	S	NEW YORK CITY MARCH 30 1908		HOTEL PLYMOUTH NEW YORK CITY
10	BRITTON	W EARLE	28		M	S	PETERSBURG VA. OCTOBER 15 1905		210 WALNUT PLACE SYRACUSE NY
11	BROWN	MAC	33		M	S	NEW YORK CITY AUGUST 10 1900		221 SO. 1ST STREET BROOKLYN NY
12	BOYD	SYDNEY	32		M	S		BATTLE CREEK MICH 1918	8 WEST 65 STREET NEW YORK CITY
13	BROMBERG	ABRAHAM	37		M	M	PASSAIC N. J. NOVEMBER 21 1896		128 MARKET ST PASSAIC NJ
14	BROMBERG	ELIOT	35		F	M	PASSAIC N. J. SEPTEMBER 13 1900		SAME AS ABOVE WITH HUSBAND
15	BROOD	DOROTHY	34		F	S	NEW BEDFORD MASS JANUARY 25 1903		67 RHINE AVE E. ROCKAWAY L. I.
16	BROWN	LEONA	50		F	M	INDIANAPOLIS IND DECEMBER 1 1883		3744 N. MERIDIAN ST. INDIANAPOLIS IND
17	BEITLER	FRANK	40		M	M	NEW YORK CITY MARCH 4 1893		1825 HARRISON AVE NEW YORK CITY
18	BEITLER	MAE	36		F	M	NEW YORK CITY JUNE 24 1897		SAME AS ABOVE WITH HUSBAND
19	BEVERLE	BETTY	28		F	S	ANNVILLE PA MARCH 22 1905		207 TOULOS AVE WEST ATLANTIC CITY NJ
20	BUTT	CLAUDE	38		M	S		NATURALIZED CAMP MEAD MD. 1919	7 WAYERLY ROAD WYNCOTE PA
21	COHEN	JENNIE	67		F	M		NATURALIZED BY HUSBANDS PAPERS	1423 E 35ST. BROOKLYN NY
22	CALLAHAN	JOHN	29		M	M	NEW YORK CITY NOVEMBER 29 1904		251 FISKE AVE
23	CALLAHAN	ALICE	25		F	M	NEW YORK CITY OCTOBER 23 1908		SAME AS ABOVE WITH HUSBAND
24	CODELLA	CONSTANCE	28		F	S	NEW ROCHELLE NY SEPTEMBER 22 1907		24 VANGILIER AVE NEW ROCHELLE NY
25	COWEN	MARTIN	31		M	M	NEW YORK CITY MARCH 12 1899		2150 77TH STREET BROOKLYN NY
26	COWEN	ELLA	33		F	M	NEW YORK CITY OCTOBER 21 1898		SAME AS ABOVE WITH HUSBAND
27	CAHN	MOLLIE	26		F	S	NEW YORK N. Y. JULY 4 1907		53 HIGHLAND AVE YONKERS NY
28	DALY	LEO	53		M	M	BOSTON MASS JULY 9 1880		CONASSET MASS
29	DALY	MARGUERITE	38		F	M	BILLINGS MONT. APRIL 7 1905		SAME AS ABOVE WITH HUSBAND
30	DAVIS	JACOB	48		M	M	NEW YORK CITY DECEMBER 5 1885		355 E. 82ND STREET N. Y. C.

Discontinued at Miami High School

De Loughlin Map 9.55 a.m.

57

57

Line 14 deleted. passenger disembarked at Miami, Fla.  
Herbert R. How, West Purser.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

2

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

190

S. S. WESTERN WORLD

Sailing from

NEW YORK NY

DECEMBER 22 1933

192

Arriving at Port of

NEW YORK

JANUARY 1 1934

192

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mon.					
1	DRESCHER	NATHAN	62		M		NEW YORK CITY FEBRUARY 19 1871		914 BRYAN AVE NEW YORK CITY
2	DRESCHER	STELLA	58		F		NEW YORK CITY MARCH 1 1877		AS ABOVE WITH HUSBAND
3	DRESCHER	NATHAN	24		M		NEW YORK CITY JANUARY 14 1910		AS ABOVE WITH HUSBAND
4	DRANOW	MAE	25		F		JERSEY CITY N.J. JULY 13 1908		1252 R. 8TH STREET BROOKLYN
5	DANKY	DORRDEN	33		F		INDIANAPOLIS IND NOVEMBER 15 1900		1088 PARK AVE NEW YORK CITY
6	DOMBO	JANEY	26		F		NEWARK N.J. MAY 12 1907		50 ST PAUL AVE NEWARK N.J.
7	DOMINO	SADIE	28		F			U.S. COURT NEWARK N.J.	50 ST PAUL AVE NEWARK N.J.
8	ELLIS	LEONA	22		F		BROOKLYN NY JULY 8 1911		1249 CARROLL ST BROOKLYN NY
9	EMERLING	LOABELLE	34		F		BROOKLYN NY MAY 27 1895		1438 E 35ST. BROOKLYN NY
10	EMERLING	LOWELL	8		M		BROOKLYN NY JUNE 13 1925		AS ABOVE WITH MOTHER
11	FORD	MARIE	37		F		KINGSTON N.Y. JUNE 20 1896		94 FAIRMONT TER. E. ORANGE NJ
12	FINE	MAT	39		M		NEW YORK NY AUGUST 10 1894		940 GRAND CONSCOURSE BRONX
13	FINE	IDA	29		F			BRONX COUNTY COURT JAN 1926	AS ABOVE WITH HUSBAND
14	FARRELL	ALMA	30		F		NEW YORK AUGUST 1 1903		225 WEST 106 ST NEW YORK CITY
15	FERRIS	HARRISON	31		M		NEW YORK AUGUST 26 1902		340 W 57TH STREET NY.C.
16	FREEMAN	FRED	30		M		NEW YORK NY OCTOBER 28 1903		252 HEWES ST BROOKLYN NY
17	FRIEDMAN	GERTRUDE	26		F		WASHINGTON D C FEBRUARY 12 1907		4214 14TH STREET NW WASHINGTON DC
18	FRUTMAN	BESSIE	30		F			U.S. COURT BOSTON MASS	21 COTTAGE ST CHELSEA MASS
19	FORYOLL	ANNE	38		F		KENNEBUNK ME. MAY 28 1895		11 NO. MOUNTAIN AVE. MONTE VENEZIA ME.
20	FONG	RAE	21		F		NEW YORK NOVEMBER 19 1912		139 PARK ST FAR ROCKAWAY L.I.
21	FISHER	LLOD	35		M		BUFFALO NY MARCH 17 1898		150 MADISON AVE NYC
22	GREENHUT	HERMA	24		M		BROOKLYN NY SEPTEMBER 13 1909		524 BRADFORD ST BROOKLYN NY
23	GREENHUT	SYLVIA	23		F		BROOKLYN N.Y. NOVEMBER 11 1910		AS ABOVE WITH HUSBAND
24	GLOGAU	HORTENSE	33		F		NEW YORK NY OCTOBER 31 1900		245 74TH STREET NEW YORK CITY
25	GOLDBERG	SADIE	25		F			U.S. COURT 1915 NEWARK NJ	245 74TH STREET NEW YORK CITY
26	GILMAN	LUCY	35		F		MUNICH GERMANY NOVEMBER 17 1898	AMERICAN PAPERS	744 COURT 1ST ROSELLE N.J.
27	GOLDBSTEIN	EMIL	26		M		NEWARK N.J. AUGUST 22 1901		136 OSBORNE TERRACE NEWARK NJ
28	GOLDEN	MAE	42		F		NEW YORK CITY NOVEMBER 21 1891		210 E 10TH ST BROOKLYN NY
29	GOLDEN	ANNA	41		F			U.S. COURT BROOKLYN N.Y. 1915	AS ABOVE WITH HUSBAND
30	GOLDEN	AMY	14		F		BROOKLYN NY SEPTEMBER 8 1923		AS ABOVE WITH PARENTS

*McLaughlin Insp 9.20 a.m.*

58

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

191

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. WESTERN WORLD

Sailing from

NEW YORK NY DECEMBER 23 1933

, 192

, Arriving at Port of

NEW YORK JANUARY 1 1934

, 192

LINE	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1	RENNING	WILLIAM	39	M	M	E. ORANGE NJ	AUGUST 14 1894		55 GREENWOOD DRIVE MILBURN N.J.
2	RENNING	IDA	36	F	M	NEWARK N.J.	AUGUST 26 1897		AS ABOVE WITH HUSBAND
3	GOLDERS	SADIE	25	F	S	WASHINGTON D.C.	FEBRUARY 15 1908		1214 IRVING ST N.W. WASHINGTON DC
4	GOLDERS	RAE	37	F	M	NEW YORK N.Y.	FEBRUARY 2 1896		145 HOOPE ST NEW YORK CITY
5	GOLDEY	HELENE	28	F	S	MT. HOLLY N.J.	FEBRUARY 25 1905		207 TOULON AVE PLEASANTVILLE N.J.
6	GOLSTEIN	HENRIETTA	27	F	S	NEW YORK CITY	SEPTEMBER 17 1906		44 BENNETT AVE NEW YORK N.Y.
7	GAST	ROSE	22	F	S	NEW YORK CITY	JUNE 30 1911		480 80. 99TH STREET BROOKLYN NY
8	HUTCHISON	FLORIE	38	F	S	BROOKLYN NY	MARCH 15 1897		320 EASTERN PARKWAY BROOKLYN NY
9	HAMEL	VIRGINIA	25	F	S	KANSAS CITY MO	NOVEMBER 26 1908		319 W 48 ST NEW YORK CITY
10	HAMEL	LOUISE	25	F	S	KANSAS CITY MO	DECEMBER 29 1907		SAME AS ABOVE WITH SISTER
11	HENKEN	FRED	32	M	M	NEW YORK N Y	JUNE 4 1901	14	14403 BARCLAY AVE FLUSHING L.I.
12	HENKEN	MILDRED	27	F	M	NEW YORK N Y	JAN 29 1906		AS ABOVE WITH HUSBAND
13	HINEY	JAMES	46	M	S	HOBOKEN N.J.	JULY 28 1893		1228 BLOOMFIELD ST HOBOKEN NJ
14	HINEY	ELIZABETH	46	F	S	HOBOKEN N.J.	APRIL 15 1887		SAME AS ABOVE WITH BROTHER
15	JONES	ANGELA	30	F	S	NEW ROCHELLE NY	JUNE 18 1903		333 E 53RD STREET N.Y.C
16	KOBEZ	NORMAN	22	M	S	NEW YORK N Y	JANUARY 21 1911		1010 AVE I BROOKLYN NY
17	KRILOFF	NAT	29	M	S	NEW YORK CITY	MAY 5 1905		1104 MANOR AVE NEW YORK CITY
18	KAPLAN	RALPH	26	M	S	NEW YORK CITY	MAY 19 1908		657 CROTONA PARK BRONX NY
19	KRAMER	IRVING	36	M	M	NEW YORK N Y	APRIL 9 1897	1	141 W 4 6TH STREET NEW YORK CITY
20	KRAMER	MURIEL	21	F	M	NEW YORK CITY	OCTOBER 25 1912		AS ABOVE WITH HUSBAND
21	KREIBICK	RUTH	25	F	S	NEW YORK CITY	OCTOBER 12 1908		900 RIVERSIDE DRIVE NEW YORK CITY
22	KINDALL	ERNEST	54	M	M	LOWELL MASS	DECEMBER 12 1878		194 MIDDLE ST LOWELL MASS
23	KINDALL	GRETA	31	F	M	LOWELL MASS	JUNE 26 1902		AS ABOVE WITH HUSBAND
24	LEVY	MONROE	31	M	M	NEW YORK CITY	SEPTEMBER 16 1902		836 ISHAM ST NEW YORK CITY
25	LEVY	ROBALIND	28	F	M	NEW YORK CITY	JUNE 29 1905		AS ABOVE WITH HUSBAND
26	LEVY	SANFORD	8	M	S	NEW YORK CITY	SEPTEMBER 11 1925		AS ABOVE WITH PARENTS
27	LEVERTON	ELSIE	34	F	M	NEW YORK CITY	FEBRUARY 12 1899		410 CENTRAL PARK WEST NEW YORK CITY
28	MORGULAS	HENRIETTE	23	F	S	SUMMITT N.J.	AUGUST 19 1910		280 17TH AVE PATTERSON NJ
29	MALKENSON	REINA	18	F	S	BROOKLYN NY	SEPTEMBER 30 1915		870 KENMORE PLACE BROOKLYN NY
30	MAYO	MURIEL	29	F	S	CENTRE BARNSTEAD N.H.	OCTOBER 13 1904		35 38 94TH STREET JACKSON HEIGHTS

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

192

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. WESTERN WORK

Sailing from NEW YORK N Y DECEMBER 22 1933

, 192 , Arriving at Port of NEW YORK JANUARY 1 1934 , 192

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.				
CRUISE PASSENGERS								
1	MARKS	MERLE	27	F		NEW YORK NY	JANUARY 27 1906	150 CROWN STREET BROOKLYN NY
2	MAISON	TILLIE	32	F		NEW YORK CITY	SEPTEMBER 7 1901	600 WEST 165 ST NEW YORK CITY
3	MC GOWICK	ANNA	30	F		BROOKLYN NY	JANUARY 23 1903	95 CLINTON AVE BROOKLYN
4	NUZUM	HARRY	31	M		ST LOUIS MO	APRIL 2 1902	1016 PRESIDENT ST BROOKLYN NY
5	NADLER	HERBERT	33	M		HARTFORD CONN	OCTOBER 10 1900	178 OCEAN PARKWAY BROOKLYN NY
6	NADLER	MARY	36	F		NEW YORK CITY	JULY 13 1897	AS ABOVE WITH HUSBAND
7	NADLER	MILDRED	5	F		NEW YORK CITY	NOVEMBER 3 1928	AS ABOVE WITH PARENTS
8	NADLER	MURIEL	8	F		NEW YORK NY	DECEMBER 4 1925	AS ABOVE WITH PARENTS
9	NEVILLE	HELEN	36	F		PORT HENRY N.Y.	OCTOBER 22 1897	128 S PARKWAY EAST ORANGE NJ
10	OPPENHEIM	BERT	27	M		NEW YORK CITY N.Y.	NOVEMBER 28 1906	250 W 103 STREET NEW YORK CITY
11	OREASOHN	JACK	43	M			SUPERIOR COURT N.Y.C.	2715 WEBB AVE BRONX NY
12	PAULL	JULIUS	28	M		NEW YORK CITY	AUGUST 8 1905	587 SIMPSON PL. BRONX NY
13	PROW	EILENE	28	F		WASHINGTON COLLEGE TENN	JUNE 28 1907	218 HILLSIDE AVE JAUNUNTON PA
14	ROSENBERG	SARAH	29	F		PHILADELPHIA PA	DECEMBER 10 1904	625 BEDFORD AVE BROOKLYN NY
15	RODMOND	LILLIAN	30	F		JERSEY CITY N.J.	MARCH 24 1903	67 BEECH ST. BELLE NY
16	RAPPAPORT	SUSAN	47	F		NEW YORK CITY	JANUARY 27 1886	342 EAST 29 ST. BROOKLYN NY
17	RAPPAPORT	JOAN	17	F		BROOKLYN NY	FEBRUARY 25 1916	AS ABOVE WITH MOTHER
18	RAUSCH	MAX	32	M		NEW YORK CITY	JULY 23 1901	8801 MYRTLE AVE GLENDALE LI
19	ROSENTHAL	BEATRICE	23	F		WILKES BARRE PA	OCTOBER 6 1910	397 FRANKLIN ST WILKES BARRE PA
20	ROSENBLUM	JEAN	28	F		NEW YORK CITY	OCTOBER 9 1905	179 LINDEN BLVD. BROOKLYN NY
21	ROUTH	JOHN	60	M		NEW YORK CITY	DECEMBER 13 1873	81 PARK TERRACE WEST NEW YORK CITY
22	RICHMAN	HYMAN	38	M		BROOKLYN N.Y.	JANUARY 1905	112 24 PAR X LANE SOUTH KEW GARDEN LI
23	RICHMAN	GERTRUDE	32	F		PASSAIC N.J.	JUNE 6 1900	AS ABOVE WITH HUSBAND
24	REISMAN	ANNE	27	F		NEW YORK CITY	FEBRUARY 8 1906	66 SUMPTER ST BROOKLYN NY
25	RELYEA	WILMER	26	M		HOBOKEN N.J.	MARCH 4 1907	55 MORTON STREET NEW YORK CITY
26	RELYEA	IDA	26	F		NEW YORK CITY	JANUARY 30 1907	SAME AS ABOVE WITH HUSBAND
27	REIG	MARTHA	26	F		WILMINGTON CONNECT.	FEBRUARY 2 1907	37 57 BOUTH STREET JACKSON HEIGHTS NY
28	SALMAN	IRVING	32	M			NATURALIZED BY FATHERS PAPERS	1201 SHAKESPEARE AVE NEW YORK CITY
29	SALMAN	SARAH	29	F		NEW YORK CITY	NOVEMBER 11 1904	AS ABOVE WITH HUSBAND
30	SHEAR	ADA	27	F		BROOKLYN NY	JULY 1 1906	2100 BECKMAN PLACE BROOKLYN NY
								60

60

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Report on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

193

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

NEW YORK N.Y.

DECEMBER 22 1933

Sailing from

192

Arriving at Port of

NEW YORK JANUARY 1 1934

192

No. of Pass.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married	If Native of United States Insular Possession or If Native of United States, Give Date and Place of Birth (City or Town and State).	If Naturalized, Give Name and Location of Court Which Issued Naturalization Papers, and Date of Papers.	Address in United States.
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mo.					
1	STICKLICK	ISABELLE	21		F	S		NATURALIZED THRU FATHERS PAPERS	1927 HENNESSY PLACE N.Y.C.
2	SKIRBALL	HESTA	30		F	S	CHELSEA MASS	AUGUST 22 1903	155 CRESCENT AVE BEACHMONT MASS
3	SKURNICK	JEAN	25		F	S		U.S. COURT NEW YORK C. TY	595 PENNSYLVAN. A. AVE BROOKLYN NY
4	SMITH	LILLIAN	23		F	S	NEW YORK CITY	OCTOBER 9 1905	338 62ND STREET BROOKLYN NY
5	SCHUSTER	ANNETTE	42		F	M		NATURALIZED BY FATHERS PAPERS	1312 NEWARK AVE BROOKLYN NY
6	SCHUSTER	RICHARD	6		M	S	BROOKLYN NY	JULY 31 1927	15 ABOVE WITH MOTHER
7	SCHATTELES	EMMY	25		F	S	NEW YORK CITY	APRIL 28 1907	1235 GRAND CONDOURSE BRONX
8	SAKOLOFF	SELMA	25		F	S	NEW YORK CITY	FEBRUARY 10 1908	1060 UNION STREET BROOKLYN
9	SEFTER	FLORENCE	40		F	S	NEW YORK N.Y.	MARCH 30 1893	1273 PACIFIC ST. BROOKLYN NY
10	SPECTOR	SAMUEL	34		M	M	BROOKLYN NY	MAY 28 1899	3190 BEDFORD AVE BROOKLYN NY
11	SPECTOR	TESSIE	30		F	M	BROOKLYN NY	FEBRUARY 23 1903	AS ABOVE WITH HUSBAND
12	SCHROFF	OSCAR	43		M	M	NEW YORK CITY	FEBRUARY 10 1890	2197 CRUGER AVE BRONX NY
13	SCHROFF	ELAINE	34		F	M	NEW YORK CITY	MARCH 21 1899	AS ABOVE WITH HUSBAND
14	SCHROFF	CHARLOTTE	8		F	S	BROOKLYN NY	FEBRUARY 18 1925	AS ABOVE WITH PARENTS
15	SOHN	HAROLD	30		M	S	NEW YORK N.Y.	MARCH 9 1904	3022 HOLLARD AVE BRONX N.Y.
16	SHOENHOLZ	MILTON	25		M	M	BROOKLYN NY	DECEMBER 10 1908	174 SHEPARD AVE NEWARK N.J.
17	SHAMBER	CAITHERINE	25		F	M	ERIE PA	MARCH 23 1908	461 W 44 ST NEW YORK CITY
18	SCHATTELES	ARTHUR	37		F	M		NATURALIZED BY FATHERS PAPERS	215 WEST 83RD STREET NEW YORK CITY
19	SCHATTELES	RUTH	41		F	M	MEMPHIS TENN	JANUARY 16 1892	AS ABOVE WITH HUSBAND
20	TEAGUE	THEODORE	42		M	S	CHICAGO ILL	JUNE 16 1891	FORT MONMOUTH N.J.
21	TUCKER	MILTON	25		M	S	NEW YORK CITY	AUGUST 14 1908	635 RIVERSIDE DRIVE NEW YORK N.Y.
22	TEAST TEBAY	DONNA	30		F	S	PARKERSBURG W. VA	MARCH 9 1903	14 SO MUNN AVE E. ORANGE N.J.
23	VAUGHAN	LAWRENCE	14		M	S	BROOKLYN NY	JUNE 10 1919	261 NEW YORK AVE BROOKLYN NY
24	WINICK	HARRY	37		M	M	NEW YORK CITY	NOVEMBER 3 1897	789 ST MARKS AVE BROOKLYN NY
25	WINICK	PAULINE	34		F	M	NEW YORK CITY	JUNE 6 1898	AS ABOVE WITH HUSBAND
26	WEINRATH	LILLIAN	24		F	S	NEW YORK CITY	APRIL 25 1909	113 AMHERST ST BROOKLYN NY
27	WEISE	THEODORE	35		M	S	NEW YORK N.Y.	NOVEMBER 8 1894	35 WEST 90 STREET NEW YORK CITY
28	WEINER	SHIRLEY	27		F	S	BROOKLYN NY	AUGUST 23 1906	763 SARATOGA AVE BROOKLYN NY
29	WEINSTEIN	SIDNEY	26		M	M	NEW YORK CITY	JULY 6 1907	1650 OCEAN PARKWAY BROOKLYN NY
30	WEINSTEIN	HELEN	26		F	M	BROOKLYN NY	AUGUST 2 1908	AS ABOVE WITH HUSBAND

61

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

194

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. WESTERN WORLD

Sailing from

NEW YORK DECEMBER 22 1933

, 19

Arriving at Port of

NEW YORK JANUARY 1 1934

, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	WHITAKER	JAMES	29		M		SANTA ROSA CALIF APRIL 24 1904		95 HIGHLAND AVE BROOKVILLE MANOR NY
2	WHITAKER	MARY	35		M		NEW JERSEY CITY N.J. FEBRUARY 6 1898		AS ABOVE WITH HUSBAND
8	WALKER	BEULAH	25		F		NEW YORK CITY JUNE 10 1908		871 59TH STREET BROOKLYN NY
4	WHITING	CHARLES	47		M		BUFFALO NY SEPTEMBER 17 1886		683 CRESCENT AVE BUFFALO NY
5	WHITING	ETHEL	42		F		BUFFALO NY JULY 27 1871		AS ABOVE WITH HUSBAND
6	YAVNER	MARY	30		F		NEW YORK N.Y. DECEMBER 12 1903		101 E. 29TH STREET BROOKLYN N.Y.
7	ZANGER	THELMA	29		F			U.S. COURT NEWARK N.J. 1919	11 SO. ORANGE AVE NEWARK NJ
8	BLUMENTHAL	JACK	31		M		BROOKLYN NY DECEMBER 12 1901		122 POMONA AVE NEWARK NJ
9	BLUMENTHAL	SARA	26		F		NEWARK NJ JUNE 28 1907		AS ABOVE WITH HUSBAND
10	GREEN	MICHAEL	32		M			U.S. COURT DECEMBER 1912	40 W. 77TH STREET N.Y.C.
11	GREEN	CECELIA	37		F			NATURALIZED BY MARRIAGE 1918	AS ABOVE WITH HUSBAND
12	BAKER	LILLIAN	44		F		TRENTON N.J. JANUARY 20 1889		33 PAULISON AVE PASSAIC NJ
13							<i>O'Loughlin says 9. 15 to her.</i>		
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 9

195

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. WESTERN WORLD sailing from HAVANA, CUBA, DECEMBER, 19, Arriving at Port of NEW YORK JANUARY 1, 1934

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1	BRESEE.	REINZI	55		M	M	NEW YORK CITY. N. Y. 27 OCT. 1876		67 WALL ST. NEW YORK CITY
2									
3									
4	RIVNER	ELAINE	25		F	S	DETROIT. MICH. MARCH 14. 1908		1984 E. 8TH. ST. BROOKLYN. N. Y.
5	WEISBERGER	TESS	25		F	S	NEW YORK CITY. N. Y. JUNE 1. 1908		1739 3RD. ST. BROOKLYN. N. Y.
6	BIXER	ALINE	27		F	S	NEW YORK CITY. N. Y. JUNE 15. 1906		140 W. 86TH. ST. NEW YORK CITY
7	BIXER	HANNAH	59		F	M	NEW YORK CITY. N. Y. OCT. 4. 1874		140 W. 86TH. ST. NEW YORK CITY
8	MACK	ETTA	38		F	M	HOLYOKE, MASS. NOVEMBER 28. 1895		216 W. 100TH. ST. NEW YORK CITY
9	MACK	BENT	62		M	M	SYRACUSE. N. Y. DECEMBER 12. 1871		216 W. 100TH. ST. NEW YORK CITY
10	ALMSTEAD	EDDIE	25		M	S	PITTSFIELD. MASS. JANUARY 6. 1908		CANTON. NEW YORK
11	CLOGSTON	ROY	29		M	S	BALSTENLAKE. N. Y. APRIL 10. 1906		CANTON. NEW YORK
12	KOHN	HARRY	37		M	S	NEW YORK CITY. MAY 17. 1896		150 RIVERSIDE DR. NEW YORK CITY
13	COFFREY	PHILLIP	42		M	S	NEW YORK CITY APRIL 5. 1891		97 COLUMBIA HTS. BROOKLYN. N. Y.
14	ROSENBERG	EVA	27		F	S	PHILADELPHIA. PA. SEPTEMBER 29. 1906		625 BEDFORD AV. BROOKLYN. N. Y.
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

63

Line.....  
Owners.....  
Local Agents.....

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

196

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. WESTERN WORLD Sailing from NASSAU, BAHAMAS, DECEMBER 29TH, 1933, Arriving at Port of NEW YORK JANUARY 1ST, 1934

No. or List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Rogers	Isabelle	36		F	S	New York City, March 9, 1897		337 President St. Brooklyn, N.Y.
2	Rogers	Mary B.	35		F	S	New York City, June 29, 1898		do do do
3	Miller	Grace H.	49		F	S	New York City, May 31, 1884		769 St. Marks Ave., Brooklyn, N.Y.
4	Jewett	Charles H.	64		M	W	Brooklyn, N.Y., September 16, 1869		N.J. Orange Lawn Tennis Club, S. Orange,
5	Fox	Benedict	44		M	M	Rosedale, Miss., November 1, 1889		8456 164th St. Jamaica, N.Y.
6	Fox	Florence	38		F	M	New York City, October 26, 1895		do do do
7	Dunne	Lillian I.	35		F	S	New York City, June 13, 1898		15 Lincoln Rd. New York City.
8	Campbell	David H.	42		M	M	Ayr, Scotland, December 20, 1891	Southern District, New York City, May 24th, 1921	104 Washington Place, New York City.
9	Janotta	John	42		M	M	St. Hgate, Italy, May 25, 1891	U.S. Citizen by Naturalization of Father	410 East 57th St. New York City.
10	Janotta	Clare	42		F	M	Alpona, Mich., February 4, 1891		do do do
11	Fitzgibbon	Michael	52		M	M	New York City, August 4, 1881		115 Central Park West, New York City
12	Fitzgibbon	Alice	51		F	M	Indianapolis, Ind., October 25, 1882		do do do
13	Stevens	Olive	30		F	S	Chicago, Ill., March 9, 1903		55 East 10th St. New York City.
14	Stevens	Dorothy	11		F	S	Chicago, Ill., March 2, 1922		do do do
15	Bunker	Raymond W.	49		M	M	Philadelphia, Pa., March 20, 1884		130 East 75th St. New York City.
16	Bunker	Agnes	49		F	M	Kingston, N.Y., January 7, 1884		do do do
17	Bunker	Charles C.	19		M	S	South Orange, N.J., March 27, 1914		do do do
18	Signor	Nancy F.	20		F	M	Ipsilante, Mich., February 25, 1913		609 Tearl St. Ypsilante, Mich.
19	Giesicks	Margaret	43		F	S	Buffalo, N.Y., December 18, 1891		240 Anderson Place, Buffalo, N.Y.
20	Watt	Alexandria	42		F	S	Buffalo, N.Y., December 30, 1892		do do do
21	Sargent	William D.	68		M	S	Lynn, Mass., June 16, 1866	Did not submit to Gov. of N.Y.	do do do
22	Gilbert	Anne	63		F	S	Marlboro, N.H., November 27, 1870		do do
23	Bearer	Edith	47		F	S	Carroll Town, Pa., February 2, 1886		124 McKee St. Monessen, Pa.
24	Brown	ANNE	52		F	M	LYNN, MASS., APRIL 6, 1881		GREENWICH LODGE, GREENWICH, CONN.
25	Brown	Ernest B.	19		M	S	PROVIDENCE, R. I., JUNE 17, 1914		GREENWICH LODGE, GREENWICH, CONN.
26	Rose	Flora	59		F	M	DENVER, COLO., OCTOBER 13, 1894		CORNELL UNIV. ITHACA, N. Y.
27	Rose	Edith	17		F	S	TORONTO, CAN., JULY 8, 1916	through father	BRYN MAWR COLLEGE, BRYN MAWR, PA.
28	Rose	Hugh	23		M	S	TORONTO, CAN., AUGUST 26, 1910	through father	50 HOVER AV. NEW YORK CITY
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honest and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur, I will report such changes to the immigration authorities.

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEB**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign country, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the port of origin, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying the date of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary may require; and after the arrival of any such vessel, it shall be the duty of such owner or master, or of the principal immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any alien has been deported, or in which any alien has been discovered on board of any vessel, giving a description of such alien, together with such information likely to lead to the apprehension of such alien, and the date of such deportation or departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee or master, or of the principal immigration officer, to deliver to the principal immigration officer a further list containing the names of all alien employees who have been deported or who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of all aliens who have been deported or who will leave port thereon at the time of her departure and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of any such vessel, or master to so deliver either of the said lists of such aliens arriving on board of any such vessel, or of those who have been deported, or who have deserted, or who have landed, such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is situated, when correct lists are not delivered or a true report is not made as to the names of such aliens, a sum not exceeding the amount of the fine which may be granted in consequence of such event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or reduced, until the determination of such question upon deposit of a

YES	BENDIKTSEN	THOR	
YES	PERMAN	KARL	
NO	PEFFANIS	ALEXANDER	
YES	PEKSIS	ELMER F	✓
NO	DOMINGUEZ	RAMON	✓
YES	PAZ	JOSE	✓
YES	BRANDT	JOHN	✓
NO	HEATH	RICHARD	✓
NO	JANSON	KARL	
NO	MOSELEY	CROWDER	✓
YES	OTERO	PEDRO	✓
YES	TRINIDADE	JOHN	✓
YES	UPPINGTON	SAMUEL	✓

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_  
 Agents \_\_\_\_\_

**SHIPING DIVISION**

**CREW LIST**  
Sigs. 4573, 4574, and 4575, etc.

# The United States

DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

VOYAGE 80 M 57

*Persons composing the Crew of the American.*

of NEW YORK  
(Insert building part)  
whereof H. N. SIEDLER

STEAMSHIP

ER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

Port of NEW YORK

**JANUARY 6** 1934

S. S. WESTERN WORLD

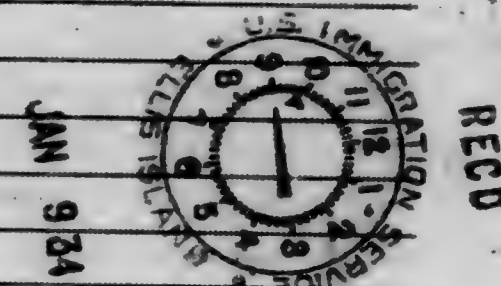
\_\_\_\_\_, hereby certify that the following is a complete record of all of said vessel since arrival at this port:

179	Number of seamen deserted	0
	Seamen left in hospital (or died)	0
this port 164	Total crew this date	164

At this port JANUARY 1, 1934 consigned to  
; is now lying at PIER 64 N R NYC, and is  
1934 for BUENOS AIRES

—First port of call in United States

te statement of all changes in crew:  
**DESERTING SEAMEN**

[illegible]

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age
1	RUSSELL B WILKE	MO	U S A	42
2				
3	ROBERT S BURCH	MO	U S A	30
4	GEORGE BLANTHORN	N Y	U S A	27
5	JOSEPH F RIVAS	SPAIN NAT	U S A	36
6				
7	GEORGE LIEBTHAL	POLAND 3YC	POLAND	39
8	THOMAS S SMYTH	ILL	U S A	37
9	WALLACE COURTNEY	N Y	U S A	34
10	CHARLES LOVE	MASS	U S A	39
11	ALBERT WREIBUS	ESTHONIA	ESTH	28
12	JOSE CAMBEIRO	SPAIN 3YC	SPAIN	44
13	FRANCIS GARCIA	SPAIN 3YC	SPAIN	34
14	CASTOR GALANS	SPAIN NAT	U S A	33
15	MANUEL GOMEZ	SPAIN 3YC	SPAIN	29
16	MANUEL DA SILVA	BRAZIL NAT	U S A	37
17	LAS P LARSON	PENNA	U S A	26
18	PEDRO OTERO	SPAIN 3YC	SPAIN	35
19	ALEX PEFFANIS	GREECE 3YC	GREECE	33
20	ELMER PEK'SIS	LATVIA 3YC	LATVIA	28
21	RAMON DOMINGUEZ	SPAIN NAT	U S A	31
22	KARL DENAU	LATVIA NAT	U S A	42
23	JOHN BRANOT	FINLAND NAT	U S A	48
24	RICHARD HEATH	ENGLAND 3YC	ENG	29
25				
26	CROWDER MOSLEY	JAPAN AM P	U S A	33
27	FREDERICK MARTIN	SWEDEN NAT	U S A	42
28	JOHN TRINIDADE	PORT NAT	U S A	30
29	ALEXANDER GIRTANER	MO.	USA	21
30	SAMUEL UPPINGTON	N Y	U S A	18
31	GEORGE MC GRAW	VA	U S A	18
32	JOHN FLETCHER	N J	U S A	21
33				
34	ARNOLD S BRADLEY	N Y	U S A	30
35	HERBERT HOWE	ILL	U S A	30
36	RALPH M WHITEHEAD	ILLINOIS	U S A	50
37	CHARLES STEWART	MASS	USA	31
38	MATTHEW SANBORN	N Y	U S A	25
39	JUAN CHAVES	PORTO RICO	U S A	27

NO?	DANE	5 6	153	NONE
FR	GREEK	5 7	166	NONE
SPAN	LATVIA	5 6	152	NONE
SPANISH	SPANISH	5 7	151	NONE
DO	DO	5 4	147	NONE
ISH	U.S.A.			
ISH	BRITISH	5 6	144	NONE <i>Nature</i>
AN	ESTHONIAN	5 6	149	NONE <i>Nature</i>
CAN	U.S.A.			<i>Alien</i>
ISH	SPANISH	5 5	144	NONE
UGUESE	U.S.A.			<i>Total Aliens Not in. Mass</i>
CAN	U.S.A.			

\* See list of races on back hereof.



[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honest and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur, I will report such changes to the immigration authorities.

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF 1952**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the place of company, when and where they were respectively shipped or engaged, and the date of arrival; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master, in writing, as soon as discovered, all cases in which such vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to the discovery of such alien, shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the principal immigration lists containing the names of all alien employees who were on board such vessel at the time of her departure, and also the names of all alien employees who were discharged, and of those, if any, who have been deported or landed; and in cases of such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to pay to the collector of customs of the customs-district in which the port of arrival is situated, a fine of not more than \$100, unless a true report is not made concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made, in which case such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or granted prior to the determination of such question upon deposit of

YES	BENDIKTSEN	THOR
YES	BERG	EARL
NO	BEFFARIS	ALEXANDER
YES	PEKSIS	ELMER F
NO	DOMINGUEZ	RAMON
YES	PAZ	JOSE
YES	BRANDT	JOHN
NO	HEATH	ALSTAD
NO	JANSON	KARL
NO	MOSELEY	CROWDER
YES	OTERO	PEDRO
YES	TRINIDADE	JOHN
YES	UPPINGTON	SAMUEL

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_  
 14-3500

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age
39				
40				
41				
42				
43				
44				
45				
46				
47				
48				
49				
50				
51				
52				
53				
54				
55				
56				
57				
58				
59				
60				

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

**Master.**

Part of

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

*\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American.*

of \_\_\_\_\_, whereof

*Master, taken from the original on file in this Office.*

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

**REPORT OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.**

**DEPARTMENT OF LABOR**  
**IMMIGRATION SERVICE**

Port of NEW YORK

**JANUARY 6** '1934

**S. S. WESTERN WORLD**

\_\_\_\_\_, hereby certify that the following is a complete record of all said vessel since arrival at this port:

179	Number of seamen deserted	0
	Seamen left in hospital (or died)	0
this port 164	Total crew this date	164

at this port JANUARY 1, 1934 consigned to  
          ; is now lying at PIER 64 N R NYC, and is  
          , 1934 for BUENOS AIRES

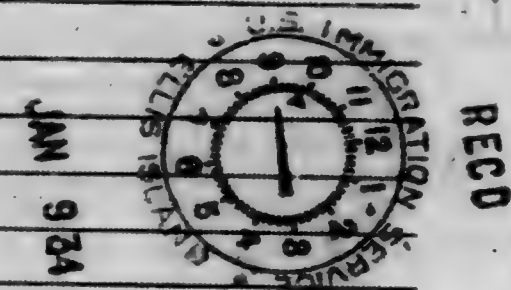
—First port of call in United States

te statement of all changes in crew:  
**DESERTING SEAMEN**

202

Age	Nationality	When and where signed on
-----	-------------	--------------------------

NONE



AND	DANE	5 6	153	NONE
FINN	<i>Swed.</i>			
GREEK	GREEK	5 7	166	NONE
RUSSIAN	LATVIA	5 6	152	NONE
SPANISH	SPANISH	5 7	151	NONE
DO	DO	5 4	147	NONE
FINISH	U.S.A.			
ENGLISH	BRITISH	5 6	144	NONE
RUSSIAN	ESTHONIAN	5 6	149	NONE
AFRICAN	U.S.A.			<i>W</i>
SPANISH	SPANISH	5 5	144	NONE
PORTUGUESE	U.S.A.			<i>Hotel Crews Not</i>
AFRICAN	U.S.A.			

Nature	83
Nature	45
Alum	52

Total Crew Not inc. March 180

\* See list of races on back hereof.

**NOTE.**—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



[illegible][illegible]

YES	BENDIKTSEN	THOR
YES	BERNARD	KARL
NO	BEFFANIS	ALEXANDER
YES	PEKSIS	ELMER F.
NO	DOMINGUEZ	PAMON
YES	PAZ	JOSE
YES	BRANDT	JOHN
NO	BLATH	RICHARD
NO	JANSON	KARL
NO	MOSELEY	CROWDER
YES	OTERO	PEDRO
YES	TRINIDADE	JOHN
YES	UPPINGTON	SAUEL

Form T10A  
 Art. 102, O. R. 1950  
 SHIPPING SERVICE  
 (Ed. 2-11-1950)

of \_\_\_\_\_ NEW YORK  
(Insert sailing port)  
whereof \_\_\_\_\_ H. N. SADLER

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE
101 1	CARL HOLMGREN	SWEDEN NAT	USA	43
102 2	WILLIAM J SMITH	ALA	USA	32
103 3	ALBERT R HALE	NOVA SCOTIA NAT	USA	31
104 4	JOSEPH R ROUX	N H	USA	35
105 5	GEORGE J BAYLES	MASS	USA	33
106 6	ARNOLD SUGGS	N C	USA	35
107 7	ANDREW GEYER	MASS	USA	37
108 8	OTIS B FOSHEE	ALA	USA	23
109 9				
110 10	ADOLPH GUSTAFSON	SWEDEN NAT	USA	48
111 11	ELWIN REIGHART	ILL	USA	40
112 12	WALDRON DOWLING	BWI NAT	USA	30
113 13	PETER SHEEHAN	N Y	USA	40
114 14	WALTER E HEDDEN	N Y	USA	31
115 15				
116 16	HAROLD MC CONOLOGUE	CALIF	USA	28
117 17				
118 18	JACK BEWLEY	CALIF	USA	30
119 19	CARL JOHNSON	WIS	USA	24
120 20	FRANK MERTENS	N J	USA	20
121 21	JOHN W BOYS	N H	USA	25
122 22				
123 23	JOHN BROWN	IND	USA	27
124 24				
125 25	ERNESTO IMPORTANTE	P I 3 YC	P I	39
126 26				
127 27				
128 28	CARLOS TAUTHAR	P I 3 YC	P I	36
129 29	PEDRO MONOS	PORTO RICO	USA	48
130 30	MODESTO MABASA	P I 3 YC	P I	32
131 31	GEORGE HEREDIA	CHILE NAT	USA	36
132 32	ESTEVAN ESTRADA	CUBA 3 YC	CUBA	28
133 33	ABE RAEMAN	N Y	USA	29
134 34	MANUEL LOPEZ	SPAIN 3 YC	SPN	39
135 35	RAUL FERNANDEZ	CAL	USA	25
136 36	ROQUE GARCIA	SPAIN 3 YC	SPN	33
137 37	ANDRES NUNES	SPAIN 3 YC	SPN	40
138 38	JOSE CORREIA	PORTUGAL 3 YC	PORT	33

[illegible]

INDI	DANE	5 6	153	NONE
VIETNAM	U.S.A.			
GREEK	GREEK	5 7	166	NONE
RUSSIAN	LATVIA	5 6	152	NONE
SPANISH	SPANISH	5 7	151	NONE
DO	DO	5 4	147	NONE
FINISH	U.S.A.			
ENGLISH	BRITISH	5 6	144	NONE <i>Nature</i>
RUSSIAN	ESTHONIAN	5 6	149	NONE <i>Nature</i>
AFRICAN	U.S.A.			<i>Alien</i>
SPANISH	SPANISH	5 5	144	NONE
PORTUGUESE	U.S.A.			<i>Total Crews Not inc. Mex</i>
AFRICAN	U.S.A.			

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



[illegible]

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917**

[illegible]

	YES	BENDIKTSEN	THOR	✓
	YES	BERNARD	EARL	✓
	NO	PEFFANIS	ALEXANDER	✓
	YES	PEKSIS	ELMER F	✓
	NO	DOMINGUEZ	RAMON	✓
	YES	PAZ	JOSE	✓
24	YES	BRANDT	JOHN	✓
25	NO	BLATH	ATLANTA	✓
26	NO	JANSON	KARL	✓
27	NO	MOSELEY	CROWDER	✓
28	YES	OTERO	PEDRO	✓
29	YES	TRINIDADE	JOHN	✓
	YES	UPPINGTON	SAMUEL	✓

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American -

Master.

**Port of**

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

**Deputy Collector,**

*\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American.*

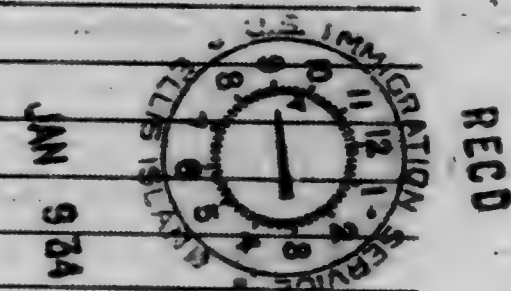
\_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE
138	ANTONIO AVALONE	N Y	USA	22
140	ANTONIO TE LJEIRO	SPAIN NAT	USA	44
141	JAMES LESLIE	CALIF	USA	50
142	ANIGETO AREBOL	SPAIN 3 YC	SPN	42
143	RICARDO MORES	URUGUAY 3 YC	URUG	32
144	JOE ANATO	N M	USA	24
145				
146				
147				
148	PETER GLOWASKI	MICH	USA	39
149				
150	JUAN GOMEZ	SPAIN NAT	USA	36
151	JOSE SANCHEZ	PORTO RICO	USA	42
52				
53				
54				
55				
56				
57				
58				
59				
60				

202

all changes in crew:  
**SEAMEN**

Penalty	When and where signed on



DANE	56	153	NONE	
<i>USA</i>				
GREEK	57	166	NONE	
LATVIA	56	152	NONE	
SPANISH	57	151	NONE	
DO	54	147	NONE	
U.S.A.				
BRITISH	56	144	NONE	<i>Nature</i> 83
STHONIAN	56	149	NONE	<i>Nature</i> 45
U.S.A.				<i>Alien</i> 52
SPANISH	55	144	NONE	
U.S.A.				<i>Total Crew Not in. March 180</i>
U.S.A.				<i>1</i>
				<i>181</i>

\* See list of races on back hereof.

Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is an accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my departure, I will report such changes to the immigration authorities.

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 8, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place, owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively occupy, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those who were in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the principal immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has been employed on such vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the principal immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon but who were on board of such vessel at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been deported or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, or in case of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located a fine of not less than five dollars, unless the correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and if the correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, the fine shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and if the fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded until the fine is paid; and the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to pay the fine.

YES	BENDIKTSEN	THOR	✓
YES	BERNARD	EARL	✓
NO	PEFFANIS	ALEXANDER	✓
YES	PEKSIS	ELMER F	✓
NO	DOMINGUEZ	RAMON	✓
YES	PAZ	JOSE	✓
YES	BRANDT	JOHN	✓
NO	HEATH	RICHARD	✓
NO	JANSON	KARL	✓
NO	MOSELEY	CROWDER	✓
YES	OTERO	PEDRO	✓
YES	TRINIDADE	JOHN	✓
YES	UPPINGTON	SAUEL	✓

**Line** \_\_\_\_\_

**Owners** \_\_\_\_\_

**Local Agents** 10-1340

Form T-10 A  
SHIPPING SERVICE  
Arts. 113 and 178, Customs Regulations of 1923

**CREW REGARDING CHANGES IN CREW**  
**ARTURE**

The United States DEPARTMENT OF LABOR BUREAU OF

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP  
of NEW YORK  
whereof (Insert heading port) 189  
H. N. SADLER  
11-5000 is Master

*is Ma*

JANUARY 6 1934  
WESTERN WORLD

Verify that the following is a complete record of all arrival at this port:

Number of seamen deserted 0  
Seamen left in hospital (or died) 0  
Total crew this date 164

JANUARY 1, 1934 consigned to  
lying at PIER 64 N R NYC, and is  
BUENOS AIRES

—First port of call in United States

202

all changes in crew:  
SEAMEN

When and where signed on



LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age
201	ALFRED B FREEMAN 3 YC	ENG.	UK	47
202	AXEL CLAUSEN	ILL	USA	35
203	MICHAEL HENRY	PENNA	USA	25
204	WILLIAM BEGG	ENG	UK	47
205	WILLIAM DE LAY	FLA	USA	25
206	THERON MERRITT	N Y	USA	43
208	MAY GRIFFITHS	N Y	USA	43
209	BERTHA WATERHOUSE	ENG	UK	43
209	LESTER TICE	N Y	USA	38
210	FRANK HIGGIN	IRELAND NAT	USA	51
211	FRANK ADDICHS	GERMANY NAT	USA	47
212	AL RESNIKOFF	N Y	USA	25
213	ANGEL SOYO	VENEZ NAT	USA	25
214	ANTHONY PEREZ	SPAIN 3 YC	SPN	36
215	MIGUEL SANTOS	SPAIN NAT	USA	47
216	BENNY LOPEZ	SPAIN NAT	USA	22
217				
218	JOHN THORNE	BARBADOS	UK	33
219	EDUARDO CASTRO	SPAIN	SPN	34
220	THOMAS YUHAS	N J	USA	26
221	WALTER COX	ENG NAT	USA	50
222	MANUEL MARTINEZ	PORTO RICO	USA	37
223	JOAQUIN FERNANDEZ	SPAIN NAT	USA	47
224	MANUEL GONZALEZ	SPAIN NAT	USA	43
225	MAX HASSIN	MASS	USA	29
226	EDWARD SUDROW	MASS	USA	27
227	CANDIDO FERNANDEZ	SPAIN NAT	USA	33
228	DONALD MC NAMERA	MASS	USA	29
229	BRYAN ROBERTS	SCOTLAND	UK	47
230	JOE FOLCH	SPAIN	SPN	38
231	ALEXANDER CATONI	FRANCE NAT	USA	50
232	ALBERT DE BRYO	PORT NAT	USA	44
233	FRED HANSENWILTZ	GERMANY NAT	USA	58
234	HENRY INFELD	N J	USA	28
235	MIGUEL LOPEZ	SPAIN NAT	USA	38
236	CHARLES LANGRHER	N Y	USA	38
237	EDWARD LANGRHER	N Y	USA	33
238	LANDFORD WATTS	BARBADOS	UK	39

DANE	5 6	153	NONE
<i>SA,</i>			
GREEK	5 7	166	NONE
LATVIA	5 6	152	NONE
SPANISH	5 7	151	NONE
DO	5 4	147	NONE

BRITISH	56	144	NONE	<i>Nature</i>	83
---------	----	-----	------	---------------	----

ESTHONIAN	56	149	NONE	<i>Noted.</i>	45
-----------	----	-----	------	---------------	----

U S A.	Allen	52
--------	-------	----

SPANISH	55	144	NONE	1
---------	----	-----	------	---

E U S A *Total Crew Not inc. must 180*

U.S.A.		
--------	--	--

					18
--	--	--	--	--	----

\* See list of races on back hereof.

**NOTE.**—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







[illegible]

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 8, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place, owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those that arrived in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor may require; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to furnish to the principal immigration officer, in writing, as soon as practicable, information likely to lead to his departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to furnish to the principal immigration officer a further list containing the names of all alien employees who have been discharged or discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to do so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, or of such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the collector of customs of the customs-district in which the port of arrival is located, pay to the collector of customs of the customs-district in which the port of arrival is located, concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, a fine of ten dollars, to be levied and collected by the collector of customs of the customs-district in which the port of arrival is located, pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and if such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded until it has been paid in full; and no such question upon deposit of a sum sufficient to satisfy such fine may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to satisfy such fine.

	YES	BENDIKTSEN	THOR	✓	B
	YES	<del>OTTO</del>	<del>HARL</del>	✓	B
	NO	PEFFANIS	ALEXANDER	✓	D
	YES	PEKSIS	ELMER F	✓	D
	NO	DOMINGUEZ	RAMON	✓	D
	YES	PAZ	JOSE	✓	D
24	<del>YES</del>	BRANDT	JOHN	✓	D
25	NO	HEATH	RICHARD	✓	D
26	NO	JANSON	KARL	✓	D
27	NO	MOSELEY	CROWDER	✓	D
28	YES	OTERO	PEDRO	✓	D
29	YES	TRINIDADE	JOHN	✓	D
30	YES	UPPINGTON	SAMUEL	✓	D

Form 730-A  
SHIPPING SERVICE  
Arts. 113 and 175, Customs Regulations of 1901

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP  
of NEW YORK (nearest sailing port) 000  
whereof H. N. SADLER is Master

**CREW LIST REGARDING CHANGES IN CREW**  
PARTURE

Port of **NEW YORK**

**JANUARY 6** 1934

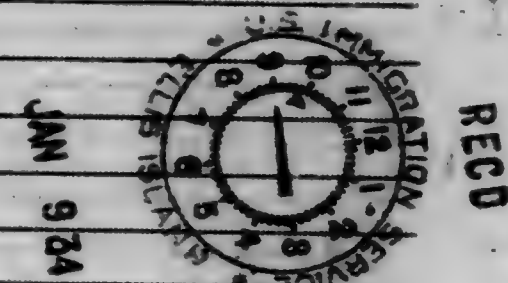
certify that the following is a complete record of all arrivals at this port:

Number of seamen deserted 0  
Seamen left in hospital (or died) 0  
Total crew this date 164

**JANUARY 1**, 1934, consigned to  
now lying at **PIER 64 N R NYC**, and is  
for **BUENOS AIRES**

—First port of call in United States

of all changes in crew: 202  
G SEAMEN

[illegible]

DANE	5 6	153	NONE	
<i>Lat.</i>				
GREEK	5 7	166	NONE	
LATVIA	5 6	152	NONE	
SPANISH	5 7	151	NONE	
DO	5 4	147	NONE	
U.S.A.				
BRITISH	5 6	144	NONE	<i>Nature</i> 83
STHONIAN	5 6	149	NONE	<i>Nature</i> 45
U.S.A.				<i>Alien</i> 52
SPANISH	5 5	144	NONE	
U.S.A.	<i>Total Alien Not inc. March 180</i>			<i>1</i>
U.S.A.				<i>1</i>
				<i>181</i>

See list of races on back hereof.

**Pen.—**Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



[illegible][illegible]

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_  
 14-1100

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age
39				
40				
41				
42				
43				
44				
45				
46				
47				
48				
49				
50				
51				
52				
53				
54				
55				
56				
57				
58				
59				
60				

Master,

**Deputy Collector,**

of , where

*Attest my hand and seal of office, at the Customhouse,*

Failure to furnish full and correct information in columns (3), (6), (7), and (8) punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## SEAMEN

When and where signed on \_\_\_\_\_



ANE	5 6	153	NONE	
SA,				
REEK	5 7	166	NONE	
ATVIA	5 6	152	NONE	
PANISH	5 7	151	NONE	
DO	5 4	147	NONE	
S A				
ITISH	5 6	144	NONE	Native 83
THONIAN	5 6	149	NONE	Native 45
U S A				Alien 52
PANISH	5 5	144	NONE	
U S A	Total Crew Not inc. must			180
U S A				1
				18







[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is an accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my report, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place its owner, agent, consignee, or master thereof shall deliver to the principal or assistant officer in charge of the port containing such vessel, in writing, a list or lists containing the names of all such aliens on board, together with stating the positions they respectively held, and where they were respectively shipped or engaged; and specifying those to be landed at the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor may require; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the principal or assistant officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has been deported, together with a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the principal or assistant officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been deported or discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and, in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving at the port of arrival, or of such aliens who have been deported, or of such aliens who have deserted or landed, or of such owner, agent, consignee, or master to pay to the collector of the customs of the port of arrival, in which the port of arrival is located the duty on such vessel, if the correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, the vessel shall be detained until the duty is paid, and no clearance shall be granted or granted pending the determination of the question of the liability to the payment of such duty, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: provided, that no such fine shall be levied or collected until the vessel has been detained, and no such fine may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to pay the same.

YES	BEND RYSEN	THOR	✓	DO
YES	BECK	BLAKE	✓	DO
NO	PEFFANIS	ALEXANDER	✓	DO
YES	PEKSIS	ELMER F	✓	DO
NO	DOMINGUEZ	RAMON	✓	DO
YES	PAZ	JOSE	✓	DO
YES	BRANDT	JOHN	✓	DO
NO	HEATH	RICHARD	✓	DO
NO	JANSON	KARL	✓	DO
NO	MOSELEY	CROWDER	✓	DO
YES	OTERO	PEDRO	✓	DO
YES	TRINIDADE	JOHN	✓	0 S.
YES	UPPINGTON	SAMUEL	✓	DO

**Line** .....

**Owners** .....

**Local Agents** .....

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF
39			
40			
41			
42			
43			
44			
45			
46			
47			
48			
49			
50			
51			
52			
53			
54			
55			
56			
57			
58			
59			
60			

## 4. REGARDING CHANGES IN CREW DEPARTURE.

MENT OF LABOR  
ON SERVICE

Part of **NEW YORK**

**JANUARY 6 1934**

## WESTERN WORLD

certify that the following is a complete record of all  
the arrival at this port:

Number of seamen deserted 0Seamen left in hospital (or died) 0

Total crew this date 164

JANUARY 1 1934 consigned to

now lying at PIER 64 N R NYC, and is  
for BUENOS AIRES

First port of call in United States

all changes in crew:

## SEAMEN



When and where signed on



REC'D

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_

....., do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

**Master,**

Part of

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

*\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American -*

of  $\mathcal{C}$ , where  $\mathcal{C}$  is the set of all  $C$  such that  $C \in \mathcal{C}$  and  $C \neq \emptyset$ .

*Master, taken from the original on file in this Office.*

*GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse.*

5	6	153	NONE	
4				
5	7	166	NONE	
1	5	6	152	NONE
1	5	7	151	NONE
0	5	4	147	NONE
1				
1	5	6	144	NONE <i>Nature</i>
1	5	6	149	NONE <i>Nature</i>
1				<i>Alum</i>
1	5	5	144	NONE
<i>Total Crew Not in line. 2</i>				

to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
 be by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

HH Dablen Master

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively occupy in the company, when and where they were respectively shipped, engaged, employed, or discharged, and the date of their arrival in the port of arrival; and the information so furnished to the principal immigration officer and the Secretary of Labor shall be written and signed by the master of such vessel, or by the principal immigration officer, or by the Secretary of Labor, or by any other officer or employee of the United States, or by any other person authorized in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to pay to the Secretary of Labor, or to the collector of customs at the port of arrival in which the port of arrival is located, a sum of \$10 for each alien concerned, whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1612

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
FD-36 (Rev. 12-22)

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK

**JANUARY 6** 1934

I, master of the AMERICAN

**S. S. WESTERN WORLD**

from port of NEW YORK (Optional), hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 1 Number of seamen deserted 0

Number of seamen discharged 179 Seamen left in hospital (or died) 0

Number of seamen signed on at this port 164 Total crew this date 164

The above-named vessel arrived at this port JANUARY 1, 1934 consigned to MINNOM STEAMSHIP LINE; is now lying at PIER 64 W R NYC, and is expected to sail JANUARY 6, 1934 for BUENOS AIRES via United States port of NEW YORK First port of call in United States this voyage was NEW YORK

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN

[illegible]

RECU

YES	BENDTSEN	THOR	✓	DO	DO	DO	DO	YES	28	M	SCANDI	DANE	5 6	153	NONE
YES	SENAB	KARL	✓	DO	DO	18-22-33	DO		40	M	LETVIAN	U.S.A.			
NO	PEFFANIS	ALEXANDER	✓	DO	DO	18-7-33	DO	YES	33	M	GREEK	GREEK	5 7	166	NONE
YES	PEKSIS	ELMER F	✓	DO	DO	DO	DO	YES	28	M	RUSSIAN	LATVIA	5 6	152	NONE
NO	DOMINGUEZ	RAMON	✓	DO	DO	DO	DO	YES	36	M	SPANISH	SPANISH	5 7	151	NONE
YES	PAZ	JOSE	✓	DO	DO	DO	DO	YES	34	M	DO	DO	5 4	147	NONE
YES	BRANDT	JOHN	✓	DO	DO	DO	DO	YES	48	M	FINNISH	U.S.A.			
NO	HEATH	RICHARD	✓	DO	DO	DO	DO	YES	29	M	ENGLISH	BRITISH	5 6	144	NONE
NO	JANSON	KARL	✓	DO	DO	DO	DO	YES	34	M	RUSSIAN	ESTHONIAN	5 6	149	NONE
NO	MOSELEY	CROWDER	✓	DO	DO	DO	DO	YES	33	M	AMERICAN	U.S.A.			
YES	OTERO	PEDRO	✓	DO	DO	DO	DO	YES	35	M	SPANISH	SPANISH	5 5	144	NONE
YES	TRINIDADE	JOHN	✓	O. S.	DO	DO	DO	YES	30	M	PORTUGUESE	U.S.A.			
YES	UPPINGTON	SAMUEL	✓	DO	DO	DO	DO	YES	18	M	AMERICAN	U.S.A.			

Total Crew Not inc. Mast 180

181

**Line** \_\_\_\_\_

**Owners** \_\_\_\_\_

**Local Agents** .....

*Co'Loughlin*

### Immigrant Inspector

\* See list of raccoons on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

E. S. MONTAGNA<sup>1</sup> AND J. A. MARRAS



~~DISCHARGED SEAMEN - Continued~~

[illegible]

AS PER FORM 560 ON FILE IN IMMIGRATION DEPT

[illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

[illegible]

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_  
 14-3596

*Co'Loughlin.*  
Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

**NOTE.**—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel WESTERN WORLD

arriving at NEW YORK

JANUARY 1, 1934, 19

from the port of NASSAU

203

(1)	(2) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
	Family name	Given name			When	Where										
YES	GADLER	HARRY H	✓	CAPTAIN	N. YORK	12-7-33	PAID OFF	YES	44	M	AMERICAN	U.S.A.				
YES	WILKE	RUSSELL B	✓	CH. OFFICER	DO	DO	DO	YES	42	M	DO	DO				
YES	SUNDMACHER	ALBERT F	✓	1ST DO	DO	DO	DO	YES	41	M	DO	DO				
YES	BIRCH	ROBERT S	✓	2ND DO	DO	DO	DO	YES	30	M	DO	DO				
YES	BLA NTHORN	GEORGE	✓	3RD DO	DO	DO	DO	YES	27	M	DO	DO				
YES	RIVAS	JOSEPH	✓	Q. M.	DO	DO	DO	YES	36	M	SPANISH	DO				
NO	WOITSHAT.	FRANK	✓	DO	DO	DO	DO	YES	26	M	GERMAN	GERMANY	5.10	74	NONE	
NO	LIEBTHAL	GEORGE	✓	DO	DO	12-8-33	DO	YES	39	M	POLISH	U.S.A.				
YES	SMYTH	THOMAS	✓	M.A.A.	DO	12-7-33	DO	YES	37	M	AMERICAN	DO				
NO	COURTNEY	WALLACE	✓	DO	DO	DO	DO	YES	34	M	DO	DO				
YES	LOVE	CHARLES	✓	DO	DO	DO	DO	YES	39	M	DO	DO				
YES	WREIBUS	ALBERT	✓	BOSUN	DO	DO	DO	YES	28	M	RUSSIAN	ESTHONIA	5.7	163	NONE	
YES	CANBEIRO	JOSE	✓	DO MATE	DO	DO	DO	YES	44	M	SPANISH	SPANISH	5.5	159	NONE	
YES	LARSON	LAR P.	✓	A.B.	DO	12-7-33	DO	YES	36	M	AMERICAN	U.S.A.				
YES	GALANS	CASTOR	✓	A.B.	DO	12-7-33	DO	YES	33	M	DO	U.S.A.				
YES	GOMEZ	MANUEL	✓	DO	DO	DO	DO	YES	29	M	DO	SPANISH	5.6	158	NONE	
YES	DA SILVA	MANUEL F.	✓	DO	DO	DO	DO	YES	37	M	SPAN AM	U.S.A.	5.5			
YES	BENDIKTSEN	THOR	✓	DO	DO	DO	DO	YES	28	M	SCANDI	DANE	5.6	153	NONE	
YES	BERNARD	EARL	✓	DO	DO	12-7-33	DO		42	M	LATVIAN	U.S.A.				
NO	PEFFANIS	ALEXANDER	✓	DO	DO	12-7-33	DO	YES	33	M	GREEK	GREEK	5.7	166	NONE	
YES	PEKSIS	ELMER F	✓	DO	DO	DO	DO	YES	28	M	RUSSIAN	LATVIA	5.6	152	NONE	
NO	DOMINGUEZ	RAMON	✓	DO	DO	DO	DO	YES	36	M	SPANISH	SPANISH	5.7	151	NONE	
YES	PAZ	JOSE	✓	DO	DO	DO	DO	YES	34	M	DO	DO	5.4	147	NONE	
YES	BRANDT	JOHN	✓	DO	DO	DO	DO	YES	48	M	FINNISH	U.S.A.				
NO	HEATH	RICHARD	✓	DO	DO	DO	DO	YES	29	M	ENGLISH	BRITISH	5.6	144	NONE	Nature 83
NO	JANSON	KARL	✓	DO	DO	DO	DO	YES	34	M	RUSSIAN	ESTHONIAN	5.6	149	NONE	Nature 45
NO	MOSELEY	CHOWDER	✓	DO	DO	DO	DO	YES	33	M	AMERICAN	U.S.A.				Alien 52
YES	OTERO	PEDRO	✓	DO	DO	DO	DO	YES	35	M	SPANISH	SPANISH	5.5	144	NONE	
YES	TRINIDADE	JOHN	✓	Q. S.	DO	DO	DO	YES	30	M	PORTUGUESE	U.S.A.				Total Crew Not inc. Master 180
YES	UPPINGTON	SAMUEL	✓	DO	DO	DO	DO	YES	18	M	AMERICAN	U.S.A.				181

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_  
 16-340

*Co'Loughlin*  
 Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 699) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel WESTERN WORLD

arriving at NEW YORK

January 1, 1934, 19

from the port of SAVANNAH

204

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained.)
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	MC GRAW	GEORGE	✓	O. S.	N. YORK	12.7.33	PAID OFF	YES	M	18	AMERICAN	U. S. A.				
2	YES	FLETCHER	JOHN	✓	DO	DO	DO	DO	YES	M	21	DO	DO				
3	YES	GEOGHEGAN	WILLIAM	✓	PURSER	DO	DO	DO	YES	M	43	DO	DO				
4	YES	NONE	NONE	✓	1ST. DO	DO	12.22.33	DO	YES	M	30	DO	DO				
5	YES	WHITEHEAD	RALPH	✓	SURGEON	DO	12.7.33	DO	YES	M	51	DO	DO				
6	YES	STEWART	CHARLES	✓	CH. RADIO	DO	DO	DO	YES	M	39	DO	DO				
7	YES	SANBORN	MATTHEW	✓	2ND DO	DO	DO	DO	YES	M	25	DO	DO				
8	NO	ONE YES	JOHN	✓	MECHANIC	DO	12.22.33	DO	YES	M	27	DO P. A.	DO				
9	YES	WILSON	CARL	✓	CH. ENG.	DO	DO	DO	YES	M	43	SCANDI.	DO				
10	YES	SMITH	WILLIAM J.	✓	1ST ASST	DO	12.7.33	DO	YES	M	36	DO	DO				
11	YES	ROUX	JOSEPH	✓	JR. 2ND DO	DO	DO	DO	YES	M	35	DO	DO				
12	YES	HALE	ALBERT R.	✓	SR. 2ND DO	DO	DO	DO	YES	M	31	ENGLISH	DO				
13	YES	RICHARDSON	FRANK H.	✓	3RD DO	DO	DO	DO	YES	M	33	AMERICAN	DO				
14	YES	SUGGS	ARNOLD	✓	JUNIOR ENG	DO	DO	DO	YES	M	35	DO	DO				
15	YES	FOSHEE	OTIS B.	✓	DO	DO	DO	DO	YES	M	23	DO	DO				
16	YES	GEYER	ANDREW	✓	DO	DO	DO	DO	YES	M	37	DO	DO				
17	YES	DAVIS	WILLIAM	✓	MECHANIC	DO	12.22.33	DO	YES	M	42	DO	DO				
18	YES	GUSTAFSSON	ADOLPH	✓	DO MATE	DO	12.7.33	DO	YES	M	48	SCANDI	DO				
19	YES	REIGNART	ELWIN	✓	CH. FREEZER	DO	DO	DO	YES	M	40	AMERICAN	DO				
20	YES	DOWLING	WALDRON	✓	2ND DO	DO	DO	DO	YES	M	30	WEST INDIAN	DO				
21	YES	SHEEHAN	PETER	✓	3RD DO	DO	DO	DO	YES	M	40	AMERICAN	DO				
22	YES	LUDELMANN	ALFRED	✓	CH. ELECT.	DO	DO	DO	YES	M	30	GERMAN	GERMAN	5.8	156	NONE	
23	YES	HEDDEN	WALTER E.	✓	2ND DO	DO	DO	DO	YES	M	31	AMERICAN	U. S. A.				
24	YES	MC CONOLOCUE	HAROLD	✓	3RD DO	DO	DO	DO	YES	M	28	DO	DO				
25	YES	BASSETT	FLOYD	✓	OFFER	DO	DO	DO	YES	M	27	DO	DO				
26	YES	BEWLEY	JACK	✓	DO	DO	DO	DO	YES	M	30	DO	DO				
27	YES	THERRY	ERNEST	✓	DO	DO	DO	DO	YES	M	36	FLEMISH	BELGIAN	5.10	148	NONE	
28	NO	VERA	TONY	✓	DO	DO	12.9.33	DO	YES	M	29	SPANISH	SPANISH	5.7	146	NONE	
29	NO	BEERO	HARRY	✓	DO	DO	DO	DO	YES	M	50	GERMAN	GERMAN	5.9	161	NONE	
30	YES	KUSHLAUK	AUGUST	✓	DO	DO	12.7.33	DO	YES	M	39	RUSSIAN	U. S. A.				

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
14-1349

*McLoughlin*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1280

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

N



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel WESTERN WORLD, arriving at NEW YORK, January 1, 1919, from the port of SAVANNAH

205

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Indicate whether alien ever entered United States, and if so, whether permission to re-enter has been obtained.)
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	BROWN	JOHN	✓	W. Y.	N. YORK	12.7.33	PAID OFF	YES	27	M	AMERICAN	U. S. A.				
2	YES	VIDAL	ANTONIO	✓	DO	DO	DO	DO	YES	33	M	SPANISH	SPANISH	5.10	156	NONE	
3	YES	IMPORTANTE	ERNESTO	✓	DO	DO	DO	DO	YES	39	M	PACIFIC ISLANDER	U. S. A.				
4	YES	KAILAN	FRANK	✓	DO	DO	DO	DO	YES	52	M	DO	DO				
5	YES	PETERS	NICOLAS	✓	DO	DO	DO	DO	YES	38	M	GREEK	BRITISH	5.8	146	NONE	
6	YES	TAUTHAR	CARLOS	✓	DO	DO	DO	DO	YES	36	M	PACIFIC ISLANDER	U. S. A.				
7	YES	MONOS	PEDRO	✓	FLEMAN	DO	DO	DO	YES	46	M	AMERICAN	DO				
8	YES	MOBASA	MODESTO	✓	DO	DO	DO	DO	YES	32	M	PACIFIC ISLANDER	DO				
9	YES	MERTENS	FRANK	✓	DO	DO	DO	DO	YES	32	M	AMERICAN	DO				
10	YES	ESTRAUA	ESTEVAN	✓	DO	DO	DO	DO	YES	28	M	CUBAN	CUBAN	5.11	172	NONE	
11	YES	BOYS	JOHN W	✓	DO	DO	DO	DO	YES	25	M	AMERICAN	U. S. A.				
12	YES	LOPEZ	MANUEL	✓	DO	DO	DO	DO	YES	39	M	SPANISH	SPANISH	5.9	166	NONE	
13	YES	FERNANDES	RAUL	✓	DO	DO	DO	DO	YES	25	M	AMERICAN	U. S. A.				
14	YES	GARCIA	ROQUE	✓	DO	DO	DO	DO	YES	33	M	SPANISH	SPANISH	5.5	145	NONE	
15	YES	NUNES	ANDRES	✓	DO	DO	DO	DO	YES	40	M	DO	DO	5.6	155	NONE	
16	YES	CORREIA	JOSE	✓	DO	DO	DO	DO	YES	33	M	PORTUGUESE	PORTUGUESE	5.5	144	NONE	
17	YES	AVALLONE	ANTONIO	✓	DO	DO	DO	DO	YES	22	M	AMERICAN	U. S. A.				
18	YES	TEIJEIRO	ANTONIO	✓	DO	DO	DO	DO	YES	44	M	SPANISH	DO				
19	YES	LESLIE	JAMES	✓	DO	DO	DO	DO	YES	30	M	AMERICAN	DO				
20	YES	AREBALO	ANGETO	✓	DO	DO	DO	DO	YES	42	M	SPANISH	SPANISH	5.7	144	NONE	
21	YES	MORES	RICARDO	✓	DO	DO	DO	DO	YES	32	M	SPAN AM	URUGUAY	5.10	185	NONE	
22	YES	AMATO	JOSE	✓	DO	DO	DO	DO	YES	24	M	AMERICAN	U. S. A.				
23	YES	HEREDIA	GEORGE	✓	WIPER	DO	DO	DO	YES	36	M	SPAN AM	U. S. A.				
24	YES	RAEMAN	ABE	✓	DO	DO	DO	DO	YES	29	M	AMERICAN	DO				
25	NO	SOLE	JULIUS	✓	DO	DO	DO	DO	YES	25	M	DO	DO				
26	YES	GLOWACK	PETER	✓	PLUMBER	DO	DO	DO	YES	39	M	DO	DO				
27	YES	ARNUT	LEO	✓	STORES	DO	DO	DO	YES	38	M	GERMAN	GERMAN	5.10	177	NONE	
28	YES	COMEZ	JUAN	✓	MESSBOY	DO	DO	DO	YES	35	M	SPANISH	U. S. A.				
29	YES	SANCHEZ	JOSE	✓	BOILERMAKER	DO	DO	DO	YES	42	M	AMERICAN	DO				
30	YES	FREEMAN	ALFRED	✓	CH. STEWARD	DO	DO	DO	YES	47	M	ENGLISH	BRITISH	5.7	156	NONE	

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

*Coloughlin*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 659) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel WESTERN WORLD

arriving at NEW YORK

January 2, 1918

19

from the port of SAVANNAH

206

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service on sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Qualifying statement whether alien ever entered United States, and if so, whether permission to re-enter has been obtained.)
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	CLAUBEN	AXEL	✓	2ND STEWARD	N. YORK	12.7.33	PAID OFF	YES	M	35	AMERICAN	U.S.A.				
2	YES	HENRY	MICHAEL	✓	3RD DO	DO	DO	DO	YES	M	24	DO	DO				
3	YES	BEGG	WILLIAM	✓	SAL. DO	DO	DO	DO	YES	M	43	ENGLISH	BRITISH	5.5	143	NONE	
4	YES	DE LAY	WILLIAM	✓	DECK DO	DO	DO	DO	YES	M	25	AMERICAN	U.S.A.				
5	YES	MERRITT	THERON	✓	BARMAN	DO	DO	DO	YES	M	43	DO	DO				
6	YES	GRIFFITHS	MAY	✓	STEWARDESS	DO	DO	DO	YES	U	43	DO	DO				
7	YES	WATERHOUSE	BERTHA	✓	DO	DO	DO	DO	YES	F	43	ENGLISH	BRITISH	5.4	110	NONE	
8	YES	TICE	LESTER	✓	WAITER	DO	DO	DO	YES	M	38	AMERICAN	U.S.A.				
9	YES	HIGGINS	FRANK	✓	DO	DO	DO	DO	YES	M	51	IRISH	DO				
10	YES	RESNIKOF	AL	✓	DO	DO	DO	DO	YES	M	25	AMERICAN	DO				
11	NO	SATO	ANGEL A.	✓	DO	DO	DO	DO	YES	M	25	SPAN AM	DO				
12	YES	PEREZ	ANTHONY	✓	DO	DO	DO	DO	YES	M	36	SPANISH	SPANISH	5.9	143	NONE	
13	YES	SANTOS	MIGUEL	✓	DO	DO	DO	DO	YES	M	41	DO	U.S.A.				
14	YES	LOPEZ	BENNY	✓	DO	DO	DO	DO	YES	M	29	DO	DO				
15	YES	BILBAO	EUSEBIO	✓	DO	DO	DO	DO	YES	M	35	DO	DO				
16	YES	THORNE	JOHN	✓	DO	DO	DO	DO	YES	M	33	WEST INDIAN	BRITISH	5.8	155	NONE	
17	YES	CASTRO	EDUARDO	✓	DO	DO	DO	DO	YES	M	34	SPANISH	SPANISH	5.6	142	NONE	
18	YES	YUHAS	THOMAS	✓	DO	DO	DO	DO	YES	M	26	AMERICAN	U.S.A.				
19	YES	COX	WALTER	✓	DO	DO	DO	DO	YES	M	50	ENGLISH	DO				
20	YES	MARTINEZ	MANUEL L.	✓	DO	DO	DO	DO	YES	M	37	AMERICAN	DO				
21	YES	FERNANDEZ	JOAQUIN	✓	DO	DO	DO	DO	YES	M	40	SPANISH	DO				
22	YES	GONZALES	MANUEL	✓	DO	DO	DO	DO	YES	M	42	DO	DO				
23	NO	HASSIN	MAX	✓	DO	DO	DO	DO	YES	M	29	AMERICAN	DO				
24	NO	BUDROW	EDWARD	✓	DO	DO	DO	DO	YES	M	27	DO	DO				
25	YES	WATTS	SANDFORD	✓	DO	DO	DO	DO	YES	M	39	WEST INDIAN	BRITISH	5.6	155	NONE	
26	NO	SINCLAIR	MARK	✓	DO	DO	DO	DO	YES	M	36	ENGLISH	BRITISH	5.3	149	NONE	
27	NO	<del>HARRIS</del>	<del>URTON</del>	✓	<del>DO</del>	<del>DO</del>	<del>12.7.33</del>	<del>DO</del>	<del>YES</del>	<del>M</del>	<del>35</del>	<del>WEST INDIAN</del>	<del>U.S.A.</del>	<i>Mixed ship 1/2</i>			
28	NO	CASTRO	MICHAEL	✓	DO	DO	DO	DO	YES	M	33	AMERICAN	U.S.A.				
29	NO	BROWNE	DENVERS	✓	DO	DO	DO	DO	YES	M	43	ENGLISH	BRITISH	5.8	155	NONE	
30	YES	ROBERTS	BYRON	✓	PRIMER	DO	12.7.33	DO	YES	M	47	SCOTCH	BRITISH	5.6	152	NONE	

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
10-1200

*St. Louis*  
Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy  
of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished,  
and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act  
having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of  
such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



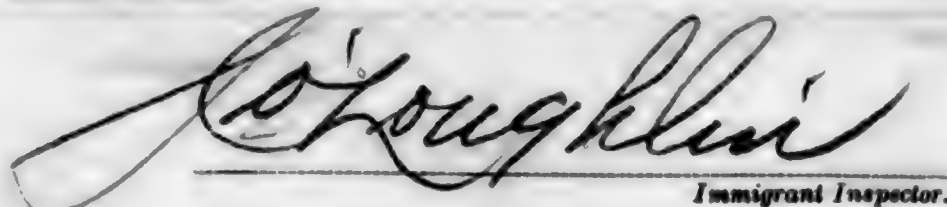
## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel WESTERN WORLD, arriving at NEW YORK, SEP 10 1933, from the port of SAO PAULO

207

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-embark has been obtained.)
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	FOLCH	JOSEPH	✓	LINEN-EEPER	N. YORK	12.7.33	PAID OFF	YES	38	M	SPANISH	SPANISH	5.8	66	NONE	
2	YES	CATONI	ALEXANDER	✓	WATCHMAN	DO	DO	DO	YES	56	M	FRENCH	U. S. A.				
3	YES	DE BRITO	ALBERT	✓	DO	DO	DO	DO	YES	44	M	PORTUGUESE	U. S. A.				
4	YES	HAUSCHULTZ	FRED	✓	DO	DO	DO	DO	YES	58	M	GERMAN	U. S. A.				
5	YES	FERNANDEZ	CARDO	✓	JANITOR	DO	DO	DO	YES	33	M	SPANISH	U. S. A.				
6	YES	LOPEZ	MIGUEL	✓	DO	DO	DO	DO	YES	35	M	DO	DO				
7	YES	LANGRHER	CHARLES	✓	CH. LAUNDRY	DO	DO	DO	YES	33	M	AMERICAN	DO				
8	YES	LANGRHER	EDWARD	✓	2ND DO	DO	DO	DO	YES	35	M	DO	DO				
9	YES	INFELD	HENRY	✓	3RD DO	DO	DO	DO	YES	28	M	DO	DO				
10	YES	WITTAL	FRED	✓	MESSMAN	DO	DO	DO	YES	58	M	GERMAN	DO				
11	YES	MARTINEZ	JOSE	✓	DO	DO	DO	DO	YES	25	M	SPANISH	SPANISH	5.5	139	NONE	
12	NO	JESURUN	ANGELO	✓	DO	DO	DO	DO	YES	45	M	WEST INDIAN	DUTCH	5.6	158	NONE	
13	YES	NILO	MANUEL	✓	DO	DO	DO	DO	YES	31	M	PORTUGUESE	U. S. A.				
14	YES	FOX	JAMES	✓	BELLBOY	DO	DO	DO	YES	24	M	AMERICAN	DO				
15	YES	VANDER HOVEN	ALBERT	✓	DO	DO	DO	DO	YES	18	M	DO	DO				
16	NO	BRIGSTOCKE	WILLIAM	✓	DO	DO	DO	DO	YES	28	M	DO	DO				
17	YES	SCHNIDT	ALFRED	✓	CH. COOK	DO	DO	DO	YES	54	M	GERMAN	DO				
18	YES	GONZALEZ	DARIO	✓	2ND DO	DO	DO	DO	YES	36	M	SPANISH	DO				
19	YES	RODRIGUEZ	ENRIQUE	✓	3RD DO	DO	DO	DO	YES	38	M	SPANISH	SPANISH	5.8	182	NONE	
20	YES	MOSQUERA	ROMAN	✓	YES DO	DO	DO	DO	YES	33	M	DO	DO	5.11	195	NONE	
21	YES	LOPEZ	RICARDO	✓	CREW DO	DO	DO	DO	YES	37	M	DO	DO	5.7	161	NONE	
22	YES	PEDERSEN	ARTHUR	✓	BUTCHER	DO	DO	DO	YES	45	M	SCANDI	U. S. A.				
23	YES	GONZALEZ	FRANK	✓	BAKER	DO	DO	DO	YES	35	M	SPANISH	U. S. A.				
24	YES	MATZOLL	HENRY	✓	2ND DO	DO	DO	DO	YES	61	M	GERMAN	U. S. A.				
25	NO	JAMES	JOSE	✓	3RD DO	DO	12.10.33	DO	YES	39	M	SPANISH	SPANISH				
26	YES	HOFFMAN	RUSSELL	✓	STOREKEEPER	DO	12.7.33	DO	YES	40	M	AMERICAN	U. S. A.				
27	YES	FERNANDEZ	JOSE	✓	PANTRYMAN	DO	DO	DO	YES	33	M	SPANISH	SPANISH	5.8	149	NONE	
28	YES	LIMARDO	CARLOS	✓	2ND DO	DO	DO	DO	YES	23	M	AMERICAN	U. S. A.				
29	YES	BELDARRAIN	JOSE	✓	SALADMAN	DO	DO	DO	YES	29	M	SPANISH	SPANISH	5.5	155	NONE	
30	YES	VEIRA	JUAN	✓	SCULLION	DO	DO	DO	YES	32	M	DO	DO	5.5	149	NONE	

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel WESTERN BOULE, arriving at NEW YORK, DECEMBER 2, 1933, from the port of SAVANNAH

208

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service on vessel	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever entered United States, and if so, whether permission to re-enter has been obtained.)
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	BOONER	PEDRO	✓	SCULLION	N. Y. CRK	12.7.33	PAID OFF	YES	38	M	SPANISH	U. S. A.				
2	NO	RIVERA	JOHN	✓	STEWARD	DO	DO	DO	YES	39	M	AMERICAN	DO				
3	YES	MONTANO	JOSE	✓	DO	DO	DO	DO	YES	22	M	DO	DO				
4	YES	ROBINSON	VINCENT	✓	S. R. STWD.	DO	DO	DO	YES	31	M	PACIFIC ISLANDER	DO				
5	YES	FEAL	JOSE	✓	JOINER	DO	DO	DO	YES	36	M	SPANISH	SPANISH	5.4	141	NONE	
6	NO	COPLOVICH	DAVID	✓	MUSICIAN	DO	12.9.33	DO	YES	25	M	ENGLISH	U. S. A.				
7	NO	MAGNAN	JULIUS	✓	DO	DO	DO	DO	YES	22	M	AMERICAN	DO				
8	NO	PATTON	ROBERT	✓	DO	DO	DO	DO	YES	28	M	DO	DO				
9	NO	SCHWABER	DAVID	✓	DO	DO	DO	DO	YES	28	M	DO	DO				
10	NO	COOPER	DONALD DAVID	✓	DO	DO	DO	DO	YES	41	M	DO	DO				
11	NO	SCHEIDT	WILLIAM	✓	BARBER	DO	12.22.33	DO	YES	49	M	DO	DO				
12	YES	MAGNAN	CHRISTINE	✓	MANICURIST	DO	DO	DO	YES	42	F	SCANDI	DANE	5.2	134	NONE	
13	YES	SANVER	CARL	✓	TOURIST OR STEWARD	DO	DO	DO	YES	22	M	AMERICAN	U. S. A.				
14	NO	HOFFMAN	MICHAEL	✓	UTILITYMAN	DO	12.9.33	DO	YES	42	M	RUSSIAN	U. S. A.				
15	YES	BURNS	MEYER	✓	BELLBOY	DO	12.7.33	DO	YES	22	M	AMERICAN	U. S. A.				
16	NO	MAAG	ARTHUR	✓	CRUISE DIRECTOR	DO	12.9.33	DO	YES	38	M	DO	DO				
17	NO	APRIKS	FRANK	✓	WAITER	DO	12.22.33	DO	YES	47	M	GERMAN	DO				
18	NO	CONNELLY	JOS. P.	✓	ASST. STWD.	DO	12.22.33	DO	YES	36	M	AMERICAN	DO				
19	NO	CORTES	FRANK	✓	WAITER	DO	DO	DO	YES	23	M	DO	DO				
20	NO	PRYCE	CHARLES	✓	ASST. STWD.	DO	DO	DO	YES	43	M	ENGLISH	BRIT.				
21	NO	NECHAM	CHARNO	✓	DO	DO	DO	DO	YES	45	M	AMERICAN	U. S. A.				
22	NO	ORS	CRISTOBAL	✓	STEWARD	DO	DO	DO	YES	45	M	AMERICAN	U. S. A.				
23	NO	SIDAN	DONALD	✓	BELLBOY	DO	DO	DO	YES	47	M	DO	DO				
24	NO	RANDALL	REED	✓	BELLBOY	DO	DO	DO	YES	48	M	DO	DO				
25	NO	MACDONALD	WILLIAM	✓	WAITER	DO	DO	DO	YES	23	M	DO	DO				
26	NO	THUNBERG	PAUL	✓	MANICURIST	DO	DO	DO	YES	20	F	DO	DO				
27	NO	UGALDE	JULIAN	✓	DECK BOY	DO	DO	DO	YES	21	M	DO	DO				
28	NO	KEMPTER	LUDWIG	✓	WAITER	DO	DO	DO	YES	23	M	DO	DO				
29	NO	MELIA	WILLIAM	✓	WAITER	DO	DO	DO	YES	48	M	ENGLISH	BRIT.				
30	NO	MARCICI	SAM	✓	WAITER	DO	DO	DO	YES	33	M	AMERICAN	U. S. A.				

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
14-1200*Co'Loughlin*  
Immigrant Inspector.\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability for the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Western World, arriving at San Francisco, 1934, from the port of San Francisco

209

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)
		Family name	Given name			When	Where										
1	NO	MCNAMERA	DONALD		WAITER	12.22.33	NEW YORK	PAID OFF	YES	29	M	AMERICAN	U.S.A.				
2	NO	RAUBER	OSCAR		WAITER	DO	DO	DO	YES	41	M	GERMAN	GERMAN				
3	NO	DU BOIS	PAUL		PRY CLERK	12 28 33	MIAMI	DO	YES	31	M	AMERICAN	U.S.A.				
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE  
No. 1206  
Nassau, Bahamas  
(City) (Country)  
SEEN  
for the journey to the United States  
via Ship  
Date DEC 28 1933



Closed with crew of the  
Fee \$ 10.00

*JO Loughlin Insp.*

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1933



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. S. Sadler Master of the Frederick L. Wood, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 1 JAN 1 - 1934 day of January, 1934  
[Signature]  
 Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members (transfers) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal Immigration officer at the port. If an arriving seaman is a "workman" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving or departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1260

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the Immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

11697

JAN 1, 1934

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this  
day of OCT 1 1943, 194.....

*[Signature]*

Chief in Charge, Immigration Service  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 1 1943  
Date

*[Signature]*  
Camera Operator



